

COMPENDIO DE LA POBLACIÓN DE  
AMÉRICA Y FILIPINAS (ca. 1778-1780)

*MANUEL IGNACIO DE ARENAS*

\*\*\*

\*

ESTUDIO INTRODUCTORIO Y TRANSCRIPCIÓN DE *AGUSTÍN GALÁN GARCÍA*

## ÍNDICE

<b>ESTUDIO INTRODUCTORIO .....</b>	<b>3</b>
<b>1. MANUEL IGNACIO DE ARENAS. BREVE APROXIMACIÓN BIOGRÁFICA.....</b>	<b>4</b>
1.1 DESTINO FILIPINAS: EL VIAJE QUE RESULTÓ SER DE IDA Y VUELTA .....	4
1.2 DE MANILA A ITALIA Y FIN DEL ÚLTIMO VIAJE .....	6
1.3 PERSONALIDAD DEL P. MANUEL DE ARENAS.....	9
<b>2. LA OBRA DEL P. MANUEL DE ARENAS .....</b>	<b>10</b>
2.1 ESTUDIO DEL MANUSCRITO.....	11
2.2 ORGANIZACIÓN Y CONTENIDO DE LA OBRA.....	12
<b>[COMPENDIO DE LA POBLACIÓN DE AMÉRICA Y FILIPINAS].....</b>	<b>16</b>
DISCURSO SOBRE LA POBLACION DE LA AMERICA E ISLAS FILIPINAS. PARTE 1ª.....	17
DISCURSO DE LA POBLACION DE LA AMERICA. 2ª PARTE .....	24
DIVISION DE LA AMERICA.....	31
<i>De la America Meridional.....</i>	<i>31</i>
Peru .....	33
Ciudades episcopales del Peru .....	35
Provincias del Peru propio.....	40
Chuquisaca, Charcas o La Plata.....	49
Provincias de Chuquisaca en el Peru .....	50
Paraguay .....	53
Reino del Chile .....	55
Provincias del Chile.....	56
Tierras de Magallanes .....	58
Virreynato de Tierra Firme o de Santa Fe.....	59
Provincias sugetas al Virrey de Santa Fe .....	61
Gobiernos y provincias del Reino de Quito .....	62
Nuevo Reino de Granada .....	66
Provincias del Nuevo Reino de Granada .....	66
Ciudades del Peru y Chuquisaca .....	69
Ciudades del Paraguay .....	70
Ciudades del Reino de Chile.....	70
Ciudades del Reino de Quito.....	71
Ciudades del Nuevo Reino de Granada.....	71
Ciudades del Popayan .....	72
En Panama o Tierra Firme .....	73
Ciudades de Venezuela .....	73
En la Nueva Andalucia .....	74
Puertos del norte en la America Meridional .....	74
Posesiones de las otras naciones europeas en el continente de la America Meridional.....	75
Brasil.....	76
Capitanias del Brasil .....	77
Rio Marañon.....	80
Islas de la America Meridional .....	81

Islas poseidas de los ingleses .....	82
Islas de los franceses.....	83
Islas de los holandeses .....	84
Islas de los españoles.....	85
Isla de los Dinamarqueses.....	85
<i>America Septentrional</i> .....	86
Virreinato de Mexico .....	88
Ciudades episcopales .....	89
Provincias y gobiernos que la España posee en la America Sepentrional.....	93
Puertos de la Nueva España.....	97
Islas de España en el Mar del Norte de la America Septentrional.....	98
Islas Filipinas .....	100
Colonias Inglesas en la America Septentrional .....	110
Bahia de Hudson.....	114
Canada o Nueva Francia .....	114
Terra Nova.....	115
Acadia o Nueva Escocia .....	115
Nueva Inglaterra .....	116
Nueva York.....	116
Yersey.....	117
Pensilvania.....	117
Virginia.....	118
Mariland .....	118
Carolina Septentrional y Meridional.....	119
Georgia .....	119
Florida.....	119
Luisiana o Florida Occidental.....	120
Revolución de la America Inglesa .....	121
Indice de las cosas que se contienen en este quaderno .....	132
Reino de Chile .....	134
De la población de Chile por los españoles .....	137
Santiago de Chile.....	139
Concepcion de Chile.....	139
Las 17 Provincias de Chile .....	139
Cuio, o, Chile Oriental.....	142
Islas de Juan Fernández.....	143
Indios infieles del Chile .....	143
De los Araucanos, de algunas de sus leyes y costumbres .....	144
Del gobierno civil y militar de los Araucanos.....	146

## **ESTUDIO INTRODUCTORIO**

## 1. MANUEL IGNACIO DE ARENAS. BREVE APROXIMACIÓN BIOGRÁFICA\*

El 12 de enero de 1740 nació en Priego, diócesis de Córdoba, Manuel Ignacio de Arenas. Nada sabemos de cómo y dónde se desarrolló su infancia, pero sí que trece años después de su nacimiento, el 14 de septiembre de 1753, ingresó en la Provincia de Andalucía, muy probablemente en el colegio de Sevilla<sup>1</sup>. Allí debió permanecer, cubriendo su período de formación, hasta que a comienzos de junio de 1759 se puso en marcha hacia El Puerto de Santa María, donde llegó el 17 del mismo mes y donde tendría que esperar durante tres meses para luego embarcar con destino a Filipinas. Se encontraba en aquel momento estudiando la Filosofía.

No fue el primero ni será el último que de su Priego natal ingrese en la Compañía. A través de los Catálogos de la Provincia de Andalucía se puede apreciar como el sureste de la actual provincia cordobesa -muy especialmente Luque y Baena, este último sin duda a partir del colegio que allí tenían- se ha mostrado muy activa en cuanto a la incorporación de nuevos miembros a la Orden de San Ignacio. Pocos días después de que ingresara Manuel Arenas, lo hizo Agustín Estanislao Alava<sup>2</sup>. El año anterior fue Joaquín Jiménez<sup>3</sup>, etc. Desde el punto de vista provincial, el mismo año que nuestro autor, ingresaron 28 nuevos miembros.

### 1.1 Destino Filipinas: el viaje que resultó ser de ida y vuelta

La expedición de la que formaría parte nuestro autor fue la última que se organizó con destino a las Filipinas. La solicitud, la posterior tramitación y su organización corrió a cargo del Procurador de la Provincia, el P. José de Torres. La concesión llegó con fecha 9 de septiembre de 1757<sup>4</sup>.

Debido a la envergadura de la misión, el total de los concedidos tuvo que dividirse en dos grupos. El primero iría a cargo del P. Pedro Cía, ya que el mencionado procurador se encontraba en Roma. Salió de la bahía de Cádiz el 24 de septiembre de 1758, a bordo del navío de azogues "La Limeña" con 17 jesuitas. El resto partiría un año después en el navío Nuestra Señora del Rosario y Santo Domingo, llevando como maestro a Domingo de Apodaca.

---

\* Mi agradecimiento a la Fundación MAPFRE TAVERA y a la Fundación Ignacio de Larramendi por haber tenido a bien incluir, en la relación de títulos que integran el proyecto *Impacto en América de la expulsión de los jesuitas*, la obra del P. Manuel de Arenas. El trabajo de transcripción no hubiera sido posible de no contar con la generosa colaboración del P. José de Torres. A él especialmente y a quienes entregan su tiempo para que otros podamos trabajar con facilidad, quiero dedicar la presente publicación.

Conocedores de que en otras monografías se abordará el itinerario de los jesuitas expulsos hasta Italia y la labor que allí desarrollaron, nos limitaremos en la presente introducción a tratar de reconstruir la apenas conocida vida del P. Arenas y a hacer una breve presentación de su *Compendio*.

<sup>1</sup> "El Catálogo de los padres y hermanos de la Compañía de Jesús de la provincia de Andalucía 1701-1767". (Madrid. Imprenta G. López del Horno, 1910, p.77) le fija la fecha de nacimiento el 12 de enero de 1720 y le señala como lugar de su muerte Filipinas.

<sup>2</sup> Nacido, según la misma fuente, el 28 de agosto de 1733 y que moriría en la provincia de Chile.

<sup>3</sup> Coadjutor, que terminaría su vida en Rímimi el 29 de mayo de 1788.

<sup>4</sup> Desde aquel año hasta el momento de la expulsión, el resto de las expediciones se dirigieron a Nueva España dos y las demás a Quito, Santa Fe, Moxos y Paraguay.

En una prueba del buen hacer organizativo del procurador de la provincia, todos los integrantes del grupo fueron llegando al lugar del embarque a lo largo del mes de junio. Con la salida prevista para septiembre, el tiempo de espera fue relativamente corto, no alcanzando los tres meses, mientras que la media solía rondar los dieciocho. Aquellos días los debieron agotar ultimando los preparativos para la travesía y cumplimentando los trámites ante la Casa de la Contratación<sup>5</sup>.

Al menos dos circunstancias llaman la atención del grupo con el que realizó el viaje de ida nuestro autor: el origen y a la edad de los expedicionarios. En cuanto a lo primero, sorprende que todos los integrantes pertenezcan a las provincias peninsulares y que no aparezca entre ellos ni un solo “extranjero”. Lo normal era ver algún integrante de otras provincias europeas incorporarse al núcleo *español*. En la ocasión que nos ocupa aún estando presente buena parte de las provincias integrantes de la Asistencia a España, predomina, la presencia andaluza, incluso si atendemos al lugar de nacimiento. El otro punto de interés radica en la edad media de los expedicionarios; si exceptuamos al procurador P. José de Torres, que contaba en el momento de emprender el viaje 56 años, la media resultante del grupo supera muy ligeramente los 22 años. Ello se explica en parte por el elevado número de estudiantes que componían el grupo, veintiuno de veintisiete, y por los pocos sacerdotes y coadjutores que les acompañaban, que eran a su vez, los que solían subir la edad media de las expediciones<sup>6</sup>.

La llegada de nuevos refuerzos para la acción misional a la Provincia de Filipinas tenía lugar en un momento de crecimiento. Atrás quedó la difícil década de los años cuarenta, en los cuales la provincia vio sensiblemente reducido su número de efectivos. De 160 miembros con que contaban aquellas islas en 1740 se pasó a 142 tres años después, 130 en 1746 y a 123 en 1749<sup>7</sup>. A paliar tal situación vinieron las expediciones que condujeron hasta aquellas islas el P. Pedro de San Cristóbal el 1750, con veintinueve religiosos, diez de ellos extranjeros, y la que procuró el P. Garau en 1753 con 24 misioneros. A mitad de la década de los cincuenta, la provincia había mejorado sensiblemente su potencial y por primera vez se acercaba a los 200 componentes<sup>8</sup>. Ahora con la llegada de nuestro grupo y después de seis años sin recibir refuerzos, los medios humanos mejoraban de una manera considerable. Sin embargo tan magníficas expectativas y sobre todo, el deseo de entregar la vida a la evangelización de aquellos infieles se iba a ver truncada bruscamente. En efecto, la aplicación del decreto de expulsión sorprendió, como ocurrió en la mayor parte de las provincias de España e Indias, a los jesuitas allí destinados<sup>9</sup>. Así, en apenas un instante, sin aviso alguno, de las labores misionales, docentes, asistenciales, etc., pasaban a ser considerados como presos por S.M. Así lo recoge expresamente el P. Puig en su diario, que por compartir buena parte del viaje hasta Italia con nuestro autor, lo iremos utilizando a modo de guía.

---

<sup>5</sup> Desde que la Casa de la Contratación se trasladó a Cádiz, el Hospicio del Indias de El Puerto de Santa María y en menor medida el colegio de Cádiz se convirtieron en el paso obligado para todos los misioneros jesuitas con destino al Nuevo Mundo.

<sup>6</sup> Entre sus compañeros se encontraba el también andaluz, natural de Grazalema en Cádiz, Francisco de Liébana, que partió con 15 años de edad. Muy probablemente el más joven de todos los religiosos que la Compañía envió a Indias a lo largo de los casi doscientos años en los que pudo participar de la evangelización del Nuevo Continente. Galán García, A.: *El Oficio de Indias de los Jesuitas en Sevilla. 1566-1767*. Sevilla, FOCUS, 1995. p. 341.

<sup>7</sup> Archivum Romanum Societatis Iesu. (En adelante A.R.S.I.) Filipinas 2.

<sup>8</sup> A.R.S.I. Fondo Gesuitico 630.

<sup>9</sup> Véanse al respecto las relación de documentos que guarda el Archivo Histórico Provincial de Cádiz, pertenecientes a la Procuraduría del colegio de dicha ciudad. Sección Hacienda.

“El día 19 de mayo de 1768 a las 9 y cuarto de la mañana fue de repente ocupado nuestro colegio Máximo de Nuestro Padre San Ignacio de Manila por dos compañías de soldados que formados en filas y marchando a son de instrumentos bélicos penetraron hasta lo más interior del colegio. Y los oficiales militares sin tardanza mandaron cerrar por de fuera las puertas de la iglesia y colegio, ocupando todas las entradas y salidas se apoderaron de las llaves y nos cortaron toda comunicación con los de afuera. En el mismo día y hora fueron ocupados el Colegio de San Ildefonso en el suburbio de Manila y el Seminario de San Jose que está dentro de la ciudad y el colegio de Cavite, sito tres leguas de Manila, aunque este fue ocupado a las tres de la tarde... El colegio de Manila fue destinado por casa común de la provincia donde vinieron a parar todos los sujetos de ella, y donde estábamos reclusos bajo la custodia de soldados que tenían su cuerpo de guardia en la portería”<sup>10</sup>.

La aplicación del mencionado decreto descubrió a nuestro protagonista en el Colegio de San Ildefonso “*engaged in the ministry*”<sup>11</sup>. En los catálogos que se elaboran para tratar de identificar a todos y cada uno de los miembros de la provincia en el momento de la ejecución de las orden, aparece el P. Manuel de Arenas, ya como sacerdote, aunque sin indicar el momento en el que tuvo lugar el cambio de estado<sup>12</sup>. Componían en aquel momento la provincia 148 jesuitas; de ellos 116 eran sacerdotes, 30 coadjutores y 2 estudiantes.

## ***1.2 De Manila a Italia y fin del último viaje.***

Reunido en Manila el primer grupo, procedente de los establecimientos jesuitas más cercanos, tuvo lugar un primer intento de sacarles del archipiélago con destino a México. Sin embargo, unas condiciones climatológicas tan adversas que a punto estuvieron de causarles la muerte, les obligaron a volver. Concentrados de nuevo junto a los que habían sido traídos de las misiones más lejanas, el Gobernador decidió dividir a la provincia en tres embarcaciones. La primera, *San Carlos*, con 21 miembros a bordo que salió el 3 de agosto. *La Venus* con 24 y fecha de salida el 20 de enero de 1770 y el *San Carlos*, donde viajaría nuestro autor formando parte del mayor grupo, que ascendía a un total de 68 y que iría acompañado por el navío de Guerra *El Buen Consejo*. La primera tomaría la vía de Acapulco y las otras dos por el Cabo de Buena Esperanza. Los ocho miembros de la orden restantes se embarcarían en la fragata *Astrea*<sup>13</sup>.

---

<sup>10</sup> "Aturdióse Manila al ver semejante escena. Españoles, indios, chinos, mestizos, armenios y tantas naciones como concurren al imán de la plata apenas podían persuadirse lo que la vista les evidenciaba". En Cushner, N. S.J.: *Philippine Jesuits in Exile. The journals of Francisco Puig S.J. 1768-1770*. Roma, Institutum Historicum S.I. 1964.

<sup>11</sup> Costa, H. de la.: *The jesuits in the Philippines. 1581-1768*. Cambridge, Mass. 1964. P. 603.

<sup>12</sup> "Catálogo de los sujetos presentes y ausentes que componían la Provincia de Filipinas de la Compañía de Jesús el día 12 de mayo de 1768" A.R.S.I. Filipinas 3.No es esta la única dificultad con la que nos encontramos al trabajar la documentación elaborada con aquellos fines. La confusión entre algunos nombres suele aparecer también con cierta frecuencia. Así, con el nombre de Manuel Arenas encontramos otro miembro de la Compañía, nacido el 1.IV 1740 en Guanajuato, que ingresó en la orden en México el 15.IV.1757. Su exilio lo vivió en Ferrara, desde donde en varias ocasiones intenta a través de su tío el Marqués de San Juan de Raya que se le conceda licencia para regresar a su patria. Murió en Ferrara el 4.IX.1793. Archivo Ministerio AA.EE. Archivo de la Embajada de España ante la Santa Sede. Santa Sede 361. Más información en 238,239,360 y 361.

<sup>13</sup> La relación de los integrantes de cada uno de los grupos en Cushner, N., op. cit. pags. 159-160.

En el inesperado y precipitado viaje hacia el exilio se iba a reencontrar el P. Arenas con algunos de los hermanos de religión con los que compartió el viaje de ida hasta Filipinas<sup>14</sup>. En aquella distribución también lo tocaron en suerte algunos de los que venían trabajando junto a él en el colegio de San Ildefonso<sup>15</sup>.

De las circunstancias de aquella larga travesía, recogemos algunos detalles a través del mencionado *Diario* del P. Puig.:

“Se juntaron (las tres naves) en los estrechos de Bangea, Java y Sumatra, de donde salieron a los fines de febrero y navegaron juntas por el golfo con bastante felicidad hasta ponerse muy cerca del Cabo de Buena Esperanza, en cuyo meridiano se hallaron a principios de abril, llegando a picar su sonda aunque sin ver la tierra. En esto estaban cuando se les movió un norueste tan seco, constante y tormentoso que los detuvo un mes entero dando bordos sin poder adelantar nada, con grande recelo de no poder ya montar el cabo, por lo que se veían obligados a arribar a la Isla de San Mauricio. Mucho frío sintieron en este paraje los navegantes y tuvieron el desconsuelo de perderse de vista las tres embarcaciones. Mas las dos fragatas en que iban los jesuitas se volvieron a juntar otra vez en Santa Elena, y juntas prosiguieron hasta Cádiz sin ver más el navío de guerra, que llegó algunos días después de ellas. Por fin el día 3 o 4 de mayo montaron, aunque separadas las dos fragatas el cabo y aproaron en la isla de Santa Elena para hacer aguada y sacar de los ingleses el refresco que pudieran conseguir. Mostráronse los ingleses muy humanos con los padres, manifestando su natural compasión con particulares expresiones. Aportaron a esta isla la una el día 19 y la otra el 21 de mayo, y el día 29 o 30 del mismo mes prosiguieron juntas su viaje con buenos tiempos hasta montar las Islas Terceras por los grados 4 de latitud septentrional descubriendo como nosotros el islote llamado El Cuervo y de aquí continuaron con igual felicidad hasta descubrir el cabo de San Vicente y luego hasta Cádiz, en cuyo puerto dieron fondo día 10 de agosto... les costó siete meses de navegación, lo que ocasionó la muerte de algunos, y si hubiera tardado un poco más hubieran a lo natural muertos muchos, porque había ya prendido en muchos el escorbuto, los cuales necesitaron ponerse en cura luego que llegaron a tierra”<sup>16</sup>.

Llegados a tierra firme fueron sometidos a un nuevo control. Atendiendo al lugar en el que desarrollaban su trabajo en el momento de la expulsión, presentaban la siguiente distribución<sup>17</sup>:

---

<sup>14</sup> Fue el caso, entre otros, de los sacerdotes Hilario Balsa, Manuel Barrio, Rafael Canicia, José de León, Guillermo Moral, Antonio Muñoz, Joaquín Pueyo, Juan Tronco, José Vázquez, etc. y de los hermanos Ramón Burullán, Manuel García, Francisco Ripoll. Costa, H. de la : *The jesuits in...*; op. cit. p. 603; Cushner, N.: *Philippine jesuits ...* op. cit. p. 160 y Galán García, A.: *El Oficio de Indias...* op. cit. p. 341.

<sup>15</sup> Los Hermanos Ramón Burullán y Antonio Ortiz, y los padres José de León, Mathäus Stiller y Manuel Viegas. En el P. Francisco Liébana coincidieron ambas circunstancias. *Ibidem*.

<sup>16</sup> *Ibidem* p. 142.

<sup>17</sup> Resumen General de las siete provincias de Indias. Provincia de Filipinas. Biblioteca Nacional. Mass.9136.

	<i>Sac.</i>	<i>Esc.</i>	<i>Coadj.</i>		<i>Sac.</i>	<i>Esc.</i>	<i>Coadj.</i>
<b>Manila</b>	19	3	12	<b>Boxo</b>	1		
<b>Samboangan</b>	2			<b>Marianas</b>	2		
<b>Sta. Cruz</b>	3		2	<b>Marinduque</b>	2		
<b>S. Felipe</b>	2			<b>Pintados</b>	45		
<b>Cavite</b>	2			<b>Tagalos</b>	12		
<b>Zebú</b>	1			<b>Mindano</b>	2		
<b>S. Pedro Macutu</b>	1			<b>Zamal</b>	1		
<b>Aetas</b>	1						

La llegada a la bahía de Cádiz, no les supuso cambio alguno en el trato recibido:

“En El Puerto de Santa María nos encerraron a todos los jesuitas de Filipinas en una misma casa alquilada para este efecto, con guardia de soldados en la puerta. La casa era harto estrecha e incómoda para tanto número de sujetos, pues nos hallábamos juntos en ella todos los de Filipinas y algunos de otras provincias de Indias. Los que pudieron salvar algunos reales y no quisieron dormir en los ladrillos del suelo se huvieron de comprar unas tablas para cama con unos banquillos. La asistencia en la comida fue ni del todo mal ni del todo bien porque ésta estaba por asiento y aunque el Rey daba lo suficiente el asentista quería ganar algo en el contrato con la economía; lo mismo pasó en la ropa de vestir y por la misma razón. De suerte que nuestra manutención en el Puerto de Santa María y en el transporte de Cádiz a Italia la hallamos hecha materia de contratación y negociación con que algunos se enriquecían a costa de nuestras personas y de los bienes de la religión. A los padres que navegaron por el Cabo de Buena Esperanza les sobró una buena porción de arrobas de chocolate que el gobierno de Manila les había providenciado de modo que había bastante para todos en la estada del Puerto, vieja a Italia y aún por algún tiempo de su morada en ella. Los ministros regios se apoderaron de él como también de algunos utensilios de mesa y cocina y de cuanta galantería trahían de porcelana de la China, que esta es la que en Manila se usa. A pocos días de haver llegado a dicho puerto nos tomaron largas declaraciones por medio de un escribano público, haciéndonos un largo interrogatorio sobre la patria, edad, noviciado, estudios, profesión, tránsito a las Indias, empleos, etc, y pocos días después nos repitieron el mismo con añadirnos la pregunta: de qué medios podrían valerse y nos parecían conducentes para conservar la cristiandad en los indios filipinos de donde nos habían expulsado.

Día 14 de octubre del año 1770 nos hicieron embarcar en una nave gruesa que estaba de venta...También hicieron embarcar en la misma nave otros jesuitas de otras provincias de la América y por todos pasábamos de 140 jesuitas.

Día 18 del mismo mes de octubre por la tarde nos hizimos a la vela y el día siguiente 19 passamos el Estrecho de Gibraltar y entramos en el Mediterráneo. ... (el) día 29 del mismo mes dimos fondo en Puerto Especie. Antes del desembarco nos dieron la pensión por medio año y el viático tassado para el viaje hasta bolonia. Los jesuitas extranjeros habían recibido su viático por tierra antes de salir de Cádiz, por lo que luego que saltamos a tierra se encaminaron cada uno para sus provincias. Nosotros los jesuitas españoles por hallarnos ya con el invierno encima havíamos determinado invernar en la ciudad de Masa Ducal, pero distante de Puerto Especie por donde se embarcaron algunos sujetos a principios de noviembre supuesto que nos admitían en dicha ciudad. Después por nuevos motivos resolvimos proseguir hasta los Estados del Papa por camino de Via Regio para donde se embarcaron

algunos a quienes dieron paso. Ibamos a seguir el resto y nos fue negado el paso y el desembarcar en las playas de Via Regio por razón de cierta nave de Levante que quebró en aquella costa de Liorna para Via Regio, y por precaución de contagio acordaron aquellas playas. Por otra parte el Gobernador de puerto Especie nos intimó la partida diciéndonos que la República de Génova solo acordaba 10 días de detención para acordar el viaje. con esto la mayor parte de nosotros partimos de Especie el día 13 de noviembre y navegamos para Masa donde llegamos el mismo día. Todas estas rebueltas nos ocasionaron extraordinarios gastos que juntos con los del viaje y las aduanas que tuvimos que pagar por un poco de chocolate y un poco de tabaco de Sevilla que algunos traían, consumamos todo el dinero del viaje y una gran parte de la pensión que nos habían dado para los alimentos de medio año.

De Masa en varias divisiones pasó la provincia para Pietra santa donde llegamos día 26 de noviembre. Día 27 a Luca de donde salimos el día 29. Día 30 llegamos a Pistoia. Día 2 de diciembre donde comimos en Prato y dormimos en florencia. de aquí salimos día 3 y emprendimos el paso de los Apeninos. Día 5 al mediodía llegamos a Bolonia, de donde no pudimos salir hasta día 7 en que caminamos para Imola y dormimos en Faena. De aquí salimos día 11 en que la mediodía llegamos a Bañacavalo, lugar de nuestro destierro a que nos adjudicó el Rey Cathólico. Quedamos por todos los sujetos de Filipinas 92, que estamos repartidos entre Bañacavalo y Lugo..."<sup>18</sup> .

El seguimiento que desde la Real Hacienda se hacía de las partidas destinadas al mantenimiento de los jesuitas expulsos en Italia, nos permiten conocer la evolución seguida por las distintas provincias en el exilio. En el caso que nos ocupa, de los 99 sacerdotes y 14 coadjutores que llegaron al Puerto de Santa María, en el año 75 quedaban 74 sacerdotes, los mismos escolares y 12 coadjutores<sup>19</sup>. Hasta fin de diciembre de 1782 habían fallecido 12 y otros 13 fueron calificados como prófugos o no merecedores de pensión. En aquel mismo año eran 74 sacerdotes y 11 coadjutores los que debían percibir la pensión, que hacia un total de 125.850 reales de vellón, a razón de 1500 reales para los sacerdotes y 1350 para los coadjutores.<sup>20</sup>

Entre la citada Bañacavalo, Rávena, y Bolonia, donde le sitúa aún en 1800 Archimbau, debieron transcurrir sus años italianos<sup>21</sup>.

### **1.3 Personalidad del P. Manuel de Arenas**

A partir de algunos testimonios directos encontrados en su Compendio y en algunas cartas probablemente suyas podemos aproximarnos a la personalidad del P. M. Arenas.

Desde Ferrara, Lorenzo Hervás y Panduro, con fecha de 14 de enero de 1778 le pide ayuda para confirmar o desmentir algunas afirmaciones que hace el Ilmo. Feijoo a propósito del *Pexe Mulier*. Además de su respuesta, y parece dirigirse a él como a un buen conocedor de

---

<sup>18</sup> Cushner, N.: *Philippine jesuits in...* p. 150.

<sup>19</sup> El catálogo de Archimbau diferencia 99 sacerdotes y 3 escolares. Al mismo tiempo nos permite conocer el lugar en el que se encontraban los que llegaron al Puerto de Santa María y su lugar Biblioteca Nacional. Mass. 9136.

<sup>20</sup> "Estado general del número de regulares de la Compañía que llegaron al Puerto de Santa María de las siete provincias de Indias: los que han fallecido, los prófugos, detenidos, extranjeros y suspensos de la pensión y la total existencia en fin de diciembre de 1782, con el importe de la anualidad que gozan". Archivo General de Indias. Ultramar 810.

<sup>21</sup> Uriarte, J.E. y Lecina, M.: *Biblioteca de escritores de la Cia de Jesús pertenecientes a la Antigua Asistencia de España desde sus orígenes hasta el año 1773*. Madrid 1925. T.I p.264-265.

la historia y los autores que se han ocupado de las Filipinas, le solicita información sobre las obras en las que podría satisfacer aquella curiosidad<sup>22</sup>. En la respuesta a dicha petición encontramos algunos rasgos de su personalidad y de sus avatares en el exilio: “*Rara es la comisión que Vd. me encarga, maiormente sabiendo que me hallo convaliente. Por otra parte me hallo del todo desprovido para satisfacer a Vd, pues ni he sido mui curioso, ni se me han ofrecido ocassiones para instruirme sobre el asunto de monos y del pexe mulier; y abí en Ferrara tiene Ud. al S.P. (sic) que podría informar a Vd. más cumplidamente y aún el Sr. A. (sic) que para cosas admirables es admirable. No obstante para que Ud. vea el deseo que tengo de darle gusto, le referiré lo que he podido recoger aquí con lo que había oido allá sobre la materia. Le huviera respondido antes, sino se huviera añadido a mi insuficiencia el que he tenido que obsequiar a un amigo de Cesena que acompañó aquí al Sr. C. (sic) el cual se halla con aquel público en otro embrollo sobre reloz algo más intrincado que el de Faena*”<sup>23</sup>.

En una nueva carta enviada un año después, fechada también en Rávena y una vez que ha leído *Idea del Universo que contiene la Historia de la vida del hombre*, podemos abundar algo más sobre su carácter: “*Comenzando a leer la obra de Vmd. confieso la corria con placer y gusto, pues encontraba en ella, y me prometía variedad de especies tratadas con admirable precisión, lisura y claridad, dotes mui apreciabiles en una grande obra. Si alguna cosa me parecía o no tan fundada o explicada como pedía la materia, todo me parecía perdonable atendida la brevedad y rapidez que parece pide la amplitud del objeto que Umd. se ha propuesto. Passé con deleite y sin tropiezo el primer libro; mas al llegar al cap. 5 del 2º libro quede sorprendido, assi por ver el exorbitante influxo que Umd concede a la Phantasia en la generación de los animales, pues todo o casi todo lo que toca a dotes del cuerpo, color y defectos, quiere dependa de ella, como por otros anecdotos que mezcla poco verosimiles. Yo no me pico de philosopho, ni mucho menos de crítico; ni tengo libros que traten destas materias, ni proporción para buscarlos. Soi solo hombre amante de la verdad, de la razón y de la experiencia y con estas guías me atrevo a hacer alguna otra reflexión sobre dicho capítulo. Lo qual acaso podría servir a Vmd. en la continuación de su obra para no fiarse demasiado en noticias adquiridas sin las debidas precauciones... Estas tales quales reflexiones se me han ofrecido leyendo el dicho capítulo y suplico a Vmd. las reciva con buen animo y le asseguro con todas veras, que si huviere tenido la dicha de encontrarme con Vd. le huviera dicho lo mismo. Yo las he escrito con ingenuidad y llevado del amor a la verdd, sin buscar otra cosa, y espero las leera Vd. con el mismo sosiego y tranquilidad que han sido dictadas; y me prometo se convencerá plenamente que no otro espíritu, sino el deseo de que se aclare la verdad me ha movido a escribirlas. No espero respuesta, pues me bastará saber que Ud. conozca, que soi su afectissimo servidor y venerador de su persona y talentos*”<sup>24</sup>.

## 2. LA OBRA DEL P. MANUEL DE ARENAS

Apunta el P. Batllori al escaso número de jesuitas que procedentes de la provincia de Filipinas se establecieron en Italia, como la causa de que fuesen pocos, en relación con el resto de las provincias, los miembros de la aquella provincia que en el destierro se señalasen por sus actividades culturales<sup>25</sup>. Sin embargo, en el caso que nos ocupa la explicación ha de ser otra.

---

<sup>22</sup> Ferrara 14 de enero de 1774/78. Archivo Histórico de la Provincia Canónica de Toledo de la Compañía de Jesús (A.H.P.T. C.J.) E.2-96.

<sup>23</sup> Por la generosidad de la respuestas podemos asegurar que acertó Lorenzo Hervás al dirigirse al P. Arenas para resolver aquella duda. Sucintamente la bibliografía en la que se apoya: *Historia de Mindanao* del P. Combes, *Viaje a Africa* de La Croix, *Viaje de Egipto* de Leblanc y Le Briun, *In itineribus circa insulas America del P. Labat*, el *Dizionario ragionato Universale de Storia Naturale* de Bomare, además de J.S. Labrador, de quien va a recoger la descripción, Navarrete, Bencio, el mismo Feijoo, etc. Rávena 30 de enero de 1778. A.H.P.C.T. S.J. E.2-96.

<sup>24</sup> Rávena 20 de febrero de 1779. A.H. P.C.T. C.J. E.2-96.

<sup>25</sup> "La Etnología filipina entre los jesuitas expulsos.(1773-1800)". *A.H.S.I.* Vol. XXII, 1953, pág.345.

Hemos de admitir que aunque el *Compendio* o el *Discurso sobre la población de América e islas Filipinas* aparece citado en la obra del mencionado Batllori, no se le ha prestado la atención debida, lo que ha impedido valorarla en sus justos términos, e insertarla en el contexto cultural al que él mismo se refiere; tal vez por encuadrarlo únicamente en la polémica sobre los indios de América<sup>26</sup>, tal vez por entender que se refería únicamente a lo indicado en el título, etc.

Por afirmaciones que hace a lo largo del texto, dado que en ningún momento contamos con referencia directa al respecto, podemos deducir que lo debió escribir entre 1778 y 1780, coincidiendo así, con la época de máxima producción de otros jesuitas exiliados.

Corresponde ahora, una vez que se conoce, valorar si en efecto se puede considerar del mismo grado de interés que las obras que se escribieron en el exilio italiano o, si por el contrario, la poca atención que se le ha prestado obedece a la escasa calidad de la misma.

Además del mencionado trabajo, hay que atribuir al P. Arenas, en primer lugar, una *Historia Natural de las Filipinas*. Aunque son pláticas de claro carácter catequético, se sirve de numerosos episodios de la historia de Filipinas, lo que nos proporciona una información etnológica nada despreciable. Además Sommervogel le atribuye un escrito menor, elaborado “*Por el felicísimo nacimiento de su Alteza el Serenísimo Príncipe Don Fernando Borbon, en corto, pero debido y humilde reconocimiento*”<sup>27</sup>.

A diferencia de Lorenzo Hervás, Tornos, Juan Andrés, entre otros, exiliados pertenecientes a la provincia de Filipinas y que comenzaron su labor literaria en la misión, a Manuel de Arenas no se le conoce ninguna obra escrita durante su estancia en Filipinas. No obstante, parece haber sintonizado perfectamente con el ambiente racionalista que recorría Europa en aquellos momentos. Tanto el *Compendio* como la correspondencia con Hervás, que parece pudo ser bastante fluida en algunos momentos, dan buena prueba de ello.

## 2.1 Estudio del manuscrito

El manuscrito original sobre el que se realiza la transcripción se guarda en el Archivo de la Provincia de Toledo de la Compañía de Jesús y se encuentra en un buen estado de conservación. Escrito en cuarta, se organiza en cinco cuadernillos, en cuya cubierta y en la misma letra que el autor del texto aparece como título *América y Filipinas*. La letra es menuda y bien apretada. Los subrayados son del propio autor y entre [] indicamos el número de la página del manuscrito.

En cuanto a las reglas que hemos seguido para proceder a su transcripción, hay que señalar, que la variedad con que el autor escribe un mismo término, las cifras, las fechas, etc. nos llevaron a respetar al máximo el texto original y a introducir únicamente aquellas modificaciones que pudieran contribuir a facilitar su comprensión. Así, sustituimos y por **i**, **q** por **c** al comienzo de palabra y **c** por **ç**. Del mismo modo, cambiamos mayúscula por minúscula al inicio de palabra. También hemos acentuado los tiempos verbales que sin tilde podrían inducir a confusión y hemos añadido algunos signos de puntuación.

---

<sup>26</sup> Así lo cita el propio P. M. Batllori en su gran obra *La Cultura hispanoitaliana de los jesuitas expulsos. Españoles, hispanoamericanos, filipinos*. Madrid, Gredos, 1966, p. 589. Esta es, por otra parte, la única vez que hemos encontrado una cita expresa de la obra. Tampoco la hemos encontrado en trabajos mucho más recientes. Véase, entre otros, *Jesuitas en la España del Siglo XVIII. Revista de Historia Moderna. Anales de la Universidad de Alicante*, n° 15, 1996.

<sup>27</sup> En Ferrara por Bernardino Pomatelli, impresor del Arzobispado. En 4°, 4 folios. 1784.

## 2.2 Organización y contenido de la obra

Tres grandes apartados se distinguen en la obra. Una primera parte (1-24) que dedica a la población de América, una segunda a la América Meridional y sus partes principales (24-110) y una tercera destinada a la América Septentrional. Atendiendo a las propias peculiaridades de cada uno de los bloques establecidos, el contenido de los mismos ha de ser diferente. No obstante, el orden que va a seguir en la descripción de la segunda y tercera parte va a ser bastante homogéneo: suele empezar por la historia del “reino” al que se refiere, continua con las ciudades episcopales, con las provincias sujetas a la audiencia y con otras ciudades principales que no han tenido cabida antes. Suele terminar refiriéndose a los puertos o islas.

Tanto en un caso como en otro, incluye, y tal vez aquí radique una de las principales novedades del *Compendio*, las “*Posecciones de las otras naciones europeas en la América*”. Respetando el modo que sigue para las españolas, se va a entretener en las inglesas, holandesas, francesas y muy especialmente en las portuguesas. En este caso, va a hacer un recorrido por las quince capitanías con que contaba Brasil, e incluso una breve alusión a “*San Pablo, capital de una pequeña república del Brasil que se gobierna por sus leyes...*” (103), para referirse en último lugar a las posesiones insulares de aquellas. En el caso de la América Septentrional hará lo propio con las “*Colonias inglesas*”, cuyo recorrido culminará con la “*Revolución de la América inglesa, o sea, rebelión de 13 de sus colonias y lo acaecido en ellas hasta el año 1778... el suceso mas memorable acaecido estos años en el Nuevo Mundo, despues que a el arribaron los europeos*” (159-173).

De cualquier manera, nuestro autor se encarga a lo largo del texto de ir dando paso a las distintas partes que componen cada uno de los apartados establecidos e incluso explicando el por qué y el orden que le ha dado<sup>28</sup>. Del mismo modo, también lo explica cuando no es posible hacerlo<sup>29</sup>. En algunos casos utilizará el orden alfabético para describir las distintas provincias, en otros el orden que guarda en la fuente utilizada, el orden cronológico, etc.

Como peculiaridades más llamativas desde el punto de vista formal y del contenido, hemos de destacar la nota que introduce en la página 43 y el añadido que refiere a la provincia de Chile. En el primer caso, cuando está tratando de describir las provincias que llama del *Perú propio*, después de referirse a Saña y antes de hacerlo a Piura, y sin relación aparente alguna, se detiene en “*advertir varias cosas sobre el gobierno de España en la América*”. Más extrañeza provoca el añadido que hace, incluso después de haber elaborado el índice de la obra. Lo va a referir a Chile. A lo largo de sesenta y tres párrafos, dado que aquí cambia el modo de organizar el texto enumerando cada uno de los apartados y dando lugar en algunos casos a doble numeración, va a hacer un recorrido por los aspectos más llamativos de aquel reino, para centrarse finalmente en la historia de los araucanos.

En la primera parte aborda la descripción del Reino de Chile, siguiendo las mismas pautas utilizadas en el resto de la obra, es decir, situación geográfica, origen del nombre, fecha y circunstancias de su fundación, conquistador que le llevó a cabo, posibilidades de la

---

<sup>28</sup> “Lo cual haremos por el orden que les pone el Sr. Coletti en su Dicionario, de donde se saca todo esto”. *Compendio...* p. 87.

<sup>29</sup> “Ahora daré alguna breve noticia de los países y provincias de la Nueva España, pues no me es posible darla completa ni circunstanciada. Ni sabré decir de muchas a qué jurisdicción pertenece, con todo diré lo que pueda. así de la misma provincia como de varias ciudades y villas principales”. *Compendio...* p.121.

agricultura, o de la minería en su caso, si se trabajó o no y por qué, flora, fauna -terrestre y aérea- ganado, accidentes geográficos digno de mención, etc. Apenas dedica unas líneas para glosar la historia de los araucanos e inmediatamente pasa a la descripción de las dos ciudades episcopales, ateniéndose al modo indicado y, por último, procede a describir las 16 provincias que dependen de la Audiencia y las islas más importantes. En el añadido que sitúa al final de la obra y que no se detiene a explicar el por qué del mismo, aunque sigue casi el mismo orden en la relación de las provincias, amplía de un modo significativo la información que ofrece de las mayor parte de ellas. Mucho más extensa es la información que ofrece sobre el gobierno de los araucanos, apenas delineada en la primera parte, y a cuyas continuas guerras va a achacar el atraso de aquel Reino. Al referirse a los *indios infieles del Chile*, dedicará una veintena de apartados a describir quienes lo poblaban a la llegada de los españoles, cual era su complexión física, su carácter, el vestido que utilizaban, la lengua, sus juegos y diversiones, la religión, los sacrificios, etc. para terminar describiendo con cierto detalle su forma de gobierno.

En cuanto a las fuentes que Arenas va a utilizar para la elaboración de su *Compendio*, y a partir de lo que el mismo va confesando a lo largo del texto, podemos diferenciar tres tipos:

a) *Escritas*. Así, a lo largo de sus páginas van a ir desfilando autores como Platón, Josefo, Diodoro Sículo, Romano Fabio, Mons. Huccio, Torquemada, Jul. Franco Gemelli, Sr. Colleti, Inca Garcilaso, Fray N. de León, “el autor del viaje del Almirante Anson”, Jorge Juan y Antonio de Ulloa, Feijoo, el Abate Reynal<sup>30</sup>, P. Murillo Velarde<sup>31</sup>, etc. La falta de este tipo de fuentes va a ser determinante para tratar o no algunas zonas de la geografía americana y así lo expresará el propio texto: “*No daré noticias por no tener libros que traten de ella*”<sup>32</sup>.

De los mencionados autores no tomará únicamente referencias geográficas o físicas, sino que incorporará noticias de carácter gastronómico -“*Paria. sus quesos son los mas estimados de todo el Perú*”, remedios medicinales como “*los polvos purgantes de Xalapa*”, etc.

b) *Conocimiento directo*. La información obtenida a partir de su propia experiencia estará presente en aquellas demarcaciones que nuestro autor conoció directamente. De este modo, al referirse a las Filipinas, a quien como es lógico dedica una atención especial, y en menor medida a México -como lugar de paso hasta Acapulco en su viaje de ida- serán frecuentes las manifestaciones en primera persona: “*Yo he visto en Filipinas provincias enteras*”; “*yo he navegado*”, “*En las Islas Filipinas, cuando yo llegué*”, “*cuando yo estuve*”, “*cuando yo pasé el año 1758*”; “*a mi -Puebla- me pareció mejor que México*”; “*todo esto lo vi yo*”.

c) *Referencias indirectas*. Recogidas, fundamentalmente, a partir de los exiliados que se encuentran en Italia. “*En Italia se hallan varios que trataron a aquellos miserables japoneses*” (11).

Así pues, hemos de clasificar a nuestro autor como un cultivador más de lo que se ha llamado geografía de gabinete<sup>33</sup>. No obstante, hay que destacar que no se va a limitar

---

<sup>30</sup> No entrará, sin embargo, en la polémica generada por el exjesuita francés con la difusión de su *Histoire philosophique et politique des établissements des européens dans les deux Indes*, que se había publicado en Amsterdam en 1770.

<sup>31</sup> A quien cita textualmente: “Según refiere en su Geografía”. Aunque no debió conocerlo personalmente, si que trabajó su obra.

<sup>32</sup> Muy probablemente por este mismo motivo, va dejando algunos espacios en blanco, aunque de un modo muy puntual, a lo largo del texto. Véanse notas a pie de página a lo largo del manuscrito.

<sup>33</sup> Por lo tanto y como en otros muchos casos, su elaboración está condicionada por la riqueza y calidad de los testimonios que tenía a su alcance”. Murillo Velarde, P.: *Geographía de América*.(1752). Estudio preliminar de R.M. Serrera. Edición Facsimil. Universidad de Granada 1990.

ordenar la información procedente de aquellas fuentes, sino que en determinados casos va a expresar su opinión -sobre los indios, negros, esclavos, gobierno de España en Indias, etc.- nos va a ofrecer información de última hora -actitud política española con respecto a la independencia de las trece colonias, planteamientos diplomáticos internacionales sobre ella, cambios en la organización administrativa indiana, etc.- el posible desenlace de determinadas cuestiones, e incluso se atreve a hacer algunos pronósticos, con notable acierto en la mayor parte de los casos, como el que formula al referirse a la nueva potencia que surge al norte de las posesiones españolas: "... *fortificada la tal república, quien podrá avenirse con ella en la América estando tan distante de Europa y tan inmediata a las ricas posesiones que la España tiene en aquellas partes. Se ha calculado que el terreno de las colonias puede sustentar 26 millones de hombres, más que toda la Europa. Tienen medios y proporción para fabricar cuantas armadas quisiesen, y entonces como podrá, no digo sola la España sino toda la Europa, contrarrestarles en aquellos mares*" (173).

En cuanto al estilo que observamos en el *Compendio*, rígido, frío y monótono cuando tiene que ajustarse a los datos geográficos o históricos con los que cuenta, y mucho más desenvuelto, rico y lleno de matices coloristas, cuando el tema que aborda se lo permite. Merece destacarse en este sentido, la primera parte, sin duda la más literaria de toda la obra, donde se van sucediendo continuas alusiones a la mitología, autores clásicos, diversas teorías sobre el poblamiento de la América, etc. y que sin duda permite a nuestro autor un mayor lucimiento.

No faltan en su recorrido por la geografía americana, algunas alusiones a Andalucía: "*Pues yo vi en la ciudad de Mexico olivos tan buenos como en Andalucía*", y lo mismo sucede con las parras y viñas donde han puesto algunas" (114) o "*pues es grande el tren de los mexicanos no solo de los señores, sino de toda la gente acomodada, en el servicio de casa, carrozas, literas y caballos, los cuales me parecía no debían nada a los andaluces*"(119).

Como hemos apuntado mas arriba, a medida que avanza el texto encontramos informaciones que el autor ha tenido la oportunidad de contrastar directamente, alusiones a trabajos de los que obtiene determinados datos, recuerdos de su regio de origen, etc. sin embargo no aparece ni una sola alusión directa al hecho de la expulsión de su Orden del continente americano, de los trabajos que sus hermanos de religión debieron realizar para alcanzar el grado de desarrollo que en aquel momento gozaban sus colegios, misiones, parroquias, etc<sup>34</sup>. Tampoco encontramos, tratado de un modo expreso, el desconuelo que debieron sentir al tener constancia de que todos aquellos esfuerzos se redujeron a la nada al cambiar de administración, del trato recibido, ni siquiera de las consecuencias que para los indígenas pudo tener aquel cambio tan brusco<sup>35</sup>.

Las únicas palabras que podrían tener relación directa con aquello, las encontramos casi al comienzo: "... *y para no tener que repetirlo en adelante, digo que en casi todas las ciudades, y aun en muchas villas de toda la América española y portuguesa havia colegios de la Compañía de Jesus; en ellos se enseñaba gramática y otras facultades, según el rango de la población. En las mayores ciudades tenía numerosos seminarios de nobles y assi se puede decir que lo mas de la gente noble de distinción estudiaba y*

---

<sup>34</sup> Sobre el contexto político en el momento de la expulsión de las Filipinas, entre otros, Lorenzo Garcia, , S.: "*La expulsión de los jesuitas filipinas: un ejemplo de disputa por el poder político*". *Revista de Historia Moderna* n° 15 (1996) pp. 179-200.

<sup>35</sup> Si aparece en cambio en el diario del P. Puig: "*Mas con todo no se puede negar el grande escándalo que semejante hecho ha ocasionado entre aquellos indios neófitos y aun entre las vecinas naciones de gentiles y moros que vieron llevar presos para el destierro a los sacerdotes que les enseñaban e instruían en el cristianismo era preciso que les hiciera concebir sentimientos de menor estimación de la religion catolica y de sus ministros, pues no son ellos tan capaces de discernir cosas como la gente de europa. Y si a ésta ha ocasionado impresiones de escándalo el trueno de este hecho, por abi se puede hechar de ver que efectos no habrá causado entre aquellas gentes incultas y plantas tiernas del cristianismo.*" op. cit. p. 90.

*aun se criaba con los jesuitas. También había algunos colegios de puros indios donde se les daba la instrucción proporcionada a su capacidad. Lo mismo suceda en las misiones, pues sin controversia, los jesuitas en toda la america havian fundado las mas, las conservaban y las adelantaban entre infieles con indecible trabajo. Tenía la Compañía en la America meridional las provincias de Lima, Chile, Paraguay, Quito, Santa Fe y en la septentrional la de Mexico; fuera la del Brasil y las que havia en las colonias francesas” (33). Parece desprenderse de las líneas anteriores un deseo explícito de no volver a mencionar a su Orden a lo largo de todo el texto, como si de un ejercicio de disciplina personal se tratara. Sin embargo, no podrá evitar seguir haciéndolo, tal vez en una necesidad inconsciente de justificar lo incomprensible. Eso sí, sorprende la asepsia con que la va a tratar: “los jesuitas habian formado una numerosa mision, pero estos años se ha dissipado toda, pues retirados ellos no han sabido conservarla” (97), o bien, “... al norte de la Nueva Vizcaya y de Guadalajara, los misioneros jesuitas habian pacificado y reducido a la fe muchas naciones y algunas estan ia reducidas a provincias con sus colonias y gobernadores españoles” (129); e incluso en el viaje de vuelta en dirección a El Puerto de Santa María :”Los oficiales que vinieron conmigo traian varias alhajas de oro, que decian que en Paris no las trabajaban mejor” (135).*

Por último, y en la necesidad de destacar lo que a nuestro juicio es la gran virtud de la obra de Arenas, hemos de volver a la visión global que ofrece de todo el continente americano y de las Filipinas. El tratamiento que reciben las trece colonias inglesas, revolución incluida, las posesiones no españolas en América y el Brasil, ya sean continentales o insulares, son pruebas elocuentes. Si al intento de ofrecer aquella imagen sumamos el afán por la exactitud, por el número, la localización geográfica correcta, el ansia por encerrar en sus páginas todo el saber de que disponía, nos encontramos con una obra fruto de su tiempo. En definitiva, el *Compendio de la población de América y Filipinas* en sí mismo, al que sólo hemos querido presentar en esta breve introducción, pone de manifiesto la necesidad de investigar de un modo mucho más profundo la vida y la obra de este cordobés, jesuita e ilustrado; “*hombre de extraordinario talento, de sumo estudio y que se hizo apreciar como literato en Italia*”.

# [COMPENDIO DE LA POBLACIÓN DE AMÉRICA Y FILIPINAS]

Por la letra con que está escrito este Compendio de las Américas e Yslas Filipinas, y por otras razones, juzgo que su autor fue el P. Manuel de Arenas, Jesuita en la Provincia de Andalucía de la cual pasó a la de Filipinas. Murió en Ytalia, y acaso en el Milanesado; hombre de extraordinario talento, de summo estudio y que se hizo apreciar como literato en la Ytalia.

Pertenece a mí Jose Fernandez de Silva de la Compañía de Jesus

[1]

### ***Discurso sobre la Poblacion de la America e Islas Filipinas. Parte 1ª***

Queriendo io dar una breve noticia de la America, me ha parecido decir antes algo acerca de su primera poblacion. Mas que podremos decir acerca de esta oscurisima question, maiormente despues que tantos han dicho tanto; no ai historias, no ai monumentos por donde resolverla, y por esto los authores an producido tantas opiniones, y por lo comun poco fundadas, para lograr assenso de los lectores. Lo mismo sucederá a la que seguire io, mas a lo menos procuraré que no quede espuesta a dificultades insolubles, como quedan las mas de las opiniones que he leido.

Ante todas las cosas supongo, que todos los hombres venimos de Adan, y que el Mundo fue anegado del Diluvio, y que este fue universal, como contra los impios han demostrado tantos hombres grandes; por tanto debemos confessar que todos los hombres, y entre ellos los americanos, descenden de los hijos de Noe.

Supuesto esto, resta la dificultad de averiguar de que parte passaron los hombres a habitar aquella gran parte del Mundo? y en que tiempo. En quanto al *tiempo*, los numerossissimos pueblos que se encontraron allá aparecidos por aquellos dos grandes continentes y aun en las Yslas, persuaden que es antiquissimo. Y assi solo queda el rastrear qué *gentes* y *cómo* y *por donde pasaron*. Tres puntos dificilissimos, y que solo adivinando se pueden averiguar. De los dos ultimos nos ingeniaremos a decir algo, pues el 1º no es tan essencial, y aun algo se podra inferir acerca del, de lo que iremos diciendo.

Luego que se descubrio la America y se vieron sus grandes riquezas, los rabinos hebreos y aun otros, se persuadieron, que este era el Ophir adonde iban las flotas de Salomon con las naves del rei de Tiro Hirana. No se dexaron sorprender los sabios, pues luego vieron las grandes dificultades, y que varios generos que traian, como *dentes elephantorum* no se hallan en la America; y assi se quedaron fixos, en que el *Ophir* estaba en la India, como siente Josepho, entendiendo la peninsula de *Malaca* dicha, *Aurea Chersoneso*, donde se hallan todos aquellos generos.

Mons Huetio y otros, quieren que los cartagineses y fenicios navegassen a la America, porque Diodoro Siculo dice que estos pueblos descubrieron una isla en el Mar Atlantico a muchas jornadas de Cadiz. Una ysla muy rica que tuvieron occulta. Esto, fuera de otras dificultades tiene esta, de que si era isla no era la America, pues no es creible, que ellos averiguassen lo que hasta hora no se ha podido averiguar; si la America es ysla o continente. Assi que, cuando mucho, seria alguna de las Canarias, de las Azores, o de las de Cabo Verde.

Que diremos de la Gran Atlantida de Platon, que ha tenido tantos secuaces? Pero assi estas como otras opiniones, las [2] dexo por ahora por referir las de dos autores modernos. Estos son el Ilustrissimo Feijoo en su Tomo 5, y el Señor abogado Joseph Antonio Constantini en el tomo 4 de sus Cartas Criticas de la Edición 10 de Venecia.

El Ilmo. Feijoo, en el discurso 15 del tomo 5 de su Theatro Critico, despues de haberse referido e impugnado varias opiniones acerca de la poblacion de la America, propone su sentencia suponiendo, que en algun tiempo la misma America estuvo continuada con el continente del Mundo Antiguo, o con la Europa, o lo que parece más probable, con la Assia, al Norte de la California, con la gran Tartaria, y que por alli comodamente hombres y animales pudieron despues del Diluvio passar a poblar la America. Despues, que por la fuerza del mar, o por terremoto u otras causas, se cortó este Isthmo, y se perdio esta comunicacion. Para prueba de este discurso y solucion de las

dificultades que pueden oponersele, amontona, como acostumbra, grande erudición sobre los grandes cambios que ha habido en el globo terraqueo. Ya añadiendo el mar en unas partes terreno, en otras quitando; ya abriendo estrechos donde no los había, como se dice del estrecho de Sicilia y del Bosphoro de Tracia. Así mismo refiere como los terremotos han hundido montes y hecho aparecer lagos, han despedazado montañas y hecho otras mutaciones horribles. Añade, y esfuerza la opinión de que los montes crecen y que se forman de nuevo y así pudo suceder en aquel intervalo que media entre la Tartaria y la América, que por la fuerza del mar o cualquier fiero terremoto se convirtió en mar lo que era tierra. Confirma esta su opinión con las conchas, peces, y otras cosas marinas que se hallan en las entrañas de la tierra, y aun en los montes muy distantes del Océano; no queriendo assentir a que esto venga del Diluvio Universal, sino de aquellos países, y aun los montes estuvieron antes sumergidos en el Mar.

No obstante los esfuerzos del Illmo. Feijoo, que con su acostumbrada elocuencia y erudición produce con eficacia, no se si habra conseguido muchos sequaces de su sentir, pues luego se descubre la debilidad de sus fundamentos. Es cierto que el mar añade playa en unas partes y roba en otras, pero ya se sabe que esto es poca cosa. En Ravena ha añadido no 3 como dice, sino 7 millas y en otras ha robado algunas millas, como se dice de Holanda; mas esto acaece comunmente donde ai algun estrecho, donde las corrientes son violentas. El Estrecho de Sicilia y otros que se dicen formados por el impetu de las aguas, no son hechos tan ciertos. Pero qué tienen que ver estos con el que se supone entre la Asia y América, por lo menos [3] por donde sería accesible el camino por tierra del uno al otro Mundo? Los russos han navegado desde Kankatca a la California, por mas de 60 grados de altura, y han habido de correr varios centenares de leguas. Además desto tenemos la Sagrada Escritura, que desde el diluvio, nos refiere la historia y muchas cosas de geographia tocantes a buena parte de la Assia y de la Africa, y nada nos dice de estas prodigiosas mutaciones. Las historias profanas comienzan algo mas tarde, pero no tanto que no refieran los sucesos, las revoluciones y aun las situaciones de reinos, imperios, republicas, ciudades, mares, lagos y rios de gran parte de la Assia, Africa y Europa sin que se vean, ni se colijan estas estupendas mudanzas de grandes países en Mares, ni de estrechos abiertos de tan prodigiosa anchura, ni otros cerrados; así, que todas estas admirables transmutaciones debieron suceder en los dos mil años antes que comiencen las dichas historias, y en parages a donde no se estiende la Sagrada, lo qual todo parece increíble. Después volveremos a tocar otras razones que impugnan la sentencia del referido Ilmo. author.

El Sor. Abogado Constantini, en la carta que tiene acerca del *Origen de los Americanos*, en su tomo 4º, es del mismo sentir en substancia del Illmo. Feijoo, aunque discorda en alguna circunstancia y son otras las pruebas con que lo promueve. Después de aver impugnado varias sentencias propone su parecer, de que la América se pobló por vía de la Assia y que para esto es muy creible que la América este continuada o unida con la Assia entre los 40 y 60 grados de altura; y no ai que admirar ignoremos esto, pues otras muchas cosas ignoramos en la Geografía. Ya se ve que en este particular discorda el Sor. Constantini del P. Feijoo.

Prueba su parecer el Sor. Constantini con varios passos de la Historia de los mexicanos. En especial se vale de una tabla que el Doctor Jul. Franco Gemelli estampó en lamina en el tomo 6 de sus viajes, la qual dice adquirió el dicho Gemelli en su demora en Mexico con otras noticias y preciosos monumentos; bien que confiesa, que el mencionado viajero padeció sus engaños, en lo que no vio y se fió demasiado de las relaciones que le hacían. Ahora pues, en la referida tabla se ve delineada una marcha o camino ambulante, en que los primeros pobladores del Mexico pintaron, por no tener otra escritura, el camino que habían hecho sus progenitores para arribar a aquel lugar. El camino esta señalado con

104 señales, que significan 104 años que emplearon en caminar con varios giros, [4] delineados tambien y varias mansiones. Se registran muchas figuras de montes, arboles, hiervas, cabezas de hombres, animales y pajaros. Acompañan tambien plumas, hojas, piedras y otras figuras, que indican las varias estaciones y accidentes que encontraron, y que confiesa el Sor. Constantini, que *al presente* ia no se entienden, sino en quanto los antiquarios han puesto alli algunos nombres que indican las denominaciones que los antiguos dieron a aquellos sitios; pero que no se puede colegir la *historia*. Estos monumentos, dice, recibio el Gemelli con otras noticias de Don Carlos de Sigüenza y Gongora, Cathedratico de Mathematicas en la Ciudad de Mexico.

Procura ilustrar este passage obscurissimo el Sor. Constantini con la tradicion de los mismos Mexicanos. Decian estos que havia havido un diluvio en que perecieron hombres y animales, a esceccion de un solo hombre y de una sola muger; estos procrearon muchos hijos y se multiplicaron sus descendientes, pero todos mudos. Finalmente baxo una paloma que les dio language pero diverso a cada uno. Lo qual, dice, significa un cuadrado de agua que ai al principio de la susodicha pintura, en él un barco con un hombre acostado. Alli cerca un monte en donde ai un arbol y sobre este un paxaro, que esparce varias luces o flamulas sobre mucha gente que se ve alli en pie, y ved aqui el Diluvio, la arca, la paloma y las lenguas. Añaden que haviendose hallado 14 padres de familia que parlaban un mismo idioma, se separaron de los demas y corrieron varios paises hasta que finalmente al cabo de 104 años arribaron a la laguna de Mexico, en donde se fixaron y fundaron aquel Imperio.

No se puede negar que esta narracion, tomada así, es capaz de deslumbrar a muchos, pero a mi me da mucho que sospechar, el que otros authores antes del Gemelli no hayan hecho mas caudal de ella. Es cierto que los americanos conservan la memoria del Diluvio y de otras verdades importantes embueltas con mil fábulas. Es cierto tambien lo del viaje de los americanos, y el P. Torquemada en su Monarquia Indiana refiere cosas prodigiosas desta transmigracion. Todo lo que se refiere de los hebreros en su retirada de Egipto a la Palestina, lo halla él remedado en el viaje de los Mexicanos, creiendo que así como Dios conduxo a su pueblo a fuerza de prodigios, assi el Demoio conduxo a los mexicanos a fuerza de prestigios, que imitaban a los verdaderos milagros del Señor. Tanto vee una phantasia rescaldata en las antiguallas que no se entienden.

En Mexico oí io, hablan desta peregrinación de los Mexica- [5] nos, pero como de cosa mas moderna. Y aun me asseguraron se verán en varios sitios indicios de las mansiones, o acampamentos, que havian hecho en casas, altares, etc. Tampoco los creían que huviessen partido de los campos de *Senaar*, sino del norte de la misma America, que por guerras o algun desastre que les havia sucedido en su pais, o por averse multiplicado mucho, determinaron la peregrinacion, como se ha visto en Europa tantas veces, especialmente en el siglo cuarto y 5°. Ni la epoca del Imperio Mexicano es tan antigua, ni hallaron todos aquellos paises desiertos. Con esto queda desunido el passage de la historia que se contiene en la tabla o pintura de la tradicion, y cae por si mismo todo el aparato. Pues concedido el viaje del norte de la America, puede mui bien contenerse en la dicha tabla y contener tambien algunos rasgos de la tradicion, que los mexicanos y aun los demas Indios, conservan del Diluvio y de las otras verdades. Esto se aclarará más cuando iremos exponiendo otras gravissimas dificultades que padece este passage.

Quiere el Sor. Constantini que estos nuevos pobladores de la America passasen desde la Asia por un estrecho de tierra que aun subsiste y que une los dos continentes. Dice que la costa del norte ha estado reconocida hasta los 70, y aun los 80 grados de latitud, mas a la vanda del Mar Pacifico, solo se ha reconocido la California, o poco mas, assi que el cree, que este Istmo se halle entre los 40 o 60 grados. Trae en confirmacion desto que el Gemeli, en la China, oyó a aquellos misioneros que 100 años antes havia llegado a confessarse con el P. Martin Martinez una muger mexicana, que haviendo sido cautiva en el Mexico,

pasando de unos a otros, havia ido a dar a la China. Gracioso cuento, que no solo prueba el pasage, sino que ai comercio por lo menos de hombres entre los dos continentes, sin ser menester embarcarse ! Si el caso tiene algo de cierto, se me ofrece, pudo ser esclava de los moros en Philipinas adonde havia pasado de Mexico, y de allí pasar a China, pues los moros venden sus esclavos adonde pueden, pues lo demas es del todo increíble. Ya dexamos dicho que los rusos navegaron desde *Kamkatca*, y recalaron en más de 60 grados sobre la California, asi, que es evidente que el tal Itsmo no subsiste entre los 40 y los 60 grados. Añado que los rusos en la peninsula de Kamkatca han reconocido hasta los 72 grados, assi que si ai tal Itsmo, por lo menos de parte de la Assia, ha de comenzar más arriba, y ia se ve que el passarlo, si lo ai, no sera mui apetecible caminar por tierras tan destempladas. Pero passemos a dar otra impugnacion más directa y más eficaz, assi desta sentencia como de la del Illmo Feijoo, y de todas las demas que suponen dicha poblacion premeditada, de propósito y aun con comercio y comunicacion larga con el mundo antiguo.

[6]Quando los españoles descubrieron el Nuevo Mundo, quedaron sorprendidos al ver las cosas de que carecian aquellos habitantes. Es constante que no tenían ovejas, bacas, caballos, cabras, perros, ni casi otro animal domestico que gallinas; assimismo carecian de viñas, olivos, trigo y otros granos muy comunes, y lo que es más, no conocian el uso del hierro. Tampoco sabian escribir, ni tenían letras. Ahora bien, si estos fueron colonias de los hebreos, de los phenicios, de los cartagineses, o de otra nacion culta, o por lo menos huvieran tenido assentado comercio con ellas, es posible que careciesen de todas estas cosas? Demos que los primeros pobladores, en la sentencia del Sr. Constantini, fuessen de los que partieron al tiempo de Nembros, pero quien se persuadirá que un pueblo andante fuesse tan desproveido. Vemos los patriarchas, los hebreos y otros pueblos peregrinar, pero todos llevan consigo sus ganados, sus semillas, y quanto poseian. Mucho más si se considera que el Sor. Constantini no assiente a que durasse solos 104 años la peregrinacion, sino que fueron poblando por el Asia varios paises, y lo mismo, en el tramo que supone media entre los dos mundos, y despues en la misma America. Y qué diremos habiendo quedado el camino abierto y con comunicacion, como lo prueba el caso de la esclava mexicana aparecida en la China. Si hubiera, o hubiera havido tal camino, no es creible que sola una vez lo huvieran passado; y por el mismo huvieran mantenido alguna comunicacion con el mundo antiguo; y del haver recibido las cosas tan esenciales que les faltaban, y los inventos, que se hacian de nuevo. Nada desto tenemos, asi que parece improbable que haia tal passage, a lo menos accesible a hombres, ni aun que lo haia habido; pues no es creible, se curasse tan pronto, que impidiesse toda comunicacion. Y siempre queda la dificultad de que pasasse un pueblo tan desproveido a poblar nuevas regiones.

Resta pues, que espongamos nuestro sentir acerca de los primeros pobladores de la America. Mi parecer es que la poblacion de la America fue casual, que algun barco desgaritado dio en sus plaías, y no pudiendo, o no sabiendo salir de ellas se quedaron allí y poblaron, estendiendose en el pais, al passo que se multiplicaban. Si se me pregunta de donde partio este desventurado o venturoso barco, y a qué plaías aproó; francamente respondo, que no lo se, sin que por esto mude parecer. Con todo, si es licito en cosa tan ardua valerse de conjeturas que no sean del todo improbables, digo, que pudo partir de aquellos puertos que se avecinan más a la America, y dan [7] en las playas opuestas de la America, que son las que mas se avecinan a los Polos. En el Mar del Norte tenemos la Islandia y la Groenlandia pobladas, y lo estaban antes que las descubriesen los noruegos y no distan mucho de la costa septentrional de la America. En el Mar del Sur o Pacifico se puede decir otro tanto; pues fuera de las islas del Japon los viajeros han visto otras tierras o islas, como la *Tierra de Eson*, descubierta por D. *Juan de Gama*, la que llaman *Tierra de la Compania*. y acaso habra otras, pero las dichas bastan para nuestro intento; pues no siendo muy grande la distancia que media entre los dos continentes, si esta está ocupada de

algunas islas, desde tales islas, sera mucho menor a qualquiera de los continentes, y mucho más quanto más se avanza acia el norte, donde la longitud se disminuie tanto, y las costas, especialmente la de la America, en lo conocido, siempre tira al oeste, y por consiguiente se avanza acia la Asia; y esta, segun algunas relaciones, tiene tambien en lo más septentrional una cadena de montes que se ven avanzarse acia el leste, si bien no se han podido reconocer. Del mismo modo podemos discurrir de las tierras australes. Sabemos de cierto que la America no está continuada con ellas; mas quanto disten y si aquella distancia este sembrada de islas, lo que parece muy probable, no lo sabemos.

Supuesto este principio indubitable de las cercanías destas tierras con la America, no parece haya dificultad en concebir, que navegando de algunas dellas algun barco arrebatado por los vientos que en essas alturas suelen ser violentissimos, o de las corrientes, que también son fuertes en esas partes, haia dado en la America, y que la gente que llevaba, haia formado su población, para lo cual bastan pocas personas, con tal que huviera de ambos sexos personas proporcionadas.

En esta sentencia, que confiesa el Ilmo Feijoo, que *nada contiene de imposible, ni de inverosimil*, se explica facilmente la escased de animales domesticos, de semillas, y de artes, que se encontró en la America cuando la descubrieron los europeos. Un barco que no de proposito, sino arrebatado de una tempestad o de otro accidente, llega a un pais despoblado no suele llevar estas cosas, y si algo llevaba pudo consumirlo, y no fue poco si conservó algunas gallinas y algunas semillas, si ia no las halló allá silvestres y despues las domesticó; como se halla el arroz, otras plantas y animales que despues se han reducido a cultura. Tocante al uso del hierro, pudieron no conocerlo, como no lo conocian, y aun no lo conocen en varias islas del Mar del Sur. La escritura pudieron ignorarla por muchas vias. Lo 1º, si supongamos se hizo la poblacion antes de la invencion de las letras; lo 2º, que muchos isleños no la tienen; lo 3º, que pudieron no saber escribir los que arribaron a las plaías de la America, pues no todos los que se embarcan saben, y mucho más, que suponemos, queda- [8] rian pocos vivos despues de un tan penoso viaje. Otra, mil reflexiones se ofrecen para probar esta ignorancia pero no las juzgo necesarias. Solo añadiré que los habitantes de las Islas Marianas no conocian el fuego, con ser descendientes de los de Philipinas, como claramente lo demuestra la semejanza del dialecto de las dos lenguas.

El Sr. Constantini opone varias cosas a esta sentencia, aunque directamente impugna la sentencia de Monseñor Huetio, que tiene por muy probable que cartagineses o fenicios poblasen aquellas nuevas regiones. Despues que todo hombre racional debe tener por imposible este descubrimiento del Mundo Nuevo desde el Antiguo antes del uso de la aguja nautica, y de que otros conocimientos de astronomia deben acompañarlo, lo cual todo ignoraron los Antiguos. Mas cómo llevar vituallas para completar el viaje, y donde buscarlas para la detencion y buelta de unas tierras que se suponen inhabitadas? Esta objeccion no hiere nuestra sentencia, como se ve, si tiene tan dificil respuesta. El Ilmo. Feijoo dice que acaso los antiguos usaron la aguja, que se perdio su uso que despues se restablecio; lo cual no carece de exemplos. A lo que añade de los viveres, se responde que quando se va a un descubrimiento se llevan no solo para la ida sino para la buelta.

Mas increíble se le hace al Sor. Abogado el que parte del equipage se quedase allá, a poblar aquellos paisses (lo qual se acerca mas a nuestro caso,) donde, prosigue, los instrumentos para arrassar aquellos antiquissimos bosques donde las semillas, donde los animales y los arados para reducir a cultura aquellos terrenos. Y donde, finalmente, las mugeres para la propagacion de tan numerosas poblaciones? No ay nacion, dice, que en sus viajes marítimos de comercio no haya juzgado inutil el conducir mugeres en sus naves como superfluas e inhabiles para las faenas marinerescas.

Me admiro que a un hombre tan erudito y tan practico del mundo le parezcan insolubles estas dificultades. Y me admiro mucho mas, ignore el Sor. Constantini que hasta el arribo de los españoles, los Americanos no tuvieron animales domesticos para labrar la tierra, y por consiguiente, no tuvieron arados. Ni en esto fueron solos, pues aun el día de oi muchas tierras se trabajan a mano, y io he visto en Philipinas provincias enteras, que con solo un cuchillo se trabajan la tierra, y logran grandes cosechas de maiz, arroz, y otras cosas; y aun donde no logran [9] hierro, el instrumento lo hacen de piedra y aun de palo; como lo harian los americanos, pues no tenian hierro, lo qual parece ignora tambien el Sor. Abogado. Solo con el cobre suplian algo, pero este sin duda, no lo tendrían al principio; ni nunca les podria servir para todo. Se le podria preguntar al Sor. Constantini, qué instrumentos tendrian nuestros Primeros Padres quando fueron echados del Paraiso y condenados a buscarse el pan con el sudor de su rostro? Verdaderamente, estas son fruslerias poco dignas de la penetracion y critica del Sor. Abogado. Ni es de más peso lo que añade de la costumbre de las naciones *en no llevar mugeres las naves de comercio*. Yo he navegado en navios de *puro comercio* y llevaba algunas mugeres. Y en la sentencia del Sor. Huccio, se le puede decir que si fueron con animo de poblar, las llevarian sin duda, pues de otra manera no saldrian del intento. Otras cosas opone el dicho que io las omito, assi porque no son demas monta que las passadas, como porque absolutamente, no se oponen a mi sentencia.

Para dar alguna claridad a nuestra sentencia de la casual poblacion de la America, referire algunos viajes, casuales tambien, y acaso no menos admirables, aunque no tuvieron las consequencias que el que suponemos a la America. Casi todos los authores suponen que el descubrimiento del Nuevo Mundo se debio a la casualidad de que un barco español arrebatado de los tiempos dio en las islas de la America, y volviendo como pudo, arribó a Canarias, y el piloto, que llegó muy enfermo, murió en casa de Christoval Colon al que dejó un diario circunstanciado de su derrota y hallazgo de nuevas tierras. Animado con esta rica herencia, Colon emprendió con el ardor que sabemos, el irla a buscar y no paró hasta conseguir su fin. El P. Pedro Murillo refiere en su Geografía, como un barco de Canarias navegando de una isla a otra, como lo mostraban sus despachos, arrebatado de un temporal, dio consigo en la America: el qual caso dice ser autentico.

En las Islas Philipinas, quando io llegué el año 1759, se contaban varios casos muy recientes. Dos lanchas de las Islas Marianas se desgarraron y fueron a dar a Philnas, de donde distan cerca de 300 leguas. Mas admirables son los casos siguientes. *Las Islas Palaos* se hallan en el paralelo de Marianas, mas al Sur, son muchas, y todas más mopotes que islas, por lo que los españoles las llamaron garvanzos. No se tenia noticia alguna de ellas, hasta que unas familias pasando de una isla a otra, fueron arrebatados de las corrientes y de las mares, que en aquel Sol son gruesisimas, y arribaron a *Siaiguan*, en las mismas Philipinas. Segun me acuerdo aver oido y leido, venian en tres embarcaciones 17 personas, hombres mugeres y niños; tres havian muerto en el viaje. Preguntados como havian llegado vivos, dixeron que para sus viajes solo llevaban unos cocos, fruto de palmas, pero que con unos anzuelos havian cogido algunos pescadillos con que se havian ayudado. No me acuerdo del tiempo que tardaron [10] ni de otras circunstancias. Se repitio esta aventura otra vez, y quando io estuve en las Ilas, oí vivia uno de aquellos indios. Son tan ciertos estos hechos, que de ellos tomaron ocasion los Jesuitas para comprehender su conversion. Mas se atravesaron tales dificultades que fue menester abandonarla despues de aver costado la vida a 7 jesuitas. Uno a mano de los barbaros, y los 6 en los viajes, que todos salieron desastrados. Yo conoci un hermano que havia estado en dichas Islas. Finalmente, hallandome io en las mismas islas, un barco de japoneses, el qual yendo cargado de madera de una a otra islas, una furiosa tempestad lo sacó de aquel archipiélago y hecho juguete de las olas, vino a parar a dicha isla, que hallandose como en 10 grados navegó sin duda más

de 500 leguas. En Italia se hallan varios que hospedaron y trataron a aquellos miserables japoneses.

Destos casos, y otros que han sucedido semejantes, se puede inferir que no es tan difícil el que haia sucedido otro tanto en la America y que esto haia ocasionado su primera poblacion. De aqui querra alguno arguir diciendo, como no han sucedido estos casos lo que ha que arribaron a la America los europeos?. A lo qual digo, que el que no sucedan, no prueba que no haian sucedido. Lo 2º digo, que el arribo del barco de Canarias prueba que no es imposible. Por ultimo digo, que estableciendo io que esta poblacion se hizo por las tierras que mas se avecinan a los polos, no es mucho que no se sepa, pues tales tierras, ni al sur ni al norte, estan pobladas de europeos, especialmente las que miran a la Asia, que son las mas proporcionadas, y por donde es muy probable entraron los primeros hombres en la America.

Resta una objecion gravissima que examinar, la cual se puede decir parte de la cuestion, y que si no se resuelve destruye enteramente cuanto se ha dicho acerca de la *poblacion casual* del Nuevo Mundo. Esto es, cómo o por donde passaron los animales y bestias feroces que pueblan los bosques y desiertos de la América? Pues no estando esta unida con el Mundo Antigo, ellas no pudieron passar; y no habiendo havido comercio seguido con los habitantes de nuestro continente, estos no los pueden haver llevado.

Esta dificultad, aunque en sí tan ardua, espero ha de dar alguna más probabilidad a nuestro systema en las dos sen- [12] tencias menciondas; no es mas facil la solucion, pues quien se persuadirá que habiendo passo y comunicacion continuada, como quiere el Sor. Contantini, del uno al otro mundo, solo haian passado los animales silvestres y que por lo comun son perjudiciales al hombre, y no haian passado los domesticos, que tanto lo podrian servir? Y aunque ia no la haia, si por algun tiempo la hubo, como quiere el Ilmo. Feijoo, como no passaron los animales utiles al hombre? O como estos no los llevaron consigo? Segun ia diximos en otra parte, en la sentencia de los que quieren haia havido comercio assentado, es aun mas difícil de conciliar; pues no es creible que nacion alguna dada al comercio, y por consiguiente culta, llevase a la America tantas especies de fieras y otros animales del todo despreciables, y no llevassen los utiles y provechosos a la poblacion.

Vista la dificultad que este passage tiene en todas las sentencias, me ingeniaré de responder a la objecion, para lo qual supongo que las fieras y animales silvestres, al passo que los paisses se van poblando, se retiran a los montes y despoblados; y siendo ciertos que los paisses que se avecinan a los polos son los menos poblados de hombres por el grado de frio y destemplanza del clima, se sigue, que los tales paises abundan de animales silvestres y carecen de los domesticos si los hombres no los llevan y los cuidan. Esto se ve en la Noruega, en la Laponia, en la Siberia y en el norte de la misma America, en donde se han establecido los europeos, en el *Canada*, la *Nueva Inglaterra* y en la *Baia de Hudson*. Supongo tambien que los mares en el Circulo Polar, y aun fuera del, se hielan en invierno y que aia primavera y verano en algunas partes se quebrantan, se desgajan y destacan grandissimos tablones deste hielo, que parecen islas y aun montañas. Los cuales arrancados ia de costas, ia de senos, ia de rios, impelidos de las corrientes y de los vientos, que furiosamente soplan comunmente de los polos, boian los tales montes de hielo, baxando de altura hasta que se deshacen o baran en otras costas. Y ved aqui unos baxeles flotantes que sirven para transportar los animales de unos en otros paises, pues como los frios son tantos y tan largos, y al mismo tiempo cae tanta nieve, no se distingue la superficie del mar y de la tierra y si quando se desgajan aquellos prodigiosos trozos de hielo coge animales encima, los transporta consigo.

Ni se juzgue que esto se dice arbitrariamente y sin fundamento, pues es constante, que anualmente arriban estas islas errantes a la Islandia, y que por medio de ellas se proveen de leña y de caza, pues van sobre ellas ossos, zorras, licorneos y otras bestias. Esto que [13] sucede en la Islandia, sin duda que sucedera en las otras tierras vecinas al norte. Pues de la Groenlandia y de otras tierras articas de donde se destacan estos hielos que arriban a la Islandia, pueden mui bien arribar a la America. Lo mismo se puede decir de los Mares del Poniente, pues desde la parte más septentrional de la Tartaria, o de otras tierras no conocidas, pueden desta manera entrar las fieras en la America.

Creo aver abierto una puerta naturalissima para la entrada de los animales en la America, que nada tiene de increíble, y por otra parte esplica, y da la razon por qué abunden estas, esto es, las silvestres, y faltan las domesticas? Con esto creo aver satisfecho la principal objeccion, y haver mostrado, que *la casual poblacion de la America*, nada tiene de *imposible* ni de *inverossimil*, lo que no acaece a otras sentencias expuestas a dificultades insuperables, por lo qual, sino como cierta, a lo menos, como más defensible, se debera preferir a las demas. [14]

### ***Discurso de la Poblacion de la America. 2ª Parte***

Supuesto el casual arribo del hombre a la America, sera bien consideremos su establecimiento, su propagacion, sus artes, su gobierno; con algunas otras particularidades hasta el arribo de los nuevos pobladores europeos; los establecimientos destes y la nueva perfeccion que adquirio la America con esta nueva poblacion en la agricultura, en las artes, en las ciencias, en la civilidad, en la religion y en toda suerte de cultura.

Espuestos pues aquellos primeros pobladores en alguna plaia, saldrian luego, con algun recelo si, pero confiados de encontrar algun alivio en sus miserias a registrar el nuevo pais. Correrian aquellas vecinas plaias, aquellas selvas cercanas y subirian sobre algun monte por ver si descubrian alguna poblacion o algun indio de que por allí habitassen sus semejantes de quienes pudiessen esperar algun socorro. Nada ven y assi, pensativos, tristes y desconsolados se vuelven a su primer albergo, que procuran guarnecerlo con alguna defensa, ya contra las inclemencias del tiempo, tambien contra los insultos de las fieras. Salen uno y otro dia y no la encuentran que les dé consuelo. Miran si con admiracion aquellos bosques frondosos, aquellos valles amenos y aquellos montes intactos en donde la naturaleza espontaneamente producia sin cultivo, y sin dueño, con grande profusion arboles, plantas, flores y frutas que con el tiempo y la experiencia les podrian ser de utilidad. Todo les parece da indicio de fertilidad, pero ellos se hallan mui pobres de medios para emprender la roza y desmonte de aquellos terrenos, poco menos que inaccesible por la viciosidad de la tierra. Su necesidad es muy urgente, y assi quisieran encontrar hombres con quienes contraer amistad, recibir algun socorro y ayudarles en sus fatigas; mas nada ven, todo indica soledad, silencio y horror. Las aves y los animales discurren por aquellos bosques, sin dar el mas leve indicio de reconocer su dueño, ni aun de temerlo. Notan, miran al hombre con admiración, y que al fin se huyen, más por la extrañeza que reconocen en su figura que por miedo que tengan a su fuerza e industria. Aun los peces dan muestra de que el hombre no los ha inquietado en sus senos con sus redes y ardides, y assi se ve grande abundancia.

Desconfiados de encontrar algun apoio en los hombres, comienzan a pensar en su subsistencia. Sin duda que la pesca y la caza serian sus primeros ejercicios con que buscarian su substituto; anzuelos, lazos y tal vez flechas, serian los instrumentos de que se valian; y a falta de tierra, espinas de pescado, los huesos de animales y palos endurecidos al

fuego, armarian sus diestras en la nueva guerra. Sacarian de ella no solo el alimento sino el vestido. Las pieles de animales les serviran, y aun tal vez presto comenzarian a ser- [15] virse del pelo para sus tejidos. Con tiento irian tambien probando las iervas y frutas que liberalmente les ofrecian las selvas, notando las que hallaban provechosas. No contentos con esto, con algun palo, o algun otro instrumento, romperian algun pedazo de terreno, en donde a la ventura sepultarian algunos granos de maiz y de las otras semillas que les havian avanzado en su desastre. Que alegria no les causaria el verlos nacer y alzarse con tanta lozania; y mucho más quando ia maduros los recogiesen y reconociessen su prodigiouosa multiplicacion. Sin duda harian muchas pruebas, y si acaso alguna no les salio bien, otras lo recompensarian, pues una tierra nueva y escogida, por lo comun no engaña, y si se cometio algun hierro, el tiempo lo enmendaria. Assegurados assi de los medios de su conservacion, que suele ser el primer cuidado de todo viviente, quien duda que se volverian al cielo para dar gracias al Creador y conservador de todas las cosas por el beneficio de averlos sacado de tantos peligros del mar y averlos traído a una tierra, que si bien desierta, les prometia medios faciles para conservarse.

Yo me figuro que la poblacion de la America, la multiplicacion de sus individuos, la dispersion de los mismos por todas las grandes partes de aquel vasto continente sucederia a un modo semejante que el que tuvieron los descendientes de Noe al esparcirse por nuestro continente. Comenzaron estos a multiplicarse y aquel gran patriarcha los instruia a todos en las grandes obligaciones que tenian con el Supremo hacedor de todas las cosas, el culto y adoracion que a el solo se debia, el amor y correspondencia que debian tener con sus semejantes, y los demas preceptos que el Supremo Legislador, author de todo lo criado les havia impuesto. Esta instruccion la animaria con hexemplos y les recordaria los horrorosos castigos que el Señor habia fulminado contra los impios y los demas desobedientes a sus preceptos, y que a lo ultimo, no pudiendo sufrir tanto desentrenamiento de los hombres, los havia acabado con un diluvio. No obstante la eficacia de tan saludables consejos, sabemos que un hijo insultó al Santo Pathriarca, que Cham, o a lo menos Nemrod, comenzó a oprimir al genero humano, alzó la bandera de la impiedad y de la soberbia, emprendiendo la fabrica de aquella torre, padron de la locura humana. Siguiose la dispersion y luego las guerras, la idolatria, oprobio esta de la razon y aquella destruccion de nuestra especie. Todo esto vio el Señor Pathriarca en los tres siglos y medio que vivio despues del Diluvio. Los hijos de Cham son los que la Sagrada Escritura nos pinta mui desde los principios con estos colores de soberbia y de impiedad. Los de Sem, sin duda por algun tiempo, se conservaron [16] fieles hasta que, comenzandose tambien a corromper, el Señor separó para si a Abraham, para que en su descendencia se conservasse la verdadera religion. Es tambien creible que los hijos de Japhet, por algun tiempo, se conservassen puros en la religion; y que si despues assi estos como los otros descendientes de Semm, se dexaron arrastrar del mal exemplo de los hijos de Cham, siempre conservaron algunos vislumbres de las grandes verdades de la religion.

No podemos saber quiénes y de qué linea fuessen los primeros pobladores de la America, pero nos consta que, aunque sin duda infinitamente menos ilustrados, dieron tambien sus instrucciones a sus descendientes; pues en medio de aquella confusion de naciones, que encontraron los europeos cuando arribaron a ella, hallaron que las mas de ellas conservaban algunas noticias de estas verdades. Embueltos en la idolatria aquellos pueblos sumamente barbaros e ignorantes, con todo, reconocian un ser Supremo Criador de todas las cosas y superior a todas ellas. Tenian noticia de la creacion del Mundo, del Diluvio, del arca, de la confusion de las lenguas y de la dispersion del genero humano por toda la tierra. Es verdad que algunas de estas verdades las desfiguraban con algunas adjuntas fabulosas; mas no es de extrañar, pues esto passaba de padres a hijos por la sola relacion, pues no tenian escritura ni otra cosa con que conservar estos monumentos. Creian

asimismo la inmortalidad del alma, los premios y los castigos de la otra vida y la existencia de los espíritus, pues temían mucho al Demonio, que miraban como enemigo. Todas estas cosas las aprendieron sin duda de sus primeros padres. Pues no habiendo ellos tenido comercio alguno con el resto del mundo, ninguno otro pudo enseñárselas, ni tampoco pueden ser inventadas. La ignorancia, la prepotencia y el artificio pudo inventar la idolatría, pero no estas verdades; unas inútiles a su intento; otras, hechos ciertos pero que fueron contingentes; otras, que están fuera de la esfera del entendimiento humano. Se sabe que los primeros emperadores del Perú introdujeron el culto del Sol, de quien ellos se hacían descendientes, para conciliarse el respeto y veneración de los pueblos. Se fabricaron templos magníficos, le consagraban votos y le hacían fiestas suntuosas; mas no pudieron borrar de la mente de los pueblos que conquistaron la noticia de un Ser Supremo que a todo dominaba. Y así, con doblada política, conservaron también su culto. Lo mismo sucedió a la otra nación de alguna civilidad que se encontró en aquellas partes. Pues no obstante que los mexicanos venerasen sus deidades, cuyas aras con indeseable barbarie bañaban con ríos de sangre humana; con todo, conservaban el depósito de las mismas graciosas verdades.

[17]

Si el padre o padres de la nueva colonia americana fueron de aquellos tiempos en que los hombres vivían siglos, verían como Noé y sus hijos, numerosos pueblos y aun naciones de su descendencia. Dissensiones, guerras, reyes y conductores de grandes ejércitos; provincias, repúblicas y grandes estados formados en aquellos dilatados países por sus generaciones. Todo esto ignoramos por falta de monumentos, mas podemos afirmar que la bendición del Señor a Noé y sus hijos: *Crescite et multiplicamini et replete terram*, se extendió también a estos nuevos pobladores y que en breve se multiplicarían y se harían extendiendo, ya por necesidad, ya también por otras causas de guerras, de enemistades y de odios de unas naciones con otras. Y así se ha visto que no se ha encontrado ángulo del Nuevo Mundo, ni isla capaz de mantener hombres, que no se haya encontrado poblada. Y si nos admiramos que había hombres que amen habitar en la Laponia y otros países desastrosos del antiguo continente, no es menos admirable que el estrecho de Magallanes y sus islas en el sur y los países de la Bahía de Hudson, y otros más ásperos, estériles y rigidísimos estén habitados de americanos amantísimos de tan ingratos países del norte. Esta gran dispersión de gentes, y su gran número, prueba que es muy antigua esta población. Si bien vemos, por testimonio de la Sagrada Escritura y otros monumentos, que en pocos siglos se poblaron las tres partes del mundo antiguo, por lo que no parece suficiente prueba de una grande antigüedad la extensión de una población.

La prueba pues, a mi parecer, más convincente desta antigüedad, es la multitud y variedad de lenguas, de usos y costumbres de las naciones americanas. Supuesto que solo en un tiempo arribaron los primeros habitantes, lo cual es muy probable, uno solo sería el idioma, unos los usos y costumbres que llevaron. De donde pues tanta diversidad de idiomas?, de donde tanta variedad de usos y de costumbres? Esta multiplicidad se engendró en la ignorancia y para esto, ya se ve, se requiere mucho tiempo. Esparcidas aquellas innumerables naciones por aquellas vastas regiones, sin comunicación muchas de ellas entre sí y aumentando de nuevo, se derramarían nuevas colonias que, corrompiendo el primitivo idioma, formarían nuevos, y del mismo modo, inventarían nuevos usos y mudarían costumbres. Por la misma razón se hallaron diversas formas de gobierno: imperios, reinos y repúblicas. Este era el más común a los dos extremos del continente; los dos primeros en las regiones meridionales del mismo. Es muy creíble que al separarse aquellas gentes fuese por parentelas y que unidos los parientes y dependientes de una familia bajo de una o de algunas personas, las más ancianas y principales, buscasen lugar para su establecimiento. Así vemos lo practicaron los patriarcas y así se ven aun hoy día,

claros indicios en las islas de la Asia. En las Islas Philipinas estas familias o tribus se llaman [18] *Barangay*, del nombre de la embarcacion en que arribaron a dichas islas. Al principal que los conducia llaman *dato*, esto es, señor o regulo que los gobernaba, y hasta ahora prosigue esta forma de gobierno. En la America sucede lo mismo, pues las naciones libres se gobiernan a manera de tribus, presidiendo los ancianos o principales, que llaman *Caciques* esto es señor, que suelen ser hereditarios, y son pocas las naciones que tienen cabos electivos, y aun estos suelen conservar los caciques particulares con los quales se entienden para manegar la multitud. Assi lo conservaron los mexicanos y peruanos y otros grandes estados; y assi tambien los conserva el Soberano español, dexando a los caciques en el gobierno particular e inmediato de sus tribus y pueblos, pero subordinados al alto gobierno para evitar los fraudes, las opresiones y el despotismo que estos exercian sobre sus subditos en el gentilismo, que hacia tantos esclavos cuantos contaba subditos.

Tambien se puede alegar en prueba de su antigüedad, la ignorancia de aquellas gentes en muchas cosas comunes a todas las naciones del Mundo Antiguo, la diversidad de algunas que sabian, y la facultad de otras cosas muy triviales entre las demas naciones. No tenian noticia de las constellaciones ni de los signos del Zodiaco. No tenian letras para escribir, ni conocimiento del yerro; que gran util es para tantas necesidades de la naturaleza humana. Dividían el tiempo muy diferentemente del resto de los hombres. Conocian el giro del Sol y sus declinaciones. Los Mexicanos tenian su año de 365 dias, pero no lo dividian en 12 sino en 18 meses, cada uno de 20 días, que hacen 360. Los otros 5 llaman *nenontemi*, que parece son como *avance* y no los contaban. Las semanas eran de 13 dias y su siglo de cuatro semanas de año, esto es de 52. No se les pasa con las 6 horas que excede el año a los 365 días, y assi al cabo de un siglo tardaban 13 dias a empezar el nuevo año, los quales gastaban en fiestas y regocijos. Esta pudo ser invencion de los astrónomos americanos, pero siempre es de admirar que los primeros pobladores no llevasen la noticia de la division del año en doce meses, y la composicion de la semana en 7 días; pues se sabe que el uso de uno y otro en el mundo antiguo es universal y antiquissimo. Y si llevaron tal noticia, seria mas extraño el que no la huvieran comunicado a sus hijos. Volviendo a las cosas de que carecian aquellos pueblos, no tenian trigo ni los otros granos parecidos, ni cebada, ni vino, ni aceite, ni lino, ni cañamo, ni otras cosas mui utiles al hombre. Carecian tambien de todos los animales domesticos que son de tanto socorro al hombre en sus fatigas. Solo en el Peru tenian una especie de carneros que llaman uaco, y sirven de alguno, aunque corto alivio. Cargan hasta 4 arrobas y caminan solas 4 leguas al dia. Su pelo y lana es muy estimada y se hacen buenos texidos, como tambien de la vicuña.

Havemos dicho que estas gentes no tenian escritura. Para suplir este defecto, varias naciones conservaban sus tradiciones y historias en canciones en que se referian los hechos gloriosos de sus antepasados, varias cosas de religion y aun las verdades catholicas, como el Di- [19] luvio y otras. Los mexicanos y peruanos, que fueron las dos naciones que mas se civilizaron, passaron más adelante en suplir el defecto de las letras. Los mexicanos fueron los unicos que se encontró usassen la pintura, y desta se valdran para conservar sus memorias. La pintura espresaba las cosas al natural, lo demas lo suplían con numeros y ciertas señales. De modo que la pintura, el numero y señal, formaban el periodo o concepto y significaba lo que necesitaban para darse a entender. Mas dificil y no menos ingeniosa era la escritura de los peruanos. Ussaban estos ciertos cordelillos a que ataban otros de diversos colores y con cierto numero de nudos; y estos con los varios colores y los nudos, determinaban el significado que querian dar a entender. Ello es cosa que pasma, pues con estos modos, al parecer tan oscuros, conservaban sus tradiciones, sus historias y aquello poco que sabian de astronomia y otras ciencias. Y lo que es mas, gobernaban sus dilatadissimos imperios. Fue maxima del primer emperador romano: *si vis regnare scribe*. Y la practicaban a su modo exactissimamente los emperadores americanos. Todo lo que sucedia

en el imperio lo sabian prontissimamente. Tenian postas de hombres por todo el imperio. Estos corrian una cierta distancia, entregaban el despacho al inmediato, y assi sucesivamente hasta la capital. Con el mismo orden se enviaban las providencias, y assi en brevissimo tiempo se comunicaban con las mas remotas provincias. Assi establecieron aquellos dos grandes imperios, assi los conservaron y los elevaron a una grandeza que pocos en el mundo antiguo los han escedido.

Las artes en el Nuevo Mundo tuvieron poco lugar. La simplicidad de vida de sus habitantes los ahorra de mucho. La desnudez era casi general; algunas faxas de plumas, de raices, de cortezas de arbol, servia a muchos de suficiente vestido. A otros las pieles y en las partes mas cultas algun tejido de algodón o de pelos de animales, que eran muy pocos. Los adornos se reducian a plumajes, sargas de conchas, brazaletes y pendientes de lo mismo. Se veian algunas perlas donde las lograban, pero, o las ataban con un hilo, o las ahugearaban al fuego, con que las quitaban la hermosura. Las casas o eran algunas enramadas o misserables chozas. Los ajuares o utensilios correspondian a la magnificencia de los edificios, pues ni camas ni sillas, ni mesas, ni otro alguno de los adornos que hermostean y adornan las estancias, no habia que buscarlas entre ellos. El aparato de cocina correspondia a esto. Muchos comian crudo, otros algun assado, y lo mas comun era la tortilla de maiz cocida al hogar con alguna raiz o fruta; y cuando mucho, algun pescado o caza, pero sin otra especieria que un poco de sal. Muchissimas destas naciones eran caribes, esto es, comian carne humana; a lo que creo, les impelia, fuera de su barbarie, la escasez que tenian de viandas. Aun oi lo usan los Brasiles y varias naciones de Tierra Firme y de otras partes, que comen la carne de sus prisioneros de guerra. Su comercio era cassi ninguno. Solo en el Mexico, en el Peru y en alguna otra provincia de las meridionales, que por lo comun estaban mas pobladas y havia grandes poblaciones, se veian algunos mercados en que se vendian algunos viveres, frutas y otros generos que havia entre ellos. Se veian tambien algunos artifices, especialmente de cobre, de que hacian vasos e instrumentos de varias especies bastante curiosos. Tambien tra- [20] bajaban el oro y aun algo de plata, especialmente en el Peru, donde havia muchas alajas de oro, pero que no tenian otra recomendacion que la curiosidad del metal. La arquitectura assimismo en los dos imperios, havia hecho algun progreso, y assi se encontraron los palacios de los principes y los templos de alguna magnificencia. En el Cuzco y en otras partes del Imperio Peruano se encontraron fortalezas que admiraron a los primeros conquistadores. Pues fuera de ser bastante regulares, eran compuestas de piedras de una desmedida grandeza. Y para cortarlas y trabajarlas no tenian instrumentos de hierro, ni animales para arrastralas, assi como instrumentos de la misma piedra, y a fuerza de brazos era preciso trabajarlas, conduzir las y acomodarlas. Estos edificios, se puede decir, fue la unica cosa que merecio alguna atencion de los nuevos pobladores del Nuevo Mundo. Si de estas artes passamos a la agricultura, hallaremos que muchas naciones no la conocian, ni aun oi la conocen, contentandose con la caza, la pesca y algunas frutas que les ofrecen los bosques. La del maiz era casi la unica que exercitaban, y essa sin mucho beneficio, pues ni tenian modo, ni sabian trabajar en forma la tierra. A esta falta de cultura, de ciencias y de artes, se aña, la barbarie y la monstruosidad de religion, la tirania y la crueldad de los caciques y regulos, las guerras frequentissimas de unas naciones con otras, y aquel comerse, o a lo menos, sacrificar a los idolos millares de prisioneros. Todo esto, digo, prueba quan imperfecta estaba la poblacion de la America hasta el arribo de los europeos, pues a la ignorancia y barbarie dicha, correspondia en lo demas, una horrenda correccion de costumbres.

El año 1491 arriba Colon a las islas de America, y poco despues, él y otros muchos españoles al continente, y ved aqui que en medio siglo muda semblante la maior parte de aquel Nuevo Mundo. Por todas partes se edifican ciudades que, si no tan magnificas como las del Antiguo, son mas regulares. Se erigen fastuosos templos al verdadero Dios, se

predicaba la fe catholica en casi todos los angulos de la America, se destierra o se arrinconan la ignorancia, la barbarie, la crueldad de la religion y los demas vicios que degradan la razon humana. Se erigen colegios, universidades, academias y se cultivan las bellas artes. Florecen la escultura, la pintura y arquitectura. Se ponen fabricas para cubrir la desnudez de aquellas miserables gentes y para las otras cosas necesarias, y si algo falta se atrae con el prodigioso comercio que luego se establece con el Mundo Antigo. Se arrasan en gran parte aquellos inmensos bosques y se promueve la agricultura, se multiplica el maiz y las frutas de la America, y se llevan todos los granos y semillas y frutas de la Europa. Se inundan aquellas vastas llanuras de animales domesticos de toda especie, y en especial de ovejas, buecies, cavallos y mulas. Aun los mismos generos de la America que, o no eran conocidos, o poco estimados, se aprecian, se multiplican, se fomentan, se espendeden y se embian a Europa con grande provecho de todas aquellas gentes. La azucar, el cacao, el tabaco, la cochinilla, la china, los balsamos, los palos de tinte, y otras mil preciosidades que contenian aquellas regiones y que eran del todo desconocidas o nada estimadas de sus habitantes. El oro, la plata y los demas metales, que antes tenian un uso mui limitado, se hacen comunissimos en aquel emisferio, y les avanza para enriquezer el antiguo. En suma, todo se adelanta, se mejora y se perfecciona. Las ciencias, artes, fabricas, plantios y comercio. Desta suerte, aquellas vastas regiones, que solo parecian habitacion de fieras, al presente se hallan en muchas partes tan cultivadas, tan amenas y deliciosas como las mejores provincias de Europa. En las mismas se ve tal civilidad, tal cultura y tal garbo de sus habitantes, que nada tienen que envidiar a otras naciones.

Todos estos adelantamientos de la America no tocan solo a los europeos y a sus descendientes, sino que interesan tambien mucho a todos sus habitantes, especialmente a aquellos que logran vivir entre los mismos. Varios beneficios son casi generales a todos: el uso de los animales domesticos, del hierro, del vestido y la mayor abundancia de carnes y de todos los demas viveres a casi todos ha alcanzado. La extraccion de los tales cuales generos que tienen ellos y truncan con otros, es tambien comun, pues venden los suyos que les sobran y adquieren muchas cosas que les sirven de mucho comodo, como ropas e instrumentos de toda especie. Aun en algunas artes han adelantado algo y si su flojedad y barbarismo no lo impidiese, podrian haver hecho maiores progressos. Todas estas ventajas y otras maiores, logran los que viven entre los nuevos pobladores. Ellos, con poca fatiga y aplicacion, gozan de las comodidades, abundancia y regalos que son comunes a toda la sociedad. Assi se ven entre los indios muchos que viven bien; tienen sus casas alajadas y se tratan con bastante decencia, y si no son mas es por su pereza y poca aplicacion. En la ciudad viven muchos que exercitan varios oficios, la lastima es que contentos con vivir el dia presente, no piensan en lo por venir, y assi no se proveen ni adquieren comunmente nada de caudal por no trabajar con la debida continuacion, lo qual adquiririan con suma facilidad, con una mediana aplicacion. Otros viven en sus pueblos o en haciendas aplicados a la agricultura, cuidan ganados y otros exercicios de la vida campestre. Algunos destes tambien viven con alguna conveniencia y generalmente todos viven quietos, sossegados y pacificos. Pero lo que mas deben estimar es que se hallan bien proveidos de todo lo temporal e instruidos y doctrinados en la religioon catholica, y en todas sus obligaciones; civilizados en alguna manera y sacados de aquella ignorancia y barbarie en que vivian en su gentilismo. Libres de aquella tirania que exercitaban sobre ellos sus caciques y sus regulos. Y si tal vez algun governador los oprime, saben que estan protexidos de las leyes y que son oidas sus quejas.

Los españoles son casi los unicos que han hecho participes destas comodidades a los antiguos habitantes de la America. Los portugueses en el Brasil, fuera de los que han adoctrinado los misioneros, casi ninguno ha domesticado ni permitido vivir entre ellos. Lo mismo sucedio a los franceses en el Canada. Mas sobretudo, los ingleses en sus muchas y

vastas [22] colonias no han permitido ninguno, pues o los han acabado o los han obligado a retirarse, cediendoles el terreno que ellos iban ocupando. Lo que pasma es, que no obstante esta diferencia de proceder, todos dan contra el modo de establecerse los españoles en la America, exagerando sus crueldades, soberbia y despotismo, que a todas partes llevaba desolacion y exterminio, y passan en silencio las de las otras naciones o ensalzan su moderacion y buena conducta.

No se puede negar que al arribo de los españoles a la America, se siguió grande disminucion de sus antiguos habitantes. Que algunos se propassaron a grandes excessos. Pero se considere que estos son males que comunmente siguen a toda conquista, o nuevos establecimientos. Los antiguos habitantes de un país, al ver la prosperidad de los huéspedes la temen, y suelen procurar por todas vías interrumpirla; y si no pueden de otra manera, mueven guerras, hacen escursiones y arman traiciones para desterrarlos o acabarlos. Los españoles eran pocos y se establecieron en muchissimas partes, en las mas de ellas se vieron cruelmente acometidos de innumerables barbaros y assi se vieron precisados a rebatir la fuerza con la fuerza, de que se seguia gran mortandad de unos y otros, pues tambien murieron muchos españoles. Con estas guerras sugetaron muchas naciones que entonces era menester tratar con algun rigor para tenerlas a raia, y aun no bastaba pues muchas se revelaban y tramaban horribles traiciones que era preciso castigar para escarmentar a los demas. A esto se allegan las infinitas obras que fue menester hacer al principio en fabricar ciudades, abrir terrenos y otras fatigas de viajes y conducciones en que era fuerza ocupar a los indios que por no estar acostumbrados, consumia a muchos.

Estos fueron los males que se siguieron a la entrada de los españoles en la America, tan decantados de las demas naciones europeas emulas de las riquezas, que assi atraia la España de sus nuevas colonias. Mas es bien que adviertan, que si hubo estos males, casi se pueden decir necesarios en toda conquista o nuevos establecimientos. Y si hubo algunos excessos de los primeros conquistadores o pobladores, hubo otros muchos que amaron y defendieron los indios, tratandolos con mucha afabilidad quando las circunstancias lo permitian. Sobre todo deben pensar los grandes bienes que como havemos dicho, provinieron a la America y sus habitantes y el gran cuidado y diligencia que desde el principio pusieron los Reies Catholicos para remediar tales excessos, castigando a muchos que, por otra parte, les havian hecho y aun tal vez les hacian grandes servicios. Todas las Leyes de Indias no respiran sino piedad, amor y dulzura para con aquellos habitantes. Que diremos de los grandes tesoros que ha espedido la Corona desde aquellos primeros tiempos? No hablo del mantener el gobierno militar y político, no de la ereccion de tantas fortalezas para seguridad de aquellos países, pues se dirá que esto y las grandes armadas que es preciso mantener, es por el propio interes. Tampoco hablo de la manutencion del clero, ereccion de obispados, fabricas de [23] cathedrales y otras iglesias, dotacion de las mismas y otras muchas obras pias, efecto todo de la piedad de los Reies Catolicos. Lo qual es de tanto lustre a la religion y ornamento y util de todos los habitantes catholicos de la America. Y si se les concedieron los diezmos para este efecto, al principio no los habia, despues los han cedido al clero, y en algunas partes que, o no los ai o no alcanzan, se suple de las caxas de Su Magestad. Mas en lo que se manifiesta la piedad y paternal afeccto de nuestros monarcas para con los indios es en el costear las misiones que passan a Indias, en mantener alla los misioneros, dar muchas cosas para las iglesias de las misiones y mantener en varias partes presidios para defender los mismos indios. Estos son beneficios que solo tocan a los naturales y de los quales resulta gran gloria a Dios y gran provecho espiritual y temporal a los mismos. Pues en las misiones logran vivir una vida racional, ser instruidos en la religion y vivir sosegados. Consiguen tambien ser proveidos de lo necesario para poder vivir una vida quieta y tranquila con bastante comodidad en sus casas, libres de opresiones y sin las zozobras, miserias y peligros que acompañan a una vida salvage, vagamunda y

montaraz. Ni se puede decir que estos beneficios alcanzaron a pocos pues son innumerables los indios sobstenidos desta manera en las dos Americas. Los Guaranies, los Chiquitos, los del Chaco, los Moxos, los Araucanos, los del Chiloe, los Mainas, los del Orinoco, los de Veracruz, los Californios, los Cinaloos, Pimas y otros muchos experimentan estos benignos efectos.

Ahora quisiera io saber qué beneficios han hecho las otras naciones europeas al Nuevo Mundo y a sus antiguos pobladores? Dexando aparte a los portugueses del Brasil, y los franceses del Canada, que como ia dixé hicieron algo, aunque poco a los naturales; veamos lo que han hecho los ingleses, que poseen una parte de la America Septentrional. Ellos han poblado la costa del Mar del Norte, han cultivado mui bien el terreno, han fabricado buenas ciudades, y han establecido un gran comercio. Esto ia se ve, que solo es util suio, y que si toca algo a la America, sera solo al terreno, por aver arado aquellos grandes bosques y sembrado aquellas, que antes eran selvas. Mas que beneficios han hecho a los Naturales? Ocuparles por fuerza o de grado sus terrenos, obligandolos a retirarse acia los paises incultos del Norte. Y si algunos se han resistido, les han hecho crueles guerras arruinando aquellas naciones, envolviendolos en sus contiendas con los franceses y armandolos unos contra otros, con gran ruina de la humanidad. En suma, ellos no han doctrinado, ni civilizado ninguno; han causado la misma y aun mayor desolacion y disminucion de gentes que la que se achaca a los españoles, pues estos en sus colonias los conservan en gran numero y ellos los han acabado. Ni han sido menores sus crueldades de las que se exageran de los españoles; solo ai la diferencia que las destos se repiten, se ponderan y las de aquellos se passan en silencio o se miran como efectos casuales y necesariamente acompañan todo nuevo establecimiento.

[24]

## ***Division de la America***

### **De la America Meridional**

La America se divide en meridional y setentrional. La meridional, de la qual notaré algunas cosas, se divide de la setentrional por el istmo de *Darien* o de *Panama*: este istmo en lo mas ancho tiene 14 leguas de tres millas la una y en lo mas angosto 10. Se estiende en latitud de los 9 grados de latitud boreal hasta el cabo de Hornos que está en 56 grados y 15 min. de latitud austral, que harán 3.919 millas italianas. Su longitud del *cabo Blanco* en el Mar del Sur al cabo de *S. Roque*, en el Brasil, cerca de 900<sup>36</sup> leguas. Las Provincias que se hallan en este vasto continente son: *S. Marta*, *Venezuela* o *Coro*, Nueva *Andalucia Superior* e *Inferior* o *Paria*, *Castilla del Oro*; *Darien*, *Santa Fe* o *Nuevo Reino de Granada*, *Guaiana*, *Popaian*, *Reino de Quito*, *Brasil*, *Paraguay*, *Tucuman*, *Patagones* o *Tierras de Magallanes*, el *Reino de Chile* y el *Peru*. Item los vastissimos paises poco conocidos, y los de las Misiones; como *Mainas*, *Moxos*, *Chiquitos*, *Chaco*, *Guaranies*, etc. Sus principales montes son los Andes que atraviessan norte sur toda esta gran península. El monte *Chimbarasu* es el más alto, no solo de alli, sino de todo el mundo descubierto. Ai muchos volcanes cubiertos de nieve. Bañan este pais los maiores rios del universo. El *Marañon*, rio de las *Amazonas*, la *Plata*, el *Orinoco*, la *Madalena*, y otros muchos. Las naciones barbaras son sin numero; entre ellos se hallan caribes, que devoran carne humana. Lo comun viven de la pesca [25] y de la caza, el idioma es casi tan vario como las naciones, si bien ai algunas lenguas comunes a varias naciones, como la Quechua y la lengua del Inca. La religion catholica en lo conquistado, y la idolatria en lo

---

<sup>36</sup>Nota al margen: "3 millas la una, lo qual siempre se le entiende".

que no lo está, dominan en estos países. Adoran muchos de ellos los astros, pero confiesan un principio de todo superior a ellos. Creen la inmortalidad del alma y el premio o castigo en el otro mundo. Tienen noticia del comun enemigo del diluvio y de otras muchas verdades catholicas, pero envueltas en mil errores y desfiguradas con narraciones ridiculas que por tradicion conservan de padres a hijos. Otros mas ridiculos adoran las plantas, serpientes, etc. y no suelen hacer mucho caso de sus idolos; pero generalmente todos tienen luz de ver no se que, que no saben explicar pero que temen y respetan. Por lo comun, usan la poligamia y tienen ritos para los matrimonios y para los funerales. Todos, generalmente, son dados a la borrachera, para lo qual, a falta de vino, hechan en infusion raices, hiervas y frutas de lo que sacan bebidas mui fuertes.

Son comunmente robustos, parcos, liberales, fieles, pacientes y taciturnos. Por otro lado son vengativos, prodigos, celosos, lascivos y flojos. Son de color oscuro, faz redonda, pelo negro y sin barbas. Algunos se hallan de mejor color y bien agestados. Fuera de los indios habitan estas regiones los europeos que llaman *chapetones*, como en la America septentrional *cachupines*. A los hijos destes llaman *criollos*. Además destes pueblan la America los negros llevados de Africa, los quales se emplean en el cultivo de la caña dulce, en los trapiches y en otros trabajos. Las castas que resultan de las mezclas destas gentes son muchas y tienen diversos nombres como *mestizo*, de español e indiana o al contrario; *mulato*, de blanco y negra. Después los hijos destas mezclas como *zambo*, *cholo*, *puchuela*, *salta-atrás*, *tente en el aire*, *quarterón*, etc. De todas estas especies la sangre del negro es la que se reputa mas vil por passar allá esclavos.

[26]

Abundan estos países de oro, plata, cobre, azogue, hierro, antimonio, azufre, nitio, plomo y otros minerales. Ai tambien perlas, diamantes, esmeraldas, y toda suerte de piedras preciosas. Las campañas por lo general son fertiles, producen toda suerte de granos, legumbres y frutas de Europa, fuera de las propias del País. En sus montes y selvas se encuentra el cacao, la canela, la pimienta, el clavo (estas especies no son tan finas como en el Oriente), las almendras, la zarzaparrilla, la vainilla, el tabaco, varios balsamos, palo del Brasil, la chana y otras muchas especies de gomas, resinas y aromas preciosas. El numero de animales maiores y menores es grandissimo; como tambien las bestias feroces y serpientes y toda suerte de insectos.

Los franceses y olandeses tienen algunas pequeñas colonias en este país, como tambien los ingleses. Los portugueses tienen el Brasil, reino rico. Lo demas, que es la mayor parte, pertenece a la España que gobierna con dos virreies, (ahora parece han puesto el tercero en Buenos Aires) cinco audiencias y muchos gobernadores. El clima de la America es vario, segun la altura y situacion del terreno; en los valles, llanadas y plaías del mar, por lo comun el calor es mui sensible; en las colinas, faldas de los montes, y en las sierras algo altas, casi siempre se encuentra un clima benigno y templado, concurriendo el estar bajo de la línea o no mui apartado, las grandes lluvias y los vientos y nieves de las montañas, en donde el frio es mui sensible. En el Chile se gozan las 4 estaciones como en Europa, y assi sus frutos son mas sazonados y mas sabrosos que en las otras partes de la America. Varios fueron los descubridores desta America, pero todo se debio, y fue consiguiente, al feliz descubrimiento de Colon en el año 1491 o 92, que tocó en la America meridional. Si bien Americo Vespucho le dió el nombre. Tambien se le dió el nombre de *Nuevo Mun* [27]do, y de *Indias Occidentales*. Assi como fueron muchos los que navegaron para descubrir las costas de la America, assi los que emprendieron su conquista fueron muchissimos, casi todos españoles, pues a la fama de sus riquezas acudieron innumerables. Entre todos los mas señalados fueron Hernando Cortes, que conquistó el Reino de Mexico, y Don Francisco Pizarro, el Imperio del Peru. Otros muchos hubo famosos como Alvarado en Guatemala, desde donde por tierra penetra al Quito; Ximenez de Quesada en el Nuevo Reino, Valdivia

en el Chile, y otros en otras partes. Pasma ver los viajes que, con exercitos aunque no numerosos, las marchas que emprendieron atravesando bosques, al parecer impenetrables, rios grandissimos, serranias asperissimas, terrenos pantanosos y desiertos dilatadissimos, sin contar la oposicion que comunmente hacian los indios; el caminar por paisses desconocidos, sin caminos y sin vituallas, pues los indios por lo comun no tenian algunas provisiones ni havia donde buscarlas, ello es cosa cierta; que en pocos años corrieron casi toda la America, descubrieron los paisses y fundaron las mas de las ciudades y poblaciones que ahora se hallan en la America.

Al ver las otras Naciones europeas la prosperidad y riquezas que la España gozaba en el *Nuevo Mundo*, corrieron a tener parte en tal abundancia. No tenian la marina en el pie en que la han puesto con el tiempo ingleses y franceses por casi un siglo; se contentaron con embiar esquadras de corsarios que infestassen las posesiones de los españoles, hicieron las varias pressas, cogieron varias ciudades y saqueadas con el botin se volvan ricos a Europa. Más hacian guerra de piratas que de soldados, pues todo lo destruian. Solo los portugueses se havian establecido en el Brasil cassi al mismo tiempo que los españoles en la America. Estas dos naciones se habian dividido las conquistas del Oriente y del Occidente por medio de la famosa linea alexandrina, mas no pudieron impedir que las otras naciones entrassen a la parte. El año 1584 determinaron los ingleses establecerse en la America septentrional, como lo executaron el año siguiente en la Carolina, si bien no tardó algunos años a reducirse consistente su establecimiento. Siguiéronle los franceses, que por los años 1598 arribaron al Canada, despues los holandeses y dinamarqueses, todos en la America septentrional, en aquella parte que desde La Florida corre acia al norte; lo qual todo al presente pertenece a los ingleses, o a los colonos que se les han revelado.

[28]

### ***Peru***<sup>37</sup>

Reino o imperio ahora poseido de la España, y antiguamente de sus soberanos, dichos *Incas*. Estos establecieron este Imperio en el Cuzco y sucessivamente lo fueron adelantando acia el sur, hasta parte de Chile; acia el norte, hasta el reino de Quito y acia levante passados los Andes, varias provincias del Paraguay. Governaron este Imperio 17 monarcas por el espacio de cerca de 400 años. Comenzó, segun el Inca Garcilaso, acia los años de 1100. El primer emperador fue *Manco-Inca*. El ultimo fue *Sairi-Tupac*, que entró a reinar el año 1553, despues renuncio la corona en Felipe II y sus sucessores; se bautizo y murio dexando una hija de quien descenden los Condes de Oropesa y Alcañices. Reinando el 13 emperador llegaron los españoles al Peru. Este emperador llamado *Huascar-Inca* dexó el Imperio a su primogenito *Inti-Cusi-Hualpa*. El reino de Quito lo dexó a *Atabualpa*, otro hijo habido en una concubina, pero tributario del mayor. El Rei de Quito se alzó contra su hermano, lo venció e hizo prisionero, e hizo gran extrago en todas las personas de sangre real, y a lo ultimo tambien quitó la vida a su hermano. Esta coyuntura sirvio admirablemente a los españoles para hacer la guerra al tirano. El año 1531 comenzo la guerra, vencieron al tirano, le hicieron processo y lo ajusticiaron, se bautizó poco antes y le dieron el nombre de Juan.

El Peru se estiende desde el golfo de Guaiquil hasta el desierto de *Atacama*, confin del Chile 432 leguas de norte a sur, y comprehendiendo el Chile hasta las tierra o al estrecho de Magallanes en 57 grados de latitud austral. 1069 leguas a levante tiene por termino el Brasil, o la famosa linea de Alexandro VI, a poniente el Mar del Sur o Pacifico y

---

<sup>37</sup> En el original no hay punto y aparte.

se estiende donde más 658 leguas. En otro tiempo comprendia el Reino de Quito, que de algun tiempo se ha agregado al Virrei de Santa Fe. La lengua propia del Peru es la del Inca, que hablan los indios y aun muchos españoles. La religion antigua del Peru era la idolatria, adorando con particularidad el Sol, de quien hacian descender sus emperadores, [29] pero conocian y adoraban un ente invisible y supremo que llamaban *Pachacamac*, esto es, hacedor y conservador del Universo. Al presente se han convertido a la fe catholica los más, por medio de los españoles que los han reducido a vida civil en pueblos y ciudades, que han fundado los españoles. Con todo, en los bosques y montes habitan innumerables naciones que viven como fieras. En todos dominan las virtudes y vicios comunes a todos los indios. Este terreno no está poblado a medida de su gran extension, assi porque los indios no sugetos, por lo comun, siembran muy poco y andan vagando para su pesca y caza, para lo cual necesitan gran extension de terreno. Las ciudades de españoles tambien necesitan de maior territorio que en Europa no obstante la fertilidad del terreno; tambien el ganado maior. Pues para los transportes y viajes en aquellas inmensas distancias se necesitan innumerables.

Los españoles en poco mas de dos siglos han fundado muchas ciudades, villas y pueblos; algunos vuelven a Europa con ricos caudales adquiridos con inmensos trabajos en el comercio. Otros se establecen alli, y por lo general los europeos son los que exercitan el comercio. Los hijos destos, que llaman criollos, son gente habil, despierta, espirituosa, docil, de indole suave y noble y de grandes ingenios. Por lo comun estudian, y si los premios e instruccion los acompañassen mas tiempo saldrian mui sobresalientes. Nunca han faltado hombres grandes en letras y armas. Los ingleses, holandeses y franceses han intentado muchas veces establecerse en este rico pais, mas nunca lo han conseguido. Los españoles han sacado y sacan deste pais sus más ricos tesoros en oro, plata, perlas, azogue, cobre, balsamos, china, vainilla, etc.

Gobierna este vastissimo pais un virrei que reside en Lima. Su autoridad es grandissima en todo; especialmente en lo militar y politico, con dificultad se hallará vasallo [30] que mande con tanta authority a tantas tan dilatadas y ricas provincias a tan diversas y numerosas naciones. Tiene baxo de sí tres audiencias; la de *Lima*, *Charcas* o *La Plata* y *Santiago del Chile*. En otros tiempos tuvo la de Quito con todas sus dependencias. Le obedecen 95 provincias que son gobernadas inmediatamente por gobernadores o corregidores. Lo espiritual depende de los dos arzobispos y los 13 obispos. Los arzobispos son el de *Lima* y el de *Charcas*. Fuera de las provincias dichas le obedecen las dilatadas y numerosas misiones de *Moxos*, *Chiquitos*, *Gran Chaco*, *Guaranies*, *Baures*, *Chuchos*, *Lamas*, *Araucanos* y otras. Al presente se dice que se ha puesto virrey en *Buenos Aires*, y por consiguiente, que se le han destacado las provincias del Paraguay y la Audiencia de Charcas con algunas provincias. El rei provee todos los gobernadores y corregimientos, solo los interinazgos provee el virrei. Tambien provee los obispados y los demas beneficios, excepto los curatos y aun en esto suele tener su intervencion el virrey por el Patronato Real; pero está a cargo de Su Magestad señalar congruas a los obispos y demas eclesiasticos y fabricar y restaurar las iglesias donde fuere menester. Esto se estiende a todas las Indias españolas.

El *Peru* proprio, hablando mas en particular, se estiende desde el reino de Quito a los 3 g. y 25 m. de latitud austral hasta Cumbez en el Chile, en cerca de 26 grad. de latitud austral y assi tendrá 432 leguas de largo. Lo ancho consiste en el gran valle que dexan los Andes acia el mar con algunas entradas en los mismos montes y se estiende donde más 50 leguas. Comprende, tomado assi, 48 provincias que estan sugetas inmediatamente al Virrei y Audiencia de Lima. Comprende assimismo un arzobispado y 4 obispados. Se da vino, aceite y toda suerte de frutas y granos. Ay muchas y abundantes minas.

[31]

## Ciudades episcopales del Peru

*Lima* es la Capital del Peru. La fundó Don Francisco Pizarro a 6 de Enero de 1535. Está situada en el espacioso valle del Rimac, de donde corrompiendo el nombre se llama *Lima*. También se dice *Ciudad de los Reyes*. Está en 12 grados 2 minutos y 32 segundos de latitud austral y en 299 grados 27 minutos y 71 segundos de longitud del meridiano de Tenerife. Está en forma de triangulo y el lado que baña el rio Rimac tiene dos tercios de legua; está murada de adobes con sus baluartes. La plaza es quadrada y grande con buenos edificios y una fuente de bronce en medio. Las calles son anchas y derechas casi todas, como lo son comunmente todas en las ciudades de la America. Las casas son comodas y de buena apariencia, pero baxas por miedo a los temblores, que la han arruinado varias veces. Las iglesias y aun las casas, estan ricamente adornadas. La ciudad está dividida en cinco parrochias con otras tres que sirven de ayuda de parroquia; fuera ai otra en un gran arrabal, que llaman el Cercado y lo pueblan los indios. Se cuentan hasta 25 casas de religiosos, 14 de religiosas, con varios otros colegios, conservatorios, 12 hospitales y otros lugares pios. Tiene tambien una colegiata fuera de la catedral. Aqui reside el Virrei, la Real Audiencia, el Tribunal del Consulado, Tribunal de la Inquisicion, de la Cruzada, y de la Tesoreria. Ai tambien tribunal del Protomedicato. La Universidad es famosa en aquellas partes, y ha dado un buen numero de hombres grandes. Tambien ai casa de moneda. El cabildo eclesiatico es compuesto de 5 dignidades, 9 canonicos, 6 sotocanonicos y seis raciones. Se cuentan 45 títulos de condes y marqueses; muchos cavalleros de abito y 24 maiorazgos. En suma es una de las ciudades mas ricas y mas ilustres de toda la America, y la primera sin controversia de toda la America meridional. Su comercio es floridissimo y es como el emporio de todos aquellos dilatadissimos paises. Su territorio es abundante y delicioso. Su clima es templado y agradable. No ai tormentas, ni llueve. Solo ai algunas nieblas gruesas que humedecen la su- [32] perficie. Tienen abundancia de agua que baxa de los Andes, con que riegan el terreno, con que consiguen de toda suerte de frutos. Las enfermedades mas comunes son los tabardillos, dolores de costado y convulsiones; etica y mal galico apenas se conoce. El azote mas terrible desta felicissima tierra son los temblores, que varias veces han arruinado la ciudad con muerte de muchos de sus habitantes. Todos los años se sienten, aunque no siempre con el mismo rigor; el ultimo que la arruinó casi toda fue a 28 de octubre de 1746. Sus habitantes se cuentan sesenta mil; dista dos leguas del mar y como el terreno es llano, se ussan mucho los coches y calesas, pues apenas ai quien no se sirva de ellos. El Callao a dos leguas la sirve de puerto. En su cathedral se han tenido dos concilios provinciales en tiempo de Santo Toribio de Mogrovejo, el uno en el 1581 y el otro en 1597. Son de mucha authoridad en toda la America. La ciudad en lo politico y en lo economico viene gobernada de dos alcaldes ordinarios, que se eligen todos los años; lo mismo comunmente se acostumbra en las otras ciudades de Indias. Esta eleccion se hace al principio del año. Esta funcion y las demas las celebran en Lima con increíble magnificencia; mas sobre todo, la entrada del virrey, y vez ha havido que han enladrillado de plata buenos trechos de calle y la plaza. En los vestidos gastan infinito, pues en ninguna parte tienen tanto uso las telas delicadas, los encajes, y puntos de flandes, los tisues y galones, que todo les va de la Europa, y va a un precio subidissimo, pero por esto no se dispensan de usar estas cosas aun en gente mui ordinaria, bien que el traje los distinga. En sosten de todo lo que es garbosidad, fasto y profusion es mui del gusto de los americanos, especialmente de los de Lima, que como abunda el dinero, no se repara en gasto por lucir. El comercio con España se ha hecho más de dos siglos por Puerto Belo, de donde se transporta- [33] ban por tierra a Panama los generos, desde donde los embarcaban para el Callao. Para Quito y algunas provincias del Peru los llevaban por tierra quinientas o 600 leguas todo con indecibles gastos. Lo mismo eran los tesoros que se llevaban a España. De algunos años a esta parte van los navios en derechura por el cabo de Hornos al Callao; y aunque el viaje es largo, son menores los costos. Los generos que se llevan mas

comunmente son paños finos, lienzos delicados, tejidos de seda, galones, encaxes, puntos, etc. item hierro, instrumentos curiosos, cristales, sombreros finos y vinos exquisitos de España. A la vuelta cargan de allá, en contracambio, plata, oro, balsamo, quina, cochinilla, lana de vicuña, y otros generos por lo comun preciosos, pues como el viaje es tan largo con los ordinarios no se pueden costear. Fuera de lo que embarcan los particulares, se trae el tesoro de Su Magestad. Este se compone de lo que avanza, sacados los gastos que hace el rey en aquellas partes, de los derechos, tributos y otros ramos que le tocan. Los principales derechos, o ramos, son los quintos de las minas, el cuño, el producto del azogue, los derechos sobre las mercancias y los tributos de los indios. Varios arriendos y ventas de officios en las casas de la moneda y otros.

*Nota:* Por ultimo notare aqui como en Lima tenian los jesuitas 4 casas, de quienes tambien dependian un colegio real fundado del virrey Don Martin Enriquez. Era de nobles y en el se criaba la principal nobleza de Lima y para no tener que repetirlo en adelante, digo que en casi todas las ciudades, y aun en muchas villas de toda la America española y portuguesa havia colegios de la Compañia de Jesus; en ellos se enseñaba gramatica y otras facultades, segun el rango de la poblacion. En las mayores ciudades tenia numerosos seminarios de nobles y assi se puede decir que lo mas de la gente noble de distincion estudiaba y aun se criaba con los jesuitas. Tambien havia algunos colegios de puros indios donde se les daba la instruccion proporcionada a su capacidad. Lo mismo sucedia en las misiones, pues sin controversia, los jesuitas en toda la America haviam fundado las más, las conservaban y las adelantaban entre infieles con indecible trabajo. Tenia la Compañia en la America meridional las provincias de Lima, Chile, Paraguay, Quito, Santa Fe y en la septentrional la de Mexico; fuera la del Brasil y las que havia en las colonias francesas.

[34]

*Cuzco.* Capital y metropoli del Imperio de los emperadores incas, se fundó quando el Imperio. Manco-Capac, primer Inca, dio principio a uno y otra. La dividio en alta y baxa, con el tiempo los demas emperadores la fueron ennobleciendo con grandes y magnificos edificios, fortalezas y templos; el del Sol admiró a los primeros españoles que entraron alli por el mes de octubre de 1534. En el mismo año tomo posesion de ella por el Rey de España Don Francisco Pizarro. El año siguiente *Manco-Capac*, 16 emperador hijo del Tirano Atahualpa, cuja coronacion havia permitido Pizarro, viendo la poca autoridad que le quedaba, quiso recobrarla con las armas. Situo la ciudad con 300.000 combatientes, quemó gran parte de la ciudad y de la fortaleza a donde se havia retirado Don Fernando Pizarro, hermano del conquistador, en donde pudo mantenerse con los españoles; de alli con salidas molestó tanto a los indios que les obligó a retirarse y recobraron la ciudad; al presente su grandeza es casi como la de Lima. Las casas todas de piedra y bien fabricadas. La cathedral es grande, ella, rica y de buena arquitectura. Ai 8 parroquias, conventos de todas las religiones, assi de religiosos como de religiosas, tres colegios y en dos dellos universidad. Se hallan grandes riquezas y muchas familias ilustres. Aunque de algunos años a esta parte se haia disminuido algo su poblacion como todo lo demas. Las provincias que tiene bajo de si la proveen abundantemente de todo lo necesario. Hay obispo desde al año 1531 a los 8 de enero. Hay tambien gobernador con sus ministros correspondientes y su ayuntamiento compuesto de la nobleza, que elige todos los años sus dos alcaldes. Dista 150 leguas de Lima y está en 13 grados 19 minutos y 21 segundos de latitud austral. Se ven algunas reliquias de sus antiguos edificios, algunos caminos subterraneos, que conducen a la fortaleza en donde encuentran algunos tesoros de oro y plata. La iglesia de los Padres Dominicos está donde estuvo el palacio del primer Inca y que despues convirtieron en templo del sol, estando al presente el sagrario donde estaba la efigie del [35] planeta, toda de oro macizo. La fortaleza admira por las enormes piedras de que se compone, tan bien labradas y ajustadas, mayormente no conociendo los indios el uso del hierro ni animales

para las conducciones. De la ciudad partian cuatro caminos que miraban a las cuatro partes del mundo. El que corria al norte con el que iba al sur, se alargaba por algunos centenares de leguas; de trecho en trecho habia su especie de posada, como algunos hombres, que servian de postas, para poder los emperadores tener noticia en breve de lo muy remoto del imperio. No tenian escritura, pero con todo se comunicaban, y conservaban sus historias con unos cordoncillos, nudos, e hilos de diversos colores. En varias partes se ven aun algunos vestigios de estas calzadas. Tambien se encuentran en otras partes del Imperio vestigios de fortalezas, baños, acueductos y otras obras publicas, que muestran su grandeza, especialmente si se considera la falta de medios proporcionados para estas obras. No sera fuera de proposito dar aqui una breve noticia de los 17 emperadores que reinaron en el Cuzco por su orden cronologico.

1 *Manco-Inca*, fue el primero que reduxo a aquellos barbaros a alguna civilidad, enseñandoles las artes y la cultivacion de las tierras. Se fingio hijo del sol, embiado de su padre para bien de los hombres. Establecio las insignias del principe, esto es, el llauto, o una faja que daba tres vueltas a la cabeza con una borla roja que caia a la frente, dos planchitas de oro que cubrian las orejas, y el cetro, que era segur de piedra en señal de autoridad. Hizo muchas leies sabias y prudentes. El homicidio, el adulterio y el hurto se castigaban con penas capital. Ordenó que cada uno se cassasse en la propria familia, pero no antes de los 20 años. Propusso como principal divinidad al Sol, y le edificó un templo en el Cuzco y contigua una casa de virgenes, que todas debian ser de la sangre de los incas. Se cree reinase 40 años.

2 *Sinchi-Roca*. Primogenito del antecedente, sucedio al gobierno del imperio. Con suaves y dulces maneras estendio el imperio 60 millas al sur del Cuzco y al levante hasta el rio *Culla-Huaya*. Murio despues de 29 años de reinado, dexando el gobierno a su hijo primogenito.

3 *Lloque-Yupanqui* sucedió al padre. Fue el 1º que juntó exercito. Sugetó varias provincias y naciones, unas con las armas, otras con solo el terror de su nombre, y assi alargó los fines del imperio hasta el lago *Titi-Caca*, al sur y a poniente hasta la cadena de los Andes. Fallecio en el Cuzco de edad de 93 años, de los quales havia reinado 37 y 7 meses.

4 *Mayta-Capac*. Primogenito del precedente, entró en el gobierno de edad de 52 años. Dilató su imperio a muchas provincias que con la hambre, con el hierro y con otros medios obligó a que se le rindiessen. Dexó, muriendo en edad de 91 años, por limites del imperio el lago de *Paria* al mediodia, a levante las bellas planuras de *Chuqui-apu*, con otras 6 provincias al occidente.

5 *Capac-Yupanqui* sucedio a su padre como primogenito. Conquistó assimismo muchas provincias y fabricó la fortaleza de Pataca. Fue el primero que entró en triumpho en el Cuzco. Acabó sus dias despues de 41 años de reinado.

6 *Inca-Plaza*. Primogenito del antecedente, en una expedicion sugeto varias naciones. Otras dos espediciones executo por medio de su hijo, que assimismo subyugó varias provincias. Faltó despues de 51 años de reinado. Fue el primero que instituió escuelas para los principes de la sangre, para que entendiessen el *quipus*, esto es, aquellos cordelillos que contenian la historia del imperio y que el chronista del imperio continuaba guardando en el templo del sol.

7 *Yabuar-Huacac*. Su primogenito le sucedio y cuentan que al nacer derramó lagrimas de sangre, lo que significa su nombre. Confió las armas a su hermano *Inca-Maita*, y conquistó Colla-Suyu. Temiendo el genio feroz de su primogenito, lo desterró a guardar los rebaños del sol. Se dice que predixo una rebelion, que avisó a su padre, que no le dio credito. Despues de tres meses llegó [37] la noticia al Cuzco de que las provincias de *Chinch-*

*Suyu* se habían revelado. Espantado el emperador se huyó a los bosques con los príncipes y muchos de la corte. Su hijo *Inca-Ripac* recoge gente y con un pequeño, mas escogido ejército, se enfrenta con los rebeldes, y después de 8 horas de combate logró desbaratarlos enteramente. Pacificó el país, y vuelto el padre, le cedió la corona y el imperio y vivió privado 7 años hasta la muerte, que le cogió en edad de 85 años. El hijo le sucedió y se llamó *Viracocha-Inca*, por decir que Viracocha se le había aparecido y dado la noticia del alzamiento.

8 *Inca-Ripac* o *Viracocha*. Edificó un templo a 16 leguas de la corte, a Viracocha, que fue hermano de *Manco-Capac*. Dicen los indios que predijo la venida de los españoles que destruirían el imperio de los Incas. Con un ejército de 30.000 hombres hizo varias conquistas y consiguió que el señor de *Tucuman* viniese a rendirle vasallaje. Vivió 73 años de los cuales reinó 36.

9 *Inca-Urvo*. Su primogenito le heredó, pero a los 11 días lo depusieron los grandes y príncipes, por ser hombre de poco genio o espíritu. Se retiró a vida privada dexando el mando a su hermano *Titu-Manco-Capac*.

10 *Titu-Manco-Capac*. Encontró rebuelto el imperio, y por averlo restablecido el primer año de su gobierno, lo llamaron *Pachacutec*. Esto es, que da nuevo ser al mundo. Animado del mismo espíritu conquistador que sus antecesores, añadió al imperio 29 comarcas o provincias, para lo que le dieron también el nombre de *Conquistador*. Fabricó grandiosos palacios, templos, baños, acueductos, etc. Murio de 103 años, dexó muchos hijos de su mujer legítima y de concubinas, se dice tuvo 300.

11 *Yupanqi*. Su primogenito, siguió su ejemplo, sujetó los *Moxos*, el *Copiapó* y *Coquimbo* en el Chile y arribó hasta *Maule* en el mismo reino. Fabricó la fortaleza del Cuzco y por su clemencia mereció el renombre de *Piadoso*. Falleció de edad de 79 años.

12 *Tupac-Yupanqui*. Estendió su imperio a muchas provincias, [38] ideó la conquista de Quito, mas no pudo ejecutarla en persona. Hizola su hijo, y así alargó su imperio hasta *Pastu* por la vanda del norte. Murio dexando el imperio a su primogenito.

13 *Huayna-Capac*. Siguió las ideas de su padre y conquistó mas de 20 naciones y provincias, como también la isla de Puna. Se le revelaron los Caranches, a los cuales castigó degollando innumerables sobre el lago *Laguar-Coca*, esto es *Lago de sangre*. De su tercera mujer tuvo *Inti-Cusi-Hualpa*, a quien muriendo en Quito dexó el imperio. De una hija del rey de Quito, su concubina, tuvo *Atahualpa*, y lo amó tanto que lo dexó rey de Quito pero tributario del emperador. En el palacio de *Tumi-Pampa* tuvo la 1ª noticia del arribo de los españoles.

14 *Inti-Cusi-Hualpa* o Huascar-Inca, tomó el comando del imperio en los tiempos más calamitosos. *Atahualpa* aspiró al imperio y por esto los dos hermanos se dieron una sangrienta batalla cerca del Cuzco, quedó desecho y prisionero el emperador, que fue tratado barbaramente. El traidor Atahualpa lo encerró en una estrecha prisión y después, temiendo no lo restableciesen los españoles, hizo quitarle la vida en edad de 51 años.

15 *Atahualpa*, el usurpador, executó una gran carnicería en todos los de sangre real para asegurarse la corona. Don Francisco Pizarro había desembarcado en aquel tiempo en Tumbez, y después de varios manegos inútiles sobre la paz y restitución del imperio a su hermano, vinieron a batalla en las vecindades de *Caxamarca*. Atahualpa quedó deshecho y prisionero, se le processó y fue condenado a morir secretamente en la prisión, como el había hecho morir a su hermano. Antes se convirtió y fue bautizado y tomó el nombre de Juan. Era de edad de 48 años.

16 *Manco-Capac II*. Hermano de Huascar-Inca, sucedio en el imperio por no aver otro más cercano. Pizarro pasó al Cuzco y permitio la coronacion de *Manco-Capac*; pero viendo que Pizarro le hacia mucha sombra, despues de varios tratados de ajuste, resolvió hacer el ultimo esfuerzo y deshacerse de los españoles. Vino sobre el Cuzco con 300.000 combatientes, ganó la ciudad [39] en donde estaba Don Fernando Pizarro, hermano del Marques, con 260 españoles. Pizarro se retiró al castillo, y una noche se tiró sobre los indios, e hizo tal destrozo de ellos que obligó a *Manco-Capac* a retirarse las montañas de la provincia *Villca-Pampa*. No se supo despues cosa de este principe, se cree muriese el año mil quinientas cincuenta y tres dejando a la corona a *Sayiri - Tupac*, habido en la emperatriz *Mama – Cusi*.

17. *Sayri-Tupac* llamado despues *Diego Inca* fue reconocido emperador de los pueblos de *Villca-Pampa*, *Muyu Pampa*, y de los Chunchos. El virrey del Peru, Marques de Cañete por medio de la madre del Inca, ya cristiana, consiguió reducir aquel principe a un amigable acomodamiento. Salio el Inca de *Villca-Pampa*, fue a Lima con todo su pompa y sequito imperial y concluyó los articulos de paz con el Rey, y solemne renuncia de sus derechos al imperio del *Peru* en el Rey de España y sus sucesores. Retuvo a algunos honores y las insignias imperiales, como tambien mientras vivio el dominio absoluto de la bella provincia de Yucay, fuera de una asignacion muy honrosa que le hizo el Virrey. Pasó despues al Cuzco, y de alli a su provincia de *Yucay* donde poco despues recibio el bautismo, y a poco tiempo murio en la edad de 47 años, dejó sola una hija que se emparento con los grandes de España.

Este fin tuvo el imperio de los Incas del Peru sobre el que se pueden hacer dos reflexiones. La primera que con dificultad se hallara imperio, que en tan pocos sujetos haya durado tanto tiempo, pues habiendo comenzado por los años 1100, duro 430 años en solos trece emperadores, dejando los cuatro ultimos, que por las revoluciones reinaron muy poco; y aun se puede sacar *Inca-Urvo*, que solo reino once dias. La segunda reflexion es que es admirable una serie de principales todos guerreros y felices pues todos ellos añadieron no una sino muchas provincias al imperio y asi con rapidos progresos, de humildes principios lo elevaron a una grandeza y extension prodigiosa, pues norte sur corria mas de 700 leguas, desde algo al norte de la línea hasta los 39 grados en el Chile, y poco menos de oeste al leste, sin que los aterrassen los bosques, montes, rios y pantanos, que hay en muchos paises casi inaccesibles. Otra dicha fue el que no [40] saliese el mando de una familia heredada a excepcion de uno o dos los hijos a los padres.

Antes de pasar a otra materia, notaré un advenimiento de estos ultimos tiempos. Los Chunchos, nacion barbara de la provincia de Tarama, se revelaron el año 1742, destruyeron muchas poblaciones y mataron algunos padres de San Francisco que tenian por alli las misiones. Eligieron por cabo o principe un indio que segun ellos dicen, descende de los incas. Este indio se crió en Lima entre los españoles. Como los hijos de otros caciques, se instruyó cuanto pudo en las artes de gobierno, de politica y de milicia, esta ha procurado introducir entre los suyos adiestradolos en el uso de armas blancas y de fuego. Este que llaman el *Chuncho* viajó de criado a España e Italia, y tuvo el honor de besar el pie a Clemente XII y la mano a Felipe V. Iba desconocido y asi tuvo la oportunidad de observar muchas cosas en las dos cortes. Tiene dos hijos bien instruidos y de igual animo e intenciones. Se dice que tiene secreta correspondencia con todos los indios de Peru y de Quito, tanto infieles como fieles, y assi sabe quanto pasa entre los españoles. El se tiene por catholico y solo no quiere ceder un punto del reino y ha tomado el titulo y honores de *Rei del Peru*. El año 1744 embió sus contestaciones al Marques de Villa Garcia, Virrey del Peru. Los montes que él habita estan bastante poblados y cada dia se aumentan con los forajidos que acuden de todas partes. Esto hace que se viva con cuidadao y en las fronteras ha sido preciso alzar algunos fuertes y guarnecerlos de artilleria y soldadesca.

*Arequipa.* Ciudad fundada por Pizarro, el Conquistador, el año 1534, o segun otros 36, es ciudad grande y sus casas son de piedra, y muy vistosas por fuera. En medio de la plaza tiene una frondosa fuente de bronce y sobre el hermoso rio *Chile* o *Chila*, que la baña, tiene un bello puente de 6 arcos. El clima es templado y delicioso, y goza de una perpetua primavera. A 19 leguas está un terrible volcan siempre cubierto de nieve que cuando revienta causa grandes temblores que varias veces la han destruido. *Quilcá*, a 20 leguas sobre el Mar Pacifico le sirve de puerto, por donde mantiene un florido comercio con lo restante del Peru. El año 1577 se puso obispo, que luego se quitó, pero desde el año 1609 lo tiene estable. Tiene ocho casas de religiosos, 3 de monjas y otras casas pias. Fuera de 3 parroquias, tiene [41] otras ocho en los arrabales, y dependencias cercanas. Es gobernada de un corregidor y su ayuntamiento. Su jurisdiccion se extiende sobre seis provincias. Dista 130 leguas de Lima al suroeste, y está en 303 grados de longitud y en 18 grados 25 minutos y 13 segundos latitud austral.

*Guamanga.* Fundada de Don Francisco de Pizarro, yace al pie de una alta cadena de montes, que la cubren a mediodia, como tambien cubren una bella y deliciosa llanada donde está situada la ciudad. Las casas son comodas, de piedra y jardines y puertas, que les sirven de remanso y utilidad. El año 1609 se erigió el obispado. Hay un seminario y universidad. Se encuentran tres conventos y tres hospicios de religiosos y los conventos de religiosas. La gente es de espiritu y capaces de cualquier empresa. Hay muchas familias ricas y nobles, y algunas descendientes de los conquistadores. Se halla al este de Lima en 12 grados y 54 minutos de latitud austral. Le obedecen ocho provincias.

*Trujillo.* Al norte de Lima. Fundada de Pizarro, el Conquistador, en un sitio arenoso, le dió tal nombre en memoria de su patria. Dista del mar dos leguas, y por Guanchaco su puerto mantiene su comercio con Lima y con el reino de Quito. Fue hecha episcopal el año 1539, si bien no se le dio obispo hasta el año 1577. Esta murada de adobes, su planta es regular, bella y comoda. Las calles derechas, anchas y desaogadas. Las casas grandes y bien adornadas. Ha padecido mucho varias veces de los temblores. Se cuentan 5 parroquias, seis conventos de religiosos, 2 de monjas y un seminario. Sus habitantes pasan de 9.000, y muchos se precian de descender de los primeros conquistadores. Una lengua distante pasa el rio *Moche* que riega y fertilizar el terreno; por varios conductos conducen el agua a la ciudad, assi para los jardines como para el publico beneficio. El clima es benigno y sano. Dista 113 leguas de Lima y está en 8 grados 6 minutos 3 segundos de latitud austral. Estas son las ciudades episcopales del Peru; resta que demos una sucinta nota de las 47 provincias que le estan sujetas; lo cual haremos por el orden que les pone el Señor Coletti en su Diccionario de donde se saca todo esto.

[42]

### **Provincias del Peru propio**

1ª. *Cervado.* Arrabal de Lima capital, está bien poblada. Tiene siete parroquias y siete anexos, pero todas poblaciones muy numerosas.

2ª. *Chancay.* Comprende dos distritos, uno frio en los Andes y otro caliente en el plano. Corre 28 leguas de largo y otras tantas de ancho. Tiene algunos puertos en el mar Pacifico, pero de poco fondo y mal seguro, provee de sal las provincias vecinas. Abunda de ganado, especialmente de puercos y se hace quenta le entran cada año 300.000. Tiene nueve pueblos con parrocos y treinta anexos. La capital Chancay o Arnedo es una villa grande. Está en 11 grados 34 minutos de latitud austral.

3ª. *Santa.* Al sur de la de Trujillo. Se extiende norte 48 leguas y 12 de leste a oeste. Los rios *Barranca* y *Santa* la fertilizan en alguna parte, mas es pobre y poco poblada; solo

maíz y pescado salado es de lo que envía a las otras provincias. Tiene siete curatos con trece anexos. Santa es la capital, al presente es pequeña, antiguamente fue mayor pero Eduardo Davis la saqueó el año 1685. La mudaron de sitio a media legua del mar en donde tiene un buen puerto, como otros varios en la provincia. Es famoso el palacio de Gran *Chimo*, antiguo señor de esta provincia, que se resistió a los Incas.

Se ven aun algunas reliquias de este palacio y fortaleza. Era cuadrilatera y tenia 3 recintos de gruesas murallas sobre un altillo. Cada lado del recinto exterior tenia 1200 pies romanos, a cada 120 pies tenia un baluarte a romboide. El segundo recinto tenia 800 pies. En otro monte se descubren tambien las ruinas de otro superbo edificio, que dicen eran las carceles del Chimo. En dos sitios de esta provincia se halla la piedra iman.

4ª *Trujillo*. Esta provincia es compuesta de tres llanadas *Viru*, *Chimu* y *Chichama*. Es muy fertil en granos, viñas, olivos y caña dulce. Se dan bien los frutos de Europa y de la tierra. Abunda de ganado. Su clima es benigno, alegre y sano. Tres rios la bañan y fecunda. Está sobre el mar y corre de sudeste al noroeste de 28 leguas y 10 de ancha. Se cuentan diez curatos y algunos anexos. Su capital es Trujillo y la jurisdiccion espiritual se extiende a 10 provincias.

5ª *Saña*. Se reputa bajo de Trujillo. La ciudad es pequeña, la destruyó el ingles Davis; no obstante, queda un convento de franciscanos y de San Juan de Dios. Su clima es bueno y el territorio ameno

[43]

*Nota:* antes de pasar adelante, quiero advertir varias cosas acerca del gobierno de España en la America, el cual es semejante en un todo al de la madre patria; pues asi como en España en las ciudades y villas que son cabeza de partido hay gobernadores o corregidores particulares, que son superiores a los alcaldes o justicia de los demas pueblos sujetos a la cabecera, y los de esta cabecera reconocen superioridad de los intendentes o corregidores de provincia, lo mismo es en la America. Se exceptuan algunas plazas o ciudades muy principales que no dependen de los intendentes o corregidores de provincia. Mas todos estan sujetos en lo civil a las audiencias adonde se pueden llevar las causas en segunda instancia. En lo militar penden tambien todos de los capitanes generales o virreyes de las grandes provincias o reinos. De las audiencias se puede apelar en ciertos casos a las chancillerias, y de estas a los consejos de Madrid. En Indias todas las audiencias son chancillerias y asi no hay recurso de unas a otras, y asi solo se puede recurrir al Real Consejo de Indias que reside en Madrid. Por ultimo queda el recurso a Su Majestad, quien como monarca absoluto puede disponer como mas le agradare. En Indias para las cosas que piden pronta ejecucion hay también un remedio de este gobierno monarquico e independiente. Pues si un virrey es de diferente parecer de una audiencia, lo mismo un gobernador que sea superior a la audiencia en las cosas civiles; en lo de hacienda a los tribunales de oficiales reales, en lo militar al consejo de guerra, y asi en las demas cosas de gobierno, debe oír los pareceres y representaciones de tales ministros, pero si examinado todo persiste en su parecer, deben todos obedecer, si bien les queda el partido de recurrir a la Corte y exponer sus pareceres, y aun de hacer sus protestas cuando ven que contra razon no son oídos. Y entonces el dicho virrey o gobernador sera responsable en la Corte de su modo de proceder, estos son casos raros, mas que no dejan de verse algunos ejemplares. El oficio de los virreyes y gobernadores de grandes ciudades y plazas son bastante conocidos; no tanto el de los corregidores y alcaldes mayores, que se diferencian poco. Suelen durar tres años o nueve. Fuera de la jurisdiccion que ejercitan en lo economico, civil y criminal cuidan de lo militar en su distrito y provincia y de hacienda real, cuidando se cobren los tributos y los demas derechos de Su Majestad [44] que ellos administran y conservan durante su gobierno. En lo qual suelen interesarse mucho. El sueldo no es mucho, pero se

les permite el comercio, lo cual junto con los inciertos, que no les faltan, suelen adquirir algun caudal. Acabado su gobierno, se les embia un juez de residencia, el cual, si hace la cosa como debe, está obligado a oír todas las quejas que dieren los de la provincia contra el corregidor, haciendo pronta justicia y satisfaciendo las partes incontinentemente. Debe tambien examinar secretamente cierto numero de testigos de todos premios acerca de la conducta y modo de proceder del dicho corregidor. Todo esto se hace a costa del corregidor que acaba y no suelen faltar sus multas. Esta residencia, que es general a todos los gobiernos de España, es un gran freno para que se contengan los gobernadores, corregidores, etc. Pues por otra parte, especialmente en Indias, muchos destos corregidores gobiernan pobres indios, y suelen estar muy distantes de los gobiernos superiores, y son muy absolutos, y no ai otra cosa que los pueda contener. Fuera deste passo tienen otro que dar los tales corregidores no menos amargo, y es el dar quantas a los oficiales reales de la hacienda real que han administrado durante su gobierno. Todo esto les cuesta sustos y dinero, y no pocas veces, quedan tan pobres o más que quando fueron al gobierno y aun algunos paran en presidios.

Explicado assi el modo que tiene España en el gobierno de las Indias, diremos tambien algo acerca de la politica que ha usado en orden a su poblacion y establecimientos. Nunca ha permitido España que passen a establecerse en ellas los extranjeros; reputando por tales los naturales de los estados que poseia la misma España en Italia y Flandes. Esta providencia ha causado dos malos efectos: el primero, que la sola España no ha podido cultivar, ni poblar los inmensos estados que posee en Indias; el 2º, que por poblar la América se ha despoblado y desentrañado la España. Mas todo se juzga recompensado con la paz y seguridad que han gozado, por lo comun, los tales estados. Pues aunque ha habido varios alborotos en diversas ciudades y aun provincias en diversos tiempos, todos se han sosegado con facilidad por la fidelidad y uniformidad de los principales habitantes, lo qual no fuera tan facil si fueran de diversas naciones. Del mismo modo en las varias irrucciones que han hecho las naciones europeas en diversos establecimientos de la America, jamas han hallado partido y assi han havido de abandonar lo que havian conquistado, o por grado o por fuerza. Ello es cosa que sorprende, como España por más de dos siglos ha gozado pacificamente y gobernado los grandes imperios del Peru, Mexico y otros inmensos terrenos casi sin soldados.

[45]

6ª. *Piura*. La ultima provincia del Peru acia Quito, corre sobre el mar del Sur, norte 66 leguas y lest oest. 32. Su terreno es sano, bien que no llueva jamas; abunda en toda suerte de frutos y ganados. Su mayor comercio consiste en cordoban y jaban. Ai una mina de *Cope*, que sirve para carenar los navios. La riegan varios rios, en especial el Piura, que le da el nombre. Tiene 12 curatos con 13 anexos. Su capital es *Puñaca* o San Miguel. La 1ª que fundó el Marques Pizarro el año 1531. Alli edificó el primer templo al verdadero Dios en honor de San Miguel, y fue el segundo que hubo en la America meridional. Se cuentan en ella mas de 1.000 habitantes, muchas familias nobles y ricas y 3 conventos; dista 89 leguas de Trujillo, del mar 7 leguas y está en 5 grados, 11 minutos, 2 segundos de latitud austral.

7ª. *Caxamarca*. Al leste de Trujillo, se estiende entre dos ramas de los Andes y su clima es vario: en los montes frio, en las faldas templado y en el llano caloroso; es muy fertil en toda suerte de frutos y abundan en ganado, especialmente en puercos. Ai muchos indios que se emplean en cultivar y trabajar el algodón, de que hacen bellissimas manufacturas que venden en Quito y en el Peru. Tiene minas de plata pero se trabaxan poco. *Caxamarca* es la capital donde reside el corregidor. La ciudad la gobiernan siempre los indios que se eligen cada año de alcaldes, y no pueden ser españoles. Ai 3 casas de religiosos y una de religiosas. Sus habitantes passan de 13.000. Es famosa por la justicia y

prision que se hizo en ella de Atahualpa, tirano del Peru. Está en 6 grados y 44 minutos de latitud austral.

8ª. *Luya*. Es poco sana y asi esta poco poblada. Se estiende 18 leguas a lo largo y 8 a lo ancho. Es abundante de algodón, tabaco, zarzaparrilla, azucar, cacao y ciertas almendras gruesas y esquisitas. En sus bosques se hallan preciosas y esquisitas maderas. Sus habitantes seran solo 4.000 mil (sic), en *Luya* reside el corregidor.

9ª. *Huamachuco*. Se alarga leste oeste 30 leguas y sur nort 11. Su clima es frio. Ai mucho ganado maior y hace un buen comercio con sus manufacturas de lana. Se hallan muchas minas de oro y plata. Ai tambien azufre y piedras iman. *Huamachuco* es la capital, es una villa grande. La baña un rio del mismo nombre que entra en el Marañon.

[46]

10 *Chachapoyas*. Es larga 38 leguas y ancha casi otro tanto. Comprende algunos llanos grandes; confina con varias naciones barbaras, es pobre y sus habitantes solo llegaran a 11.000 en 11 curatos y 31 anexos. Se coge maiz, azucar y otros frutos, y la *coca* tanto estimada en el Peru. Ai minas de sal-pietra y de oro, mas solo se trabaxa la del monte San Antonio. *Chachapoyas*, o San Juan de la Frontera es la capital. Dista 136 leguas de Lima. Se cuentan tres mil habitantes, 4 iglesias, tres comunidades, pero todo pobre. Yace en 6 grados 42 minutos, latitud austral.

11 *Pataz* o *Caxamarquilla*. Se estiende norte sur 26 leguas y 7 leste oeste, parte en monte y parte en llano, y assi su clima es vario como sus frutos. Ai 3 curatos con trece anexos y se cuentan 8.000 habitantes. Baña esta provincia el Marañon, que le da excelente pescado. Ai buenos pastos y muchas minas de oro y plata. El corregidor reside en Caxamarquilla, pero depende del gobierno de Truxillo.

12 *Huamalies*. 80 leguas distante al nordeste de Lima. El clima es frio y los indios, que son en gran numero, se exercitan en texer paños y otras cosas de lana. Se cuentan 8 curatos y 30 anexos. Ai minas de plata y azogue; termas o aguascalien como tambien se halla la piedra de Apuila. Se ven en esta provincia varios avanzos de palacios, baños, fortalezas, calzadas y otras obras de los Incas. Al oeste desta provincia tiene su origen el famoso rio *Marañon*, del lago *Lauricocha*. *Quinilba* es la residencia del corregidor.

13 *Conchucos*. Tiene 52 leguas de largueza y 20 de ancha. Su clima es fresco y ameno y abundante su territorio. Su maior comercio consiste en manufacturas de lana, fuera de azucar y salnitro. Ai minas de oro y plata que no se cuidan. Cuenta 15 curatos con muchos anexos. Reside el corregidor en *Huari del Rei*, que es un pueblo mui grande.

14 *Huaylus*. Dista de Lima a nort nordeste 50 leguas. Se estiende en el centro de los Andes 50 leguas norte sur y 16 leste oeste. Abunda en trigo, ganado y lanas que texen los indios, y en que consiste su comercio. Se saca algun oro, alumbre y piedra iman. Ay 12 curatos con 20 anexos. En *Huaraz* reside el corregidor.

15 *Caxatambo*. 36 leguas al norte de Lima. Se alarga 37 leguas y 32 a lo ancho. Tiene mucha cochinilla, grana, minas de hierro y alumbre que no se trabaxan. Las de plata son [47] las mejor trabajadas del Peru. El clima es vario, como su fertilidad. Los indios trabaxan la lana con lo que hacen gran comercio. Se cuentan 13 curatos con 47 anexos. La capital es *Caxa-Tambo* donde reside el corregidor.

16 *Guanuco*. Provincia poco habitada, solo tiene 3 curatos con 14 anexos. Los padres de San Francisco tienen alli misiones. Su clima es caluroso. Abunda en caña dulce, tabaco, coca, algodón, etc. Su capital, *Guanuco*, 50 leguas al nordeste de Lima. En lo antiguo fue mui poblada, al presente es una miserable villa; las iglesias y conventos, como las familias,

son pobres. Esta situada sobre el camino real que hicieron los Incas. Su territorio es ameno y fértil. Se halla en 11 grados, 31 minutos de latitud austral.

17 *Tarma*. Su sitio es montuoso y su clima frío. La vecindad de los Chunchos y otras naciones bárbaras han hecho mucho daño en esta provincia. Para contenerlos hay varios fuertes guarnecidos bajo el comando del gobernador. Hay muchas minas de oro, plata, hierro. Hay buenos pastos y se recoge mucho trigo y centeno. Las manufacturas de lana son el principal comercio de los indios. Se cuentan 13 curatos y 46 anexos. *Tarma* es su capital. El Marañón tiene el origen en esta provincia del lago Lauri-Cocha. *Tarma* dista 40 leguas de Lima. Tiene dos conventos y muchas familias ilustres.

18 *Canta*. Comienza a 5 leguas de Lima. Se extiende de leste a oeste 33 leguas; de norte a sur 24. La parte que comprende los *Andes* es muy fría y las llanadas muy calientes. Es fértil y las mejores entradas de los nobles de Lima las sacan desta provincia. En lo antiguo sus minas de plata daban mucho, al presente se trabajan poco. En sus montes se halla el imán y alumbre de roca. Hay muchos baños de aguas calientes. Las parroquias son 9, los anexos 49. La capital donde reside el corregidor es *Canta*, grande, bella y alegre. Esta muy poblada con algunas familias nobles. Y un convento de franciscanos. Latitud austral, 11 grados y 40 minutos.

19ª *Guarochiri*. En Yauli tiene una rica mina de Plata.

[48]

20 *Yauyos*. Dista de Lima 20 leguas al sureste y se extiende norte sur 35 leguas sobre los *Andes* y así es muy áspera. Comprende 7 curatos y 24 anexos. Abunda en trigo y centeno. Las lanas es el principal comercio de los naturales. El corregidor habita en Santo Domingo de Yauyos.

21 *Xauxa*. Toma el nombre de un río grande que con otros menores la riegan. Se extiende norte sur 12 leguas y 16 leste oeste. El clima en los montes es frío y en los llanos templado. Tiene mucho ganado mayor y menor. Los tejidos de lana son su mayor comercio. Se coge también mucho trigo y centeno. En ella hay un convento de franciscanos, cabeza de las misiones que allí tienen. Confina con muchas naciones bárbaras; se ven algunos avances de edificios de los Incas. Su capital es la ciudad o villa de *Xauxa*. Tiene 14 curatos y 16 anexos.

22 *Cañete*. Recibe su nombre de la capital que fundó el Marqués de Cañete, Virrey. Comienza a 6 leguas de Lima al mediodía y se extiende sobre la costa 31 leguas y 8 o 9 leguas de ancha. Allí bañan varios ríos. Abunda en granos y frutos, como también en azúcar. Sus tierras son casi todas de los señores de Lima. Tiene varios puertecillos sobre el mar, y así el pescado, la sal y el nitro para la pólvora forman su comercio. *Cañete*, su capital, es pequeña, pues por el saco que le dio Jorge Spilberg, holandés, y por el terremoto de 1687, quedó muy disminuida. Tiene dos conventos.

23 *Ica*. Fuera del territorio de Ica, su capital comprende los de *Naxca* y *Pisco*. Norte sur se extiende 50 leguas y 24 de leste oeste. Su clima es caliente, muy sano. Se coge mucho maíz, trigo y vino que se lleva a Lima, Guayaquil y otros puertos. Su aceite es excelente y provee Guamanga y otras provincias. También se hace gran comercio de pescado salado. Se cuentan 10 grandes pueblos. *Ica*, su capital, está muy poblada y cuenta muchas familias ilustres. Hay dos parroquias, 4 casas de religión y un colegio. Tiene fábrica de vidrios y esta en 13 gr. 30 m. de latitud austral. Se hallan en una llanura desta provincia muchas piedras que representan pintados árboles, casas, etc. Las llaman *Dendriti*.

24 *Castro-Virreina*. Se extiende en partes más de 32 leguas. Su clima es vario como los sitios; en los montes se cria mucho ganado y vicuña, con cuya lana hacen su mayor comercio

[49] los naturales. Está poco poblada y pobre. Se cuentan 6 curatos y 29 anexos. Ay minas de oro pero no se trabajan, de plata se trabaja algo. Castro Virreina es la residencia del corregidor. Está sobre un cerro y assi es mui fria. Cerca le passa un rio que sirve para molinos y para romper el metal de la plata, que es la mas fina y pura que se haia descubierto, pero no es mui copiosa. Ai un convento de franciscanos, una parroquia y un anexo. Dista 60 leguas de Lima.

25 *Angaraes* con *Huancavelica*. La nacion barbara Angara le da el nombre a esta provincia. El clima es benigno y abunda de frutos. Cerca de *Palalla* ai mina de carbon fosile, pero no lo ussan. Ai tambien una mina excelente de plata como tambien de purissimo cobre; tambien se hallan excelentes tierras para los pintores, como el culabro, orpimento, tierra de sombra, etc. Tiene 6 curatos de indios con 30 anexos. En Acobamba reside un lugarteniente. *Huancavelica* o *Villa Rica de Oropesa*, la fundó Don Francisco de Toledo, de los Condes de Oropesa, a 5 de agosto de 1572. Es famosa por sus ricas minas de azogue, lo que atrae muchos mineros forasteros que acuden a comprarlo. Está mui poblada. Su clima es frio y los viveres les van de las provincias vecinas. El azogue esta por cuenta de Su Magestad y la gobernó un oidor de Lima hasta el año 1735. En este año el rei nombró un gobernador con nombre de *sopraintendente*. El año 1700 se temio faltasse esta mina y de orden del Virrey se visitaron otras para no carecer de tan precioso e importante metal. Tambien se halla alli una fuente que petrifica la madera y assi la meten labrada y se sirven para la fabrica de las casas. Se halla esta villa en 12 grados, 48 minutos, 24 segundos de latitud austral.

26 *Huanta*. Se estiende 60 leguas en largueza y 40 en ancho. Ay minas de plata y de plomo, solo estas se trabaxan. Tambien ai mina de sal que se embia a otras partes. Tambien se da la *coca*. En los demas esta poco poblada. Se cuentan 12 curatos y 43 anexos. San Pedro de Guanta es la residencia del corregidor.

27 *Lucanas*. Tiene 58 leguas de largo y 29 de ancha. Su clima es templado en el baxo y frio en los montes. Se coxe toda suerte de granos y de regaladissimas frutas. Tambien ai mucho ganado.

[50]

Su maior riqueza le viene de sus ricas minas de plata que se trabajan continuamente. La principal mina esta proxima al pueblo de San Juan, y tiene 10 vetas, cada una de las cuales da al año 25.0000 marcos de plata, y assi, todas dan 250.000 de plata finissima, y dieran más, si se empleara más gente. Tiene esta provincia 14 curatos y 44 anexos. *Lucanas* es la capital. Se hallan baños saludables.

28 *Camana*. Se estiende del mar hasta los Andes 14 leguas y de larga 25. Se coge vino, aceite y aguardiente estimado. El pescado salado es uno de sus ramos de comercio, como tambien los asnos. Hacia los montes hay algunas minas de oro y plata que se trabajan poco. Su capital es *Cumana*. Poblacion grande, situada en un valle ameno y fertil, dista dos leguas del mar.

29 *Arequipa*. Corre de norueste a sudueste 20 leguas y 12 de ancha; tiene tres puertos sobre el mar. Abunda en granos, vino, aceite y azucar pero escasea de ganado. Se halla una laguna de que hacen mucha sal. Ai cerca volcanes que causan grandes terremotos. Tiene 11 curatos en los pueblos principales. Su capital es *Arequipa*, cuya jurisdiccion episcopal se estiende a 6 provincias.

30 *Moquegua*. Su maior extension es de 40 a 42 leguas. Es amena y fertil, especialmente en viñas, y assi su vino y aguardiente es el ramo de su maior comercio. Se coge algo de aceites. Las minas no se trabajan por falta de gente. *Moquegua* es la capital, sus

habitantes pasan de 4.000. Ai familias ricas y nobles. Tiene tres conventos y su terreno es sano y abundante de toda suerte de frutos.

31 *Arica*. Se estiende a lo largo 82 leguas y leste oeste 16. El clima es poco sano y seco, y solo fructifica regandola. Los pimientos constituyen su maior comercio, entrandole por ellos hasta 50.000 pesos. Produce vino y aceite, algo de azucar. Hacia los montes tiene minas de oro y plata y cobre, pero no se trabajan. Se cuentan 11 curatos y 40 anexos. *Arica* es la capital con buen puerto. El año 1606 la destruió un terremoto. Al presente esta sobre un cerro pero mui disminuida, pues sus habitantes se han pasado a *Tacna*, 12 leguas distante; con todo es residencia del corregidor y ai tres conventos pero pobres, como todo lo demas.

32 *Collahuas* o *Cayloma*. El nombre de *Collahuas* le viene de la nacion de indios *Collaos* o *Collahuas*. Se estiende norte sur 52 [51] leguas y leste oeste 16. Es montuosa y por consiguiente fria. Abunda en ganado y ai minas de plata que se trabajan poco y menos aun las de oro, de estaño, plomo y azufre. Se cuentan 16 curatos y 10 anexos. *Cayloma* es la capital, que con un territorio hace parte de la Provincia de *Collahuas*. Es villa rica y mui poblada. Fuera del corregidor residen los oficiales reales, que recaban los quintos, esto es el 5 por 100 de las minas, que son alli mui abundantes; tambien suministran el azogue de cuenta de Su Magestad. Ai dos parroquias, yace entre montes y assi es fria y esteril y todo le va de fuerza.

33 *Condesuyos* de Arequipa. Se alarga Norte sur 35 leguas. El clima casi en todo es frio, se cria gran numero de ganado. Ai baños saludables. El trigo se da en abundancia, pero su maior comercio consiste en cochinilla, que los naturales llaman *maano*. Se hallan minas de purisimo oro y de plata, mas se trabajan poco. Se cuentan 9 grandes curatos con 17 anexos. *Cahibamloa* es la capital.

34 *Guamanga*, por otro nombre *Poc-ra*. Es pequeña y poco poblada. Está en sitio elevado y frio, abunda en ganado y su lana es mui estimada en el Peru. Se coge mucho trigo, que con grande util embia a otras provincias. Su capital es *Guamanga*, ciudad episcopal cuja jurisdiccion se estiende a 8 provincias.

35 *Andahuaylas*. Se estiende hacia el leste mas de 22 leguas. La riegan varios riachuelos que la hacen mui fertil; su clima en parte es caluroso, en parte templado. Se da mucho trigo, maiz, azucar, algodón y otros frutos. Es una de las provincias más pobladas del Peru.

36 *Vilcas-Huaman*. A 7 leguas de *Guamanga* corre 35 leguas. Abunda en Viveres y tiene bellos pastos en donde se cria gran cantidad de ganado maior. Esta mui poblada y tiene grandes pueblos de indios, que se emplean en texer lanas, que llevan al Cuzco y al Potosi en que consiste su maior comercio. La baña el rio *Vilcas*, que nace en 14 grados y entra en el Marañon. Riega este rio un pais ameno, y por alli se encuentran ruinas de estupendos edificios de los *Incas*. La capital es *Vilcas-Huaman*, es pequeña, pero mui poblada y rica. La iglesia parroquial es to- [52] da fabricada de gruesas piedras quadradas sacadas de la fotaleza de los *Incas*. Ai en el pais algunas minas de plata que no se trabajan.

37 *Parinacocha*. Recive el nombre de un lago grande. Su maior estension es de 25 leguas. Su clima es agradable en las llanuras pero en los montes que conservan nieve todo el año es mui frio. Se hallan minas de oro y plata que siempre se trabajan, y que hacen rica la provincia que está mui poblada. Tiene tambien mucho ganado. En *Parinacocha* o *Parinacocha* reside el corregidor.

38 *Avancay*. Comienza a 5 leguas al norueste del Cuzco y se estiende 32 leguas. Su situacion es varia, y assi tambien su temperamento como sus frutos. En el clima caliente se da mucha caña dulce y su azucar es la más estimada del Peru, en lo demas, se da mucho trigo y maiz de los cuales provee a la ciudad del Cuzco. La villa de *Avancay* es la ordinaria

residencia del corregidor. Aquí se halla la famosa llanada *Xaquiyaguana*, celebre por la batalla decisiva que gano Don Pedro de la Gasca, venciendo y haciendo prisionero al rebelde Don Gonzalo Pizarro en el año 1548.

39 *Cuzco*. Ciudad episcopal, tiene varias provincias baxo de su jurisdiccion, esto es 10.

40 *Quispicaneche*. Su maior estension es de 23 leguas, es fertil en trigo y maiz. Su maior comercio consiste en textiles de lana. Abunda tambien la *coca* con que provee con grande util las provincias circunvecinas.

41 *Canes* y *Canches*. Dista 20 leguas del Cuzco, se estiende 19 leguas en cuadro. La cadena dicha de los Andes lo divide en dos partes; en alta, que se dice de los *Canas*, y baxa, que se dice de los *Canches*. La alta es fria y tiene buenos pastos, que mantienen mucho ganado maior, especialmente mulas que le dan mucho util, assi las proprias como las que conducen de Tucuman. La baxa produce toda suerte de granos y de frutas, se hallaron por alli una prodigiosa cantidad de aves, particularmente, perdices. Los indios Canas y Canches que dan nombre a la provincia, son ingeniosos y laboriosos y mantienen bien sus casas. Se hallan por alli los avanzos de soberbias fabricas de los emperadores Incas. Hatun-Canas, esto es Canas Grande es la capital. Alli se halla la famosa mina de plata dicha *Condonoma*.

[53]

42 *Aymara*. Su estension es de 32 leguas. Abunda en toda suerte de granos, legumbres y caña de que se hace bellissima azucar. En los montes ay mucho ganado. No está mui poblada, y assi sus minas de oro y plata se trabajan poco. La lengua de los *Aymaraes*, indios que habitan esta provincia, es una de las más comunes y universales del Peru.

43 *Cotabamba*. Provincia del Condesuio, distante 20 leguas del Cuzco. Sus climas son diferentes como sus territorios, y assi se cogen en abundancia toda suerte de granos y frutos. Sus abundantissimas minas de oro y plata se trabajan poco. Se estiende algo más de 30 leguas. *Cotabamba* es la poblacion principal donde reside el corregidor.

44 *Calca-Lares*. Tomó el nombre de sus antiguos pobladores. Está a 4 leguas del Cuzco, su clima es el mas benigno y agradable del Peru, y assi sus frutos son los más sabrosos y sus granos los mejores. Su comercio ha decaido de lo antiguo pues fabricandose 80.000 arrobas de azucar, al presente solo se trabajan 30.000.

45 *Chilques* y *Masques*. Dista 8 leguas del Cuzco y se estiende 35 leguas. Comprende montes y llanuras y por esto su clima es vario y hace que goce de diversidad de frutos. Tiene escelentes pastos donde se mantiene toda suerte de ganado. Las lanas y sus textiles constituyen el principal comercio de los indios, pues los venden en las provincias vecinas.

46 *Paucar-Tambo*. Es la capital de la provincia del mismo nombre. En un pueblo su dependiente ai un presidio de españoles para contener los *Chunchos* confinantes, dista 11 leguas del Cuzco. El terreno abunda en *coca*, que hace gran parte de su comercio.

48(sic) *Chumbi-Vilcas*. Distante del Cuzco 43 leguas, su terreno parte es montuoso y parte llano, y assi su temperamento es diverso, como tambien sus frutos. Tiene buenos pastos y mucho ganado; sus minas de oro y plata no se trabajan, con todo, ay muchos pueblos de indios que se ejercitan en textiles de lana. El pueblo del mismo nombre es la capital, se estiende 28 leguas.

[54]

*Moxos*. Provincia o pais vasto al leste de los Andes, corre norte sur de los 15 grados hasta los 20. La habitan varias naciones, pero por ser los moxos la mas numerosa, le dieron el nombre. Es tierra llana y sujeta a inundaciones, quedandose despues estancadas las aguas y assi es poco sana, pues dominan el calor y la humedad. Se hallan en el pais muchas fieras

y muchas culebras y otros insectos venenosos. Los jesuitas descubrieron esta tierra y plantearon una mision mui florida. Se hallan estas misiones al sudeste del Cuzco y separadas del Peru por los mismos Andes.

Ya que tantas veces se hace mension destos montes, assi en lo dicho hasta aqui como en lo que se dira adelante, quiero dar aqui algun noticia más estensa destos famosissimos montes; los maiores y mas dilatados, que se hallen en el Universo. Comienzan estos del cabo de Hornos, en casi 57 grados de latitud austral, pues la Isla del Fuego es una como continuacion de dichos montes, separada solo por el estrecho de Magallanes. Siguen despues atravesando y dividiendo la tierra de Patagones, el Chile, el Peru, el Quito y Tierra Firme hasta el estrecho de Panama. Esta cadena de montañas, que tambien llaman *Cordillera Real*, se divide o embia varias ramas por diversas partes, como por el Cuzco, Tucuman, Tarma, Paraguay, y se unen con la gran cadena occidental del Brasil. Pasada la linea salen otros ramos con diversas direcciones como al sur de los llanos de San Juan, los cuales ramos dan cabo en el Mar Atlantico, en la Guayana. Otros van acia el Nuevo Reino de Granada, y tambien en Santa Marta, sobre el Mar del Norte con el nombre de *Sierra Nevada*. Estrechanse despues al solo espacio de 10 leguas y pasan el istmo de Panama corriendo despues la provincia de Nicaragua, la de Guatemala, el Reino de Mexico; se avanza despues al Mechoacan, a Cinaloa, a los Seris, y ultimamente a las demas tierras no conocidas de America Septentrional, estendiendose por paises conocidos por lo menos dos mil leguas. Estos Andes, por lo comun, estan cubiertos de inmensos bosques, y las cimas más altas cubiertas de nieve aun debajo de la linea. De estas perpetuas nieves y de las grandes lluvias que se originan, especialmente en la zona torrida, se forman muchos grandes lagos y los maiores rios del mundo. Toda esta serrania es altissima, pero de cuando en cuando se elevan algunos montes que descuellan entre ellas. De estos montes los más altos son los montes de Quito, y entre todos se cree el mas alto el *Cimborassu*, del mis- [55] mo reino. Por lo comun estos montes son volcanes que siempre arden, si bien de cuando en cuando, tienen sus extraordinarias erucciones, con lo que han causado grandes ruinas en las ciudades y provincias vecinas, ya con los espantosos terremotos, ya con las inundaciones de agua, azufre, betun, piedras y otras materias inflamadas que han vomitado. Por otra parte, si no fuese por estos montes, gran parte de la America probablemente seria inhabitable, como los arenales de Africa, por hallarse gran parte como aquella, baxo de la zona torrida; maiormente muchos valles del Peru, y aun de Chile donde no llueve y con todo por la cercania de los montes, se logra un clima en muchas templadissimo, y en todas por lo menos tolerable y bastante sano. Ademas desto, con los torrentes y multitud de rios que baxan de los montes, riegan los llanos y consiguen toda suerte de frutos en abundancia. En Quito se ve tambien esto palpablemente, pues estando baxo de la linea, por estar algo alto y cercado de montes, se logra una perpetua primavera. Y generalmente cerca de los montes se logra un clima templado, en las faldas y medianias fresco, en lo alto mui frio, y en los llanos más apartados mui caluroso. Sirven tambien estos montes para los ganados, pues comunmente en sus lomas y subidas, que no sean agrias, se hallan admirables pastos. Tambien abundan las fuentes y muchas de ellas minerales, calidas y que sirven para sanar de varias enfermedades. Pero lo más particular es los inmensos tesoros de naturaleza que encierran en sus entrañas, el oro, la plata, las piedras preciosas, los metales, los marmoles, las tierras de tinte las más raras y estimadas; todo se contiene en estos riquissimos montes. Casi todas las minas que han llenado el mundo antiguo y nuevo de oro y plata se trabajan en el seno destas montañas; especialmente las del Peru, las del Chile, las de la Nueva España y el oro que se saca en Tierra Firme. Fuera del nombre comun de *Andes*, toman otros nombres que les dan los pueblos o naciones por donde pasan, tomados de algun monte particular. Son asperissimos y los caminos que habian abierto los *incas* se han arruinado y perdido. Los que ahora se frecuentan para la comunicacion estan llenos de precipicios. Se camina en mulas, por lo comun son seguras por estar acostumbradas a

caminar por aquellos derrumbaderos. Además de la incomodidad de los malos caminos así que luchar con el frío, que es agudísimo en aquellas alturas, pues o llueve o nieva o hiela intensísimamente. Para las noches, que siempre son largas, no son muy acomodadas las posadas y muchas es preciso pasarlas bajo del toldo, y no rara vez sucede baldarse y aun aterise del todo los caminantes. Con todo en los valles y cañadas así pueblos, especialmente de indios, pues son sin número casi, las naciones que se abrigan en sus senos.

[56]

### **Chuquisaca, Charcas o La Plata**

La otra parte del Perú que le está sujeta inmediatamente en lo militar y político, es la provincia o gobierno de *la Plata*, y aunque su audiencia tiene su jurisdicción sobre 30 provincias, varias se hallan en lo que se llama *Paraguay*, en donde se hallan gobernadores que en lo militar y político tienen grande autoridad; pues aunque el virrey del Perú es respetado y obedecido en muchas cosas, por las enormes distancias, no puede gobernarlas con tanta dependencia, pero sí las demás que no se entienden con nombre de Paraguay, y así en rigor pertenecían al Perú propio. Se dice que Don Pedro Ceballos, Capitán General de los ejércitos de Su Magestad, que el año 66 navegó al Paraguay con una poderosa armada para oponerse a las irrucciones que habían hecho los portugueses en los dominios de España, ha dexado establecido un nuevo virreinato en Buenos Aires, el cual comprende toda la jurisdicción de la Audiencia de la Plata con el Cuyo del Chile, donde está Mendoza, y algún otro distrito del Chile. Lo cierto es que dicho señor llevó el título de Virrey de estas provincias, y que volvió a España el 17 de septiembre de 1778, mas no sabiendo io el estado en que dexa dichas provincias, las pondre según han estado hasta ahora. Seguire el mismo orden, pondre primero las ciudades episcopales y después seguire las provincias del Perú y ultimamente las del Paraguay.

*Chuquisaca, Charcas o La Plata.* Ciudad arzobispal, está situada en una pequeña llanura cerca de colinas que la defienden del impetu de los vientos. Su clima es agradable y sano, pero en invierno se sienten terribles tormentas. Sus casas son buenas y cómodas, bien adornadas y tienen huertos y jardines deliciosos. Las aguas son delicadas, frescas y saludables, y se conducen a varias fuentes de la ciudad, que la hermean y utilizan mucho. Su nobleza pasa por la más distinguida del Perú, y tiene muchos privilegios. Sus habitantes llegan a 45 o 47 mil. Su catedral es grande, rica y muy adornada, especialmente de pinturas muy bellas. El año 1551 o 52 se puso obispo, el 1608 arzobispo. Su cabildo se compone de 5 dignidades, cinco canónigos y 8 racioneros y medios racioneros. Tiene audiencia con su presidente desde el año 1559, tribunales de la Inquisición y de la Cruzada. Se cuentan [57] cinco conventos de religiosos y dos de monjas, universidad y dos seminarios. A dos leguas pasa el río *Cachi Mayu* en cuyas riberas tienen sus casas de campo los señores. A 6 leguas corre el *Pilco-Maiqu*, que la provee de pescado. Las demás provisiones le entran en abundancia de las provincias vecinas. Solo los géneros de Europa van carísimos, así aquí como en las otras ciudades y poblaciones desta provincias mediterráneas, pues o les vienen por vía del Perú, cuya costa está bien distante y los caminos de los montes son malos, o les vienen de Buenos Aires, que dista 600 leguas. Con todo es ciudad riquísima y no se hallará ciudad donde abunde tanto la plata, de lo que le vino el nombre, y un autor dice que es tan común allí este metal como en Italia el hierro. Las otras ciudades sufragáneas son *La Paz*, *Santa Cruz de la Sierra*, *Buenos Ayres*, *Cordova* y *Paraguay* y *la Assuncion*. Solo hablaremos ahora de las dos primeras.

*Paz* (Nuestra Señora de la). La fundó Alfonso de Mendoza el año 1548. No es grande pero muy poblada y rica, se cuentan muchas ilustres familias. Se puso obispo el año 1609. Su catedral es de las más bellas de la América. Así 4 parroquias, 4 conventos de religiosos y

dos de monjas, ay tambien un seminario. En sus torrentes se encuentran a veces granos mui grandes de finissimo oro y en el año 1730 se encontró uno que se compró por 12.000 pesos para embiarlo a Phelipe 5. Su clima es algo frio por estar entre montes, mas con todo, su territorio es fertil, ameno y la provee de todo con abundancia. Dista 80 leguas de Chuquisaca y esta en 10 grados y 50 minutos de latitud austral.

*Santa Cruz de la Sierra.* La fundó Nuño de Chaves, pero aviendose destruido el año 1597, se mudó a una hermosa llanada regada del rio *Guapay* o barranca, que la provee de escelente pescado; con todo, es pobre y el obispo que se puso el año 1605 reside en *Misq-Pocona*. Está en 21 grados 9 minutos de latitud. La ciudad propriamente pertenece al Paraguay.

[58]

### Provincias de Chuquisaca en el Peru

1ª *Lampa*. En lo espiritual pertenece al Cuzco de donde dista 31 leguas. Es una de las principales que se comprehenden con el nombre del *Collao*. Sus pastos son escelentes y mantiene mucho ganado. Su temperamente es frio y assi se recogen mucho trigo y *quinoa*, grano que se assemeja al miltio. Ai ricas minas de plata, pero se trabajan poco.

2 *Carabaya*. Sugeta tambien al Cuzco de donde dista 60 leguas al sudueste. Su maior estension es de 50 leguas. Su clima casi en todo es frio, y assi en sus pastos se crian muchos bueies y ovejas. Se coge trigo en abundancia y coca. Son famosas sus minas, dichas *lavaderos*, porque la tierra suelta y desmenuzada se lava, y el oro, como pesado, se recoge, sin otro beneficio en el fondo, puro y neto en granos y como arenillas. Tres minas destas se hallan a dos leguas de la pequeña ciudad de *Poto*, pero la más rica es *Aporama*, cuio oro es de 23 quilates. Sus rios y barrancos casi todos llevan oro, y assi los indios, para pagar sus tributos y para sus necesidades se van a ellos y lo cogen; para lo cual hacen hoios o zanjas, cuando ai avenida lavan la tierra que alli se deposita y sacan el oro. Assi se hace en Philipinas y ai la ventaja de que destos *lavaderos* no se pagan quintos. Tambien tiene esta provincia ricas minas de plata. El año 1713 se encontro una en que hallaron un peñasco macizo de pura plata que les vallió muchos millares de pesos. En estas minas consiste el maior util desta provincia.

3 *Asangaro*. Assimismo sugeta al Cuzco. Su clima es frio. Tiene escelentes pastos y assi el ganado hace su maior comercio. Adonde confina con *Caravaia* tiene algunas minas de plata, pero se trabajan poco. Dista 50 leguas al sur del Cuzco.

4 *Chucuito*. Al oeste de la Paz, de la cual dista 20 leguas. Tiene 40 leguas de latitud y 18 de longitud comprehendiendo el lago de *Titicaca*. Su temperamente es frio y cerca del lago poco sano. Su principal comercio consiste [59] en ganado, que embia a las provincia vecinas; sus ricas minas de plata estan en una total decadencia. Los indios sacan mucho util del pescado del lago, bien que sea de mal sabor. Está mui poblada y sus indios son los más ricos de todo el Peru. Entre ellos ai muchos caciques que gobiernan varios pueblos y en ellos se tratan con mucha gravedad segun su costumbre.

5 *Pancar-Cola*. Al Norte del lago *Titicaca* de donde dista 5 leguas. Su clima es mui frio, por lo que los granos y frutas le vienen de fuera; en contracambio, abunda en ganado y sus lanas son finissimas, en lo que consiste su maior comercio. Sus minas casi no se trabajan y la de *Laycacota* dio en agua. Del mismo nombre es la villa donde reside el corregidor. Es poblacion grande y viven en ella algunas familias de españoles.

6 *Pacaxes* o *Berenguela*. Es famosa por su mina de plata que siempre se trabaja con gran utilidad. Tambien es celebre su talco, bellissimo, que en ella se saca y que se embia por todo

el Peru para las ventanas en lugar de vidrios. Ay tambien mina de esmeralda pero no se trabaja. Los indios *Pacaxes* le dieron el nombre.

7 *Omasuyos*. Su maior estension es de 20 leguas, y al oeste confina con el lago Titicaca. Su temperamento es frio; por lo comun abunda de salnitro, y assi sus pastos son admirables. Sustentan mucho ganado y en esto consiste su comercio, y en las lanas que texen y venden en las provincias vecinas. Esta mui poblada. La gobierna un corregidor que depende de la *Paz*.

8 *Laricaxas*. Su longitud es de 118 y mas de 31 de Latitud. Sus minas de oro y plata son riquissimas. La mas famosa era la de *Sanchuli*, que se perdio por aver dado en agua. En estos metales consiste su comercio.

9 *La Paz*. La ciudad y su territorio compone esta provincia que tiene baxo de si otras. Abunda tambien de oro que se coge en sus cercanias.

10 *Sicasica* o *Sacaca*. Distante 40 leguas de La Plata. En otro tiempo considerable, al presente está mui disminuida, esto es el pueblo de Sica, que naturalmente sera cabecera, aunque el Señor Coletti no lo dice en su diccionario.

[60]

11 *Oruro*. Toma el nombre de su capital. Villa grande, rica y bella, dista 70 leguas del Potosi. Tiene 3 conventos. Era celebre su mina dicha *Pie de Gallo*, que se perdio, ahora solo se trabaja la de *Popo*, que dista 10 leguas de *Oruro*. Esta es de plata. Se trabajan tambien sus ricas minas de oro, que se trabajaban ia en tiempo de los Incas. La provincia abunda de ganado.

12 *Paria*. Es pequena y poco habitada, dista 72 leguas de *Chuquisaca*. El lago *Paria* le da el nombre; su temple es frio y toda ella montuosa. Se cria bastante ganado y sus quesos son los mas estimados de todo el Peru. Ay muchas minas de plata, pero no se trabajan por falta de gente.

13 *Carangas*. Dista 70 leguas de Chuquisaca, se estiende 50 leguas. Tiene bellissimos pastos y alimenta muchos bueies y ovejas. Su clima es mui frio. Sus minas de plata se trabajan bien y muchas veces en ellas se encuentra plata pura *virgen* o *copella*, como la llaman. La mas famosa de sus minas es la que llaman del *Turco*. Azia el oeste tiene unas llanadas esteriles de pura arena, en donde se encuentran pedazos de plata virgen bien grandes. Algunos han llegado a 60 y aun a 150 marcos. Esta provincia por lo comun está poblada de indios.

14 *Porco*. Provincia pequena, 23 leguas de Chuquisaca. El monte *Porco* le ha dado el nombre, el cual contiene una rica mina de plata. Los emperadores incas sacaron de ella inmensas riquezas y fue la primera mina que trabajaron los españoles. La provincia es esteril y mui fria, no obstante se cria bastante ganado.

15 *Potosi* o *Chuquisaca*. Assi llaman esta provincia, pues aunque el gobierno y jurisdiccion está en esta, con todo, es tan celebre el Potosi que tambien la llaman con este nombre. La ciudad de Potosi es imperial y celeberrima en todo el mundo por el monte a cui pie esta situada. El monte *Potosi* es de figura conica aguda, alto una milla y tiene tres de giro. Es seco y esteril al de fuera; dentro encierra indecibles tesoros. Esta ia casi vacia por tantas cavas que le han hecho para sacar la plata. 4 son las principales minas: la *Descubridora*, el *Estaño*, la *Rica* y la *Mendieta*. A todas se entra por el norte y se dirigen acia el sur. El grande concurso [61] que atrajo este monte para trabajar sus minas ha formado una gran ciudad, donde se cuentan 50.000 personas. La gobiernan un corregidor y ai un tribunal de rentas reales. El temple es rigido pero sano; el terreno esteril y assi todo le viene de las provincias vecinas en abundancia, y se compra con plata en barra o en piña. El azogue que

para la mina se vende de parte de Su Magestad aumenta su comercio y segun un calculo, en 63 años se consumieron 204.700 quintales. Y por los calculos más exactos, desde el año 1545 hasta 1761 se han sacado 929 millones de pesos registrados. Si se supiese la plata que se ha sacado de cotrabando formaria una suma mucho maior. Esta mina la descubrio un indio y Tomas Villarroel la examinó el año 1545. Allí cerca se hallan baños saludables, dichos de *Don Diego*. Yace Potosi en 22 grado, 43 minutos latitud austral. Dista de Chuquisaca 25 leguas al oeste.

16 *Chayantas*. Dista de La Plata 50 leguas al noroeste. Ai abundantes minas de oro, pero se trabajan poco. Las de plata se trabajan con empeño y fruto; está poco poblada y carece de viveres, su temple en los bajos es calido, pero en los altos es mui frio. La baña el rio Grande, que lleva oro en sus arenas.

17 *Pilaya* o *Paspaya*. Su temple es ordinariamente rigido y su terreno montuoso. Son buenos pastos y se crían mucho ganado; en algunos valles mas templados se cultivan algunas viñas y algunos frutos. Sus minas no se trabajan por falta de gente.

18 *Cochabamba*. Es llana y la riega el rio Condorillo al nordeste de *Chuquisaca*, de donde dista 51 leguas y 50 del *Potosi*. Es deliciosa y fertil y mui sana. Produce toda suerte de frutos y assi la llaman el granero de *Chuquisaca* y de *La Paz*. Ai algunas minas de plata que no se trabajan. Esta mui poblada, especialmente de indios que se ocupan en cultivar la tierra. La pequeña pero mui poblada ciudad de *Cochabamba* se dice tambien *Oropesa*, por averla poblado de españoles Don Francisco de Toledo de los Condes de Oropesa. Ai dos conventos y no pocas familias ilustres. Está en [62] 18 grados y 31 minutos de latitud austral.

19 *Puma-Bamba*.<sup>38</sup>

20 *Tomina* o *Tarija*. Es pequeña, abunda en trigo, maiz, vino, azeite, frutas y buenos pastos. Sus rios llevan mucho pescado. Ai minas de oro y plata mas no se trabajan por falta de gente. *San Bernardo de Tarija* es la capital. Es pequeña y está en una bella llanura. Latitud 24 grados, 11 minutos.

21 *Atacama*. Se dice assi del pueblo principal. Se estiende a lo largo del mar en los confines del Chile. Dista de Charcas, a cuiá jurisdiccion pertenece, 120 leguas. Goza temples diferentes por la diversidad de su situacion y assi tambien son diversos sus granos y frutos. Es famoso su desierto dicho de *Atacama*, lleno de arena, despoblado y del todo esteril, donde a los principios pericieron muchos españoles por falta de agua y de viveres, y es el limite del *Peru* del *Chile*. En el puerto de Atacama, en su costa se hace una gran pesca en que consiste el maior comercio desta provincia.

22 *Lipes* (sic). Su estension es de 35 leguas al leste oeste de la Plata. Su clima es frio, pero sus pastos son admirables y assi se cria mucho ganado, especialmente vicuñas. Sus minas de oro y plata no se trabajan por falta de gente.

Estas son las provincias sujetas a la audiencia de Chuquisaca situadas en el Peru, las restantes se hallan en el *Paraguay*.

---

<sup>38</sup> Espacio en blanco.

## *Paraguay*<sup>39</sup>

Pais vastissimo que confina al leste con el mar del Brasil y con parte del mismo Brasil, al oeste con los Andes y Santa Cruz de la Sierra, al sudeste con el Chile y con la Provincia de Cuio, al sur con las tierras de Magallanes o con su estrecho, al norte con los Moxos y con los montes sobre el lago Xaraies. Bien que no este poblado a medida de su estension, son innumerables las naciones de indios que lo habitan. Muchos han reducido los misioneros a la religion catolica como los *Guaranies*, *Chiquitos*, misiones floridissimas, y otras en el *Chaco*. Pero todavia se hallan muchissimos infieles. Los españoles han fundado varias ciudades, pero no ai brazos para cultivar tan inmenso terreno. En lo antiguo la gobernaba el Virrey del Peru, pero al presente solo en lo militar [63] tiene dependencia; en lo civil depende de la Audiencia de la Plata. Sus gobernadores tienen mucha authoridad, especialmente el de *Buenos Aires*, que es capital general y gobierna todo el pais y ahora se dice lo han hecho virrey, y assi lo gobernará independiente en todo del Peru. Muchos y grandes rios, que unidos llaman el rio de *La Plata*, bañan este pais y varios lo inundan y fertilizan; no tiene minas pero en general es fertilissimo, templado y sano. Tiene tres obispados sufraganeos de Chuquisaca que son *La Assuncion*, *Cordoba* y *Buenos Aires*, de los cuales hablaremos aqui brevemente.

*Assuncion* (Nuestra Señora de la). La fundó el año 1538 Don Juan de Salazar, a la rivera oriental del rio Paraguay, 4 leguas mas arriba de donde el rio *Pilco-Mayo* desemboca en el mismo Paraguay. Es pequeña, mal dispuesta y sin orden. Tiene hermosas huertas y jardines, pero todo sin especial regla ni simetria. El clima es benigno, su territorio es mui poblado pues por muchas leguas está todo sembrado de casas. Habitan por alli las naciones *Guatetaes*, *Mogalues* y *Guanarnaquaes*, todas christianas, fuera de las celebres misiones que fueron de los jesuitas. Tiene obispo desde el año 1547 y su capitulo 4 dignidades. Está en 25 grados, 7 minutos de latitud. Ai varias comunidades.

*Cordoba*. Una de las 4 ciudades que fundó Don Juan Nuñez de Prado en el Tucuman en el año 1549. Está poco poblada y mal fabricada. Ay 4 conventos, universidad y un seminario. Su clima es caluroso y humedo, su territorio mui fertil, que la provee de todo. Es episcopal desde al año 1570. Esta en 30 grados, 38 minutos de latitud.

*Buenos Ayres* (Nuestra Señora de). Se llamó assi por la pureza de su temple. La fundó el año 1535 Don Pedro de Mendoza, pero aviendose despoblado por las irrucciones de los indios, se restablecio el año 1542, y finalmente volvio a habitarse de fixo en el año 1582. Está situada en un sitio alto a la orilla meridional del gran rio de la Plata, vecina tambien al riachuelo que baña la antigua provincia de *Morocotes*. Es ciudad grande, bien plan- [64] tada y poblada de modo que es una de las maiores y mejores ciudades de la America. Sus calles largas y derechas, su plaza magnifica y por donde mira al riachuelo, tiene una fortaleza con buena guarnicion. En ella vive el gobernador y tiene capilla real. Su obispo se puso en el 1620. Huvo audiencia que no se conservó. Ay 5 casas de religiosos y una o dos de monjas. Su temple es hermoso y alegre. Sus contornos bellissimos, pues por algunas millas todo está lleno de jardines y huertas bellissimas que la proveen de flores y frutas sabrosissimas. La carne, las aves y caza se hallan a un vilissimo precio. Sus habitantes son corteses, affables y aplicadissimos al comercio, que es mui grande, assi en el Paraguay, que todo passa por aqui, como con el Chile y el Peru. Dista 77 leguas del Cabo de Santa Maria en donde desemboca al mar del rio de La Plata. Yace en 34 grados, 35 minutos, 38 segundos de latitud austral.

23 *Paraguay proprio*. Provincia que se estiende norte sur 100 leguas y como 70 leste oeste. Su terreno es fértil y bien que no tenga minas, nada le falta a la comodidad humana.

---

<sup>39</sup> En el original no hay punto y aparte.

Tiene mucho ganado, tabaco, azucar, algodón, de que los indios hacen muchos tejidos, pero sobre todo la enriquece la *yerba del Paraguay*, que llaman *the del Sur*. La embian a las otras provincias, al Chile y al Peru con lo que hace un gran comercio. La habitan muchísimas naciones en donde había floridísimas misiones, especialmente los *Guaranies*, que pasan de 100.000 almas, todos muy buenos cristianos. La capital es la *Assuncion*. Los ríos Paraguay, Parana, Paraguay, Pilcomayo y otros muchos y grandes, bañan esta Provincia.

24 *Tucuman*. Provincia grande que norte sur se estiende 160 leguas y 96 leste oeste. Sus tierras comunmente son fertiles y deliciosas. Se coge mucho algodón, cera, miel, su principal comercio consiste en mulas que se embian al Chile y al Peru, el demás ganado es tambien numerosísimo. No esta muy habitada pues 9 ciudades que se cuentan, estan muy disminuidas. Cordoba es la capital. En sus bosques se hallan muchas naciones de indios barbaros y feroces, que hacen mucho daño al comercio con sus excorrerías y arruinan haciendas y aun poblaciones.

25 *Buenos Aires*. Provincia dilatadísima. Al leste tiene el Mar Atlantico, al oeste el Tucuman, al norte el Paraguay propio, y al sur las *Pampas* y tierras que se estienden hasta el Estrecho de Magallanes. La baña el río de La Plata, que se puede decir el segundo del mundo. Está bien poblada y sus pastos son los mayores y mejores del mundo. Los bueyes y los caballos son sin número, como tambien las abejas. La pesca y caza es abundantísima. Escasea de leña, pues aquellas llanadas inmensas no llevan árboles; algo van remediando con los plantíos, especialmente de damascos, y otros árboles frutales que se dan muy bien. Algunas islas que al río arriba les da tambien maderas y alguna leña. No alminas pero con sus bueyes y caballos que embian al Peru y al Chile se remedian; con todo, no corre mucho el dinero, pues lo mas viene a España por el comercio. Es uno de los países mas bellos y deliciosos de la America Meridional. Buenos Ayres es la capital en donde se hace un gran comercio, pues allí se reciben todos los generos que van de Europa y de allí se reparten para las otras provincias y para el Peru y el Chile. Ella embia a Europa dinero, algo de tabaco en oja y corambre, y ay navio que carga hasta 70.000 cueros. El río le sirve de puerto, aunque poco comodo, pues los navios no se pueden arrimar por dos leguas y, como el río es tan grande, estan espuestos a horribles tormentas y así se suelen quedar o en *Maldonado* o *Montevideo*, desde donde pasan la carga en barcos pequeños a *Buenos Aires*.

Notaré aqui como casi enfrente de *Buenos Ayres* los portugueses tenían la Colonia del Santísimo Sacramento, en donde exercitaban un gran comercio de contrabando, pues no teniendo allí más que la ciudad y lo que alcanzaba el cañón; con todo, estaba llena de gente, havia riquísimos mercaderes y cada año entraban muchos navios ingleses grandes, cargados de mercaderías, fuera de los barcos portugueses que venian del Brasil. Así que se computaba saliese por dicha Colonia de 5 a 7 millones de pessos de plata de España. Los portugueses se establecieron allí el año 1678 furtivamente. Tres veces los havian echado los españoles, pero siempre se la avian restituido, hasta que el año 1766 salio Don Pedro de Ceballos con una poderosa armada de España, consquistó la Isla de Santa Catalina y a 4 de junio del 67 se le entregó la *Colonia*, que demolio enteramente, y en los tratados ha quedado el sitio por España, [66] sin esperanza de que la restablezcan los portugueses, pues los limites seran lo que llaman *Rio Grande*, distante mas de 200 leguas.

26 *Misque*. Pertenece a la jurisdiccion de Santa Cruz de la Sierra, de donde dista 80 leguas. El territorio es fertil y delicioso pero poco poblado. Misque es la capital en donde reside el obispo de Santa Cruz. Está en 16 grados, 32 minutos, 10 segundos de latitud austral.

27 *Santa Cruz de la Sierra*. Su territorio es abundante y son famosos sus datiles. Comprende esta provincia la antigua de *Titanes* y la de *Itaties*, donde ay minas de oro, plata, cobre y plomo.

28 *Tarija*. En el gobierno de Chuquisaca, es fertil en trigo, maiz, vino, aceite y otros frutos. Sus minas de oro y plata no se trabajan por falta de gente, solo en el rio Tipuanis, que lleva granos de oro, recogen los indios lo que les basta para pagar su tributo. En los rios cogen los indios mucho pescado, que salado, lo llevan al Potossi. *San Bernardo de Tarija*, distante 64 leguas de La Plata, es donde reside el corregidor.

29 *Yamparaes*<sup>40</sup>.

30 *Apolobamba*. Se forma de 7 pueblos de indios de nuevo convertidos por los misioneros de San Francisco. Aqui reside un maestro de campo y los gobierna en lo politico y en lo militar. La milicia se compone de gente del pais. Dista 60 leguas del Cuzco. Estas ultimas provincias no pertenecen al Paraguay sino al Peru.

### ***Reino del Chile***

*Chile*. Assi llamado del rio *Chille*, que atraviesa su llanura, es uno de los maiores y mas ricos reinos de la America meridional. Se estiende norte sur comprendiendo las tierras de Magallanes a 12 leguas y leste oeste confina con el Tucuman. Los Andes lo dividen en oriental donde esta el *Cuyo*, y occidental, que es el *Chile proprio*. Diego de Almagro entró en él el año 1535, y el año 1541 entró Pedro de Valdivia, que fue el conquistador y fundó las primeras ciudades. Despues fue preso y muerto barbaramente de los indios araucanos. Las tierras destos reinos son fertilissimas en toda suerte de granos, frutas, hortalizas, etc. Es increíble lo que fructifica el trigo, el maiz, las viñas y los olivos. En todos tiempos se hallan las mas bellas flores de Europa. Ay muchas hierbas medicinales, balsamos y aguas medicinales. La caza de perdices, tortolas y toda suerte de monteria es copio- [67] sissima y sabrosissima. En sus florestas se encuentran avellanas, fresas y otras frutas exquisitas. Se hallan tambien allí las más ricas minas del mundo de oro, y se puede decir que todos sus montes contienen este metal precioso. Las de plata, cobre, azogue, iman, estaño, azufre, carbon de piedra, etc. son sin numero. En su Isla de Fernandez se halla tambien lapislazuli. Abunda tambien de ganados y sus caballos son los mejores de la America; y por particulares se han traído algunos a España. Riegan y fecundan maravillosamente todo este pais occidental, muchissimos rios que baxan de la cabeza de los Andes. La costa tiene muchos grandes y seguros puertos, y en ellos, en los rios y lagos se pesca el pez en abundancia. Las fuentes de aguas christalinas y delicadas, sus florestas, que nunca pierden su verdor y frecura, hacen este pais uno de los mas deliciosos del mundo. Con todas estas escelencias, el pais está poco poblado por varias causas: está mui lexos de España y nunca ha tenido comercio mediato, sino por via del Peru o del Paraguay, los temblores que ocasionan los 22 volcanes que cuenta en sus Andes han arrasado varias poblaciones y ciudades. Pero sobre todo, su principal atraso viene de la cruel y obstinada guerra que ha sostenido con los indios, especialmente con los *araucanos*. Sus irrucciones e impensadas rebeliones lo han destruido casi todo. El año 1599 destruyeron 7 ciudades, passando a cuchillo todos los varones, reservandose las mugeres para su uso. Se han puesto en la frontera algunos presidios, pero no bastan para defender un pais tan dilatado, y cuando salen todo lo llevan a sangre y fuego. Los misioneros han convertido algunos, pero en caso de guerra todos se unen. Estas guerras han consumido innumerables españoles.

---

<sup>40</sup>Espacio en blanco.

Ahora tienen treguas que renuevan todos los años, y les hacen sus regalos. Son estos indios fuertes, ágiles, robustos y feroces; muy diestros en jugar toda suerte de armas, aun las de fuego que han cogido a los españoles; tienen su milicia repartida entre infantería y caballería. Se gobiernan a manera de república por los más ancianos. En tiempo de guerra eligen un general que llaman *toquil*. Es nación muy numerosa. Estas son las razones por que a mi parecer no está este reino ameno más poblado y cultivado. Lo gobierna el presidente de la audiencia, que es gobernador y capitán [68] general, pero depende del Perú. Ay dos obispados: *Santiago* y *La Concepción*. Describiremos estas dos ciudades y después las 16 provincias que dependen de su audiencia.

*Santiago*. Capital del Chile, la fundó Pedro de Valdivia el año 1541<sup>41</sup>. Yace en una amena y deliciosa llanada que los indios llamaban *Bomocoes*, que en su lengua vale *lugar de bayles y de alegría*. Se extiende levante a poniente 2.329 varas españolas, norte sur 1397. Desde un colladito que incluye se descubre todo el valle que corre más de 24 leguas. Ha padecido mucho en diversos terremotos. El obispado se estableció el año 1561. Fuera de la catedral hay tres parroquias, tres conventos de San Francisco, otros tres de dominicos, de la Merced y de San Juan de Dios. 4 conventos de monjas y otras casas pías, un seminario, etc. Ay audiencia y tribunales de la Inquisición y de la Cruzada. Los Padres Dominicos, por privilegio pontificio, pueden dar grados, y cuando había Jesuitas tenían el mismo privilegio. El territorio aunque ameno y fértil está poco poblado; el temple es agradable y sano. Dista 30 leguas del mar en donde *Valparaíso* le sirve de puerto. Esta en 33 grados, 11 minutos, latitud austral.

*Concepción*. Fundada por Pedro de Valdivia el año 1550 no está muy poblada, porque dos veces la han destruido los indios y el año 1730 casi toda la arruinó el mar. Está situada en el fondo de una hermosa bahía, entre dos riachuelos. Sus casas son bajas, en la plaza ay una fuente magnífica, tiene algunas fortificaciones y guarnición. La gobierna un corregidor y el presidente gobernador del reino debe residir allí 6 meses al año. El obispo se puso el año 1620. Tiene 5 comunidades. Se distinguen en ella las 4 estaciones como en Europa, pero el invierno no es muy sensible. Abunda de todo, bien que su comercio sea escaso. Esta en 36 grados, 3 minutos, 19 segundos de latitud. 17 mil almas.

### Provincias del Chile

1 *Cuio*. Gran provincia o parte del Chile, que está al oeste, pasados los Andes confina con el Tucumán y con los Pompas. Su temple es benigno y sano, si bien en los llanos el calor es algo molesto<sup>42</sup>. Fuera de los frutos propios se dan azeite, vino, cidras, limones, naranjas, etc. y cañamo, y vino, que apenas se hallan en otros establecimientos españoles. A proporción de su extensión está poco poblado. Los indios, que por lo común llaman *Guarpes*, son más [69] tratables que los del Chile propio. Su principal ocupación es la caza, cuya cantidad es sorprendente en perdices, gallinas, palomas y otras aves, como también los ganados mayores y menores que ay en sus campiñas. Los carneros y puercos son los mejores de toda la América. Su capital y principal población es Mendoza, que está en 33 grados, 31 minutos, 11 segundos de latitud. Loiola y San Juan de la Frontera dependen de ella.

2 *Copiapo*. Separa el Perú del Chile en 26 grados y 47 minutos latitud. Dista 12 leguas del mar donde tiene un puerto del mismo nombre. Es pequeña pero bien poblada. La gran llanada deliciosa y fértil en donde está situada tiene el mismo nombre, como también un río

---

<sup>41</sup> Al margen: Tiene 46 mil habitantes.

<sup>42</sup> Al margen: Tiene 6 mil almas y lo mismo San Juan.

que la baña y un volcan que tiene en sus Andes, que a veces causa muchos daños en el país con sus terremotos. *Copiapó* significa tierra de turquinas o de piedras preciosas. Se hallan allí *turquinas*, *lapislazuli* e imán. Ay minas de oro, plata, hierro, estaño, plomo, azufre, nitrógeno y de finísimo cobre, estas son las que más se trabajan. Su temple es cálido y sus aguas no son muy buenas.

3 *Serena* o *Coquimbo*. La fundó Pedro de Valdivia el año 1544. Es ciudad grande, sus calles todas tiradas a cordel, las casas son bajas pero todas tienen sus huertas y jardines con abundancia de agua que conducen del río *Coquimbo*, yace a media legua del mar donde hay un puerto. Hay 5 conventos. La provincia la provee de todo en abundancia. El año 1579 Francisco Drake la quiso sorprender pero se hubo de retirar con mucha pérdida. El año 1680 la saquearon otros corsarios ingleses. En su territorio hay muchísimos olivos que dan un aceite admirable, que se lleva a varias partes. Hay minas de oro finísimo, dicho *copote*, pero se trabaja poco. Las de cobre se trabajan con empeño y con grande utilidad. Su puerto es de los más frecuentados del reino. El temple es bellísimo, sano y su cielo alegre. Está en 29 grados, 53 minutos, 10 segundos latitud.

4 *Quillota*. Solo cuenta la ciudad 1.600 personas. El terreno es fértil y su clima benigno y sano; hay algunas minas de oro. Quillota es la capital en poca distancia del mar en 32 grados, 35 minutos de latitud.

5 *Aconcagua*. Valle al pie de la cordillera de los montes, es muy fértil y amena. *Aconcagua* es la capital.

6 *Santiago*. Su bella llanura que la rodea constituye la provincia.

7 *Melipilla*. Pequeña provincia y poco poblada. San José de Logroño [70] fundada en 1742 es la capital. Sus tierras son deliciosas y fértiles.

8 *Rancagua*. Su extensión es corta y pocos sus habitantes, que viven esparcidos por la campaña. La población principal no pasa de 300 personas. En los montes vecinos se halla una mina de cristal de roca; también son famosos los baños de Rancagua no muy distantes de Santiago.

9 *Colchagua*. También es corta y poco poblada, bien que fértil y abundante de ganado. San Fernando fundada en 1742 es la capital.

10 *Maule*. Toma el nombre de un río que baja de los Andes al sur de Santiago, desemboca en el Mar en una ensenada bastante cómoda en 34 grados, 11 minutos de latitud austral. A este río llegó con sus conquistas el 11 emperador del Perú.

11 *Itata*. También toma el nombre de un río que corre *leste oeste* y desemboca en 35 grados, 50 minutos al norte de la Concepción.

12 *Chillan*. La capital es *San Bartolomé de Chillan*. Pequeña y pobre, solo contará con 360 casas. En el 1599 la destruyeron los araucanos y después no ha podido arribar a su antiguo lustre. El volcan que está a su *leste* en los Andes ha causado graves daños en el país en varias ocasiones.

13 *Rede* o *Estancia del Rey*. Se halla en ella la mina más rica de oro de todo el reino, y en un río que corre allí se hallan entre sus arenas granos de oro muy gruesos que llaman *pepitas*.

14 *Puchacay*. Se termina al Norte con Itata, al *leste* con Huilquilemu, al sur con el río Biobío. Norte sur tiene 12 leguas y 20 *leste oeste*.

15 *La Concepción*. Con su territorio forma la provincia. Sestiene poco.

16 *Valdivia*. La fundó y dio el nombre a la capital el conquistador Pedro de Valdivia. Comprende una bellísima llanada que se sugetó a los españoles por medio de una india llamada *Recloma*, que persuadió a los indios arrojando las armas. Se hallan riquísimas minas de oro que en otro tiempo se trabajaban más. La ciudad se fundó el año 1552 por Pedro de Valdivia. Su situación es en un pequeño collado muy agradable y ameno. Dista dos leguas del mar y 65 de La Concepción. Esta medianamente poblada y cuenta muchas familias ilustres. En el 1599 la destruyeron los araucanos, más luego se reedificó. En el año 1619 la sitió Enrico Clerk, inglés, que quedó allí deshecho y muerto. En el 1643 la cogieron los holandeses, pero estrechados de los españoles la desampararon abandonando la artillería y se retiraron a la Isla de *Constantino Pérez*, de donde también obligaron al capitán *Elvis Aramans* a retirarse, perdiendo casi toda su gente. Es como la llave del Chile por la parte del sur. Los terremotos también la han destruido varias veces. Los delincuentes del Perú comúnmente los embian a este presidio. Su puerto es el mejor defendido de la naturaleza y del arte de todos los del *Mar Pacífico*. 4 [71] fuertes lo defienden situados en sitios ventajosos y bien provistos de artillería. Está situada Valdivia en 39 grados, 38 minutos de latitud austral.

17 *Chiloe* o *Castro*. Isla grande en la costa del Chile, que tiene norte sur 38 leguas y nueve o diez leste oeste. Es montuosa y aspera, más contodo, da buen trigo y maíz. En los montes se encuentran el *ambar gris* y algo de oro, y aun en sus playas. Sus puertos son abiertos, mal seguros y poco defendidos. El mejor es el que llaman *Chacao*, en su seno se hallan otras 46 islas de varia grandeza, que forman el archipiélago que llaman *Ancud* o de *Chiloe*. El gobernador reside en *Chacao*, donde ai guarnición española, como también en *Castro*, que propiamente es la capital. Es ciudad considerable, ai familias ilustres y ricas, goza un temple alegre y sano. La cogieron y saquearon los holandeses el año 1643. La fundó el año 1560 Lope García de Castro. Está bien poblada y su figura es regular y bella. Tiene un obispo auxiliar de Santiago. Está en 42 grados, 39 minutos 20 segundos de latitud.

18 *Isla de Juan Fernández*. Les dio el nombre su descubridor. Son dos enfrente de Valparaíso. La maior tiene de largo 12 millas. No están habitadas. El año 1750 se pobló la maior.

### ***Tierras de Magallanes***

Estas tierras, por la vanda del Chile, comienzan del río *Sinfondo* en 44 grados, 38 minutos de latitud austral y por el Mar Atlántico desde los 35 grados, incluyendo las Pampas. Estos son los terminos al norte. Leste oeste se estiende de mar a mar y por el sur las termina el famoso estrecho de Magallanes. Esta vasto país lo pueblan varias naciones barbaras poco conocidas: los *Patagones*, que son de grande estatura y bien hechos; los *Cesares*, los *Poras* y *Puches*, son mediterraneos acia el Chile. Los más conocidos son los *Pampas*, que comercian con los indios del *Cuio* y con los del *Buenos Aires*, que a veces han dado que hacer pues son guerreros. También los misioneros redujeron algunos, pero no ha subsistido su cristiandad. Habitan los grandes llanos que llaman *pampas*, pero cuando falta la agua, que es casi todos los veranos, se retiran a los montes de acia el Chile. Su ejercicio principal es la caza, pues en aquellas inmensas llanadas ay muchos avestruces y toda suerte de aves y de animales silvestres. Se hallan también yeguas silvestres y como no bañan ríos este país en el verano muere infinito ganado de sed, pues solo ai algunos lagunajos, que si es seco y largo el verano, se agotan y aun también faltan los pastos.

El estrecho a que dio su nombre Fernando de Magallanes y [72] passo el año 1520, corre leste oeste algo más de 100 leguas y en donde es más estrecho tiene una legua de

ancho. Es peligroso por las corrientes, escollos y bancos de arena que tiene. Al norte estan los patagones y al sur la Tierra de Fuego. Está la entrada al leste en 52 grados 21 minutos y la boca del oeste a 52 grados 49 minutos de latitud austral. Los españoles establecieron alli dos colonias trahidos del Peru (Nombre de Dios y San Phelipe), pero las dos perecieron de hambre, por lo que llamaron aquel sitio *Puerto de la hambre*. Otros dos passos se descubrieron despues más al sur. El más frecuentado es el que se dice *Cabo de Hornos*, adonde remata la Tierra del Fuego, en 56 grados 15 minutos de latitud austral. Lo passo el primero Santiago Maire, holandes.

### ***Virreynato de Tierra Firme o de Santa Fe***

El segundo virreinato que la España tiene en la America Meridional es el de *Tierra Firme y Reino de Quito*, en donde hay dos audiencias y mas de 30 provincias. Ay un Arzobispado y 6 obispados. El pais es dilatadissimo, su latitud desde 3 grados 35 de latitud austral hasta nueve o diez grados de latitud septentrional sobre el Mar Pacifico. Por el Mar del Norte es algo menor su latitud, pero su longitud desde 290 se alarga como 30 grados hasta los 325. No está mui poblado, si bien encierra muchas naciones barbaras. Su clima por lo comun es humedo y calido, con todo, por la diversidad de situacion de los paises, aunque en el centro de la zona torrida ai parajes templadissimos, frescos y aun mui frios. Ay muchos montes que conservan siempre la nieve, y assi sus vecindades por lo comun son frescas. Contiene este pais muchas minas, especialmente de oro. Ay esmeraldas, perlas y otras piedras preciosas. El pais por lo comun es fertilissimo y se da toda suerte de granos y de frutos. Daremos alguna idea de lo principal que posee alli la España, comenzando de la ciudades episcopales y despues de las Provincias.

1 *Santa Fe de Bogota*. Capital de todo el virreinato y en particular del Nuevo Reino de Granada. El año 1538 la fundo Don Gonzalo Ximenez de Quesada en una espaciosa llanada entre dos riachuelos donde estaba antes la corte del Rey de Bogota electivo, que gobernaba a los indios *Muzcas*. Se puso audiencia el año 1547 o 49 segun otros. El virreinato firme el 1730. El obispo 1562 y se elevó a arzobispo el 1564. Son sus suffraganeos los obispos de *Papayan*, Cartagena [73] y Santa Marta. Se funda la universidad el año 1610 y la gobernaban los de la Compañia, los Dominicos tambien tenian universidad pero menos celebre. Hai tres colegios, 5 comunidades de religiosos, 4 de monjas, un seminario de nobles. La ciudad tiene una milla de largo y dos de giro. Los edificios son baxos pero comodos. Se cuentan 5 plazas y 5 puentes y todo esta lleno de huertos y deliciosos jardines. La cathedral es magnifica con otras tres parroquias. La habitan muchos mercaderes españoles y muchas familias nobles y ricas. Ay casa de moneda; su clima se inclina al frio y su territorio, que se estiende a 76 leguas, la provee abundantemente de todo. Se halla en 4 grados 13 minutos de latitud septentrional.

2 *Cartagena de Indias*. Ciudad grande hermosa y bien poblada, rica y mui mercantil. La gobierna un gobernador que en lo militar depende del virrey de Santa Fe. Es una de las mejores plazas de America y su guarnicion es siempre numerosa. Un terraplen empedrado la hace peninsula. El terreno es arenoso y el temple calido y mal sano. Esta bien poblada, y entre sus habitantes cuenta muchas familias nobles y ricas, fuera del concurso de comerciantes españoles y americanos que concurren, pues exercita un floridissimo comercio. El obispo se puso el año 1534. Ai tribunal de la Inquisicion, 4 conventos de religiosos y dos de monjas. Es famoso el santuario de Nuestra Señora, tres millas distante; luego que desde el mar la descubren los navios, saludan con salva la santa imagen. Su puerto es una baia de 3 leguas de larga, es de buen fondo, segura y sosegada; de modo que se cree el mejor puerto de la America. Está bien defendido de tres fuertes, como tambien la

ciudad, y desde el año 1754 se le han añadido varias fortificaciones. Francisco Drack, ingles, la saqueó el año 1585 y el Señor De Pontis, frances, el año 1697. La tomó y con un rico botin se retiro, arrasadas las fortificaciones. El 1741 la sitio con una grande armada el almirante Vernon, ingles, pero se huvo de retirar perdidos muchos de sus navios y lo mas de su gente. La ciudad es abundantemente proveida, assi de sus contornos como de las Islas Antillas; solo el trigo falta a veces, por no darse en aquellas cercanias. En la plebe ai muchos negros y mulatos. Tiene un arrabal mui bien fabricado que llaman *Xeyemani*. Su trafico principal es en perlas y oro, recogiendo allí todos los tesoros de *Tierra Firme*. Yace en 10 grados, 43 minutos, 8 segundos de latitud septentrional.

3 *Popayan*. Ciudad hermosa, rica y mercantil. No es mui grande, pero cada dia se aumenta. La fundó Sebastian de Belalcazar el año 1537. Le dio el nombre de un cacique que encontro allí, dicho *Popaian*. El obispado se erigio en el 1547. Tiene casa de moneda de oro fundada de la Casa Valencia, que tiene la posesion. Se cuentan 5 casas de religiosos y un seminario. Los edificios son baxos pero grandes, comodoss y bien adornados, especialmente las iglesias. Se cuentan muchas familias nobles y los habitantes comunmente se ocupan en el comercio y en trabajar las minas de oro. El temple es humedo y calido. Está situada en 2 grados 31 minutos de latitud septentrional.

4 *Santa Marta*. Ciudad maritima con buen puerto, capaz y de buen fondo. Lo defienden dos fuertes y la ciudad tiene buena guarnicion. La fundo Don Rodrigo de Bastidas el año 1529. El obispo se puso en el 1529. Se suprimio despues en 1562 y se repuso el año 1577. En otro tiempo era rica, comerciante y mui poblada; al presente es pobre y poco poblada. Su clima es calido y poco sano. En su territorio se encuentran minas de oro, plata, cobre, esmeraldas y otras piedras y metales preciosos. Se halla en 11 grados 17 minutos de latitud septentrional.

5 *Caracas*. Ciudad de Tierra Firme, pero su obispo suffraganeo de Santo Domingo. Está situada en un llano fertil y delicioso. El año 1679 la tomaron y saquearon los franceses. Está suficientemente fortificada. Su puerto es la *Guaira*. Su clima bien que calido es sano. Está bien poblada y exercita buen trafico, especialmente de cacao, pues en su territorio ai grandes haciendas y plantios deste precioso arbol, que allí se da bien y del mejor cacao del mundo. Este comercio lo exercita una compañía de Vizcaia. El territorio es mui fertil, pero espuesto a las invasiones de los indios *Chiungotos*, y otros que varias veces han destruido los plantios y assi les es necesario, assi a los de la ciudad como a los hacenderos, estar prevenidos y armados para resistir a aquellos barbaros. La ciudad, que tambien se llama *San Juan de Leon* está en 9 grados 41 minutos de latitud septentrional.

6 *Panama*. Ciudad suffraganea de Lima. Es celebre por dar nombre al estrecho que une las dos Americas, que comunmente llaman *Istmo de Panama*. Intentó cortarlo Alvaro de Saavedra y se hicieron algunas diligencias, pero despues de pensado maduramente, se ordenó no se hablasse más sobre el asunto. Pedro Davila fundó la ciudad el año 1518. Santiago Morgan, ingles, la tomó y destruiu en 1670. Se restablecio en sitio algo diferente donde esta al presente, y se ciñó de buenas murallas. Siempre cuenta una buena guarnicion y está bien municionada. Se exigió el obispo el año 1520. Su cathedral es hermosa, grande, de 5 naves y toda de piedra. Está bien poblada y cuenta muchas familias ilustres y ricas. Ai 5 casas de religiosos y un convento de monjas. Las fabricas son de madera y assi en dos ocasiones[75] se quemó casi toda. La planta es regular y las calles, ai grande uso de coches y calesas. Tiene un arrabal dicho Santa Ana, mui grande y populoso. Está escasa de viveres, que le vienen de acia el Peru, y aun de las Islas de Barlovento, especialmente de la Jamaica. El temple es calido y humedo. Su puerto en el Mar del Sur es grande y seguro, cubierto de la Isla *Faloggá* y de otras. Su comercio antes era grande, cuando los galeones iban a *Puerto Bello*, pues de allí passaban los generos a Panama, de donde se embarcaban para el Quito y el Peru. Al presente le ha faltado este ramo, y assi ha decaido su comercio, y solo se

mantiene con el comercio que exercita con las costas del Mar del Sur. Está Panama sobre el Mar Pacifico en 8 gr., 47 min., 48 seg. de lat. sept.

7 *Quito* (San Francisco de). Ciudad famosa y una de las mas considerables de la America Meridional. Antes de la llegada de los españoles tuvo dos reyes que eran mui poderosos. La conquistó y le dio el nombre Sebastian Belalcazar el año 1534. Es grande y bien fabricada. Las casas no son altas pero grandes, de buena aparencia y bien amovilladas. Los conventos e iglesias son las mejores y mas hermosas fabricas de la America. La plaza es magnifica; en el medio tiene una hermosa fuente. Es cuadrada y los lados tienen 120 varas. Las 4 fachadas las componen la cathedral, enfrente el palacio del obispo, el palacio del presidente, a otro lado y enfrente las casas de cabildo. Tiene 7 parroquias, que llaman *barrios*. Cuenta nueve conventos de religiosos y 5 de monjas, y un beaterio. Dos colegios reales, uno a cargo de los padres dominicos y otro estaba a cargo de los jesuitas, como tambien dos universidades a cargo de los mismos. La una ahora, como el colegio, está a cargo de eclesiasticos seculares. Tambien los padres agustinos en su Academia de San Francisco dan grados. Ai Audiencia Real, tribunales de la Inquisicion, de la Cruzada y de la tesoreria. El obispo, que es suffraganeo de Lima, se puso el año 1545. En su capitulo ai 8 dignidades. Se cuentan 58.000 habitantes. Es famosa la venerable Maria de Paredes, dicha la *Azucena de Quito*, cuja causa de beatificacion está mui adelantada. Florecen todas las artes, especialmente la pintura y escultura. Tiene baxo de si 17 provincias. Su clima no obstante que esta casi baxo de la línea es templado, agradable, sano e igual, reinando siempre una continua primavera. Esto [76] lo causa su situacion alta y entre montes, donde se hallan los mas altos del Universo, siempre cubiertos de nieve, con que templan el ardor del sol. Su terreno es mui abundante y assi la ciudad está proveida de todo lo necesario. Su comercio no es tanto como en otro tiempo, pues sus manufacturas que antes embiaba a Lima, con el comercio immediato que esta ciudad hace con España, han caido de precio. Con todo ai muchas familias ricas y nobles, ocho titulos y muchos caballeros cruzados. Está situada Quito en 13 min., 33 seg. de lat. austral, y en 298.18.45 de long. Por los años de 1736 fueron a Quito para hacer varias observaciones astronomicas varios academicos de Paris y los señores Don Jorge Juan y Don Antonio Ulloa, que publicaron sus relaciones y observaciones con tanta gloria de la nacion española.

### **Provincias sugetas al Virrey de Santa Fe**

Reino de Quito. Lo gobierna la audiencia con su presidente, que es lugarteniente general del Virrey de Santa Fe. Confina al norte con el Nuevo Reino de Granada, al sur con Piura y Chachapoyas, al leste con varias naciones incognitas, al oeste con el Mar Pacifico donde tiene 5 puertos. Su altitud es de 216 leguas y la longitud de algo mas de 100. Comprehende 7 gobiernos y 13 provincias; cuenta 16 ciudades, 4 villas y 264 pueblos principales. Los habitantes christianos son 552.800, fuera de un gran numero de infieles divididos en varias naciones. Abundan todos los viveres, frutas y ganados de Europa. Se recoge mucho cacao, azucar, algodón, cera, tabaco, etc. Ai muchas fabricas de algodón, y especialmente de lana, que se hallan en todas partes, por aver admirables pastos para ovejas. Ai minas de oro y plata que se trabajan poco. Las de hierro y cobre, como las de azogue, rubies, amatistas, esmeraldas, cristal de roca y otras tierras minerales, todas estan intactas. El clima es vario segun la situacion de los países, pero comunmente sano. Los montes son altissimos y muchos son volcanes que con sus eruciones causan terremotos. Tambien ai muchos cubiertos de nieve, de donde se derivan una infinidad de rios.

## Gobiernos y provincias del Reino de Quito

1 *Pasto* (San Juan de). Ciudad fundada el año 1539, dista 54 leguas de Quito y otras tantas de *Popaian*. Está en una bella llanada. Su temple es frio. Ai 4 conventos de religiosos y 1 de monjas. Se cuentan 8.000 habitantes; muchas familias nobles pero pobres. Su territorio está bien poblado y es muy fértil, y tiene buenos pastos. Su comercio principal es arina, que se lleva a Popayan y queso y carne salada, que embian a Barbacoas. Trabajan algunas cosas de ma- [77] dera, que envernizan y tienen mucha estimacion y se llevan aun a Europa. Tiene su territorio 13 pueblos, y está en 1 gr. 12 min. de lat. sept.

2 *Pacamoros*, dicha tambien *Bracamoros* o *Jaen* de su capital. Se hallan en su distrito 3 ciudades: Loyola, Valladolid y Jaen; reducidas todas a pueblos pobres. Está mui espuesta esta provincia a las incursiones de los indios *Xivaros*, con quienes confina al sur. A norte tiene el territorio de *Zamora*. Al leste con el rio *Marañon* y al oeste *Piura*. Tiene ricas minas de oro, pero baxo, se coge excelente cacao, tabaco, algodón y cera silvestre. El gobernador reside ia en Jaen, ia en *Tomeponda*. Se halla Jaen en 7 gr. 25 min de lat. aust.

3 *Esmeraldas*. Gobierno o provincia grande. Su latitud es de 64 leguas, su longitud de 48. Al norte cofinan con la provincia de Barbacoa, al sur con la de Guayaquil, al leste con Quito y con la provincia de Otavalo, y al oeste con el Mar Pacifico. Su clima es calido y esta llena de bosques y poco poblada. Da los frutos de tierras calientes como platanos, cacao, caña dulce, tabaco, etc. Algunos barbaros, aunque pocos, se esconden en sus bosques donde abundan las culebras y toda suerte de insectos. Los pueblos principales son *Nono*, *Niguas*, *Coca-Niguas*, *Mindo*, *Tola*, *Cayapas*, *Santo Domingo* y *Cunzacoto*. El gobernador suele residir en *Nono* o en *Quito*.

4 *Quixos*. Provincia grande conquistada por Don Gil Davila. Confina al norte con la de *Sucumbios* y *Mocoa*; al sur con la de *Macas* y *Canelos*, al leste con la de Misiones y Parias del *Marañon*, al oeste con el Quito propio, Tacunga, etc. De su gobernador dependen tambien las provincias de Macas y Canelos y el Pais de los *Givaros*. Reside unas veces en Quito y otras en Archidona, que es la capital, despues que se destruyo *Baeza*. Se encuentran en esta provincia minas de finissimo oro, pero solo se trabajan las de Napo. *Archidona* esta poco poblada, como toda la provincia, aunque por toda la provincia se encuentran indios infieles. Algunos han reducido los misioneros. Las provincias de *Macas* y *Canelos*, solo tienen de particular el darse en sus bosques canela. Esta tiene un olor mui fuerte de alcanfor y su picante es mui subido, con todo, la cogen y la usan especialmente en las boticas. *Macas* no tiene sino un pueblo y una ciudad *Sevilla del Oro*, pues la rebelion de los *Xivaros* destruyo *Logroño* y otras poblaciones. En los *Canelos* solo ai un curato. Los *Xivaros* estan enteramente alzados y dan mucho que hacer.

5 *Maynas*. Le dio el nombre la nacion indiana de los Maynas. Comprehede una gran estension de pais sobre la [78] ribera septentrional del *Marañon*, y algo sobre la meridional. Comienza del estrecho Manzarique por el norte y llega a 2 gr. 4 min. de lat. austral, teniendo de leste a oeste 258 leguas. El clima es humedo y calidissimo. Los indios son flojos y viciosos. La reduccion y conservacion de los Maynas y otras varias naciones de aquellos contornos, todo se debe a los misioneros, que con increíble fatiga han doctrinado aquellos barbaros y reducidoslos a poblaciones y a alguna civilidad. El gobernador reside en Quito y alguna vez suele ir a la visita y entonces suele residir en el pueblo de La Laguna; pueblo de indios como todos los demas, pues la ciudad de San Francisco de Borja se destruyo.

6 *Mocoa* y *Sucumbios*. *Mocoa* es provincia grande, pero poco conocida. La descubrio Fernando Perez de Quesada el año 1541. Confina al norte con *Popayan*, al oeste con *Pasto*, al leste con *Ibarra*, y al sur con los *Sucumbios*. En el gran lago de *Mocoa* se pescan perlas

pequeñas, pero de hermosa luz. La ciudad de Mocoa fue destruida y así el pueblo de *Sabondoy* es la capital.

7 *Barbacoas*. Le dieron el nombre los indios Barbacoas, que convirtieron los misioneros. Se han disminuido mucho y no han quedado sino 4 pueblos sujetos a la ciudad de Barbacoa, que está situada en terreno bajo, calido y humedo entre rios y bosques. Es toda de madera y cañas cubiertas de ojas; con todas las casas son grandes, bien dispuestas y ricamente amovilladas. Ai muchas familias ricas y mui distinguidas, poseen ricas minas de oro, que hacen trabajar en el medio de sus negros esclavos. El oro es excelente y lo llevan a acuñar a *Popaian*. La comida y vestido va carisimo pues todo le entra de fuera. Está en 1 gr. 44 min. de lat. septentrional.

8 *Ybarra* (La villa de). Confina al leste con la provincia de Sucumbios y otras selvas incultas, al norte con la provincia de Pastos; al oeste con la de las Esmeraldas, y al sur con la de Otavalo. Bien que de clima calido es fertilissima. Su maior largueza es de 20 leguas. Se trabaja mucho y bellissimo azucar, el algodón y toda suerte de fruta de America se da en grande abundancia y con las de Europa; el trigo es el mejor del reino de Quito. Está mui poblada de indios y negros, que se ocupan en trabajar el azucar. Son famosas las conservas de guayavas que allí se hacen y las telas de algodón sutilissimas y hermosas, que se llevan a Quito y otras partes. La ciudad de *San Miguel de Ibarra* es la capital, que está situada en una llanada hermosa. No está mui poblada, pero ai bastantes familias ricas e ilustres, 3 conventos de hombres y uno de monjas. Está en 0 gr. 21 min. 7 seg. de lat. austral.

9 *Otavalo*. Solo tiene 12 leguas de larga y 6 de ancha, confina al leste con los montes de *Cayambe*, al nordeste con la *villa de Ibarra*, al sudeste con la provincia de las *Esmeraldas* o *Esmeralda*, [79] y al Sur con el distrito de Quito. Es celebre el lago de San Pablo, por la abundancia de el pescadillo que llaman *preñadillas*, que es excelente. Ai muchos indios que trabajan en tejidos de lana y algodón. El temple es sano, bien que humedo y algo frio por las montañas cubiertas de nieve que estan allí cerca. Otavalo villa grande y mercantil es la capital; tiene dos parroquias y un convento de Observantes. Se halla Otavalo en 0 gr. 13 min. 19 seg. de lat. sept.

10 *Quito Proprio*. Consiste en la ciudad y varios pueblos y haciendas que ai en las llanadas de sus contornos y proveen la ciudad abundantemente de todo.

11 *Tacunga* o *Lacatunga*. Se estiende de leste oeste 21 leguas, 14 norte sur. Al leste confina con *Valle Vicioso*. Al norte con el *Quito Proprio*, al sur con la provincia de *Hambato*, al oeste con Guayaquil. Abunda de ganado y se recogen todos los frutos de la tierra fria. Trabajan los desta provincia muchas especies y excelentes de tejidos de lana, se recoge nitro en mucha copia y ai varios baños. Tienen muchos pueblos y mui poblados de indios. Su capital es *Tacunga*, en todo fabricada de piedra pomex. Ai tres conventos y muchas familias ilustres. El volcan *Cotopasi* le ha causado grandes daños en varias ocasiones y el año 1757 arruinó varias iglesias con muerte de mucha gente. Su sitio es pantanoso. Se halla en 0.55 min. 17 seg. de lat. aust.

12 *Hambato*. Sus confines son al leste los montes de *Llanganiste* y *Pasques* incognitos, a norte y oeste *Tacunga* y al sur *Riobamba* y *Chimbo*. Fertilizan la tierra los rios *Hambato* y otros cuyas riberas estan mui cultivadas, pues el terreno es mui arenoso, con todo, es fertil en toda suerte de granos y frutos, así de Europa como de la America. Su capital Hambato es ciudad pobre y mal fabricada. Hay un convento y dos hospicios de religiosos. La *arina*, las *rosas*, *xaspas* y otras varias suertes de pan que hacen los habitantes, son estimadissimas en todo el reino, y se conservan mucho tiempo. Se recoge tambien allí mucha cochinilla mui fina. Se halla Hambato en 1 gr. 14 min. 7 s. de lat. aust.

13 *Cuenca*. Comprehede la ciudad y su territorio. A Cuenca la fundó Don Gil Ramirez Davalos en una hermosa y grande llanada de 6 leguas de larga y dos de ancha. Está es mui fertil, deliciosa y mui poblada. Las calles de la ciudad son anchas y derechas, y por varios acueductos llevan la agua a diversas partes. Tiene tres grandes parroquias y conventos de religiosos y dos de monjas. Cuenta 30.000 habitantes, entre ellos algunas familias ricas e ilustres, aunque la maior parte son indios y gente de color. Los llaman [80] *morlacos*, por ser gente inquieta, atrevida y belicosa. Siempre van armados y assi son frecuentes las pendencias y aun los homicidios. El temple es benigno, bien que sean frecuentes las nieblas. Su situacion es de las mejores y seria un paraiso si huviera mas empeño en las artes y en el cultivo. Se dan todas las especies de granos y de frutas, y ai muchas minas de oro, de plata, de hierro, de cobre, de azogue, de azufre, de cristal de roca, de rubies, de alabastro, de tierras de colores y de bellisimos marmoles. El algodón es uno de los ramos maiores de su comercio, trabajando los indios bellisimas piezas; tambien hacen primores de alabastro, que son mui estimados en Quito, el Peru y otras partes. Tambien se aprecia el queso que hacen en moldes grandisimos. El azucar es finisimos y hacen varias conservas de frutas y aun *las caxetas de Cuenca* son estimadissimas. Han puesto fabrica de sombreros que les da mucho util y les ponen la insignia de un emperador inca con el lema *fortuna duce, comite fortuna*. Está Cuenca en 2 gr. 53 m. 49 s. de lat. austr.

14 *Riobamba*. Le da el nombre la ciudad de *San Pedro de Riobamba*, que es la capital. El clima es frio por estar en sitio alto, y por el monte Chimborassu siempre cubierto de nieve. Los indios *Purvaes* pueblan el país y son en gran numero. Se ocupan en cultivar las campañas y en las fabricas de paños. La capital es ciudad bien fabricada y poblada. Se hallan en ella muchas familias ilustres y las mas ilustres del reino. Tiene 4 conventos de religiosos y uno de monjas. Está bien proveida de todo lo necesario a la vida humana. Son famosas sus conservas de dulces, especialmente las dichas *Delphicas de Riobamba*. Está la ciudad en 1 gr. 43 m. 18 s. de lat. aust.

15 *Chimbo*. Provincia pequeña o distrito, que tiene por capital la villa de *Guaranda* sobre el rio Chimbo. El ser passo para Quito de todo lo que viene por mar del Peru, de Guayaquil y Panama, la hace subsistir y que saque bastante util. Está Guaranda en 1 gr. 44 min. de lat. aust. Aqui cerca se halla el *Chimborassu*, el monte más alto del universo, se eleva su cima sobre el livello (sic) del mar 3.220 perticas de Paris.

16 *Alausi*. Al *sudueste* de Quito. Al norte confina con la Provincia de Riobamba, al nordeste con la de Chimbo, al oeste en el tenientazgo de *Yaguache* y con *Cuenca*, al leste con la de *Macas*. Sus campañas son fertiles y llevan en abundancia toda suerte de frutos assi de America como de Europa. Ai mucho azucar y el mexor del reino. Su temple es benigno y sano, si bien [81] en algunas hondonadas que ai entre sus montes es algo calido. *Alausi* es la capital donde se encuentran algunas familias distinguidas y bien puestas. Ai un convento de Franciscanos. En esta provincia tienen sus quintas muchos nobles de Riobamba. Está bien poblada de indios que texen paños y cosas de algodón. Alausi se halla en 2 gr. 11 min. 17 s. de lat. aust.

17 *Guayaquil*. Provincia grande, que corre casi 70 leguas norte sur sobre la costa del Mar Pacifico y 45 leguas leste oeste. Se divide en 7 partidos que los gobiernan tenientes baxo del governador de Guayaquil. No está poblada a medida de su extension, con todo es la provincia mas util del Reino de Quito. El terreno es baxo y por esso sugeto a inundaciones en tiempo de aguas. Abunda en cacao, arroz, tabaco, cera, pimientos y toda suerte de frutas, assi del país como de Europa. No tiene trigo, que le viene de las provincias mediterranes y del Peru, de donde tambien le viene el aceite, passas, almendras, nueces y otras frutas secas. Ay gran numero de ganado de toda especie. Su capital es Guayaquil (Santiago), ciudad fundada el año 1533, destruida de los indios y redificada el año 1537, en el sitio que aun llaman ciudad *La Vieja*, pues despues se mudó al sitio en que está ahora, a

la orilla del río, quedando siempre alguna gente en la antigua. Las casas son de tablas pero bien hechas, altas, cómodas y alegres, mas sujetas a incendios. El último, que fue a 8 de noviembre de 1764, consumió la mayor parte y se apreció el daño en dos millones. También los corsarios ingleses la han saqueado en tres distintas ocasiones, lo que hace que no este tan florida como pudiera. La defienden dos fuertes y un reducto, pero todo mal fabricado y peor defendido. La maior parte de las fabricas está a lo largo del río y se alargan milla y media, de ancha solo tendra un tercio de millar. El presidio se reduce a las milicias urbanas. Tiene 4 conventos. Sus habitantes se cuentan hasta 22.000. Ai muchas familias nobles. Exercita gran trafico en cacao, tabaco, algodón, bueyes, sal, pescado salado y maderas. Abunda de todas las cosas assi de America como de Europa. Ay un buen arsenal donde se fabrican naves de todos portes; tiene una grande y hermosa sala de armas. El río Guayaquil, navegable por muchas leguas, hace que la entrada sea difícil por los bancos de arena que dexa, y assi los navios grandes descargan aun la artilleria en la isla de Puna. Se halla Guayaquil en 2 g. 11 m. 21 seg. de lat. aust. [82]

18 *Loxa*. Le da el nombre la capital. Es famosa esta ciudad y provincia por hallarse en ella la *cacarilla* o *quina*. Simple, es el más cierto y seguro que tenga la medicina en toda su amplitud. Es eficaz contra las calenturas intermitentes y aunque no tan seguro lo usan en otras enfermedades. Es la corteza de un árbol que solo se halla en esta provincia, y assi sale de allí toda la que se gasta en todo el mundo. También ai excelente *grana*, y grande abundancia de mulas y de ovejas. Tiene 14 pueblos. El temple es calido, mas sano. La ciudad se ha arruinado varias veces por los terremotos, y assi no esta mui poblada. Ai dos parroquias, 3 conventos de religiosos y uno de monjas. Loja está en 3 g. 59 min. de lat. aust.

*Panama*, dicha el *Reino de Tierra Firme*, comprende tres gobiernos: de *Panama propio*, del *Darien* y de *Veragua*. Este último pertenece a la America Septentrional. Los dos primeros se estienden leste oeste 180 leguas. Es tierra aspera y mui montuosa y poco poblada. Las ciudades son solas tres *Panama*, *Portobello* y *Nata*, 43 pueblos y 35 islas donde se pescan perlas, pero no tantas como en lo antiguo. Tiene también 4 fortalezas, 6 naciones de indios feroces, que por todos lados la hostilizan. Ai ricas minas de oro, pero las mas estan en el *Darien*, donde habitan los indios assi llamados. El clima es vario, pero comunmente es calido y humedo, y no mui sano. Se da bien el arroz, el azucar, los platanos, el tabaco y el maiz. Ai muchas especies de maderas preciosas. En sus montes se hallan tigres, monas y otras bestias. Los rios estan llenos de cocodrilos y los mares de tiburones, que no pocas veces se llevan a los que bucean las perlas. Ai muchos negros que sirven para la pesca, las haciendas y aun para el servicio casero.

1 *Panama propio*. Lo que se ha dicho en el capitulo antecedente es comun a esta provincia. Su capital es Panama, de la cual ia hablamos en otra parte, solo añado que se establecio allí audiencia el año 1538 y se quitó en este siglo.

2 *Darien*. Se estiende del leste acia el norueste casi 100 leguas, sus rios van al Mar del Sur, y otros al del Norte. Confina al leste con Tolic y Cartagena. al norte con el Mar del Norte, al norueste y poniente con Panama y con el Mar del Sur y al mediodia con la provincia de Citara. El año 1719 se rebelaron los indios y no se han podido sujetar, y assi ellos poseen la maior parte y las minas de que se aprovechan, comprando de los ingleses, con quienes estan aliados, armas y otras cosas. Los ingleses han fundado de nuevo la colonia de Celidonia sobre el Mar del Norte para exercitar este comercio en perjuicio de España. Entre los indios ai [83] christianos, pero los más son idolatras y todavia se hallan caribes entre los que viven en los montes acia el Mar del Sur. Varias veces se han intentado sujetar, pero en vano, pues son belicosos y tienen toda especie de armas, a que se añade la dificultad del terreno, que en muchas partes es impenetrable. Quedan todavia algunos pueblos en que se hallan españoles, indios y negros, también ai algunos fuertes con presidio

para oponerse a los indios. *Santa Maria* la Antigua fue la capital, ahora depende del gobernador de Panama.

3 *Veraguas*. La otra provincia que depende de Panama, propiamente pertenece a la Nueva España.

### ***Nuevo Reino de Granada***<sup>43</sup>

Descubrió este reino Gonzalo Ximenez de Quesada en el 1535, enviado del Almirante Don Fernando de Lugo. Fuera del rei de Bogotta incluía varios príncipes independientes y tomado propiamente solo comprende el distrito de Santa Fe, donde habitaban los indios *Mozcas* o *Muyscas*, y se llamaba *Cundinamarca*, nombre que conserva aun. Tomado latamente comprende las provincias de *Antiochia*, *Popayan* y de la *Plata* al sudueste; de *Cartagena*, *Santa Marta*, *Uraba* al norte; de Merida al nordeste; de *Cumana*, *Paria* y *Nueva Andalucia* y los *Llanos de San Juan*, con la *Zinare* y *Meta* al leste. Al sur los países incognitos del *Dorado*. Se cuentan varios puertos, tres fortalezas y 20 ciudades. Se hallan minas de oro, plata, cobre, hierro de ametistos, esmeraldas, granates y turquinas. En *Santa Marta* y *Rio de La Hacha* se cogen bellísimas perlas. El clima es diverso, según los sitios. Abunda en toda suerte de frutas y de granos. Se labra mucho azúcar. El cacao es uno de los ramos de su comercio, y el del rio *Miel* es el mejor de toda la America. En los montes habitan aun muchos infieles; se cuentan hasta 70 naciones de indios en este vasto país. En el Orinoco había una floridísima misión. Gobierna este país un virrey que reside en Santa Fe.

#### **Provincias del Nuevo Reino de Granada**

1 *Antiochia*. Consiste en la ciudad y su territorio. La llaman también Santa Fe. Dista 100 leguas al nordeste de Popayan, de quien depende. Está poco poblada aunque se hallan algunas familias nobles descendientes de los conquistadores. El clima es calido pero sano. Su territorio es alegre, agradable y fértil de toda suerte de frutos. Ai ricas minas de oro, pero se tra- [84] bajan poco por falta de gente y de caudales. Yace la ciudad en 6 gr. 45 min. de lat. sept.

2 *Popayan*. Su latitud escede las 128 leguas y su longitud es casi de 100. Al sur tiene al *Quito*, al norte el *Nuevo Reino*. El clima por lo comun es caluroso, y el terreno por la maior parte montuoso, aspero y estéril. Contiene copiosas minas de oro finísimo, de plata, de hierro y de cobre. En otro tiempo comprendía el Choco, que ahora esta separado. Está escasa de gente y de viveres, con todo se coge maíz y mucho algodón, y se trabaja bellísimo azúcar. *Popaian* es la capital.

3 *Plata*. Territorio de una ciudad corta y pobre, dicha *San Sebastian de la Plata*. Dista 47 leguas de *Popayan*, ai algunas familias de distincion, y en el territorio ai minas de plata. Se halla en 3 gr. 27 m. de lat. sept.

4 *Cartagena*. Se estiende sobre la costa del Mar del Norte 50 leguas leste oeste y sur norte cerca de 85. El terreno acia el norte es baxo y lagunoso, y todo él calido y humedo. Ai pocos indios y fuera de Cartagena, que es la capital, no ai pueblo de consideracion. En el territorio de Zenú se halla oro. Abunda en yuca, platanos, cocos, papayas y otras frutas del país.

---

<sup>43</sup> En el original no hay punto y aparte.

5 *Santa Marta*. Corre tambien sobre el Mar del Norte. Tiene por confines al oeste *Cartagena*, al leste la Provincia de La Hacha, al norte el mar y al sur el Nuevo Reino. El temple en los llanos y en la costa es calido, pero hacia las sierras que llaman *nevadas* es mui frio. En los bosques y montes viven muchos indios que nunca se han sugetado. Legua y media de Santa Marta ay sal mui blanca que se transporta a otras provincias. Se hallan muchas minas de oro, plata, cobre y piedras preciosas. Tambien ai palo del Brasil. Bañan el pais muchos rios como la Madalena, Santa Marta y otros. Abunda en extremo el maiz. El terreno está poco cultivado por falta de gente, bien que se cuentan 6 pueblos con nombre de ciudad. Los infieles tienen mucho algodón y hacen bellos texidos que truecan a los españoles por otros generos. Santa Marta es la capital.

6 *Uraba*. Esta provincia se estiende tambien sobre el Mar del Norte, en donde ay un gran golfo del mismo nombre, como tambien un gran rio y los indios. En el distrito desta provincia tienen los ingleses a *Caledonia*, y comercian con los indios *Urabae*s llevandoles armas y otras cosas por oro que ellos tienen. El terreno es mui calido, humedo y cubierto de bosques. *San Sebastian* de Buena Vista era la capital, pero ahora está destruida. No han podido los españoles establecerse en este pais, pues los *Urabae*s auxiliados de los ingleses y de los indios del Darien, siempre lo han impedido. [85]

7 *Venezuela*. Se estiende leste oeste mas de 90 leguas desde *Maracapaná* hasta cabo de *Vela*, y norte sur casi 70. Alfonso de Ojeda reconocio sus costas y los *Velsers*, mercaderes de Augusta, la descubrieron despues el año 1526, y Carlos V les hizo donacion de ella. Las tierras cerca del mar son llanas; en la interno asperas y montuosas en donde habitan muchos indios feroces. Los mas barbaros son los *Chingotos* y *Cuibas*. Se halla oro en los montes y en la costa perlas. Abunda de algodón, maiz, rigo y escelente cacao, que todo corre en Europa con nombre de Caracas. Bañan el pais muchos rios que entran en el lago *Maracaybo*. Se cuentan 10 ciudades, algunas mui buenas como *Merida*, *Caracas* y otras. *Coro* era la capital, pero ahora es *Maracaibo*, o mas propriamente *Caracas*. *Maracaibo* es ciudad no grande pero bien fabricada sobre la laguna o lago a que domina. Es ciudad rica y de mucho comercio. Tiene 4 conventos de religion y 4 de religiosas. Está en 11 gr. 57 m. de lat. sept.

8 *Cumana*. Provincia de la Nueva Andalucia, confina al sudeste con la *Andalucia inferior* y al norte con el *Mar del Norte*; al leste con Venezuela y al oeste con las sierras de San Pedro. Sus tierras por lo comun son esteriles, su clima calido y poco sano. Los ingleses que viven al poniente en las sierras son feroces y traidores, en lo demas esta poco poblada. Depende en lo espiritual del obispado de Puerto Rico. La capital es *Cumana*, ciudad pequeña y pobre. La fundo Don Iñigo de Carbajal en sitio humedo, calido y poco sano. Dista tres leguas de la mar. Su territorio es llano y fertil pero poco cultivado. Tiene al sur la isla de *Santa Margarita*. Yace en 10 gr. 12 min. de lat. sept. Ai presidio.

9 *Nueva Andalucia*. Dicha tambien *Seypa*. Tomada en toda su estension, corre desde el *Orinoco* o la *Isla Margarita* hasta el *Marañón* por 300 leguas, y comprende la *Guayana* o *Caribana* y *Paria*. Entre sus rios el maior es el *Orinoco*. Su clima es calido y mal sano, las tierras montuosas y poco conocidas. La descubrieron Colon, Vespucho y Ojeda en el 1498. Ai minas de oro y otros metales pero no se trabajan; la pesca de las perlas ha cesado. Ay bastante ganado maior, pero su principal comercio consiste en el cacao. Los franceses y holandeses tienen aqui sus colonias. Los españoles tienen la ciudad de Cordoba y las misiones del *Orinoco* muy infestadas de los caribes, que favo- [86] recidos de los holandeses hacen varias escorrerías. El nombre de caribes se da a estos indios por comer carne humana, o por mejor decir, ellos lo han comunicado los demas, que usan semejantes viandas. Lo que aqui tienen los españoles depende de *Cumana*. *Cordoba Nueva* se halla en 8 gr. 41 m. de lat. sept.

10 *Choco*. Al norueste de Popayan con el cual confina al leste, al oeste con el Mar Pacifico, al norte con las naciones barbaras y con el *Darien*, y al sur con la Provincia de *Barbacoas*, y con parte de la del *Popayan*. Toda esta llena de bosques y serranias atravesandola la cadena de los Andes, que van al Istmo de Panamma. Los indios se han disminuido mucho con las gueras que sobstuvieron contra los españoles y por averse huido a los montes del norte y averse confundido con las otras naciones. Abunda de maiz, platanos y cacao excelente. Las minas de oro finissimo, que aqui se hallan, hacen que esté bien poblada y rica, concurriendo muchos mercaderes de Popayan para adquirir el oro. Quanto es necesario para la vida le entra del Popayan. En las minas se emplea un gran numero de negros esclavos y otra gente de color. La maior y mejor parte de las minas pertenecen a los nobles de Popayan. *Novita* es la capital, que no tiene cosa particular. El oro antes se llevaba a Santa Fe, mas al presente se lleva al cuño que posee en Popayan la Casa Valencia por concesion de Su Magestad Carlos 3º que Dios guarde. Esta provincia, comprehendido el distrito del Raposo, donde tambien ai minas, y es una dependencia desta provincia, tiene norte sur 48 leguas y 39 leste oeste. Su clima por lo comun es calido.

*Raposo*. Provincia pequeña y mal poblada, solo es recomendable por las minas que se trabajan de oro mui fino. Depende del Governador del Choco.

11 *Rio de la Hacha*. Provincia pequeña y poco poblada recibe el nombre del *Rio de la Hacha*, en cui embocadura se pescan bellissimas perlas. Al leste confina con la provincia de *Venezuela*, al oeste con la de Santa Marta, al norte con el mar y al sur con los llanos de *Quiriquires*, y con los montes de *Upar*. Su latitud es de 40 leguas, la longitud solo 9 o 10, en la costa es esteril, acia el norte es fertil. Su capital es *La Hacha*, dicha tambien *Nuestra Señora de las Nieves*. En lo temporal depende de la Audiencia de Santo Domingo, en lo espiritual del Obispo de Santa Marta. *La Hacha* se halla en 13 gr. y 32 m. de lat. sept.

12 *Musos*. Los indios *Musos* le dieron el nombre. Tiene de larga casi 25 leguas y 11 de ancha. En los llanos es calida y en los montes fria. Esta poco habitada. Ai ricas minas de oro y de plata, y aun de finissimo cobre; pero las mas celebres son las [87] de esmeraldas. Toda la provincia abunda de arroz, maiz, algodon, tabaco y algo de cacao. De la provincia de *Ubate* le entran los demas viveres. Los Musos y Colimas todos ia christianos habitan en pais. La *Santissima Trinidad de Muso* es la capital. La fundó Luis Lanhero en el 1547. Dista de Santa Fe 43 leguas y 3 leguas de la mina de esmeraldas que se restablecio el año 1764. El temple bien que humedo y calido es sano. Los caminos son malissimos. La ciudad es pequeña, pero ai algunas familias mui ilustres. Se halla en 4 g. 36 l. s.

13 *Ebate*. Pequeña provincia que solo se estiende a lo largo 14 leguas y siete a lo ancho. Confina con los *Muzos*, con *Tinjaca* y con el grande lago de Fugume. La rodean montes, pero la maior parte consiste en hermosas y fertiles llanadas. *Ebate* era la capital que tambien lo fue en tiempo de los indios, hasta que el rey Zipas de *Bogota* la conquistó. Conserva alguna reliquia de su grandeza y tiene mucha gente.

14 *Dorado* o *Coropa*. Dicho tambien *Nueva Estremadura*. Es un vastissimo pais de que se han esparcido muchas fabulas fundadas en la relacion de un tal Juan Martinez, que anduvo perdido por aquellos montes. Assi la riqueza y oro de sus montes que se podian decir montes de oro, de plata y aun otros de piedras preciosas y la gran ciudad de *Manoa* todo es fabuloso, pero que al principio hizo gastar infinito a españoles e ingleses por su descubrimiento. Este pais se halla al poniente de la *Guayana*. Es montuoso y poco conocido; en sus montes nacen muchos rios de los que unos van al Marañon y otros al Mar de la Guaiana. Por estos, especialmente el Essequib, han reconocido algo los holandeses y por el rio *Paranupitinga* salieron al Marañon. Los portugueses tambien han penetrado algo y poseen las orillas del marañon y tiene por alli varios fuertes.

15 *Ozocoma*. Es una provincia dilatada del Reino de Granada, pero casi del todo inhabitable, solo tiene buenos pastos. Se halla al sur de Venezuela.

16<sup>44</sup> *Neyva*. Ciudad y provincia del *Nuevo Reino*.

Estas son las provincias que la España posee en el gran continente de la America meridional. Noto por ultimo que el Señor Coletti pone 142 ciudades principales; 35 en el *Peru*, 18 en el *Chile*, 14 en el *Paraguay*, 19 en el *Quito*, 7 en *Panama*, 22 en la *Nueva España*, 5 en *Santa Marta*, 10 en la *Venezuela*, 10 en *Popaian* y dos en la *Nueva Andalucia*. Ademas desto se pueden ver en el mismo muchas villas, pueblos grandes, fortalezas y naciones de indios fieles e infieles; como tambien las islas, puertos, golfos, lagos, rios, volcanes y otras cosas notables y curiosas.[88]

Pondre aqui las ciudades principales que por no ser episcopales o cabezas de provincias no han tenido lugar en otra parte.

### ***Ciudades del Peru y Chuquisaca***

1 *Carrion Velasco*. Ciudad pequeña pero hermosa, y mui poblada en las amenas llanuras de la Guayra. Su temple es alegre y benigno y sano; su territorio fertil y delicioso. Ay muchas familias distintas por nobleza y por riquezas. Se halla en 10 gr. 48 min. de lat. aust.

2 *Moyobamba*. Dista 128 leguas de Lima, se dice tambien Santiago de los Valles. Es pequeña y pobre, su territorio abunda en ganado y se fabrica algun azucar aunque no mui bueno. Su clima es calido.

3 *Nasca*. Es pequeña, mas bien poblada y se cuentan no pocas familias ilustres y ricas. Tiene un convento de San Agustin. Su clima es sano, agradable y alegre. Su territorio es fertil en uvas, azeitunas y trigo, maiz, etc., con los cuales frutos exercita un buen comercio con Lima, Guamanga, Guayaquil y Panama. Lat. aust. 14 gr. 57 m.

4 *Pisco*. En la costa del Mar, la destruo el ingles Santiago Termin el año 1682. Se trasladó de sitio, al presente tiene dos conventos. Su territorio abunda en los frutos que el de Nasca, y en su mar se coge pescado, que salado embia a otras provincias. Lat. aust. 13.47. Las dos son de la provincia de *Ica*.

5 *Puno*. Ciudad pequeña, está situada vecina al lago *Titicaca*, cerca tiene una mina de plata, que ia desde el principio de la Conquista se trabaja y al principio sacaban la plata pura con cíncel. Lat. aust. 16.50.

6 *San Juan del Oro*. No está mui poblada porque escasean los viveres, pero su territorio es riquissimo de oro, lo que le dio el nombre. Dista 82 leguas del Cuzco al sudueste y 32 del lago *Titicaca* al norte. Lat. 14.17.

7 *Victoria* (San Francisco de la). En la Provincia de Antisuyo, se halla mui descaecido su comercio. Esta situada en los Andes, distante del Cuzco 20 leguas. Lat. aust. 12.26.

---

<sup>44</sup> Nota al margen.

## ***Ciudades del Paraguay***

*Concepcion.* Destruida.

1 *Corrientes.* Ciudad pequeña en la Provincia de Buenos Aires, situada en la embocadura del río *Parana* en el de *La Plata*, al nordeste de *Santa Fe* de donde dista 100 leguas. lat. aust. 27.23

2 *Rioja.* En el Tucuman, es pequeña. Se halla en 29.16. Lat. aust.

3 *San Miguel.* Una de las 4 ciudades que se fundaron en el Tucuman en año 1559. Su clima es caliente y no mui sano. Su territorio es fértil, dista como 25 leguas de *Santiago del Estero*. Lat. aust. 26.11

4 *Salta.* Tiene 4 conventos y reside en ella el gobernador de Tucuman. Su territorio es mui fértil y se cria mucho ganado mayor. Se halla en 25 gr. 7 m. de lat. aust. al nordeste de Cordoba.[89]

5 *Santiago del Estero.* En el Tucuman fundada de Nuño de Prado en el 1549. Al Sur de Chuquisaca 160 leguas y al oeste de Cordova 27. Su clima es húmedo y calido y poco sano. Su territorio es fértil y se dan en abundancia todos los frutos de Europa. Al norte y leste tiene grandes bosques donde ai muchos tigres que salen y hacen muchos estragos en el país. Tiene un convento. Su latitud es de 28.21.

6 *Santa Fe.* En la Provincia de Buenos Aires de donde dista 400 leguas. Está a la orilla occidental del río *Parana*. Es pequeña y mal fabricada. Lat. 31.6.

7 *Talavera.* (Santa Maria). Apenas merece el nombre de la ciudad. Pertenece al Tucuman y dista 40 leguas de *Santiago*. Su temple es calido y mui sano. Su territorio abunda en algodón, miel y cera y sus rios de pescado. Lat. 26.9.

8 *Xuxui.* En el *Tucuman*, al Norte de *Salta* de donde dista 24 leguas. Está situada en una llanada deliciosa, ai algunas familias de distincion. L. 23.7.

## ***Ciudades del Reino de Chile***

1 *Calbuco.* Esta situada en el interno del *Ancud* de *Chiloe*. Esta bien poblada. La gobierna un corregidor que elige el presidente de Chile de quien depende. Lat. aust. 41.47.

2 *Confines.* La fundo Garcia de Mendoza el año 1549. El año 1599 la incendiaron los araucanos y nunca despues ha podido volver a su estado antiguo. Es pequeña, pero tiene familias mui distinguidas. Ai dos conventos. Su territorio es fértil y ameno, su clima sano y mui agradable. Se hallan alli muchos cipreses. Sus minas bien que ricas no se trabajan. Dista 8 leguas de los Andes. Lat. aust. 37.58.

3 *Imperial.* Fundacion de Don Pedro Valdivia a 4 leguas del mar. En el 1599 la destruyeron los Araucanos y comunmente los geografos la notan como *ciudad destruida*, mas se volvió a restablecer y subsiste aunque pobre. Tuvo obispo que se trasladó a la Concepcion. Su clima es benignissimo y su territorio el mas fértil, hermoso y delicioso de todo el reino. Tampoco se trabajan sus ricas minas. Tiene dos conventos. Lat. 38.26.

4 *Rica* (Villa). Dista 18 leguas de la Imperial, 28 del mar y 4 de los Andes. Su territorio tiene bellas llanuras y fértiles, donde se hallan los famosos hinojos dichos del *Libano*. La fundó Valdivia el año 1551. La saquearon los araucanos el 1559. Se hallan en ella muchas familias nobilissimas, aunque no mui ricas. Su clima es algo frio pero sano. Lat. aust. 39.26.

5 *San Luis de Loiola*<sup>45</sup>. En la provincia de Mendoza.

### ***Ciudades del Reino de Quito***

1 *Valladolid*. Ciudad mui corta, 25 leguas de Loxa. Lat. 7.9. [90]

*Zaruma*. Es capital de un pequeño distrito, está mui bien poblada. Su comercio consiste en las minas de oro de su territorio. Se trabajan 18 con sus fabricas, donde se purifica este precioso metal. Su terreno es desigual y aspero; se halla a 10 leguas de Loxa, cuyo Corregidor se intitula alcalde mayor de las minas de Zatumá. Lat. aust. 3. 4. Ai un convento de San Francisco.

### ***Ciudades del Nuevo Reino de Granada***

*Buga*. Es pequeña, mas bien poblada y tiene muchas familias de distincion y dos conventos. Su situacion es un valle ameno y exercitar buen comercio, dista 23 leguas de *Popayan*. En el 1766 padecio mucho por un temblor. Lat. s. 3.5.

*Cali* (Santiago). Domina una amena llanura sobre el rio *Cauca*. Su clima es calido, y en ella se siente a veces la lepra, o mal de San Lazaro. Hay muchas familias nobles y ricas, 2 conventos. Dista 43 leguas de Popayan y 55 del Mar Pacifico; depende del gobernador de Popayan. Lat. sep. 4.17.11.

*Cartago*. Ciudad pequeña del Popayan de donde dista 37 leguas. Su territorio es calido, pero sano y abundante en ganado mayor. Hay minas de oro finissimo. Lat. sept.3 24. La fundó Jorge Robledo en el 1542.

*Giron*. Está muy disminuida. La fundó Don Pedro Mantilla de los Rios. 1552.

*Grita*. reducida a un pobre lugarcillo.

*Mariquita* (S. Sebastian del Oro). Dista 41 leguas de Santa Fe. La fundó el capitan Don Francisco Pedroso el año mil quinientos cincuenta y uno en una bella allanada cerca de los montes. Su temple es calido, en su territorio hay minas de oro.

*Mompox*. Situada a la orilla occidental del rio la Magdalena, donde han alzado un fuerte reparo de piedra para que la rapidez del rio no lleve el terreno. La fundó Don Jeronimo de Santa Cruz en el 1540. Aqui ai una aduana donde se visitan y pagan los derechos los generos que de Cartagena van a Santa Fe. Ay familias muy ilustres y algunas ricas. Ay varios conventos, aunque pobres. Su clima es calidos y humedo. Se da bien el algodón, cacao, tabaco, caña dulce etc. L. sept. 8.49.19.

*Ocaña*. La fundó Don Francisco Hernandez en el 1571. Es pequeña, mas pulida y alegre, y ai algunas familias nobles. Pertenece a Santa Marta. Su temple, bien que caluroso es sano, su territorio ameno y fertil. Ai un convento de San Francisco. L. sept. 7.53.

*Tamalameque*. En la jurisdiccion de Sta. Marta, reducida a un corto pueblo.

*Toro* (San Antonio). Dicha tambien *Puebla de los Brazos*, por cuatro rios que alli se unen. La fundó Don Pedro de Alvarado en 1553. El clima es calido, mas su territorio fertil. Es ciudad pobre.

---

<sup>45</sup> Nota al margen.

*Tunja.* Corte de los *Zaques*, o reyes de Tunja. En el 1537 la tomaron las tropas de Don Gonzalo de Quesada y hallaron grandes riquezas. [91] Dos años despues la reedificó sobre una altura Don Gonzalo Suarez Rondon. Es ciudad muy principal del *Nuevo Reino*: tiene tres parroquias y tres capillas, cinco conventos de religiosos y dos de monjas. Se cuentan en ella muchas familias ilustres y muy distinguidas. Abunda de todo lo necesario a la vida humana. En su territorio ai minas de oro y esmeraldas. Lat. sep. 5.25.13

*Velez.* Dista de Santa Fe 35 leguas y 18 de Tunja. Su territorio da algodón y mucho y bellissimo azúcar. Está cerca de un volcán. Tienen minas de oro pero no se trabajan. Su temple es calido y seco y no muy fértil, y assi ai poca gente. Lat. sep. 5. 48.

*Victoria.* Dista 52 leguas y 18 de Santa Fe. Es una ciudad pequeña, pobre. L.s. 5. 32

*Ibaghe.* Dista de Santa Fe 36. Don Andres Lopez Galarza la fundó en el 1551. No tiene otra cosa recomendable que las minas de oro de alli cerca. Lat. sept. 4. 9.

### ***Ciudades del Popayan***

*Almaguer.* Dista 20 leguas de Popayan. La fundó Don Alonso Fuenmaior el año 1543. En un sitio elevado, sus campañas son comunes, y fértiles, donde se recoge mucho y buen trigo, que se lleva a Popayan; abunda assimismo en ganado mayor. En sus montes ai minas de oro, mas no se trabajan. Se halla en 1 gr. 53 min. de lat. sept.

*Anserma* (Sta. Ana de) y tambien *Santa Ana de los Cavalleros*. La fundo Jorge Robledo en el 1541 a la orilla del río Cauca. 52 leguas de Popayan, su clima es calido, y en su territorio tienen minas de finissimo oro. Lat. sept. 3. 31.

*Antiochia.* La fundó el mismo el año 1541, despues la mudaron a la orilla del río *Cauca*. Dista cien leguas de *Popayan*. No es grande pero se cuentan entre sus familias descendientes de los primeros conquistadores. En sus cercanias hay minas ricas de oro, pero se trabajan poco por falta de gente y de capitales. Su temple es algo caliente pero sano. El territorio es hermoso, alegre, y fértil en toda suerte de frutos. L. s. 6. 45.

*Arma.* Se fundó en 1542 por D. Sebastian Belalcazar, y el 1549 se transfirió a una llanura más espaciosa. Dista 50 leguas del Popayan. Su clima es calido, más sano; se coge maíz dos veces al año. Abundan las *pitabaías*, fruta gustosissima y sanissima. Ai abundantes minas de oro. La ciudad es pequeña y de poco comercio. Está sobre el río *Cauca*. Lat. sept. 5.13.

*Caloto.* dicha *Nueva Segovia*. La fundó Don Juan Thareño en 1543. Tiene algunas familias distinguidas. Lat. sept. 4.51. Su clima es calido.[92]

*Madrigal.* Al presente solo es villa. 36 leguas de Popaian. Su territorio es monstuoso pero encierra ricas minas de oro. La llaman tambien *Chapanchica*.

*Medellin.* Villa grande y populosa sobre un pequeño riachuelo y a poca distancia del río *Abura*, que hace fértil su territorio. Está rodeada de colinas amenas y bien cultivadas. Su clima es muy benigno. Cada día va creciendo por aumentarse su comercio. Ay algunas ricas minas de oro.

*Timana.* Ciudad pequeña y no muy rica. Dista 40 leguas de Popaian y 62 de Santa Fe. La fundó Pedro Añasco año 1538 por orden de Belalcazar. Los indios *Paeces* y *Piyas* la han infestado con sus correrias. Su temple es calido y su territorio poco fértil, con todo, tiene buenos pastos, ai algodón, miel silvestre y otras frutas de tierra caliente. Se recoge mucha

pita, cuyos hilos suplen por el cañamo. Ai una mina de piedra iman y otra de buenas amatistas. Lat. sept. 2.16

### ***En Panama o Tierra Firme***

*Nata.* (Santiago de Nata de los Cavalleros). Situada en la *Baia Parita*. El cazique Nata le dio nombre. Don Gaspar Espinosa conduxo a ella una colonia española en el 1517. En el 1529 la destruyeron los barbaros. Dos años despues se reedificó con titulo de ciudad. Está en una bella llanada mui deliciosa y fertil y bien poblada. Su clima es calido. Abunda de ganado de que provee a Panama de donde dista 36 leguas. Tiene su gobernador con un solo presidido. Lat. sept. 8.15.18.

### ***Ciudades de Venezuela***

*Guayra.* Puerto con un buen presidio en la provincia de Caracas de la cual ciudad dista 6 leguas. La tomaron los franceses en el 1679. Lo intentaron los ingleses el año 1739 y en el 43, pero inutilmente. Su clima es calido. El puerto está cubierto y ofendido de dos islillas: es de buen fondo y seguro. Lat. sept. 10.29.13.

*Leon* (Santiago). Está situada en una amena llanura. Dista 7 leguas del mar. La destruyeron los ingleses en el 1959. Es pobre y su temple calido. Lat. 9.52.20.

*Merida.* Dista 40 leguas de *Pamplona* en un sitio ameno y fertil. La fundó en 1561 Juan de los Pinos. Es pequeña pero cuenta muchas familias ilustres y acomodadas. Su clima es calido, pero su territorio abundante, y acia los montes se coge bastante trigo. El mejor ramo de su comercio es el cacao, que lleva a *Maracaibo*, y es el más estimado de la provincia. Al algunas minas de oro que no se trabajan Lat. sept. 8.52. [93]

*Trujillo.* En la provincia de Venezuela. La fundó en el 1559 Don Diego Garcia de Paredes en distancia de 80 leguas de *Coro*. Se llama tambien *Nuestra Señora de la Paz*. Su territorio es fertil y mui poblado. Su temple calido, mas sano, se hallan alli muchas familias distinguidas y ricas. Dista 18 leguas de la Laguna de *Maracaybo*. La baña el rio *Motatan*. Se halla en 9 gr. 10 min. de lat. sept.

*Tucuyo.* 83 leguas de *Coro*, 6 de *Barquicimient*o y 52 del Mar del Norte. La fundó en un pequeño valle más fertil el capitan Carvajal. Su territorio produce algodón, caña dulce, cacao y toda suerte de frutas y granos. Es pequeña pero pulida y ai muchas familias nobles. Es celebre por haber en ella dado la muerte al tirano Lope de Aguirre, que se habia revelado a Su Majestad. En sus cercanias viven varias naciones caribes. Lat. sept. 6. 49.

*Valencia.* La fundó D. Jose de Villacis en el 1573. Dista 60 leguas de *Coro* y 25 de *Leon*. Su clima es caliente, mas su territorio es fertil y abundante, especialmente en excelente cacao, y continene algunas familias ricas e ilustres. Es pequeña pero mui bien fabricada. Yace al leste de *Maracaybo* en 9. gr. 27 m. de lat. sept.

*Jerez.* Está mui decaida, dista de *Valencia* 15 leguas. Lat. 1.7.4.

## ***En la Nueva Andalucia***

*Cordoba.* En la provincia de *Cumana*, la fundó D. Gonzalo de Ocampo en el 1525. Es pequeña y pobre, yace vecina al Mar del Norte en 10.34.18. En sus cercanias viven muchos indios Caribe.

Dada esta breve noticia de las poblaciones de la America, que tienen titulo de ciudad, dexando las villas y otros pueblos, que a veces son maiores y mejores que varias ciudades; daremos una breve noticia de los principales puertos del continente de la America meridional. Sera muy sucinta y solo de muy pocos, porque muchos los havemos visto, y otros no son frecuentados. Todos los que hay en el estrecho de Magallanes, y despues corriendo para el Chile por el *oeste* y por el *leste* hasta el rio de la Plata no estan poblados. Los del Brasil quedan ya apuntados, a lo menos los principales, pues estando la capitania es a lo largo de la costa, comunmente, las capitales estan cerca de los mejores puertos. Lo mismo es en la *Callena* o *Guadiana*, pues los franceses y holandeses estan establecidos en la costa de que ya hablamos y así solo nombraré uno u otro de los españoles que merecen particular mencion, por ser adonde se dirige el comercio de Europa para los grandes provincias.

## ***Puertos del norte en la America Meridional.***

*Montevideo.* El estendidissimo reino del Paraguay no tiene otro canal [94] para recibir los generos de Europa y embiar los suyos, y los que le vienen del Peru y el Rio de la Plata. Buenos Aires ha sido el emporio principal de su comercio, pero sin puerto para barcos grandes, que se veian obligados a dar a fondo a dos leguas de la ciudad, al descubierta con mucho peligro, pues en el rio se forman terribles tormentas, y los sures, que llaman *pamperos*, soplan furiosamente, y por otra parte la madre del rio está sembrada de bancos de arena. Por esto, estos años se poblo *Montevideo* sobre una ensenada grande y medianamente segura en la ribera opuesta, y mas abaxo en el mismo rio. La ciudad es hermosa y bien fortificada con su ciudadela y numeroso presidio. Sobre la baia donde fondean las naves ai varias baterias que la defienden. El clima y territorio es excelente, alegre y sano. Se halla la ciudad en 34.56.9.

En *Tierra Firme* los principales puertos son *Cartagena*, *Caracas*, *Santa Marta*, *La Guaira* y *Marcaybo*, de los cuales ya avemos hablado y assi solo nombraré ahora *Portobelo*.

*Porto Bello* o *Puerto Bello.* La fundó Christoval Colon en 1502. En el tiempo que los galeones para el Peru se dirigian a este puerto estaba pobladissima, hermosa y riquissima; pues sus ferias eran las mas ricas del mundo; mas ahora que falta esto, todo va decaiendo. El Almirante Vernon, ingles, la tomó, saqueó y demolio sus fortificaciones el año 1740. Las fortificaciones se establecieron en mejor estado, y tiene un buen presidio con un gobernador que depende de *Panama*. Hay dos conventos. Su puerto es el mas hermoso de toda la America y merece bien el nombre que le dio Colon. Es grande, seguro y de buen fondo. Al nordeste forma un seno, que llaman *La Caldera*. La entrada esta defendida de dos fuertes. El clima es calido y humedo y por tanto mal sano, y así se dice *Puerto Bello sepulcro de españoles*. Los viveres van carisimos y solo abunda el pescado. Al presente se mantiene con solo el comercio de Panama. Lat. sept. 9.34.35.

En el Mar del *Sur* o *Pacifico* son muchissimos los puertos que se encuentran desde Panama hasta Valdivia, o las Islas de Chiloe en la costa del Chile. De varios se ha hecho ia mencion, otros son poco considerables. Apuntaremos solos dos o tres, que son los mas remarcables y que son como las puertas de aquellos grandes paises, que alli posee España.

*Panama* es el puerto principal donde se hace el comercio de Tierra Firme con Quito, Peru y Chile, pero ia hablamos del en otro lugar. Guayaquil es el puerto por donde el Reino de Quito se comunica con los demas estados del mar Pacifico, mas ia tambien dimos su descriccion, solo [95] resta decir algo de la *isla de Puna*, que está enfrente, pues no pudiendo entrar los navios grandes cargados en el rio Guayaquil, descargan en el puerto de dicha isla, que es bueno. La isla está poco poblada, y en la poblacion principal reside el *lugarteniente* del gobernador de Guayaquil; el qual lugarteniente tiene jurisdiccion sobre tres pueblos del continente donde se coge buen cacao, y este y el pez que salan y llevan a Quito, constituie su comercio.

*Bellavista del Callao*. La ciudad antigua del Callao, que era el puerto más celebre del Peru, a dos leguas de Lima. Era rica y populosa. La sitiaron el año 1615 Jorge Sperberg y en el 1624 Santiago Termin, mas ambos inutilmente. El año 1746, a 28 de octubre, un furioso terremoto y la inundacion del mar la abismó de tal manera que ni señal quedó de lo que fue. El año siguiente el Virrei Conde de Superunda substituió en su lugar la ciudad de Bellavista, a un cuarto de legua del Callao antiguo. Tiene una ciudadela con el nombre de *San Fernando del Callao*; enfrente ai una isleta que abriga a las naves que dan fondo en la Baia. Es el puerto mas celebre de todo el Mar del Sur, pues a él arriban todos los navios que de España van al Peru, y los que van del Chile, Guayaquil, y los demas establecimientos de los españoles en el mar Pacifico. Y de alli salen los tesoros que el Peru y envia a España. Lat. mer. 72 gr. 4 min.

*Valparaiso*. Ciudad y puerto en el reino del Chile. La ciudad esta parte al pie, parte en la ladera de un collado, y assi la dividen en *alta* y *baxa*. Tiene dos conventos. Las casas son comodas y ricamente adobadas. Reside en ella un gobernador que depende del presidente del Chile. La fortaleza que llaman *Castillo Blanco* está bien defendida, con numerosa guarnicion y buena artilleria. El puerto tiene tres leguas de largo; bueno y seguro, donde arriban continuamente naves del Callao. Los viveres y frutas esquisitas las ai en grandissima abundancia. En sus contornos se hallan bellissimas campanas y se encuentran muchissimas perdices. Su temple se inclina a calido, pero sano. En distancia de una legua escasa se hallan las casas de campo y deliciosos jardines de los señores del pais. El genio de la gente del pais es alegre, agradable y liberal. Dista 20 leguas de Santiago capital del Chile, a la cual sirve de puerto. Lat. austral 33 grad. 2 m. 36 1\2 seg.

Los otros puertos de este reino son la *Concepcion*, *Valdivia* y *Chiloe*, de los cuales ia se habló en otra parte. Los demas son poco considerables y poco frecuentados.

Con esto habemos concluido de dar la noticia breve que pretendimos de las posesiones de España en la America Meridional. Ahora con la misma o maior brevedad apuntaremos lo que las otras naciones poseen en esta parte del Nuevo Mundo.[96]

### ***Posesiones de las otras naciones europeas en el continente de la America Meridional***

Los ingleses solo poseen un pequeño distrito en el *Darien*. Se establecieron alli primero los franceses, a los cuales los indios los mataron todos el año 1764. Los ingleses plantaron alli una pequeña ciudad y un fuerte bien presidado, y la llamaron la *Nueva Calidonia*, aunque al presente a la ciudad llaman *Nueva Edimburgo*, que está a media legua del mar. El terreno es humedo y calido, pero fertilissimo, tienen bellissimas huertas y cultivan algo de cacao. Tienen amistad con los indios y comercian con ellos de que sacan el maior fruto. Está *Edimburgo* en 87 gr. 53 min. de lat. sept.

Los franceses y holandeses tienen algunas colonias en la *Nueva Andalucía Austral*, *Paria Nueva* o *Caribana*. Los holandeses poseen *Essequib*, *Surinam* y *Berbis*; y los franceses las colonias de la *Cayena* o *Francia Equinoccial*. Este país, que se extiende del Orinoco hasta el Marañón, por la mayor parte está inculto, y lleno de malezas. Lo bañan muchos ríos, y su clima es húmedo, muy caliente y poco sano. Los europeos cultivan lo mejor de la corteza y recogen azúcar, algodón y algo de cacao; también recogen algo de cera silvestre e incienso. Lo interno del país lo habitan los caribes, con quienes se ingenian de mantener algún comercio, y los holandeses de armarlos contra los españoles, aunque estos años también a ellos les han dado bien que hacer.

*Essequib*. Es un río grande donde habitan muchos bárbaros que se mantienen de la pesca y de la caza. A la boca tienen los holandeses una colonia y fortaleza con gobernador y presidio. Con los negros cultivan algunas tierras que les dan azúcar y tabaco. Se halla *Essequib* en 6 gr. 54 min. de lat. sept.

*Surinam*. Es también un río que da también nombre a la principal colonia que poseen los holandeses en la Caribana. Los franceses se establecieron allí el 1640 pero luego la abandonaron. El año 1641 se establecieron los ingleses, después la cambiaron por la *Nueva York* con los holandeses. Estos la dividen en 8 partes, es a saber *Paramaibo alto* y *baxo*, *Thorarilla*, *Comewino alto* y *baxo*, *Cottica*, *Perica* y *Pura*. Tienen 3 iglesias con tres pastores calvinistas; un gobernador, un comandante y nueve consejeros. Se cultiva mucha caña y hacen mucho y excelente azúcar, que es el principal ramo del comercio. Recogen también algodón, tabaco, café, cacao, vainilla, palo del Brasil, caña silvestre y muchas resinas, y gomas preciosas. Las riveras del *Surinam*, del *Comeweine* y *Cottica* ríos, están pobladas de franceses y holandeses, que se han refugiado allí. También hay una [97] entera población de judíos. *Surinam* es la capital donde está la fortaleza de *Celanda*, y se halla en 6 gr. 30 m. de lat. sept. *Somelsdik* es otra fortaleza.

*Berbis*. Nombre del río, colonia y ciudad holandesa con un fuerte y un buen presidio y su gobernador. Es chica la ciudad y mal formada. El algodón y azúcar son los ramos principales de su tráfico. Se halla en 6 gr. y 28 m. de lat. sept.

*Cayena*. Isla formada del río Cayena, en donde se establecieron los franceses el año 1635. La abandonaron y entraron los ingleses, pero el año 1664 la recobraron los franceses. El año 1676 la conquistaron los holandeses, mas el año siguiente la recuperaron los mismos franceses. En la bocana del río, con el abrigo de la isla, tiene dos buenos puertos, que defienden varios fuertes. Al pie del dicho *San Luis* está la ciudad, que es pequeña pero bien fabricada y muy poblada, tienen otros cuatro pueblos, uno de judíos llamado *Armire*. Los pueblos están poblados de franceses, negros y gente de color, y tal cual indio, pues los más se han retirado a los montes. Los jesuitas habían formado una numerosa misión, pero estos años se ha disipado toda, pues retirados ellos, no han sabido conservarla. El clima es caliente y húmedo, y así poco sano. En el llano hay bellísimos pastos, y así mantienen mucho ganado. El trabajo del azúcar ocupa muchísimos negros y en esto consiste su principal tráfico. Al norte confinan con las colonias holandesas, al oeste con los montes, al sur con los portugueses del Marañón y al este con el mar Atlántico. La ciudad se halla en 4 gr. 40 m. de lat. sept.

## ***Brasil***

Los portugueses poseen una parte principalísima de la América meridional, es el Brasil, país estendidísimo y riquísimo. Descubrió este reino el año 1498 Vicente Yañez Pinzón, después otros y, entre ellos, Pedro Álvarez Cabral, portugués que navegaba a la

India, dio cuenta a su corte y luego lo poblaron. Al leste y norte confina con el mar y con el rio Marañon, al sur con el Paraguay, y al oeste con los montes y naciones barbaras. Su clima es calido pero sano. Se estiende norte sur desde la linea a los 30 grados de lat. austral, y leste oeste mas de 300 leguas.

Los portugueses lo dividen en 15 pequeñas provincias que llaman *capitanias*; estas están sobre la costa, y lo interno está habitado de indios mui barbaros, comunmente caribes, que estan en guerra entre si y con los portugueses; algunos habian amansado y convertido a la fe por medio de los misioneros [98] *jesuitas*. Ai tambien una pequeña republica dicha de San Pablo, de refugiados europeos, que se gobiernan por si con algun reconocimiento a la Corona de Portugal. Los llaman *Mamelucos*. Riegan este pais fuera del gran rio Marañon, otros muchos rios, como el *Janeiro*, *Rio Real*, *Rio Grande*, etc. El principal heredero de Portugal se intitula *Principe del Brasil*.

Son inmensas las riquezas que saca el Portugal deste reino, pues fuera del mucho oro, algo de plata, y diamantes, cuias minas se trabajan con grandisimo empeño desde el año 1740, cargan cada año enteras flotas de azucar, caffe, palo del brasil, tabaco, palo de clavo, balsamo capiri, y otras cosas. Ademas desto abunda de maiz, de toda especie de legumbres, de frutas, de algodón y otras cosas que han llevado de Europa. Por lo demas en lo interior, esta muy inculto, lleno de lagunas, pantanos, bosques y maleza. Se hayan tigres, viboras y toda suerte de insectos venenosos. Se cuentan 29 naciones de indios que viven en aquellos bosques y se alimentan de la pesca y caza, que todo lo comen crudo, como tambien los que cogen de sus enemigos. Tienen noticia de la creacion, el diluvio y un paraiso a su modo. Temen al demonio que llaman *apian*. Usan la poligamia y viven largamente por la bondad del clima.

### Capitanias del Brasil

1 *Para*. Capital de la capitania del mismo nombre, ciudad episcopal con buenas fabricas. Tiene tres conventos, está bien fortificada y en ella reside el gobernador con un fuerte presidio. Al leste la baña el mar, al norte un brazo del *Marañon*, y al oeste el riachuelo Capi, su puerto es bueno y capaz y todos los años sale una flota para Lisboa. Desta ciudad pendian las principales misiones del Marañon, que despues de la salida de los jesuitas no estaban en mui buen estado. La ciudad se halla en 1 gr. 30 min. de lat. aust.

2 *San Luis* o *Marañan*. Consiste en la Isla San Luis o *Marañan*, y en el continente vecino. La isla tiene 43 leguas de circunferencia y dista donde mas, 6 leguas, y donde menos 3 del continente. La isla esta mui poblada y ai muchos pueblos de indios. El terreno es desigual y mezclado con agradables colinas. Se da toda suerte de granos y fructas, el maiz se coge dos veces al año. Los franceses se establecieron aqui el 1613. El año siguiente la dexaron a los portugueses. El año 1641 la conquistaron los holandeses, y el 43 la recuperaron los portugueses. Tiene obispo. San Luis es la capital, que tiene su gobernador y un suficiente presidio; y se halla en 2 gr. 15 min. lat. aust. El continente se estiende hasta los indios *Tapuyes* al sur. [99]

3 *Siara* toma el nombre de un rio. Las pequeñas provincias de *Dele* y *Retaguey* se incluyen en esta capitania, pero son independientes, en ellas viven los indios y muchos portugueses fugitivos. Su temple es calido, mas sano. *Siara*, con un buen puerto, es la capital donde reside el gobernador como el presidio del fuerte San Luis. La ciudad es pequeña y de poca consideracion. Se encuentra en 3 gr. 35 min. lat. austr.

4 *Rio Grande*. Toma el nombre el rio que la baña. En otro tiempo estaba bien poblada esta capitania, pero haviendose retirado los indios a los montes del poniente, ahora está

despoblada. Se apoderaron de ella los franceses el año 1661, mas luego los echaron los portugueses. Tienen su gobernador con un corto presidio.

5 *Parayba*. Capitania pequeña, que toma el nombre del rio Parayba que la baña. Ay mucha azucar y palo de Brasil. La capital tiene el mismo nombre, es episcopal, grande, populosa, mercantil y rica. Las naos arriban a las puertas de las casas, si bien el puerto, que es bueno, tenga la entrada peligrosa. El temple es sanissimo, y el pais mui delicioso. Los indios *Petiguales*, enemigos de los portugueses, infestan frecuentemente las campiñas y haciendas. Los franceses poseieron este bello pais hasta el año 1584, que los echaron los portugueses. Tambien los holandeses tomaron y saquearon la ciudad en el 1639. Al presente esta bien defendida con tres fuertes. Se halla en 6 gr. 40 min. de lat. austral.

6 *Tamaraca*. El rio *Tamarac*, y la isla, que esta enfrente dicha *Tamaraca* dan nombre a esta capitania. La isla que gira 8 leguas, dexa con el continente un canal estrecho de buen fondo para las embarcaciones. En ella hai un fuerte que fabricaron los holandeses. En la misma isla esta la capital llamada *Nuestra Señora de la Concepcion de Tamaraca*. Es pequeña, pero poblada y suficientemente mercantil. Los franceses la poseieron hasta el año 1635. Dista Tamaraca 6 leguas de *Pernambuco*, y esta en 7 gr. 46 m. de lat. a.

7 *Pernambuco*, o, *Olinda*. Se estiende norte sur mas de 153 leguas sobre la costa, al oeste tiene los barbaros mariquites. No está poblado a medida de su estension. Los holandeses la poseieron del año 1630 al 1632, que los desalojaron los portugueses. El clima en la costa es calido, tierra dentro humedo a causa de las muchas aguas que se estancan, y de los bosques que lo cubren; el terreno es mui fertil y abunda de todo. *Pernambu-* [100] *co* es la capital, donde reside el obispo y gobernador. La ciudad no es grande pero mui poblada y rica. Tiene un buen puerto a la desembocadura del rio *Bibirne* de donde todos los años parte una rica flota para Lisboa. Tiene 9 conventos y un seminario. Se halla en 8 gr. 13 min. 115. lat. austral.

8 *Seregippe*. Está bien poblada y se da mucha y bellissima azucar. Su capital es *San Christoval de Seregippe*, sobre el rio Cirife, que corrompido el nombre llaman *Seregippe*. Dista 10 leguas del mar, no tienen cosa considerable. Está sobre una eminencia con un fuerte mal defendido en 11 grad. 21 min. de lat. austral.

9 *Baia de todos los Santos*, dicha tambien *San Salvador*. Se reduce al territorio de la *Baia*, que es la capital. El temple es calido y no mui sano, se da muchissimo azucar, tambien se da arroz, maiz, tabaco, palo de brasil, y algun oro se saca tambien. *San Salvador* o la *Baya* es la capital de todo el Brasil, donde reside el virrey y el arzobispo metropolitano. La fundó Tomas de Sousa en el sitio que llaman *Villa Vieja* o *Ciudad Vieja*. Al presente esta en un monte de la altura de 80 pertigas, cuia subida es agria y dificil para el transporte de las mercancías. Las calles son desiguales, torcidas y estrechas. Los edificios publicos son magnificos, especialmente los palacios del virrei y arzobispo, como tambien las iglesias. Ai cinco conventos de religiosos y uno de monjas. La cathedral es magnifica y tiene baxo de si tres iglesias. En el 1588 quisieron sorprehenderla los ingleses, pero se conservó particularmente por los indios conducidos y animados de los misioneros jesuitas. En el 1623 la tomaron los holandeses, pero una armada de españoles y portugueses la reconquistó. Esta bien fortificada con 4 fuertes, aunque el presidio no es mui numeroso. Su puerto es grande, comodo y de buen fondo, pero la entrada es dificultosa. Tiene mucha gente, y gran comercio, pero los viveres van carissimos. Se halla esta metropoli del Brasil en 13 gr. 9 min. 17 seg. de lat. austral.

10 *Rio de los Isleos* al sur de la *Baia*, pues todas se van siguiendo norte sur. Abunda de los frutos comunes al Brasil y los vende en *Pernambuco*. Las naciones de indios que tiene al oeste le hacen mucho daño y han destruido los mejores pueblos. La capital es *Isibeos*, ciudad populosa y rica, en un sitio alegre y delicioso sobre una buena baia, distante 35

leguas de S. Salvador. Tiene dos conventos. Su gobernador con un corto presidio. Se halla en 15 gr. 37 m. de lat. austral.

11 *Porto Seguro*. Su estension es de 54 leguas; no esta mui [101] poblada. Abunda el azucar. Acia el oeste se han descubierto minas de plata. Porto Seguro es la capital, es ciudad episcopal, está situada a la boca de un riachuelo, sobre un altillo, que mira al puerto. Tiene buenas fortificaciones y un castillo con presidio y gobernador. Es pequeña pero hermosa, rica, mercantil y llena de gente. Su clima es calido, mas sano. Ai algunas familias de alguna distincion venidas de Portugal. Esta en 17 gr. 11 m. de lat. aust.

12 *Espiritu Santo*. Es mui deliciosa y fertil. Se recoge mucho azucar, algodón y palo del Brasil; esta mui poblada, y los indios *Margajares* son los mas dociles y laboriosos del Brasil. La capital tiene el mismo nombre, está situada al sur de una gran baia a 3 leguas del mar. La baia está sembrada de deliciosas isletas. La ciudad es pequeña, mas bien poblada. Tiene dos conventos, un fuerte pequeño con presidio y gobernador. Se halla la ciudad del Espiritu Santo en 20 gr. 28 min. de lat. aust.

13 *Rio Janeiro*. Es fertil, especialmente en azucar. Las naciones Tupiques y Arapes han molestado muchas veces y destruido las poblaciones y riquissimas haciendas, que aqui tienen los portugueses. La capital es *San Sebastian del Janeiro* a la bocana del rio *Janeiro*, que forma allí una buena baia, pero de difícil entrada por los bancos de arena y escollos, defendida de los fuertes Sta. Cruz y la Conceccion. La ciudad tiene obispo. Sus fabricas son magnificas, grandes y comodas. Las calles espaciosas. Tiene gobernador y presidio. Su comercio es floridissimo, y cada año sale una rica flota para Lisboa. Tambien tiene comercio con las colonias portuguesas del Africa. Los franceses se establecieron allí el año 1555, pero los desalojaron el 1558. Tentaron en el 1581 volver a entrar pero se les frustró la empresa. La ciudad está proveida de todo lo necesario, en su costa ai varias isletas de no mucha consideracion. Se hallan en su capitania otras dos ciudades pequeñas *Agra del Rei* y *San Salvador*. Esta S. Sebastian en 23 gr. 35 m. lat. austral.

14 *San Vicente*. Su temple es mal sano y tierra adentro el terreno esta inculto, y lleno de selvas. En su mar ai varias islas y tiene buenos puertos. Su producto principal es el azucar, que es escelente, algo de palo se halla tambien y algodón. El gobernador reside en San Vicente que es la capital, no es grande, pero rica y comerciante. Tiene obispo. Se halla San Vicente en la *Islita de los Santos*, con un puerto grande y seguro pero de poco fondo, un fuerte [102] bueno con presidio. Se halla en 24. 18 m. lat. austral.

15 *Rei* (del). La ultima capitania del Brasil, la cual está poco cultivada y mal poblada por averla destruido y consumido sus habitantes, los *Mamelucos de San Pablo*. Confina al norte con la Provincia de la *Guayra*, al leste con los *Mamelucos*, al oeste con el Paraguay y al sur con el rio de San Pedro, dicho tambien *Rio Grande*. Antes se estendia hasta el *Rio de la Plata*, por la colonia de *Sacramento*, pero el año 1766 la perdieron y les quedó el *Rio Grande* por confin. En su costa tiene las islas *Cananea* y de *Santa Cathalina*, ésta tambien la perdieron el mismo año, pero se les devolvio. Tienen varios fuertes para defensa desta capitania, los mejores son San Miguel y el de *Jesus*. El mejor puerto es el de *Santa Cathalina*, y el de el Rio de San Pedro, pero este solo sirve para embarcaciones pequeñas. El Uruguay nace en los montes desta Provincia y por él los portugueses se internan y han hecho varios daños a los Guaranies, y a otros establecimientos españoles, y tambien introducen contrabandos, por lo demas es poco considerable esta capitania.

Noto que las capitancias todas estan contiguas a lo largo de la costa y assi se hallan una despues de otra comenzando del *Marañon* con el orden que van puestas. Confinan consiguientemente unas con otras al norte y al sur; al leste todas tienen el Mar Brasilico y al oeste, menos la ultima, con las naciones de indios infieles; pues lo interior del Brasil esta en poder de los barbaros. No obstante los portugueses, por medio de los rios, especialmente,

por el *Marañon* y otros que desembocan en él, tienen varios puestos, y se han internado hasta dar con los españoles assi en el Paraguay como en el Peru, y aun con las Misiones de *Mainas*, que pertenecen a Quito. Los principales puestos, y porque hacen estos largos viajes, son las minas de *Curaba*, *Geraes*, *Guayaz* y *Matagroso*. *Cuyava* es de diamantes de bella agua. *Geraes* es de finissimo oro, no se trabaja mucho. Está en el capitania de Puerto Seguro. Guayaz es de diamantes, se trabaja con grandissimo util, pertenece a la capitania del *Espiritu Santo*. *Matagrosso*, mina rica de oro en la jurisdiccion de Chuquisaca. Se establecieron los portugueses el año 1761. El año 1765, de orden del Virrey de Lima, el Señor Pestaña, Presidente de *Chuquisaca*, fue con exercito para desalojarlos, pero por falta de viveres y las muchas lluvias, se volvio sin conseguir el effecto. En el tratado del año 1778 se les ha dexado la pacifica posesion a los portugueses. Han fundado alli una buena villa, bien fortificada y con buen presidio. Escasean de viveres que van carissimos. [103] Esta *Matagrosso* en 13 gr. 35 m. de lat. austral.

Por ultimo advierto que en el Brasil los portugueses en casi todo se sirven de negros, mulatos, etc. en el cultivo de las tierras, en las minas y en los ingenios o trapiches de azucar, y aun en el servicio de las casas; pues como ellos tienen tantas posesiones en la Affrica y como el viaje no es dificil, tienen suma proporcion para proveerse.

*San Pablo*. Capital de una pequeña republica del Brasil que se gobierna por sus leyes. Paga un tributo en oro todos los años al rei de Portugal. Tuvo sus principios de gente fugitiva de todas las naciones, los llaman *Mamelucos* o *Paulistas*. El pais o territorio es aspero y rodeado de montes que sirven de defensa. Tienen minas de oro que trabajan con esclavos. Son increíbles los daños que han hecho en las provincias vecinas, especialmente en las Misiones del Paraguay, cautivando innumerables indios. Varias veces los han castigado, pero nunca los han podido destruir. Con todo, suelen tener algunos comercios con los portugueses, como con los españoles del Paraguay. Se halla San Pablo en 23 gr. de lat. austral.

### **Rio Marañon**

*Marañon*, tambien lo llaman de *Las Amazonas* y de *Orellana*. Es el maior de la America y aun del Universo. Sale del lago Lanicocha en el Peru, y va del sur al norte hasta la Provincia de *Yaguarsongo* al sur del Quito, despues revuelve de oeste al leste hasta desembocar en el Mar del Norte, por una entrada de mas de 80 leguas. Su curso corre desde su origen por 1800 leguas. Se entran una infinidad de rios y algunos despues de aver corrido 500 leguas. Las tierras por donde passa son humedissimas y las lluvias copiosissimas, y assi se engrossa tanto, que inunda grandes paisses, aunque por lo comun va rapido y entra con tal furia en el Oceano, que por 80 leguas conserva el agua dulce. El 1° que lo descubrio fue Vicente Yañez Pinzon el año 1498, navegando la costa del Brasil. Don Francisco de Orellana lo reconocio de orden de Pizarro en el 1541 y navegó desde el Peru hasta el Mar con gran trabajo; assi por la resistencia de los indios, como por passar tres saltos o cataratas en que estrechada aquella inmensidad de aguas en menos de una legua de anchura entre peñas- [104] cos, se precipita de montes con un ruido espantoso. En una parte peleó con mugeres, y de aqui tuvo origen la fabula de las Amazonas, pues no quisieron aquellos conquistadores que el mundo nuevo cediera en este punto al Antiguo. Otras cinco o 6 veces lo han navegado los españoles rio abaxo y una los portugueses lo han subido, hasta dar en el Peru. Y ia han publicado mapas de su curso. En sus orillas e islas vivian muchos indios que, o se han acabado, o se han retirado a los montes. Desde la bocana hasta el rio<sup>46</sup> *Lavari* al sur; y al norte hasta el pueblo de Loreto, en los *Titumas*, se reputa

---

<sup>46</sup> Nota al margen: 312 longitud.

de Portugal, de allí hasta su origen, de la Corona de España. Al principio baña algunas provincias del Peru, despues ai en su ribera y cercanias algunas reducciones de las misiones de Mainas. Los padres de San Francisco tienen por allí algunas reducciones. Siempre resta un inmenso terreno inculto y poco conocido, lleno de bosques, de lagos y de malezas. El temple es humedo y calido, con esto es indecible el numero de serpientes, de cocodrillos y otros animales que se engendran. La multitud, tambien de aves y la hermosura de sus plantas, sorprende a los que por allí passan. Admiran assimismo, las diversissimas especies de monas a cual más ridicula, que por allí se encuentran. Los frutos que se recogen por aquellos bosques son cacao, canella, vainilla, clavo, zarzaparrila, piñas y almendras, estos sin cultivo. Con la industria se coge caffè, caña dulce, arroz, maiz, platanos, *pitabaia*, melones, limones, naranjas, etc. Los palos son preciosissimos, de todos colores y grandeza. Las resinas, el balsamo *Copaiba*, *olio Maria*, copal y otras drogas, son preciosas; como las yervas medicinales, tierras de tintes aunque no estan mui conocidas. El Marañon, desde el estrecho de Manzaviche hasta el mar, no tiene una piedra ni se ve señal de oro ni otro metal. La madre es profundissima, su agua dulce pero turbia, como le entran tambien tantos rios, lleva siempre aguas de avenidas y grandes arboles, por lo cual se hace dificil su navegacion. Se encuentran mas de 80 naciones que viven por aquellos bosques, de las cuales pocas ai reducidas. Se da por cierta la comunicacion deste rio con el rio *Orinoco*, por el rio *Negro*, que desagua en el Marañon, y deste un canal que da con el dicho rio *Orinoco*. Descubrio este canal el P. Manuel Roman el año 1743, metiose por el dicho canal y navegando por él se halló en el rio *Negro*, y siguiendo rio abaxo se encontró con unos portugueses, que navegaban rio arriba para sus descubrimientos. Si esta comunicacion se hallase en otros países podria ser utilissima, pues abraza y circunda un inmenso terreno, pero lo más habitado de barbaros y poco accesible. Acaso con el tiempo podria ser de algun util.

[105]

### ***Islas de la America Meridional***

Las islas que rodean la America Meridional son muchas en numero, pero por lo comun poco considerables, y assi me contentaré con decir que las más de ellas estan despobladas o solo pobladas de indios, y no sugetas a los europeos, especialmente las del Mar del Sur y las del Estrecho de Magallanes. Las del Mar del Sur son, segun el Señor *Coletti*, en numero de 46, bien que varios archipiélagos cuenta por una sola, como las de Chiloe, Salomon, etc. Las del Estrecho 14, y solo las Malvinas estan pobladas por los ingleses y españoles. Los franceses se havian establecido allí y vendieron su posesion y derechos a los españoles estos años. Supieron despues que los ingleses estaban tambien establecidos en ellas y el año 1770 salio una armada de *Buenos Aires* para desalojarlos, como lo consiguieron, haciendolos a todos prisioneros. Se quexaron los ingleses y fue menester volverles su establecimiento reservandose España el alto dominio. La maior se dice tiene 178 leguas de largueza. No se sabe aun cuantas sean. Estan en 51 gr. 53 min. de lat.austral. Distan 81 leguas del continente. Son friissimas y de malissimo terreno, pues ni se dan los frutos de Europa, ni los de la America; el trigo no madura jamas, ni aun echa espiga; las gallinas no empollan los huevos y assi otras cosas. Solo tienen buenos pastos, y las bacas parece se mantienen bien. Carecen de leña aque suplen con cespedes. El mejor puerto es el que llaman San Luis. Se pescan lobos marinos, que es la unica cosa que puede dar algun util.

Las islas del Mar Brasilico o Atlantico son en numero de 21. Las más poseen los portugueses por estar cercanas a las costas del Brasil. Las del Mar del Norte incluidas las

menores *Antillas* son 38, de las cuales por ser más importantes, daremos alguna noticia mas extensa, si bien muchas de ellas pertenezcan a la America Septentrional.

### **Islas poseidas de los ingleses**

1 *Las Virgenes*, Angaila y Barbuda son miserables. Tendran 4.000 habitantes, apenas dan para mantenerlas.

2 *San Christoval*. La tuvieron dividida ingleses y franceses, por el tratado de Utrec quedaron solos los ingleses. Da tabaco, añil y azucar. Esta en 17 gr. 30 m. de lat. sept.

3 *Barbuda*. Dista 24 leguas de San Christoval, tiene 6 leguas de [106] larga y 3 de ancha; es fortissima por naturaleza y arte. Da muchissimo azucar y otras cosas. Se reputa que dé 1millon y 60.000 libras francesas. Se halla en 17 g. 54 m. de lat. sept.

4 *Nieves*. No es propriamente otra cosa que una sierra altissima, con todo da 4.000 barriles de azucar.

5 *Antigua*. Es casi redonda y tiene (18 leguas de diametro)<sup>47</sup>. Está rodeada de escollos, si bien en la costa tiene buenas radas y la tienen los ingleses mui fortificada. Escasea de aguas, y assi de suio es esteril, pero con el riego consiguen dé azucar, tabaco, que es el mejor de las Antillas, y que mantenga mucho ganado. Tienen muchos negros assi aqui, como en las demas islas, para el cultivo de las tierras. Tiene 15 millas de largo y 11 de ancha, se halle en 17 gr. 11 min. de lat. sept.

6 *Monserate*. Fue de los españoles, es casi redonda y tiene 20 millas de circunferencia. El año 1632 los ingleses echaron los indios. Da 7.000 barriles de azucar. No tiene puerto seguro.

7 *San Christobal*. Los ingleses y franceses se establecieron en ella al mismo tiempo en el 1625. Al fin quedo por solo los ingleses. Da algo de algodon, tabaco, azucar y indigo. Tiene casi 8 leguas de largo y poco menos de ancha. Está en 11 gr. 36 m. de lat. sept. Esta es *San Christoval Tavayo*. Tiene casi 60 millas de circunferencia. Fue de los holandeses a quienes los ingleses la quitaron el año 1677. Passo a la Francia, quien la cedio a la Inglaterra el año 1763. No está en mucha prosperidad, con todo, da alguna azucar.

8 *Granada*. Fue de los franceses desde el año 1651 hasta el año 1673 que la cedieron a los ingleses. Tiene diez leguas de larga y 5 de ancha. Produce algun azucar. Otra docena de islotes estan alrededor y tambien los cultivan. Se halla esta isla en 12 gr. 31 min. de lat. sept.

9 *San Vicente*. Es casi redonda y tiene 18 o 20 leguas de boxeo, es montuosa y todavia esta en parte habitada de caribes, que son los antiguos habitantes de todas estas islas. Tardaron a establecerse en ella los europeos, pues solo fue el año 1719, cuando los franceses fixaron en ella el pie. El 1763 la cedieron a los ingleses. Produce algun caffe, mucho azucar y excelente tabaco.

10 *Dominica*. Tiene de circunferencia 36 leguas. Colon le dio el nombre por averla descubierto en domingo, es mui montuosa y tiene pocos llanos, pero estos mui fertiles y las colinas de- [107] liciosas. Da mucho algodon y caffe. A esta isla se han retirado muchos caribes de las otras islas. Los franceses se establecieron en ella, pero en el año 1763 la huvieron de ceder a los ingleses, que con esto amenazaban a la Guadalupe y Martinica, pues estaba en medio de las dos, y no mui distante. Este año de 1778, por septiembre, la sorprendieron los franceses con una armadilla que formaron en la Martica. La cogieron en

---

<sup>47</sup> Parece trachado en el manuscrito.

12 horas sin perder un hombre. También se dice que han cogido otras dos. Veremos si se verifica. Está la Dominica en 13 gr. 27 min. de lat. sept.

Estas son las islas que posee la Inglaterra en las *Menores Antillas*, mas para acabar este punto pongo las que poseen en las *Maiores*. Estas son las Lucayas, que seran 500, pero más escollos que islas, con todo, los ingleses han poblado algunas como la *Providencia* y otras en las cuales habra 3.000 habitantes. Se cruzan también por allí otros archipiélagos también de escollos, que se avanzan asta Santo Domingo, formando como una cadena que las llaman *Cruces*, *Tracas*, etc. Todo depende de los ingleses pero da poco. Lo mismo sucede con las Bermudas, que son muchísimas en numero pero solo dan para mantener sus habitantes. Todas estas las descubrieron los españoles.

La isla maior y mas confortable que posen los ingleses en las Antillas es la *Jamaica*<sup>48</sup>. La cogieron a los españoles el año 1655. La tienen muy poblada. La tienen también muy fortificada y es como el centro del comercio ilícito que ejercitan en las otras islas y en la América española, mucho más despues que el año 1766 la hicieran puerto franco. Ella embia a Europa mas de tres millones en generos; es a saber: añil, algodón, agengibre, pimienta de la India, azúcar y cueros. Su figura es casi oval y su maior diametro es de 140 millas y 60 su anchura. Su capital es Santiago. Se halla en 17 gr. 40 min.

Emplean los ingleses en el cultivo de todas estas islas cerca de 33.000 esclavos. Los blancos seran como 1 a 11, fuera de la Jamaica y la Antigua, donde los blancos son más. 60 millones de francos importan los generos que dan las dichas islas, 7 millones gastan en proveerse de negros y otros generos de Europa, 17 millones en mantener 600 embarcaciones con 12.000 marineros para su comercio; así que les quedaran a los dueños de las posesiones 37 millones netos de francos. No se incluye aquí el comercio de contrabando. Esta cuenta trae el Abate Raynal.

[108]

### **Islas de los franceses**

1 *San Bartolome*. Solo tiene 9 leguas de circunferencia. No tiene mas agua que la recogen en cisternas cuando llueve. El clima es templado y sano. Se da mucho tabaco. Los franceses la vendieron a la religion de Malota, despues la recuperó la Compañía Francesa de las Indias Occidentales. Finalmente se incorporó a la corona. Se halla en 17 gr. 39 min. de lat. sept.

2 *Guadalupe*. Le dieron el nombre y la posesion los españoles, hasta el año 1635 que passo a la Francia. Dos veces la saquearon los ingleses. Tiene de largo 31 leguas y 18 de ancho, 93 de giro. La divide en dos partes un estrecho o brazo de mar que llaman *Río Salado*, que tiene casi dos leguas de ancho pero poco fondo. La parte superior, dicha *Tierra Grande*, carece de agua; la otra, dicha *Tierra Baxa*, abunda. El temple es agradable. Abunda en añil, casia, arroz, maíz, algodón, tabaco y sobretodo en azúcar. La defienden varios fuertes, y la ciudad capital tiene una ciudadela con competente guarnicion. Tiene un volcan dicho del *azufre* de donde salen varias fuentes de agua caliente. La ciudad se halla en 21 gr. 23 m. de lat. sept.

3 *Deseada*. Tiene 4 leguas y media de largo y dos de ancha. Está rodeada de escollos y baxos. Tiene un fuerte para su defensa. El terreno es bueno y fértil, el clima sano; dista 9 leguas de la Guadalupe. El año 1702 la tomaron los ingleses. El año siguiente la restituyeron.

---

<sup>48</sup> Nota al margen: es de las Antillas Maiores.

*Santas* (Las). Tres isletas entre La Dominica y La Guadalupe. La una llaman *Tierra Alta*, la otra *Tierra Baxa*, que está al occidente. La tercera apenas es mas que un escollo incapaz de cultivo, pero esta cubre una bella baia capaz de cualesquiera embarcacion, que puede dar fondo con toda seguridad. Los franceses se establecieron en ellas el 1648. Tienen una parroquia y estan sugetas al gobernador de La Guadalupe. Se cultiva mucho algodon y tabaco.

*Martinica*. Es una de las maiores de las Antillas Menores, y la mejor que alli posee la Francia. Se establecieron en ella los franceses el año 1635. Tiene de circunferencia 45 leguas. La dividen los franceses en 5 partes, fuera de los montes asperos donde se retiraron y viven aun los indios antiguos dueños de la isla. Está mui poblada, pues solo franceses se cuentan 15.000. El terreno es fertil, ameno y mui cultivado. Se trabaja mucho azucar. Se recoge tambien tabaco, algodon, casia, azeite y otros frutos assi de America como de Europa. El vino y trigo no lo han conseguido, aunque lo han intentado. En su costa se hallan diversas baias y puertos mui capaces y seguros. Tiene 5 fuertes para su defensa, mas en la guerra passada se rindio a los ingleses, que el año 1763 la restituieron a la Francia. Para el gobierno tiene un consejo compuesto de varios oficiales, a que [109] preside el Supremo gobernador, que es puesto de mucha autoridad. Esta dividida en 18 parroquias, que administran regulares. El fuerte San Pedro<sup>49</sup> se halla en 14 gr. 43 m. de lat. sept.

*San Martino*. La tienen dividida franceses y holandeses. Tiene 18 leguas de circuito, no tiene puerto alguno. Se coge sal. Se halla en 18 gr. 15 m.

### **Islas de los holandeses**

*San Eustachio*. Es pequeña y solo dista 2 leguas de San Christoval, de donde se trae el agua, si falta la que se recoge en las cisternas pues San Eustachio no tiene otra. Está mui poblada y se emplean muchos negros en el cultivo, como juidos en el comercio. Su tabaco es el mejor de todas estas islas. Ai muchos oratorios para todas las comuniones, aun para los catolicos. Ha tenido varios dueños esta isla, mas al fin por el Tratado de *Yinwich* en el 1691, quedó por los holandeses. Su latitud sept. es 17 gr. 21 min.

*Aves*. Islilla de las, assi por la multitud de pajaros que acuden a ella. Solo tiene 3 leguas de giro, es estéril y inhabitable. Solo ai algunas naranjas y limones. Pertenece a los holandeses. Lat. 16 gr. 9 min.

*Buenos Aires*. Isla distante 19 leguas de la costa de Venezuela y 10 de *Curazao*. Boxea 16 leguas. Tiene un buen puerto aunque el fondo es malo por mui duro. Tiene un pueblo de holandeses donde reside un lugarteniente del gobernador de Curazao. Fuera de pocos holandeses, se hallan tambien algunos indios. La isla cria mucho ganado maior y en los bosques se hallan muchos ciervos. Yace en 12 gr. 9 m. de lat. sept.

*Curazao*. Situada en el *Golfo Triste*, 8 leguas distante de la Venezuela, tiene de larga 10 leguas y 5 de ancha. *Curazao* es la ciudad principal con un buen puerto y una buena fortaleza, con gobernador y numeroso presidio holandés. Los judios son en gran numero y tienen su sinagoga. Toda la isla esta mui poblada y con la industria la han hecho fertil. En las costas tiene varios fuertes para su defensa. Tienen algunas fabricas de azucar; mas su principal utilidad consiste en los muchos generos que llevan de Europa, y de contrabando los venden a los españoles del continente. Se halla en 12 gr. 40 min. 11 seg. de lat. sept.

---

<sup>49</sup> Al margen: y Santa Lucia, es de los franceses.

## Islas de los españoles

*La Margarita.* Se divide del continente enfrente de la *Nue-* [110] *va Andalucía* por un brazo de mar de 8 leguas de ancho. Tiene 35 leguas de circunferencia. Don Marcelo Villalobos tuvo la investidura desta isla y conduxo a ella una colonia el año 1524. Fabricó un fuerte que demolieron los holandeses el año 1626. Fue celebre su pesca de perlas, pero aviendo cessado, esta poco poblada. Es fertil y tiene buenos pastos, pero carece de agua que necesita llevar del continente. El centro de la isla esta en 11 gr. 56 min. 3 seg. de lat. sept.

*Santisima Trinidad.* Tambien la llaman *Isla del Dragon*, pues el canal que la divide de *Paria* en el continente se llama *Boca del Dragon*. Su figura es triangular, larga 25 leguas y ancha 21. En los montes la habitan aun algunos indios. Cerca de la punta de Pichen, o *tierra de Brea*, se halla gran cantidad de betun fosile, semejante a la pez. Los españoles tienen un fuerte llamado San Joseph para defensa de lo que alli poseen. La isla esta en 9 gr. 48 m. de lat. sept.

## Isla de los Dinamarqueses

*Sto. Tomas.* Solo tiene 6 leguas de circunferencia. Tiene un excelente y seguro puerto, a cuja entrada ai un fuerte que lo defiende. Vecino al fuerte está el pueblo, que consiste en una calle larga en la rivera, en donde se hallan muchos grandes almacenes pertenecientes a la Compañia de Dinamarca. Ai otras callejuelas donde habitan muchos franceses fugitivos de sus islas. La religion es la luterana y calvinista, con dos ministros, el uno holandes y el otro frances. El comercio alli es floridissimo, y ai muchos pleitos. Tambien parece tener algun derecho en esta isla el rei de Prusia, bien que el comercio lo hagan propriamente los holandeses que pasan aca con nombre y bandera dinamarquesa. Se halla *Sto. Tomas* en 18 gr. 18 m. 17 s. de lat. sept.

Estas son las islas Antillas Menores que estan pobladas. Ai otras varias isletas que, o por del todo esteriles, o por ser solo escollos, no estan pobladas. Las *Antillas Mayores*, fuera de la Jamaica que es de los ingleses, son *Sto. Domingo* o La Española, que la tienen dividida españoles y franceses; *Cuba* y *Puerto Rico* que son de España. Llamam tambien a estas islas de *Barlovento*, en general todas ellas son fertiles y si bien el clima es mui caluroso, con todo son bastante sanas.

Es de advertir que todas, o la maior parte destas islas, las descubrieron los españoles y algunas de ellas poblaron, pues se hallan por lo comun en la entrada del golfo mexicano, o acia la costa de Tier- [111] ra Firme, a donde desde el principio se dirigieron los viajes de los españoles. *Vera Cruz* para la America Septentrional y Porto Belo para la Meridional, fueron por mas de dos siglos los emporios de su comercio. Mas como tenían tanto a que atender, y otras tierras más ricas en el continente, les fue imposible cultivar, poblar y defender tantas islas, y assi solo se contentaron de poblar las principales.

Las otras naciones europeas viendo las inmensas riquezas, que la España sacaba de sus Indias, quisieron entrar a la parte. Tentaron varias empresas para coger algunos de los establecimientos principales del continente, y atraer asi parte de aquellos tesoros, mas por lo comun, ninguna les salio bien, pues aunque lograron coger algunas ciudades o puertos, no los pudieron mantener. Por ultimo tomaron el partido de establecerse en las islas y cultivarlas, para desta suerte, tener el azucar, tabaco y los otros generos, que se miraban como peculiares de la America, y assi proveerse de ellos sin tener que comprarlos a otros. Pues como ellos no tenían tanto a que atender, les ha sido facil cultivarlas bien y defenderlas. Acometieron tambien algunas de las ocupadas por los españoles, como la

Jamaica y otras, con lo cual, ingleses, franceses y holandeses han formado unos ricos establecimientos.

Fuera del util que sacan de dichas islas, tienen otro mui principal, y es que les sirven de escalas y de almacenes para hacer un gran comercio ilícito con los dominios españoles, pues siendo estos tan vastos, le es imposible a España impedir todos los contrabandos, por mas diligencias que hace en prohibirlo, castigarlo y mantener algunos guardacostas. Pues por lo comun ellos llevan sus generos cuando España compra una gran parte y los dan mucho mas baratos, y assi es grandissimo el comercio que hacen de contrabando, y assi consiguen llevar a sus estados buena parte de las riquezas de las Indias Españolas. Ahora España ha concedido mas libertad a su comercio, permitiendo que todos los puertos de España puedan ir a las Indias con generos del reino, con lo cual se puede esperar que se aumente el comercio de España en la America y se disminuia el de los estrangeros. Pasemos a dar alguna noticia de la America Septentrional.

[112]

### **America Septentrional**

La America Septentrional comienza desde el Estrecho de Panama en 11 grados y en ensanchandose despues hacia el norte no se sabe si sea *peninsula* como la meridional, o si verdaderamente se comunique con nuestro continente, por las tierras septentrionales de la Europa o de la Asia, si bien sea la mas comun opinion, y mas conforme a los descubrimientos que se han hecho, que está rodeada del mar por la vanda del norte, y así que sea *peninsula*. Sea desto lo que fuere, lo reconocido desta gran *peninsula* o continente, se estiende de los 11 grados hasta los 80 por la parte del leste, o del Mar del Norte. Y por la parte del Oeste los españoles han reconocido hasta los 44 grados sobre la *California*, y los rusos, que desde *Kankatnca* navegaron a la America, recalaron en mas de 60 grados en la misma costa. La longitud en esta misma altura sera como de 50 grados esto es de los 250 hasta los 300.

Tres grandes porciones componen este dilatado pais, es a saber, lo que España posee baxo del nombre de *Nueva España* o *Reino de Mexico*, con lo demas anexo; lo que poseen los ingleses en la costa del Mar del Norte y el remanente que esta en poder de los indios.

Lo que posee España comienza en el Estrecho de *Panama* en 11 grados, y corre hasta cerca de los 40; menos en la costa del Mar del Norte, que solo arriba al *Misisipi*, que sirve de limite entre las posesiones inglesas y españolas, y esta en 23 gr. Assi que sus limites son al sur el dicho estrecho, al leste el golfo mexicano y el rio Misisipi, al oeste el Mar Pacifico y al norte lo que poseen los indios. Se pueden considerar como partes principales deste vasto pais *Yucatan*, la provincia de *Guatemala*, el *reino de Mexico*, el nuevo *reino de Leon*, el *Nuevo Mexico* y la *California*; bien que todo él se entienda comunmente con el nombre de *Nueva España* o *Reino de Mexico*.

Los ingleses poseen lo que llaman sus colonias, y el año 1763 adquirieron *La Florida española* y parte de la francesa, y el *Canada*, o *Nueva Francia* De modo que desde el Misisipi en 23 grados tienen toda la costa hasta el rio San Lorenzo, y aun en más altura tienen tambien algunos establecimientos, como en la Baia de Hudson, pero de poca consideración. Al presente se halla la Inglaterra mui perturbada con sus posesiones de America, pues haviendose- [113] le rebelado las más, se han declarado *independientes*. La Francia las ha reconocido como tales, y se ha aliado con ellas en perjuicio de la Inglaterra, la cual casi pierde la esperanza de sujetarlas, y aun pelagra pierda lo que le queda en tierra firme. Con esto se ve formado de nuevo un poderoso estado en forma de republica en la America.

El resto de la America lo poseen los indios, cuias tierras no parece estan mui pobladas, por lo menos lo que han reconocido los europeos, pues aunque ai muchas naciones no son mui numerosas. Algunas destas estan aliadas con los ingleses, los cuales han poblado bien las costas, pero se han interesado poco en el pais, y comercian con ellos. Los franceses en el Canada, havian convertido algunas naciones a la fe por medio de los jesuitas, y se havian aliado con otras a exemplo de los ingleses; lo cual encendio la emulacion entre las dos naciones y este fuego duró muchos años, y consumo innumerables gentes, assi europeos como naturales, hasta que al fin prevalecieron los ingleses. Y el año 1763 les obligaron a ceder todo lo que tenian en tierra firme. Los españoles tambien han adelantado sus conquistas, por lo comun con medios suaves, y convirtiendo y doctrinando los indios en la fe catholica, y solo en caso de sublebaciones y cuando ellos inquietan sus posesiones, les han resistido con la fuerza, lo cual tambien les ha sucedido a los ingleses y franceses muchas veces.

Los indios destas regiones tienen las virtudes y vicios de los demas de la America. Son humildes, pacientes, bastantes capaces y mui dados a las cosas exteriores de debocion. Por otra parte, son flojos, disimulados y grandes bebedores. En el reino de Mexico usan el *pulche*, que se recoge de las *pitas* o *magueyes*. De suyo es una agua mui saludable, pero fermentada, es poco grata y embriaga y esta es la que beben los indios, de que ai un grandissimo consumo. Lo comun los indios se ocupan en la labranza de las tierras, en los obrages o fabricas de paños y en las minas; pero es menester estar sobre ellos para que hagan algo. En las haciendas se les da razon y sueldo, pero todo a las mugeres, pues, sino ellos todo lo malgastan sin acordarse de la familia. Y aun es menester retenerles algo del sueldo para vestido, tributo y otras urgencias. Son mui dados a la diversion y si el domingo les avanza algo de lo que han sacado a la muger, a la noche llaman algun musico y lo gastan; lo que ellos llaman *hacer ruido*. Tienen un baile particular que llaman de *Motezuma*, su ultimo emperador. Es mui serio y patetico, mas al mismo tiempo algo frio. Algunos de ellos aprehenden officios, y en las ciudades se ven algunos pintores y escultores bastante habiles, pero se contentan con solo passar la vida.

Los indios sugetos a España tienen sus gobernadores elegidos entre ellos, que llaman *caciques*, y los respetan mucho. Los demas indios, por lo comun, se gobiernan a manera de republica, pues los principa- [114] les de la nacion los gobiernan comunmente, o los mas ancianos. No se encuentran entre ellos estados grandes, pues aunque suelen tener frecuentes guerras entre sí, se destruyen pero no se conquistan. Solo los mexicanos antes del arribo de los españoles habian fundado un imperio mui poderoso y mui bien ordenado. Llegaba de mar a mar, esto es, 200 leguas; y norte sur corria aun más. Los *Tlaxcaltecas* havian conservado su libertad con hallarse en medio del imperio, y sirvieron mucho a Cortes para conquistar Mexico, por lo cual gozan grandes privilegios. El año 1521, a 13 de agosto, entró Don Hernando Cortes triunphante en Mexico, despues de un largo y porfiado sitio, y acabó el imperio de los mexicanos. Los demas indios, especialmente los de acia el norte, se ocupaban en la pesca y caza y solo siembran algo de maiz.

Esta parte de America, en lo que está poblado de los españoles, es mui nontuosa; pues todo el reino de Mexico está atravesado de grandes sierras y se hallan varios volcanes cubiertos de nieve, lo que sirve para templar el calor del clima, que de otra manera seria insufrible. En medio destes montes se hallan valles y llanadas fertilissimas y deliciosissimas, donde se recoge toda suerte de granos y de frutos, assi de la tierra como de Europa. Ai admirables pastos donde se cria innumerable ganado maior y menor. En los montes ai muchas minas de oro y plata y otros metales. La *cochinilla*, o grana, se da en grandissima abundancia, como el tabaco, azucar, vainilla y otros generos preciosos. No tienen aceite ni vino, pues para mantener el comercio no se permiten, o a lo menos no se promueven estos plantios; pues io vi en la ciudad de Mexico olivos tan buenos como los de Andalucia; y lo

mismo sucede con las parras y viñas donde han puesto algunas. Tampoco tienen lino ni cañamo por la misma razón; algo suplen con el algodón y el hilo de pita. No tienen papel, ni hierro, ni azogue, a lo menos, no se saca y así todos estos renglones les vienen de España, por lo cual, es el reino de donde acaso saca más la España. Pues en la América Meridional, creo por estar tan distante, se cogen en varias provincias varios de estos géneros como vino, aceite y algo de lino, y se saca el azogue y cobre, que aun lo traen a México.

Los ingleses cultivan una estendidísima llanada que se halla entre los Montes Apalaches y el mar. Donde más se ensancha arriba a 50 leguas, pero sur norte corre algunos centenares de leguas. La costa es baxísima y tienen buenos senos y puertos, y algunos ríos navegables. No tienen minas, pero con el cultivo han logrado toda especie de granos y frutos en grande abundancia, especialmente trigo, maíz arroz y tabaco, de los cuales llevan mucho a las Islas de Barlovento y a Europa. Tienen hermosas maderas para fabrica de navios, que embiaban a Londres, y ahora se sirven ellos en sus astilleros. Tienen también minas de hierro y aunque con dificultad [115] habían logrado el permiso de trabajarlas y llevarlo a Inglaterra, al principio con varias restricciones, mas al fin estos años la habían conseguido sin ellas.

Lo que poseen los indios en estas partes está poco conocido, pues aunque varios europeos se han internado en el país por varias partes no han hallado cosa especial. Solo los de acá el norte recogen hermosas pieles de castor y otros animales que venden a los ingleses a trueque de aguardiente, armas, instrumentos, ropas y otras cosas. No me es posible dar noticia tan circunstanciada desta parte de la América, por no tener libros que traten de ella. Solo daré alguna noticia confusa y superficial de algo que vi, oí y he leído en algun diccionario y otros libros, según me acordare. Comenzaré por los dominios de España, dando alguna noticia de las ciudades episcopales y después de algunas provincias y otras ciudades y puertos mas considerables.

### ***Virreinato de Mexico***

México es la capital donde reside el virrey que gobierna todos los estados que posee aquí la España; tiene baxo de sí 3 audiencias en el continente, es a saber, la de *México*, la de *Guatemala* y la de *Guadalajara*. En las islas ai la audiencia de Santo Domingo. Asimismo dependen del varios gobiernos y provincias: 23 son las subordinadas de la Audiencia de México y 12 las de Guatemala. Unas las gobiernan alcaldes mayores, otras corregidores y otras gobernadores; pero todas con la debida dependencia de las audiencias, del virrey y capitán general, que es el mismo. Dos son los puertos principales donde exercitan su comercio estas provincias: *Acapulco*, donde arriba el galeón de Philipinas, algunos barcos del Perú y la California. *Veracruz*, en el golfo mexicano, es solo una rada mal segura, y solo con el abrigo del castillo *San Juan de Ulua*, y bien amarrados pueden subsistir, pero por aquella parte no ai otro puerto mejor. A él arriban las flotas, los azogues, correos, registros y otros barcos que vienen de España; como también otros de La Habana y Campeche. Las flotas de España suelen ir cada tres años; los azogues que suelen ser tres navios, van en los intermedios. Los avisos y registros solian precederlos y todos iban interesadísimos, de suerte que las flotas solian volver con mas de 20 millones de pesos registrados, dos tercios en plata y lo demás en géneros. Los azogues en cinco o 6 millones, y a proporcion los otros barcos. El galeón de Philipinas suele llevar de dos a tres millones de pesos, y aun vez ha havido que ha llevado 4. Lo cual es prueba de las inmensas riquezas destas provincias. Es de suponer que casi todo esto sale del Reino de México, pues Yucatan, Campeche y Guatemala hacen gran parte de su comercio para otros puertos.

El gobierno espiritual destas provincias depende de dos arzobispos: Mexico y Guatemala con 8 obispos. En las islas ai un arzobispo en Santo Domingo y dos obispos. El reino proprio de Mexico es el mejor pais y más bien poblado de toda la America.

### **Ciudades episcopales**

*Mexico.* Ciudad famosissima, la primera, la maior, la más rica y la más magnifica del Nuevo Mundo. Su situacion es de lo más hermoso que se pueda imaginar, en una llanada que tendra 15 leguas de diametro, rodeada de montecillos. La mitad de la llanada esta ocupada de dos lagunas navegables, con comunicacion de una a otra, y canal que llega a la plaza de la ciudad, lo cual sirve admirablemente para el comercio de la comarca. La una que es la de *Chalco*, es de agua dulce y tiene muchas isletas volantes, que tienen buenos pastos y mucha caza; la de *Tezcucó* es de agua salada y al remate de ella, acia el Norte, se halla la ciudad. En lo demas del llano se alza algun otro montecillo y algunos mui deliciosos como *Tacubaia*. Tambien se halla algun que otro pantano, pero los van solidando y trabajando. El resto es fertilissimo y deliciosissimo, lleno de haciendas, pueblecillos, huertas y casas de campo. Se da trigo, maiz, frutas, legumbres y hortalizas en grande abundancia, de suerte que la plaza de la ciudad es una de las mas bien surtidas del universo; pues se hallan las frutas de Europa y de America todo el año y a buen precio. El pan y la carne tambien van baratos, como los demas viveres; solo el pescado va algo mas caro, pues en las lagunas se coge poco y dista de los dos mares casi 100 leguas. Tambien el vestuario va caro, especialmente las cosas finas y la lenceria que todo va de Europa o le viene de Philpinas. Su clima es templadissimo, pues en el verano las lluvias, que casi son cotidianas por las tardes, templan el calor dexando las noches y mañanas mas claras y benignas. El invierno es poco sensible, pues fuera de alguno otro dia que por la noche hiela un poco, lo demas parece una apacible primavera. Allí cerca tiene un volcan cubierto de nieve, con lo cual, los helados son tan comunes como en cualquiera ciudad de Europa.

El año 1521 la conquistó Cortes. El sitio fue obstinado y murieron en él innumerables indios, assi por el ierro, como por hambre y miseria. Cuando entraron los españoles hallaron que en las casas havia muchos cadaveres amontonados y con grande corrupcion, y por no apestarse pegaron fuego a la ciudad que se componia de chozas a esceccion del palacio y los templos. Despues la comenzaron a fabricar mui magnifica; los cimientos se echan sobre pilotaje, por lo debil del terreno que está sobre agua. Los arrabales donde viven los indios y otra gente pobre son algo humildes, pero internandose dentro se ve un caserío sobervio y mui igual. Las calles estan tiradas a cordel y mui anchas. Los conventos y las iglesias son magnificas y riquissimas en ornamentos y alajas de plata. Lo mismo las casas. Fuera de la real audiencia ai tribunales de la Inquisicion, de la Cruzada, de la Tesoreria y del Consulado. Ai muchos y numerosissimos conventos de uno y otro sexo, celeberrima universidad y varios colegios. Ai varios hospitales, recomientos (sic) y casas pias. La Casa de Moneda es famosissima y acaso no habra otra en el mundo donde se acuñe tanta moneda. Luego que se fundó [117] se le puso obispo, que se erigio en arzobispo en 1547. Tiene 6 sufraganeas. Es la ciudad más populosa de toda la monarquia española. Despues de las paces de 1763 se hizo una numeracion en que se numeraron 430.000 mil almas, bien que se suponga, se quedaron muchos habitanes escondidos sin numerar. La riqueza desta gran ciudad es indecible, pues fuera de muchos titulos, maiorazgos y nobleza que se mantiene de sus rentas; los ministros y asoldados de Su Magestad, que son muchissimos, los mercaderes, comerciantes, mineros, hacenderos, son innumerables. Los plateros, tiradores de oro, galoneros y otros artistas poseen grandes riquezas. Baste decir que Mexico es el centro del comercio de todas aquellas ricas y dilatadas provincias, pues de ella se remiten los generos a distancia de trescientas y 400 leguas acia el Norte, en ella se recogen la plata y los demas generos de las mismas

provincias. Dire una cosa que, aunque si no grande, prueba mui bien todo lo dicho en orden a su comercio y numero de poblacion. Estos años se estancó el tabaco y fue preciso averiguar las officinas donde se doblaba la oja en cigarros de papel, y se hallo llegaban 3.000 y en alguna de ellas se empleaban hasta doce o 15 hombres. Lo cual no es de estrañar, pues fuera del gran consumo que ai en la ciudad, salen recuas cargadas deste genero para las minas y otros establecimientos de de tierra adentro. A proporcion de la riqueza es el fausto, magnificencia y profusion en galas, carrozas, convites y fiestas, pues el genio de los mexicanos es mui abierto, festivo y alegre, a que se junta la abundancia, la bondad del clima y la delicadeza con que comunmente se crian los hijos de españoles. Los europeos, por lo comun, exercitan el comercio y hacen grandes caudales. Los hijos, por lo comun, estudian y son habilissimos, de una memoria, por lo comun felicissima, de entendimientos claros, vivos y penetrantes, de una espedicion que admira, pero son pocos los que cultivan con constancia tan bellas disposiciones para hacerse consumados en cualquiera facultad. Con todo, han salido algunos eminentes en las facultades que alli se cultivan. Aun son más infelices para la economia y direccion del comercio, pues si los padres o les dexan asseguradas buenas fincas, aunque les dexen grandes caudales, les suelen durar poco. Y esto es general en toda la America. En todo el mundo son inconstantes las riquezas que se adquieren con el comercio, pero mucho mas en las Indias, y assi se suele decir: *el padre recoge, el hijo come y el nieto pide limosna*. Mas volviendo a las grandezas de Mexico [118] una de ellas es las gradiosas obras que ha tenido que hacer para su comodiad y seguridad; obras que son emulas de las que hicieron los antiguos romanos. Como el terreno es baxo y anegadizo, los indios tenian tres calzadas que conducian fuerra de los llanos. Los españoles han añadido otras dos. Para conducir agua dulce han hecho los mismos españoles dos arquerias magnificas que conducen agua en abundancia, una de dos leguas y otra de 6. Mas nada iguala la prodigiosa obra del desagüe de San Christoval. Todas las aguas del valle y las vertientes de los montes se recogen en las lagunas, y assi varias veces han amenazado sumergir la ciudad. Se ideó y al fin se consiguio, darles algun desagüe a costa de mucho trabajo, industria y millones, pues fue menester hacer grandes diques, allanar montes y vencer grandes dificultades. Dexo otras obras que se admiran dentro y fuera de Mexico, por passar a decir algo de su gobierno y alguna otra particularidad.

La ciudad viene gobernada de dos alcaldes ordinarios que se eligen todos los años y está a la frente de su aiuntamiento, mas la suprema authoridad reside en el Virrey. Este se porta como un principe, tiene su guardia de alabarderos y una compañía de caballos y es cosa particular que para manexar una ciudad tan populosa, y aun todo el reino en doscientos y cincuenta años, no havia havido más soldados fuera de las milicias que se alzaban en tiempo de guerra para defender a Veracruz y la guarnicion desta plaza y algunos presidios en la frontera; prueba la fidelidad de las gentes deste reino. Varias veces se han alborotado los indios, y aun el pueblo de Mexico, pero todo se ha sosegado sin especial dificultad. La ciudad no tiene fortificaciones algunas, solo en la gran plaza que esta enfrente del palacio ai un fuertecillo para reprimir algun impetu repentino, pues por lo demas, es de poca consideracion y poco cuidado. Al presente se han mudado las cosas despues de la ultima guerra, pues viendo el grande ascendente que havian tomado los ingleses en la America y despues el mal exemplo de sus colonias, se tiene mas cuidado con las milicias. Se tiene alguna tropa arreglada cassi en Mexico, como en las otras ciudades principales, en donde se han puesto gobiernos militares. Pueblan la ciudad los españoles venidos de Europa, que llaman *cachupines*, los hijos destes y descientes que llaman *criollos*, los indios y los negros. De la mezcla destas gentes salen otras muchas especies de gentes, lo cual es comun en todas las indias. En ninguna otra ciudad, aun a proporcion, se hallan tantos españoles como en Mexico, pues como el viaje es bastante regular, y la ciudad y tierra tan rica, se quedan y se establecen con gusto en ella. Negros no son tantos como en otras partes, y estos y la otra gente que llaman de color, se emplean en el servicio; en lo cual se

ocupa infinita gente, pues es grande el tren de los mexicanos no solo de los señores, sino de toda la gente acomodada, en el servicio de casa, [119] carrozas, literas y caballos, los cuales me parecia no debian nada a los andaluces, y assi se dice como por proverbio que 4 cosas son dignas de verse en Mexico: *las mugeres, los vestidos, los cavallos y carrozas y las calles.*

La ciudad solo tenia seis grandes parroquias, al presente las han dividido. La de Santiago, que era grandissima y administrada de franciscanos, era de puros indios. La cathedral es una fabrica grandiosa y riquissima, el arzobispo y cabildo es mui rico. Cada domingo tenia 5.000 pesos de renta y mucho más las dignidades. En los alrededores ai varias iglesias, conventos y hospicios. Las religiones de Philipinas cada una tenia el suio para la detencion que comunmente hacen alli. Ai tambien varios santuarios de mucha devocion, el principal es el de Nuestra Señora de Guadalupe, a dos leguas de Mexico, en una imagen de la Virgen estampada en una especie de saio que llaman *tilma* de un indio llamado *Juan Diego*, a quien aparecio la Señora y lo embió a un montecillo arido y seco a que recogiesse unas flores y las llevase al obispo. Hizolo assi y al desenbolver la tilma se vio gravada una bellissima imagen. Es grande la devocion que todos professan a esta santissima imagen, y han conseguido rezo de su aparicion para todos los dominios de España. Le han fabricado un grandioso templo, que esta mui adornado y alajado. Cando io passe el año 1758 hacian las varandillas de la crugia de plata. Sirven el santuario canonigos con su abad, y es grande el concurso assi de la ciudad, como de todas partes que acuden a visitar la Santissima Virgen, en que se señalan mucho los indios.

Se halla Mexico en 20 gr. de lat. sept. y 275 de long. Dista casi igualmente de los dos mares. Esto es de Veracruz en el golfo mexicano dista 80 leguas y poco mas de Acapulco en el mar del sur. De Puebla está 22 leguas, como el terreno es quebrado, montuoso y aspero, el trafico y aun los viajes se hacen con cabalgaduras, por lo cual ai grande crianza de mulas. Las caminos son malos, especialmente en tiempo de aguas, pues fuera de los peligros de las cunetas en subida y baxadas, estan cortados por innumerables barrancos y torrentes. Ahora comenzaban hacer algunos puentes. Rios grandes son pocos, y desde Veracruz a Acapulco, solo encontramos dos que no pudieran vadear. El uno lo passamos en barca, y el otro en una balsa que se mantiene cobre calabazas. Un hombre nadando la tira y dirige a la orilla opuesta. Es maniobra trabajossa y peligrosa, pues si se sueltan alguna calabaza y el nadador se cansa se corre mucho peligro, pues el rio es profundo y lleva bastante corriente, pues a poco trecho se despeña el agua entre peñascos. Está este rio de Mexico Acapulco y lo llaman de las *balsas*. Algunos passageros hacen sus viajes con litera, que llevan pendiente dos machos.

[120]

*Puebla de los Angeles.* Esta es una de las mejores ciudades de la America; la segunda sin controversia de la America septentrional. Es mui grande, magnifica, rica y de gran comercio. Está situada en una bella llanura en un temple alegrissimo y sanissimo. Está mui poblada y tiene grandes fabricas. Las iglesias y conventos que son en gran numero son magnificos. Tienen su competencia con Mexico y si esta le escede en numero de habitantes, en residir alli el supremo gobierno y en hacerse alli el comercio mas en grueso, no se puede negar que en otras cosas se le aventaja la Puebla. Su obispo es más rico que el arzobispo, y creo sera la dignidad eclesiastica mas rica de la America. Su territorio y obispado está más poblado y cultivado y ai mejores haciendas. La ciudad tiene varias fabricas particulares que proveen a Mexico y otras partes, como fabricas de paños, sombreros, javon, vasos y baxilla de tierra, vidrios, cuchillos y otras cosas semejantes. A mi me parecia mejor que Mexico, pues a ésta, la humedad y salitre afea algo los edificios, quando en Puebla se mantienen hermosos. En suma, me parecia comparable a las mejores ciudades de Europa por su grandeza y hermosura. Su obispo se trasladó alli desde Trascala de donde dista 4 leguas. Se halla Puebla de los Angeles en 19.30 de lat. sept. y en 277 de long. Su territorio es

abundantissimo en trigo y en toda suerte de granos y frutas, como tambien en ganados. A poca distancia en el camino de Mexico se alza un volcan siempre cubierto de nieve, y acia el sur camino de Veracruz de donde dista 58 leguas, algo más distante, está tambien el volcan *Orizaval* y otros montes, con lo cual la ciudad y todos aquellos valles logran aguas en abundancia y un temple benignissimo. En los altos vecinos a los montes se dexa sentir el frio algo fuerte.

*Mechoacan* o *Valladolid*. El obispado y provincia se dice de *Mechoacan*, pero la residencia del Obispo creo es en Valladolid, que es una bonita ciudad fabricada a la orilla de un gran lago, distante 50 leguas de Mexico. A otra vanda del mismo lago se halla tambien la ciudad de Mechoacan, que es mui buena ciudad. Las dos son de bastante comercio y abundan de todo. Por allí se cogen las vistosissimas plumas que se remiten a Europa y allí hacen imagenes y otras cosas curiosissimas. Se halla Valladolid en 20 gr. de lat. 274.15 de long. El obispo se puso el año 1554.

*Oaxaca*<sup>50</sup>

[121]

*Gandalaxara*. La fundó Nuño Guzman el año 1531. Es ciudad mui considerable y exercita buen trafico. Tiene real audiencia y gobernador que es presidente. Dista 70 leguas de Mexico y se halla en 20.20 de lat. y 271.80 de long.

*Yucatan*. Este nombre se da a la península que esta al sur de Cuba, a la entrada del golfo mexicano, y a la costa que corre acia el sur donde está Honduras, y a la costa assimismo, que se extiende acia Veracruz, donde esta Campeche. El obispo creo reside en San Francisco de Campeche.

*Durango*. Es pequeña, su territorio es fertil y ai allí buenas salinas. Su obispado es dilatadissimo, pues le pertenecen todas las provincias y misiones que le estan al norte. Lat. 24.30. long. 317.15.

*Santiago de Guatemala*. Ciudad considerada en otro tiempo grande y bella, mas los terremotos la han molestado mucho y pocos años ha la arruinaron de tal manera que se penso mudarla de sitio, pues se juzga que un volcan que tiene allí cerca le causa todos estos daños. Es ciudad rica y de mucho comercio. Abunda en cacao, azucar, tabaco y otras cosas. Tiene audiencia y ha algunos años que se puso casa de moneda pues se hallan en su jurisdiccion muchas minas. Tiene arzobispo, universidad y varios conventos. Su lat. 5.14, long. 286.

*Leon de Nicaragua*. Leon es la capital de Nicaragua que está situada sobre un gran lago, que tiene fluxu y refluxu. Dista 12 leguas del mar del Sur. Unos foraxidos franceses la saquearon el año 1685. Se halla en 12.25 de lat. y 291.25 de long.

*Chiapa*. Es ciudad no grande con obispo y gobernador. Su principal comercio consiste en el cacao, algodón y azucar. Long. 281.30, lat. 16.20.

*Provincias de la Nueva España*. Ahora daré alguna breve noticia de los países y provincias de la Nueva España, pues no me es posible darla completa ni circunstanciada. Ni sabre decir de muchas a qué jurisdiccion pertenecen, con todo, dire lo que queda assi de las mismas provincias como de varias ciudades y villas principales.

122

---

<sup>50</sup> Debajo del nombre de la ciudad se encuentra un espacio en blanco.

## Provincias y gobiernos que la España posee en la America Sepentrional

1 *Acapulco*. La gobierna el castellano, como tambien su distrito. La ciudad es mui miserable. Las casas no tienen altos por miedo a los temblores que son mui frecuentes. Su temple es mui calido y mal sano. El puerto es escelente y en su fondo esta la ciudad cercada de montes, los cuales defienden el puerto. Este tiene tan buen fondo que los maiores navios se amarran en tierra. El castillo está en una loma que está enfrente de la bocana, y assi defiende la entrada, la ciudad y el puerto, especialmente la rinconada donde fondean los navios. Esta ciudad y puerto solo con considerables por hacerse allí las ferias de los generos que vienen de Philipinas. Los principales son sedas, loza y lenceria, o mantas de la China. De la India traen ropas pintadas, canela y otras especierias. De Philipinas viene algun oro, cera y otras cosas de poca monta. La carga es interesadissima. De la Nueva España cargan algo de grana, vino para las misas, sombreros y plata. Suelen concurrir tambien a este puerto algun otro barco del Peru, cargados de azogue, aguardiente y cobre. En el tiempo de la feria se halla bastante gente, pues fuera de la gente de los barcos, acuden los mercaderes y otras muchas gentes de las cercanias. En lo demas del año solo queda la guarnicion y algunos mulatos y negros. Ai un convento de franciscanos y un hospital de Hipolitos, que son de cierta congregacion que solo ai en la America. Dista 80 leguas de Mexico y su lat. es de 17 y la long. 270. La castellania vale mucho.

2 *Bizcaia* (Nueva). Provincia bastante grande. Tiene algunas minas de plata y en el que llaman Parral tiene muchas parras de que hacen aguardiente. Durango es la capital. Su latitud se estiende de 25 hasta los 28 grados.

*California*. Gran peninsula de la America, corre desde el cabo de San Lucas hasta el rio Colorado, que desemboca en el mar Rojo, que es el golfo que se intera y va sur norte hasta el dicho rio<sup>51</sup>. Este golfo es el que da las famosas perlas de californias; no son de la mejor agua, pero ai abundancia. La California es montuosa, su temple seco y frio y aun mui irregular, por lo cual solo se siembra cerca de los rios que son pocos y escasos para lograr el riego. Se dan bien las viñas y algun otro fruto. Ai poca gente y ésta sin casas y sin sementeras. El pescado, las *pitabayas* y alguna otra fruta les da el sustento. Para defenderse del frio hacian unas fossas en forma de medio circulo y aun alzaban algo de pared a la vanda del norte. Son mui pobres y los misioneros tienen que mantenerlos cuando vienen a la iglesia. Varias veces havian intentado establecerse aqui los españoles, mas siempre inutilmente, hasta que el año 1703 el P. Salvatierra, con limosna que recogia en Mexico, logró un establecimiento estable para los misioneros y un corto presidio. Al presente ai varias misiones. La Santisima Virgen de Loreto es el pueblo principal.

3 *Campeche*. Está sobre la costa del golfo mexicano en la peninsula del Yucatan. Es famosa esta provincia por el palo de tinte, dicho de *Campeche*.

[123]

por causa de los ingleses han intentado varias veces establecerse en ella, y al fin han conseguido un establecimiento para cortar el palo, mas no se pueden fortificar. *San Francisco de Campeche* es la capital. Tiene un fuerte con mucha artilleria. Varias veces la han tomado y saqueado ingleses y franceses, y assi no está tan florida como en otro tiempo. Long. 287, lat. 19.20.

4 *Chiapas*. Esta provincia abunda en cacao, algodón, cochinilla, miel, azucar y otros frutos, y assi exercita gran trafico. Su clima es calido. Tiene dos ciudades del mismo nombre: *Chiapa la Real*, que es la residencia del obispo y gobernador, y *Chiapa de los Indios*,

---

<sup>51</sup> Sigue espacio en blanco.

que dista 10 leguas de la *Real*. La de los indios se dice assi por serlo sus habitantes, hasta el gobernador. Es ciudad grande y la gente mui alegre y festiva. Long. 284, lat. 15.6.

5 *Chiametlan*. Provincia maritima de Mexico, a quien un pueblo grande da el nombre. Los indios eran mui barbaros y caribes, pero habiendo puesto entre ellos una colonia española el año 1554 Don Francisco Ibavia, y aviendoseles doctrinado, el evangelio les mudó las costumbres y los civilizó. Su territorio es fertil y ai minas de Plata. San Sebastian es la capital.

6 *Costa Rica*. En la jurisdiccion de Guatemala. Su territorio no es mui fertil pero abunda en ganado. *Cartago*, ciudad rica y mercantil, es la capital. Se halla Cartago en 296 gr. de long y lat. 9.9. Comienza al estrecho de *Panama*.

7 *Galicia* (Nueva). Tambien se dice *Guadalaxara* de su capital. Tiene muchas minas de plata y cobre. Los indios se divierten mucho en los bailes y acostumbraban a pintarse el cuerpo. Guadalaxara es la capital donde reside el gobernador y real audiencia, cuia jurisdiccion se estiende a varias provincias y misiones que se hallan al norte. Tiene obispo.

8 *Guatemala*. Da nombre a una gran estension de terreno que corre a lo largo de 300 leguas y a lo ancho 180, la cual se divide en 12 povincias. Toda esta tierra abunda en cacao y otros frutos. Los indios aman mucho la danza y son mui rudos. Guatemala es la capital. Tiene arzobispo. *Vide suo loco* (sic).

9 *Guaxaca*. Provincia de la Nueva España, es fertilissima en trigo, maiz, cochinilla y cañafistula. Tambien se hallan minas de oro, plata y christal. Fuera de Guaxaca tiene la ciudad de *Antequera* a donde reside el Gobernador.

10 *Honduras*. Provincia de la Nueva España sobre el Mar del Norte, largo cerca de 150 leguas y ancho 80. La descubrio Colon en su 4 viaje el año 1502. Long. 290, lat. 19. Compone parte del *Yucatan*, y asi lleva los mismos frutos.

11 *Yucatan*. Provincia grande de la Nueva España descubierta por Don Fernando de Cordova en el 1517. Consiste en una peninsula que esta enfrente de *Cuba* y forma la entrada del golfo mexicano. Está poco poblada y assi ai grandes bosques con excelentes maderas para fabricas de navios. Abunda tambien de miel, cera, aunque no mui buena, azucar, maiz, gallinas y cañafistula. *Merida* es la capital, que dista 12 leguas del mar. Long. 289. 30, lat. 18.30.

[124]

12 *Leon* (Nuev Reino de). Pertenece a la Nueva España. Está mui poblada y pocos años ha se pacificó lo parte que cae sobre el golfo mexicano, y se formaron algunas poblaciones de españoles, entre otras la villa de Santander, no lexos de una baia, por donde hacia algun comercio con La Habana y las otras islas. Un Don N. Escandon costegó la expedicion. En los montes desta provincia se encuentran minas de plata.

13 *Luisiana*. Con este nombre se entiende aquella parte de La Florida que baña el gran rio Mississipi. Don Hernando Soto descubria e intento poblar este pais, como toda Florida, pero no tuvo effecto. El año 1708 lo descubrieron el P. Marqueti, jesuita, y el Sr. Solier en el 18. En el 1720 la Francia emprehendio hacer una de sus maiores colonias este pais, y fundo la ciudad de *Orleans*, mas no correspondio el effecto al proieto. En el 1763 la cedio la Francia parte a la Inglaterra y parte a España, y se convinieron en que el rio se serviria de limite a las dos naciones; lo que cae a la derecha entrando por el rio pertenece a la Inglaterra, y loque esta a la izquierda a la España por la cual quedó la *Nueva Orleans*. El pais es mui bueno y produce quanto se siembra. Se estiende en longitud desde 279 hasta 289 y desde 25 hasta 39 grados de latitud.

14 *Mechoacan*. Provincia de Mexico, tiene 80 leguas de circuito. Es mui rica y abunda de todo lo que es necesario a la vida humana. Los habitantes son bien agestados, robustos y de gran viveza. Aqui se cultiva mui bien la seda y dudo que se halle otra parte de la America. Valladolid es la capital.

15 *Mexico*. La ciudad y sus dependencia se reputa una provincia.

16 *Mexico* (Nuevo). Provincia mui estendida, descubierta y pacificada en el 1553 por Don Antonio de Espejo. Esta mui poblada de indios. La capital es Santa Fe, ciudad situada entre montes a la orilla del Rio del Norte; dista 300 leguas de Mexico. Long. 271, lat. 35.32. A esta provincia se han agregado otras naciones de indios convertidos por los Padres de San Francisco. Tiene buen terreno y algunas minas, más por ser la distancia del mar tan grande, no se saca el futo que se pudiera si estuviera más cerca.

17 *Panuco*. Al norte de Mexico dista poco del mar. La ciudad que da el nombre a la provincia se halla en 24 gr. de latit. y 227 de long.

18 *Tabasco*. Tiene 40 leguas de larga y otras tantas de ancha. Confina al norte con la Baia de Campeche, al leste con el Yucatan, al sur con la Provincia de Chiapa y al oeste con la de Guaxaca. Es fertilissima, especialmente en cacao, en que consiste su maior riqueza. El temple es mui humedo por las grandes lluvias que caen casi 9 meses continuos. *Nuestra Señora de la Victoria* es la capital, tomó este nombre de una señalada victoria que consiguieron alli los españoles. Long. 285, lat.18.

19 *Trascala*. Provincia grande y famosissima de la Nueva España. Se estiende de mar a mar. Sus limites son al norte el golfo de Mexico al sur la provincia [125] de Guaxaca y el Mar del Sur; al oeste el gobierno propio de Mexico. La Parte del norte esta llena de altissimas serranias cubiertas de bosques, en dode se ocultan leones, tigres y otras fieras. En lo restante es fertilissima y de lo más poblado que habra en la America española. *Trascala* es la capital donde reside el alcalde maior, que gobierna la provincia. Esta ciudad es antiquissima y celeberrima en la historia de la conquista de la Nueva España. Era la capital, cuando entraron los españoles, de una poderosa republica, la cual a despecho de los emperadores mexicanos conservaba su libertad hallandose casi en el centro del Imperio. Sostenia continuas guerras con los mexicanos y assi havia entre ellos un odio irreconciliable, lo cual sirvio admirablemente a Cortes, pues luego hizo alianzas con los tlascaltecas y en todas sus necesidades los hallo fidelissimos, y en la conquista de Mexico le ayudaron con todas sus fuerzas. Por estos servicios los tlascaltecas estan libres de pechos y gozan otros grandes privilegios. Al presente *Trascala* no está tan floreciente como en otro tiempo, pues haviendose fundado Puebla a solas 4 leguas de distancia, ha tirado assi el comercio y casi todos los habitantes españoles; tambien se traslado el obispo; con todo, ai bastante gente, algunos españoles y muchos indios, y algunos bien acomodados. Su situacion es parte en llano y parte en monte, distante 25 leguas de Mexico al sudeste. Long. 277.30, lat. 19.40.

20 *Veragua*. Confina al leste con la provincia de *Costa Rica*, al oeste con la de *Panama* a lo largo del estrecho, entre el Mar del Norte y del Sur. Es la primera provincia que se encuentra al salir del estrecho de Panama, y tiene alguna dependencia de su gobierno, si bien esta situada en la America Septentrional. Es pais aspero y tiene minas de oro. La descubrio Colon en el 1502. Se estiende leste oeste cerca de 50 leguas y 24 norte sur. La Concepcion es su capital, esta baxo de la jurisdiccion de *Guatemala*.

21 *Vera-Paz*. Tiene al norte *Yucatan*, al leste la provincia de Honduras y de Guatemala, al sur y a lo ancho otro tanto. Es pais llano, de asperissimas serranias y bosques impenetrables, cortados de un gran numero de rios. Los padres de Santo Domingo pacificaron y convirtieron los indios deste pais y le dieron el nombre.

22 *Zacatecas*. Esta provincia hace parte de la Nueva Galicia. Confina al norte con la *Nueva Vizcaya*, al este con la provincia de Panuco, al sur con la de *Guadalaxara*, y al Oeste con la de Culiacan, y de *Chiametlan*. Es riquissima en minas de plata. La capital es Zacatecas, que le da el nombre. Ciudad mui rica y bien poblada.

23 *Zapoteca*. Se estiende norte sur desde la Provincia de *Guaxaca* hasta el golfo mexicano. El terreno es aspero y pedregoso, pero con todo es fertil.

[126]

Las provincias numeradas hasta aqui, las más son de grande estension y que contienen baxo de si otras menores gobernadas de corregidores o alcaldes maiores; tales son Tezcuco, Cuernavaca y otras; pero no me es posible dar noticia de todas; daré ahora alguna de otras ciudades y puertos de la Nueva España. Solo nombraré los lugares mas principales.

*Antequera*. Ciudad principal en la Audiencia de Guaxaca, dista de la ciudad deste nombre 30 leguas y en ella reside el gobernador de la provincia.

*Colima*. Ciudad grande al norte de Mexico, es capital de un valle del mismo nombre. Long. 27.33.

*Compostela* (La nueva). Ciudad de la provincia de *Xalisco*, distante 33 leguas de Guadalaxara. La fundó Nuño de Guzman en el 1531. Lat. 21, long. 270.15.

*Cuernavaca*. Villa grande a jornada y media de Mexico en el camino de Acapulco. Tiene abundancia de aguas, que conducen por las calles y les sirve de comodo y utilidad, pues riegan el terreno. Es amenissima y tiene ricas frutas, que llevan a Mexico. Es cabeza de alcaldia y en su territorio ai muchas pitas o magueyes, que se pueden decir las viñas de la Nueva España, pues de ellas se saca el *pulche*, de que ai un gran consumo en Mexico y en otros parajes, de que se sacan grandes intereses.

*Guacocingo*. Dista 12 leguas de Mexico al sudeste. Lat. 19.40, long. 277.10.

*Santiago de los Valles*. Ciudad pequeña situada sobre el rio Panuco en una buena llanada. Dista 30 leguas de la ciudad de Panuco. Lat. 23, long. 276.40.

*San Ildefonso*. Ciudad de la provincia de Guaxaca, puesta sobre un monte distante 20 leguas de Antequera por el Nordeste. Long. 260.5, lat. 17.35.

*Izquitinango*. Ciudad rica de la provincia de Chiapa. Produce mucho algodón y buenas frutas, especialmente piñas, que son mui regaladas.

*San Miguel*. Ciudad de la Povincia de Mechoacan, es mui poblada y rica. Dista 40 leguas de Mexico. Long. 274.40, lat. 21.35.

*San Miguel*. Otra ciudad en la provincia de Guatemala de donde dista 60 leguas. Long. 289.50. lat 13.

*Nicoya*. Está situada sobre el Mar Pacifico, en el Golfo de las Salinas.

*Nixapa*. Es ciudad rica y considerable en la provincia de Guaxaca, dista 12 leguas de Antequera. Se recoge en cantidad la cochinilla, añil, azúcar y otros productos. Long. 280.10, lat. 15.20.

*Rialexa* o *Rialexo*. Está en la provincia de Nicaragua, en una llanura dos leguas del Mar del Sur, en donde tiene un buen puerto. Su clima no es mui sano por estar entre lagunajos. Long. 290.25, lat. 12.25.

*San Salvador*. Se halla en el gobierno de Guatemala y da su nombre a un territorio.

*Tezcucó.* Está sobre la misma laguna que Mexico, a la parte opuesta. Cuando arribaron los españoles era ciudad considerabilissima goberna- [127] da por un regulo, que era elector, y uno de los mas poderosos y principales miembros del Imperio Mexicano. Aqui se dispuso Cortes para el sitio de Mexico, y fue la primera ciudad de America gobernada por un rei catholico. Al presente se halla mui disminuida, aunque tiene bastante gente y es cabeza de una alcaldia. Alli cerca se ve el que era jardin de los reyes de Tezcucó, y consiste en unas filas de arboles particulares de una desmesurada grosseza. Long. 276.10, lat. 20.25.

*Trujillo.* Ciudad del gobierno de Honduras sobre el golfo del mismo nombre, con buen puerto; parece que la naturaleza havia contribuido a hacerla fuerte, pues está colocada entre dos rios, y a la espalda está defendida de espesissimos bosques. Long. 292.15, lat. 15.40.

*Xerez.* Ciudad de Nueva Galicia. Long. 273.10. lat. 22.35.

*Xerez.* Ciudad situada en el gobierno de Guatemala.

*Zampango.* Esta ciudad se halla en el camino que de Mexico va a Guaxaca. Sus habitantes, parte españoles y parte indios, son mui ricos.

### **Puertos de la Nueva España**

*Acapulco.*<sup>52</sup>

*Aguatulco.* Ciudad y puerto del Mar del Sur. Francisco Drake, ingles, la tomó y saqueó el año 1578; *Tomas Schandisch* en el 1587, quien quemó la iglesia maior y la aduana. El puerto es grande y bastante frecuentado de los barcos que del Peru y Tierra Firme comercian con Guatemala y las otras provincias de la Nueva España. Long. 279, lat. 15.10.

*Puerto Escondido* o *Puerto Real.* Es mui comodo y se halla en la Baia de Campeche, en la provincia de *Tabasco*, en el Yucatan; en donde, como en la provincia de Honduras, y en lo demas de la costa, ai otras radas y puertos pero de poco nombre.

*Vera-Cruz.* Ciudad y puerto, el más frecuentado de la Nueva España. Está situada la ciudad en el fondo del golfo mexicano, en un sitio esteril y cubierto de arena, que el sol la enciende y los vientos transportan de una parte a otra, lo cual molesta bastante su habitacion. El clima es calido, destemplado y mal sano, bien que haian remediado algo dandole agua y usando otras precauciones en el fabricar y fortificar la ciudad. La ciudad tiene una buena guarnicion y gobernador, que es puerto de mucha estimacion, pues se mira esta ciudad como la llave de la Nueva España. Ai bastante gente, pero fuera de las milicias, los oficiales de la aduana y otros empleados, los mas son negros [128] para el servicio, carga y descarga de los navios. De tierra adentro le viene todo en abundancia. En frente tiene varios baxos e isletas en la mas inmediata, que se llama *San Juan de Ulua*. Ai un castillo, al abrigo del cual aricogen los navios. Siempre quedan espuestos al Norte, que es alli furioso los meses de diciembre, enero y febrero. En el lienzo del castillo que mira al puerto y a la ciudad, ai unas grandes argollas de bronce adonde amarran los navios. En esto y en las anclas fundan su seguridad, la cual no es tanta que no corran algun peligro y ha succedido arrancar una entera flota los nortes. La entrada está norte sur, y es mui dificil el canal, que está sembrado de peñascos, y los navios grandes si van cargados, tienen que alijerarse para entrar. El castillo es mui fuerte y esta bien proveido de artilleria y municiones. Casi todo esta rodeado de agua y baxos y no es accesible por tierra. Por mar solo se le pueden acercar por el canal, que esta dominado del mismo castillo, y el puerto lo está del mismo y de la ciudad. Aun el bloqueo es mui dificil no cogiendo la ciudad y fortificando la costa, pues los

---

<sup>52</sup>Espacio en blanco.

navios no se pueden acercar en dos o tres millas alrededor. A este puerto, aunque no muy comodo, por no aver otro mejor en toda aquella costa, arriban las flotas, azogues, avisos, registros, correos y otros navios que van de España para la America septentrional. Tambien llegan muchos de Campeche, La Habana y los otros establecimientos que por aquellas partes tiene la España. Se puede decir que es el puerto mas frecuentado y de maior comercio que ai en toda la America. De él parten los tesoros riquissimos que la Nueva España embia a la Antigua. En lo antiguo podria *Porto Belo* disputarle esta primacia, cuando se hacia allí el comercio de casi toda la America Meridional; mas al presente, ni este ni *El Callao* pueden igualarsele. Quando van las flotas se hacen las ferias en Xalapa, que está como tres jornadas en el camino de Mexico. Hasta allí se conducen los generos por los mercaderes de Europa, y allí acuden los de Mexico, Puebla y otras partes. Xalapa esta ia en territorio mas fresco al pie de los montes, y assi es más sana, y abundan los viveres. Son celebres los polvos purgantes dichos *Xalapa*, que se cogen en su distrito.

Zacatula es una ciudad con puerto a la embocadura del rio del mismo nombre en el Mar del Sur. Está cerca de Acapulco y assi es poco frecuentado. Dista 80 leguas de Mexico. Long.263, lat. 17.20.

Otros puertos ai en la America Septentrional, particularmente en el Mar del Sur, por la California y otras partes, pero como aquella costa está poco poblada no son frecuentados. Estos años se pobló el puerto de Monterrei, en mas de 30 grados, no se en que estado se hallará su poblacion.

[129]

Fuera de los establecimienos referidos hasta aqui, al Norte de la Nueva Vizcaia y de Guadalupe, los misioneros jesuitas habian pacificado y reducido a la fe muchas naciones y algunas estan ia reducidas a provincias con sus colonias y gobernadores españoles. Tales son *Sonora*, donde ai muchas minas de plata, las sierras de *Topia*, *Cinaloa*, los *Pimas*, los *Apaches*, que son muy feroces y varias veces han acabado con los misioneros, y otras muchas naciones, unas ia convertidas, otras pacificadas y finalmente, otras reconocidas. La gran distancia de Mexico de donde se lleva todo, hace que estos establecimientos vaian lentos y sean muy debiles, por lo que cualquiera rebuelta de los indios ia pacificos o el acometimiento de alguna nacion barbara destruye en poco tiempo el trabaxo de muchos años. Los padres de San Francisco tienen tambien al leste numerosas misiones y se estienden hasta más de 35 gr. al norte. Santa Fe es la capital de estos establecimientos sobre el rio que llaman del Norte.

### **Islas de España en el Mar del Norte de la America Septentrional**

Tres son las islas principales que se hallan a la entrada del golfo mexicano y las llaman las *Maioras Antillas*. Estas son Santo Domingo, Puerto Rico y Cuba. Las demas o no estan pobladas o son de poquissima consideracion. En el Mar del Sur no ai ninguna digna de consideracion.

*Santo Domingo*. Es la isla más rica de las Antillas. Larga 180 leguas y ancha 30. La descubrio Colon el año 1492. Está rodeada casi toda de escollos y peñascos. Al medio dia y norte el calor seria insufrible, si no lo templasse el viento deste y las lluvias frecuentes, pero esto hace que sea muy humeda y hace mucho daño a los ganados y el pan y frutas se pierden y se pudren. Es increíble la variedad de su clima; los naturales viven largamente, los europeos se avejentan más presto que en alguna otra parte. Estaba muy poblada de indios, pero casi todos o se han huido o se han acabado. De aqui salieron los españoles para varias empresas. Se hallaron en ella las minas más ricas de oro que ai en el mundo. Tambien ai christal y talco, al presente se cultiva bien el azucar, añil y el agengibre. La tienen dividida

entre si españoles y franceses. Estos tienen la parte meridional donde tienen el guarico y cabo frances. Aquí tienen una ciudad sobre una baía bien fortificada, está ésta ciudad en una llanada fértil, poblada y bien cultivada; en lo demás no tienen cosa considerable. La parte septentrional es de los españoles. La capital es Santo Domingo, en ella reside el arzobispo, que es el primado de las Indias; sus sufraganeas son los obispos de Puerto Rico, Cuba y Caracas en Tierra Firme. La cathedral es soberbia y ai otras iglesias i conventos. Tiene tambien real audiencia, cuio presidente es gobernador. Ai tambien tribunal de oficiales reales. Long. va 315.40 hasta 316, lat. 15.30. Fuera de Santo Domingo se hallan en la parte de España *La Concepcion* y *Santiago de los Cavalleros* [130] que está en un territorio fértil y de buen temple sobre el rio Yague y otras poblaciones.

*Puerto Rico.* Tiene 40 leguas de largo y 20 de ancha. La descubrió Colon en el 1493. Esta llena de altísimos montes, de rios y de algunos valles, y abundan de azúcar, de cañafistula y de fructas. Ai tal abundancia de bueies que los matan por solo los cueros abandonando la carne. Por lo comun todas estas islas carecen de trigo y ussan hacer pan de una raíz que llaman *cazave*, es desaborido pero sano. En esta isla se hallan varias plantas extravagantes y a la parte del norte algun oro. El temple en algunos meses del año es ardentísimo, en los demás es templado. *San Juan de Puerto Rico* es la capital de toda la isla; tiene un buen puerto que está mui fortificado como tambien la ciudad. El Draque la sitio inutilmente al año 1595. Dos años despues la tomó y saqueó el Duque de Cumberland. En el 1616 cogieron la ciudad los holandeses pero no pudieron rendir la fortaleza y así se huvieron de retirar. Está la ciudad situada en la costa septentrional, 80 leguas de Santo Domingo. En ella reside el obispo y el gobernador. Long. 312, lat. 18.30. En la misma costa septentrional, en alguna distancia de la ciudad, ai otro puerto o surgidero donde suelen las flotas y los otros navios que van de Europa coger algun refresco y hacer agua, por lo cual llaman *La Aguada de Puerto Rico*. En tiempo de nortes no paran aquí, sino que van a la ensenada de *Ocoa*, en la Isla de Santo Domingo, por estar abrigada destos furiosos vientos. Destas islas es poco lo que saca España, pues hace grandes gastos y solo saca algun azúcar y cueros.

*Cuba o Habana.* Esta es la isla mas considerable que los españoles poseen en la America. Tiene 240 leguas de larga y 34 de ancha. La descubrió Colon en 1494. Abunda de papagaios, tortolas, perdices y una especie de luciernagas que dan mucha luz, y las señoras por las noches se las ponen en los peinados. Assimismo se dan en gran copia las frutas de la America, toda suerte de agrios, plantanos, piñas, dichas *ananas*, y otras. Sus bosques tienen excelentes maderas para fabrica de navios y estan llenos de vides silvestres; pero su maior riqueza consiste en algunas minas de oro y de cobre, y en la mucha azúcar y en el excelente tabaco. De aquí sale casi todo el que se fabrica en Sevilla y que es tan famoso en el mundo; y aun mucho lo muelen allá y es aun más estimado. El azúcar que se gasta e España la maior parte viene desta isla. Tambien embia muchos cueros.

*San Christoval de la Havana.* Es la capital con un buen puerto, resguardado de todos los vientos y defendido de varios fuertes. La entrada es estrecha y está defendida del fuerte llamado el *Morro*. El año 1762 acometió esta plaza una grande armada inglesa; desembarcó 18 mil hombres, minó el Morro y lo tomó por asalto. Despues [131] obligó la plaza a rendirse, habiendo gastado dos meses y medio en el sitio, cogió inmensas riquezas en plata y generos, pues se hallaba allí una flota que volvía para España. El año siguiente en las paces se volvió a España. Al presente se han mejorado y aumentado sus fortificaciones, de suerte que es una de las plazas mas fuertes de America, como tambien es una de las ciudades más ricas y de maior comercio del Nuevo Mundo. Todas las flotas que de la Veracruz y aun de Tierra Firme vuelven a España, hacen escala en su puerto y cargan sus generos y se proveen de viveres para la vuelta. Assimismo comercia con las otras islas españolas y con la Tierra Firme. Fuera desto, pocos años ha se concedió a los catalanes el

comercio libre con las islas de Barlovento, y assi concurren en gran numero a La Havana y la proveen de generos y frutos de España, y ellos despachan los suios. La situacion de la ciudad está enfrente de La Florida, por donde ésta forma el Canal de *Babama*, por donde desembocan todas las embarcaciones que del golfo mexicano vuelven para Europa. En este puerto tiene la España uno de sus mas famosos astilleros, donde continuamente se estan fabricando naves de guerra. Por todas estas cosas es una de las ciudades mas ricas y mas populosas de la America. Tiene una numerosa guarnicion, y su gobierno es un puesto de los mas importantes de la America y solo se le pueden anteponer los virreyes. Tiene obispo y varios conventos. Long. 276, lat.23.

*Santiago de Cuba.* Otra ciudad con buen puerto en la costa meridional de Cuba, sobre un rio del mismo nombre. La fabricaron los españoles en 1574. Esta bien fortificada y con guarnicion. Lat. 20, long. 308.

*Barbacoa.* Ciudad con puerto en la costa septentrional de la misma isla de Cuba.

Estas son las posesiones que la España tiene en la America Septentrional, de donde saca grandes tesoros, como tambien de la America Meridional. Mas como son tan estendidas regiones se siguen varios inconvenientes. La dificultad de defenderlas, para lo cual hace gastos inmensos, la imposibilidad de poblar y cultivar tan vastos terrenos, pues no obstante que España se desentraña no puede atender a tanto; y el maior mal es que aunque está prohibido que passen españoles sin licencia, pasan innumerables, de los cuales los más se malogran, por lo que se despuebla España y no se puebla la America. Finalmente es otro inconveniente notable que las manufacturas que se embian a las Indias, la maior parte son de extranjeros y assi, pasan a manos destes gran parte de los tesoros que de alla vienen. Esto se remediará algo con la franca licencia que ha acordado Su Magestad en el 1778 para que todos los españoles de cualquiera puerto de España puedan ir a cualquier-[132]ra puerto de las Indias, con tal, que solo lleven generos de la misma España, lo cual antes estaba prohibido, pues todos salian de Cadiz y con previo permiso de la Corte, que costaba mucho. Ha minorado tambien los derechos, con lo cual se puede esperar que se avive el comercio y que se adelanten y fomenten las fabricas de España como procura la Corte y con esto quedara más plata en el Reino.

### ***Islas Filipinas***

Para dar y concluir la noticia de los dominios que la España posee en Indias, daremos aqui alguna idea de las Islas Filipinas, aunque no sean parte de la America. Estas islas se hallan en el Asia, al sur de la China. El año 1520 las descubrio Don Fernando Magallanes, y habiendolo muerto los indios de *Machtan* cerca de *Cebu*, no tuvo efecto por entonces su poblacion. Salieron otros de la Nueva España para poblar estas islas y las *Molucas*, que España pretendia pertenecerle, pero todas las empresas se malograron. Por los años 1570 salio del puerto de la Navidad don Miguel Lopez de Legazpi, el cual, con singular valor, moderacion y prudencia logró el establecerse. Apenas llegado a *Cebu* acudio una armada portuguesa para desalojarlo, pues pretendian que estas islas cupiesen dentro de su demarcacion. Rechazolos el adelantado Legazpi y desde entonces quedó España con la pacifica posesion. Pasó poco despues Legazpi a Manila, donde establecio la capital, que lo es de todas estas islas, corrientes de algo más de 6 grados de latitud hasta pasados los 13 en la longitud. Hay mucha variedad en el colocarlas; ya las ponen en 132 hasta 145 o en 10 grados más.

El numero de islas es grandisimo pues fuera de unas 60 o más que están pobladas, todo está sembrado de islotes y peñascos, separados de las principales. El clima de estas islas es humedo y calido, y por consiguiente no es uno de los más sanos, con todo, los vientos corren muy frecuentes, las noches son largas y las lluvias, que en los meses de junio,

julio, agosto y septiembre son muy copiosa, templan el calor y hacen su habitacion muy tolerable. Son fertilisimas estas islas, se da trigo, arroz, maiz, mijo, azucar, tabaco, cacao, pimienta, canela, nuez moscada, platanos, y otras frutas y raices comestibles. El arroz es la comida más ordinaria de los indios y en varias partes da dos cosechas. La caña dulce, tabaco, y cacao y aun la pimienta se dan en todas partes con grandisima abundancia, y no hay más porque no se siembra más por no tener salida. Hay muchas especies de palmas, especialmente el coco, que es utilisimo. Su fruta fresca, tiene comida y bebida fresquissima. Maduro se congela el agua y parece almendra su carne. Se come, se hace dulce, se saca leche y, finalmente, se saca aceite, que fresco se come, y guardado sirve pa- [133] ra todos los usos que el de oliva, y esto todo en grandisima abundancia y en todo tiempo, pues una misma palma a un mismo tiempo tienen sus racimos en diversa sazón y en tal copia, que con dificultad un macho podria cargarlos. Las cortezas de estos cocos o nueces, que tendran un palmo de diametro, tienen varios usos. La exterior es una especie de estopa, que beneficiada, sirve para cuerdas, cables, y calafatear las embarcaciones; con la ventaja que resiste mucho a la putrefaccion. La interior, que es muy dura, sirve para jicaras, vasos, y otros utensilios limpios y curiosos. Fuera de lo dicho sirven estas palmas de viñas en todas las islas. El modo es este. El vástago que habia de dar la fruta, que es grueso, como una muñeca, y fortisimo en fin tal que habia de sostener 30 o 40 destos cocos, se despunta, se le aplica un vaso, que es hecho de gruesas cañas, y destila un liquido en gran copia. Este liquido bebido luego es dulce, de buen gusto y sustancioso, pero se corrompe luego, y sirve de levadura. Se le echa en los mismos canutos, en que se recoge un poco de corteza del palo mangle, le da color y fortaleza, de modo que parece cerveza. Y esta es la debida comun de los indios. El gusto no es muy bueno para quien no está acostumbrado pero es bebida sana y de mucha sustancia. Embriaga tambien si se bebe en mucha cantidad. Los indios llaman *tuba* a esta bebida y asoleandola se hace un buen vinagre. Esta tuba se acrisola y se saca un vino muy razonable mas o menos fuerte como se quiere. Se hace aguardiente, y varias especies de mistelas, que suplen y se puede decir deben poco, a las de Europa; y todo esto, con mas abundancia de lo que fuera menester. Las hojas y otras de estas y otras palmas sirven para techos, y otros varios usos. El tronco sirve para canales y el cogollo se come. Otro arbol, o más propriamente *planta*, muy util en estas islas es el *plantano*, a cual más regalada. Cada pie solo da un racimo, que tiene de 200 a 300 frutas y cortado ésta se seca la planta pero al lado brotan otros continuamente. Las hojas son grandisimas; sirven de *quitasol*, y para aprender a escribir los muchachos. El tronco de la planta es fofo y cuando se va pudriendo se sacan con facilidad unos hilos que suplen por el cañamo. De él se hace toda suerte de cuerdas y de cables para los navios, se tejen varias especies de telas, y algunas gasas muy delicadas, todo esto sin hilarlo, ni algun otro beneficio. Otro elemento de gran socorro para estas islas son las cañas; las ay gruesissimas. La mayor parte de las casas tienen la armazon de ellas; en las embarcaciones, una especie de alas que le ponen, las cintas, los atravesaños y camarotillos son de caña. Hay algunas solidas como las de bengala y el bejuco, que es como una enredadera, este lo dividen y con él hacen cosas gruesissimas y muy fuertes. Sillas, canapes, camas, bahules y toda especie de cestillas. Sirve tambien para atar y ha- [134] cen una casa y una embarcacion sin un clavo. Lo emplean en otros mil usos, con la ventaja que siendo manejable no da nada de sí, y por esto los fardos que envian a Acapulco se creen los más apretados del mundo. Sobre esto es comunissimo, pues los bosques estan llenos de esta planta. Hay otras muchas enredaderas y hierbas más utiles, de que hacen algunas telas y esteras finissimas que duran mucho, son muy manejables y son vistosisimas por la viveza de los colores. Se hallan tambien maderas preciosissimas como el ebano, el tindalo, la naga, palo maria, mastave y otros. Se recogen varias gomas para varios usos. Hay uno que da aceite en gran cantidad. En los bosques se haya gran cantidad de cera y miel, tanto, que su uso es comunissimo no solo en las Iglesias sino en las casas y se envia a la nueva España. La monteria y caza de venados y puercos de monte es abundantisima.

Eslo asimismo la pesca. Esto junto con las gallinas, puercos y vacas que se crían, junto con la abundancia de otros comestibles, hace que los viveres vayan a bajísimo precio. El vestido tampoco va caro, pues se fabrica mucha ropa de algodón, que lo hay en gran copia y muy bueno en las islas. Lo demás le viene de China y de la India. Fuera de lo dicho hay en las islas minas de azufre, de hierro y de oro aunque este lo más es de lavadero. Se hace computo que se recoge en las islas más de 100.000 pesos cada año y así las alhajas de este precioso metal son comunes a toda especie de gente. Se cogen también perlas, que se juzgan las mejores de Oriente, y por consiguiente el Universo. No obstante tantas ventajas, la España no saca nada de estas islas; pues como están tan lejos, muchos de estos géneros solo sirven para acomodo de sus habitantes, por no tener salida. Por otra parte Su Majestad hace grandísimos gastos para mantenerlas, pues de su cuenta se mantiene el gobierno secular y eclesiástico, las guarniciones y armadas que se requieren para conservarlas y defenderlas.

Los derechos que saca el Rey se reducen a lo que paga el galeón que va a Acapulco, que serán 2.000 pesos por el estanco que pagan los indios 4 reales de plata por persona; mas son tantos los exceptuados, que solo un quinto lo pagarán, y siendo un millón los habitantes salen ciento quince mil pesos. El arriendo del vino y buño en Manila 40.000, la alcabala de los alcaldes por poder comerciar 10.000, y finalmente otros 50.000 que se sacarán de los barcos extranjeros que acuden a Manila, cuya suma importa 435.000 pesos. De esta suma se saca la limosna del Arzobispado y de 3 obispos a 4.000 estos y 5.000 el arzobispo. La renta del cabildo eclesiástico de Manila, capilla real, de todos los parrocos de las islas y el vino y aceite de las lámparas de las iglesias de los pueblos. También costea Su Magestad las misiones de religiosos que pasaron a las islas. En lo secular da sueldos para el gobernador, teniente real y demás oficiales y soldados de todas las islas. A los oidores, oficiales reales y otros empleados, gobernadores, alcaldes mayores y corregidores. Costea también la fábrica de navíos para el viaje de Acapulco, y da los sueldos. Así mismo las galeras y otras embarcaciones que sirven de defensa de las islas. De modo que, fuera de la suma dicha, se envía todos los años algún situado de la Nueva España para la manutención de las islas. Creo en mi tiempo eran 20.000 pesos, en esto suele haber variedad. Para [135] remediar este descapito fue orden por los años de 1767 para poner correos de cuenta de su majestad y para que se pagasen los diezmos. Estas cosas fuera de Manila son difíciles de practicar y muy peligrosas, pues son muy pocos los españoles y muchos los indios. Los correos no se pueden costear, pues los viajes son por mar y poquitas las cartas. Los indios siembran poco y sienten mucho la introducción de cualquier novedad, por lo cual el gobierno representó a la Corte, no se como habra quedado; y creo solo se pagarán las cartas que iban en embarcaciones del Rey y los diezmos en algunas haciendas que hay cerca de Manila.

Viniendo a hablar de las gentes que pueblan estas islas y de su número, digo que son las que se mantienen mejor pobladas de todo lo que los europeos han poblado en Indias. Las islas muchas de ellas son montañosas, otras pantanosas y llenas, por lo común, de bosques y malezas impenetrables; con todo, el año 1762 pasaban de un millón los habitantes súbditos del Rey, fuera de los infieles que aunque se hallan en varias islas y los muchos moros que hay en Mindanao, Joho, Brasilan y otras islas. Los españoles eran 5 o 6 mil. Los chinos serían 10.000 y fuera de los descendientes de estos y algunos negros que se hallan en Manila, todos los demás son indios. Los chinos ejercitaban varios oficios y tenían casi todo el comercio de las islas el lo cual son habilísimos. El año 1768 fue orden para que los hechasen a todos y en adelante no les permitiesen establecerse, lo cual se iba ejecutando. Los indios se ejercitan en cultivar la tierra y también en el comercio menudo entre ellos. Son algo flojos, por lo demás salen con cuanto emprenden. Son buenos marineros y aun soldados. Aprenden con facilidad cualquier oficio y se hallan buenos pintores, escultores, recamadores, y especialmente plateros.

Los oficiales que vinieron conmigo traian varias alhajas de oro, que decian que en Paris no las trabajarian mejor. Las mujeres hacen unas cadenas de oro que llaman bejuquillos, que se cree no las trabajen en otra parte ni más delicadas ni más hermosas. Tambien se trabaja con primor en cosas de marfil.

Diremos algo del modo de vivir, costumbres, y religion de estos indios. Luego que se levantan, es comunisimo entre estos indios, lavarse la boca, fumar tabaco y dar de comer a sus gallos, pues su mayor diversion es verlos pelear, en que hacen grandes apuestas, hombres, mujeres y niños; usan el bañarse y todos nadan como peces. Por la humedad, viven en alto, y las casas estriban en pilares de madera, y son de caña y hojas de palma. El piso es de cañas partidas o listones de palma. No usan sillas, ni camas altas, solo tienden algunas esteras sobre que se sientan y duermen. Su vestido se reduce a una camisa muy ancha y calzones tambien anchos. La cabeza la ciñen con un paño a manera de turbante, y a la cintura se ciñen tambien como una faja. Las mujeres van con camisa y saia y para la iglesia se echan un manto muy cumplido con lo que van muy decentes. Este es su vestido, si bien, muchos procuran imitar a los españoles. Los hombres desde muchachos caminan siempre armados. Algunos [136] usan las flechas, los más lanzas, dagas, que llaman crises, balaxaos, puñales de dos filos y cuchillos de monte. Todas estas armas las usan con destreza y siempre van con alguna o algunas de ellas. El cuchillo en muchas partes les sirve para rozar los montes; quemar la leña, siembran el arroz que les da muchisimo. En otras partes aran con bufalos, pero para esto se requiere riego y no da tanto. Tambien les sirve el cuchillo para abrirse camino por el monte, y matar las culebras y otros insectos que son frequentisimos. Su comida ordinaria es arroz cocido con solo agua que llaman *morisqueta*, al comerlo lo mezclan con sal, algun pescado o caza. Tienen tambien muchas especies de raices, camotes, batata, *gabe*, *ubiquinampai*, y otras varias hierbas y cogollos de arboles y plantas. Solemnizan mucho sus casamientos, nacimientos y mortuorios. Los hombres dotan mujeres y son muy escrupulosos en casarse con gente de la misma familia. Se usa mucho la adopcion, y no tienen dificultad en recoger y criar a cualquiera pobre que miran como hijo y lo procuran acomodar; y esto a vista y tal vez sin intervencion de los padres naturales. La hospitalidad entre ellos es suma y así, cualquiera que va de camino, se entra en cualquiera casa al mediodia o la noche participará sin ceremonia de lo que tiene la familia. El hurto entre ellos era rarissimo, y lo castigaban atrocemente, pero ahora los más ladinos no son tan de fiar. Todos los delitos entre ellos, aunque sea el homicidio, se compone con multa, pero si no la paga el agresor son vengativos al extremo. Lo mismo que las deudas, que aunque pasen cien años siempre se toma satisfaccion, pues pasa el encargo de padres a hijos y los mejor es que si no pueden vengarse del inmediato agresor cobran de otros, y despues los remiten al deudor. Yo lo he visto entre gentiles practicado no solo en deudas sino también en muertos. Persiguen de muerte a los hechiceros, y cuando alguna familia tiene fama de esto la acaban; por lo menos le cuelgan alguna cosa con tantas señales para que dentro de tantos dias se aparten del territorio, y si no se ausentan los matan a todos irremisiblemente, pues creen que este vicio pasa de padres a hijos.

Tocante a la religion en lo general, son buenos cristianos y estan bien instruidos. Los más hasta ahora, estaban administrados por religiosos. Estos años ha habido bastante mutacion, poniendo clerigos en muchas partes, mas como hay tan pocos españoles, ordenaron indios, por lo cual se puede temer alguna decadencia en la instruccion; pues los indios son pocos los que salen aptos para curas. Mayormente para aquellas cristiandades que requieren no solo doctrina, sino gran prudencia, autoridad y constancia. En casi todas las islas quedan aun gentiles y otros apostatas retirados en los montes, los cuales tratan y comercian con los cristianos y facilmente les comunican su roña.

Son los gentiles supersticiosos al extremo, y en esto, y en vanas observaciones consiste lo mas de su religion. No emprenden accion como caza, pesca, siembra o plantio o viaje, a que

no precedan muchas vanas observaciones acompañadas de ceremonias supersticiosísimas y ridículas, que creen pronosticar el bueno o mal éxito de la empresa. En las enfermedades y peligros sucede lo mismo, que consultan el Divota, esto es el *Demonio*, o un *mal genio*, lo ofrecen sacrificios para obtener favorable respuesta y para aplacarlo. [137]

La cabeza de puerco suele ser la hostia. Suele ser mujer la sacerdotissa, se baila alrededor hasta caerse, se levanta y pronuncia los oráculos y da parte de la víctima a los circunstantes, esto es, del puerco y no se olvida de sí. También dan culto a sus difuntos, que creen, moran en ciertos árboles y no pasan por cerca de ellos sin pedir mil licencias y con muchas humillaciones. Les llevan comida que dejan al pie del árbol, y les piden le sean favorables. A los vientos tienen también su respeto. Al sol, a la luna, a varias estrellas, a algunos pájaros, a las culebras y a los cocodrilos, lo tienen también y son el objeto de sus bellísimas observaciones; pues si al emprender alguna acción se les presenta alguna cosa de estas, en aspecto que creía favorable, la prosiguen; pero si no lo que creen tal, indefectiblemente la dejan. Estas y otras vanas creencias tienen estas gentes y aun entre los cristianos se hallan algunos resabios de ellas, por lo cual necesitan los parrocos y ministros de doctrina estar muy alerta para extirparlos.

El origen de estos indios es sin duda del *Malaio*, así llaman aquella cadena de islas, que van hacia el sur hasta dar con la costa de la Asia. Todos sus diversísimos idiomas tienen un mismo dialecto, y muchas voces y raíces comunes. También es evidente que han venido en varias ocasiones. Los primeros, se creen algunos, que en Mindanao, en islas de negros viven retirados en los montes, y son del todo negros y no hay modo de amansarlos ni reducirlos a vida civil. Los últimos fueron los moros, que años antes que los españoles se habían establecido en las playas y lo dominaban casi todo, introducían el mahometismo y ejercitaban el comercio. Se convirtieron y se sujetaron casi todos; solo en Mindanao, Jolo y otras islas vecinas se han conservado y se pueden decir los *Jebuseos*, o los *africanos* de las Filipinas. Casi siempre están en guerra y ejercitan la piratería. El año 1770 llevaban veinte años de continuas hostilidades. Cada año salen 200 embarcaciones, cada uno lleva 20 o 30 moros y no vuelven sin llevar consigo treinta a cuarenta cautivos cristianos. Salen con solas sus armas, sin provisiones, y aliados en la abundancia de la tierra y en lo que roban. Sus barcos ligerísimos, y así, con facilidad, burlan las empresas que se forman contra ellos. Acometen los barcos de comercio, los pescadores, las sementeras de los indios, y aun los pueblos. Estos por lo común están cerca de las playas y así es preciso tenerlos fortificados; pero si no los cogen, roban, y destruyen todo lo que encuentran fuera. De los cautivos mucho se les escapan, pero con todo es indecible el daño que hacen a estas cristiandades. Varias veces los han humillado y castigado sus tierras, pero no pudiendo los españoles poblarlas, que es el único remedio para sujetarlos, luego se recobran y vuelven a las andadas. Se han fundado algunos presidios, pero si se les cierra una puerta, les quedan otras muchas, pues como son tantas las islas es imposible cerrarlas todas. [138]

Vengamos ya al gobierno destas islas. El gobernador de Manila lo es de todas ellas. Es capitán general y presidente de la Real Audiencia. Su autoridad es grandísima, pues la distancia de Madrid, de donde únicamente depende, se la da mayor. Puede tratar, declarar guerra, y hacer paces con todos los regulos de estas islas. Puede también recibir embajadores y enviarlos a todos los soberanos de la India. Su gobierno dura 5 años y es puesto que vale mucho. Tiene bajo de sí como treinta pequeñas provincias, y fuera de tres gobernadores, las demás las provee él. Asimismo provee los oficios de plana menor en tierra, en todos los de marina, y del galeón, que va a Acapulco, como también otros oficios que le valen por los regalos, que se hace en el sueldo de doce mil pesos. Para lo eclesiástico hay un arzobispo y tres obispos, un comisario de la Inquisición y otro de la cruzada, tribunal de oficiales reales.

Manila es la única ciudad formal que hay en las islas. Su situación es de las más deliciosas y magníficas que se pueden imaginar. En el fondo de una gran ensenada, sobre un río grande y sosegado en territorio llano y ameno, todo lleno de casas, huertecillos, palmeras y otros frutales, que siempre se mantienen verdes y hacen una bella vista. La ciudad es pequeña y solo tiene mil pasos comunes de largo y 600 de ancha. Está bien fortificada. Las calles largas y tiradas a cordel. Los edificios son grandes, de buena piedra y cómodos, pero bajos por miedo a los temblores que son muy frecuentes. Hay 5 conventos de religiosos, 4 colegios, 2 hospitales, 1 convento de monjas, 2 beaterios y tres conservatorios de niñas. Los arrabales son grandísimos y los llaman pueblos, y son en número de 80, con sus parroquias y varias casas de los religiosos. Así todo el conjunto forma una de las grandes ciudades de las Indias, que pasa de diez mil vecinos. Su comercio es floridísimo, pues fuera del que ejercita con las islas proveiéndolas de muchos géneros, y recogiendo todo lo mejor que en ellas se halla, acuden allí gentes de casi todo el mundo. Y así se unen a franceses, ingleses, holandeses, suecos, armenios, malabares, chinos y otras muchas naciones. De China, todo los años, vienen 8 o diez *champanes* que son especie de pataches sin quilla y de construcción particular, fuera de que los españoles van con 1 o dos pataches a Canton. De allá traen sedas, lienzos, papel, loza, y toda la mercería que llaman *buhonería*, en que vienen cosas muy curiosas. La mitad del importe suelen llevar en géneros de las islas y la otra mitad en plata, el todo subirá a 600.000 pesos. A Batavia van también los españoles y alguna vez a la India, aunque lo más común es que de allá vienen ingleses y franceses; pero estos no pueden entrar en Manila sino con bandera y capitán malabar. Los malabares y otros moros vienen en embarcaciones pequeñas. Aquellos traen ropas pintadas de algodón, y estos especiería. A todos los trae la plata del galeón de Acapulco, a donde se envían los más de estos géneros.

El clima de Manila es húmedo y cálido. En especial la ciudad lo siente grandísimo, pues como está murada y los edificios son muy fuertes y grandes no se ventea lo suficiente, para esto los españoles procuran vivir fuera los que pueden y los que por oficio se ven precisados a vivir dentro, o tienen casa fuera, o la buscan para sus vacaciones. Se suda mucho, y aunque con esto se alivia el calor, pero las naturalezas se debilitan. Es muy común el uso de los baños, y para esto sobre el río hay muchas casas que los tienen. Usan mucho los coches, pues cuesta poco el mantenerlos, y son de mucha comodidad para librarse de las lluvias. El río es también de mucha utilidad y diversión, pues fuera de los muchos barcos que hay para el comercio y provisión de la ciudad, tienen unas gondolas, curiosas y ligerísimas, en que se pasean. Las orillas y entrada del río son divertidísimas. Luego que se llega a la barra, se ve con un golpe de ojo al sur la fuerza, la ciudad y otros varios edificios. Al norte la casa que dicen *San Fernando*, que es magnífica, ochavada y muy grande donde tienen los chinos gentiles sus tiendas y hospedaje. Se siguen virando y Santa Cruz, los dos mejores arrabales, y casería y pueblos por bien cerca de dos millas. En el río el puente, y una infinidad de barcos, pues tiene cuatro brazos de fondo y así entran hasta los pataches. Los fosos y varios canales que hay por los barrios sirven también a las barquillas de los indios. El río es navegable por cuatro leguas al cabo de los cuales se da una laguna que tendrá siete leguas de diámetro y todo esto está bien poblado. La abundancia de viveres es grandísima, el arroz, que es el pan más ordinario de estas gentes, va a dos reales la fanega. La carne, aves y caza también; sobre todo abunda en pescado, pues el río, la Laguna y la bahía lo dan en gran copia, tanto que a veces lo tiran, con ser estas gentes aficionadísimas y que lo prefieren a la carne. Las frutas de la tierra, plátanos, piñas y otras muchas se dan todo el año. Solo la manga tiene su tiempo. Esta, según muchos, es la mejor y la más hermosa fruta del Orbe. La figura es de un corazón grande como la mano. Madura se pone de color de oro, se le quita la piel, y se come la carne, que parece un manjar dorado sabrosísimo. El árbol es como un nogal y da mucho. En suma, Manila abunda en todo lo que se necesita para vivir con comodidad, y con dificultad se hallará ciudad grande donde

de los viveres y toda especie de regalo vayan tan barato. Usan todas estas gentes llevar en la boca y mascar, un bocadillo muy aromático que llaman buio. Este se compone de la hoja del betel, que se parece a la yedra pero es más suave y jugosa, la frutilla o datil de una palma particular que llaman bongá, y es aromática y roja, y un poco de cal suave hecha de conchas. Con estos tres ingredientes hace unos envoltoritos, que todo el día los andan mascando; por esto parece que traen siempre la boca llena de sangre. Asimismo todos usan el tabaco y varias suertes de perfumes. El chocolate, los dulces secos y en conserva son también comunísimos.[140]

El año 1762 a 9 de octubre, después de 13 días de sitio, cogieron ingleses por asalto a Manila. Tres días duró el saqueo, y aun después le cargaron 4 millones de pesos de contribución. Solo se les pudo entregar 700.000 pesos, pero computando el saqueo, un navio que iba a Acapulco, y otros que cogieron, sin duda pasó de 4.000.000 lo que sacaron. Un oidor llamado Don Simón Anda Salazar mantuvo las islas año y medio, que retuvieron a Manila, Cavite y otros puestos. Las hostilidades fueron continuas en aquel tiempo, y así Manila y la comarca quedó arruinada. El año de 70 aun se conocían los daños en los edificios, si bien en lo demás ya casi se había recobrado.

Desde la población de las islas hasta el año 1764 no habían navegado los españoles directamente a Manila. Desde este año va todos los años una fragata del Rey, lleva municiones, y algunas otras cosas de cuenta de Su Magestad, y los oficiales no dejan de interesarse algo. El comercio principal ha sido siempre, y aun lo es, con la Nueva España. Este navio se pueden decir que es la única subsistencia de los españoles, no solo de Manila sino de todas las islas. Lo costea Su Magestad y todo los españoles vecinos de Manila, aunque estén ausentes, tienen acción a embarcar en él la parte que les toca, según el repartimiento que se hace todos los años. Los pobres venden sus acciones o boletos, esto es, acción para meter una pieza o fardo en el navio, y estos boletos se solían vender antes a 80 pesos la una. Estos años que se ha puesto mucho rigor en impedir el embarque por alto han duplicado el precio, lo cual es grande alivio de los pobres. Otra grande obra que había en Manila, era la *Hermandad de la Misericordia*, esto es un *Monte Pío* administrado del todo *gratis* por los primeros vecinos de la ciudad. De ella, dando fianza, sacan plata los españoles por moderado interés para sus viajes. El producto se emplea en obras pías. Oí decir había llegado a tener 11 millones, cuando yo estaba allí no llegaba a uno, y los ingleses casi lo arruinaron. De él sacaron 215.000 pesos efectivos; y mayor cantidad en los géneros que cogieron al comercio. Otras muchas obras pías había en las comunidades, pero casi todas quedaron arruinadas con la guerra. Lat. sept. 114.30, long. 132.

*Cavite*. A cuatro leguas de Manila, solo tiene de recomendable el estar medianamente fortificado, y ser un excelente puerto. Está situado en una punta que se mete mucho en la Bahía y abriga un seno, donde está el Puerto defendido de los oestes y nordeste, que son aquí los vientos que dominan, y se puede decir dividen el año en aquellos mares. El fondo es tan suave, que varan los navios con carga y sin ella, y los dejan clavados en el lodo el tiempo que quieren. La población la gobierna un Castellano, oficio que se da en la Corte; gobierna también otros varios pueblos y atiende a las carenas y fabricas de barcos. Fuera de algun otro [141] oficial de la guarnición, toda la gente del puerto son indios y algunos *mestizos*; así llaman a los hijos de los chinos e *indias*. Los hijos de español e india los llaman *mestizo español*. Hay en Cavite dos casas de religion, pero no suelen tener más que uno o dos sugetos. A este modo son las principales poblaciones de estas islas, y así procuraremos pasarlas en breve por no contener ninguna de ellas cosa notable.

La isla de Luzon, en que está Manila, y es la mayor y la más poblada de este archipiélago fuera del Arzobispado, contiene dos obispados; bien es verdad, que algunas islas vecinas pertenecen a su jurisdicción. A la jurisdicción del Arzobispado pertenecen las provincias de Manila, Cavite, Fondo, Marivelez, Bubacan, Pampanga, Batangas y Mindoro, esta última es isla aparte, y tiene bajo de sí a *Marinduque*, otra isla. En todas estas provincias

no hay cosa particular, sino el ser muy abundantes y bien pobladas, casi todas las habita la nacion Tagala, que es la más politica de todas. La Pampangas se distingue y es la nacion más valerosa y fiel de todas las islas. A ella se retiró el oidor Anda en la ultima fuerza y le sirvieron mucho para conservarse. Ya desde lo antiguo habia varias compañías de pampangos en todas las principales plazas de las islas y ahora componen casi todas las guarniciones. Por lo demas, bueno, sin estas provincias, fuera de Manila se hallan 30 españoles.

El Obispado de *Capayan* o *Nueva Segovia* está al Norte de Manila, y tiene bajo su jurisdiccion tres grandes provincias: *Capayan*, *Ibcos* y *Pangasinan*. Se contarán en ellas 150.000 indios. El obispado reside en la *Nueva Segovia*. No tiene cabildo y solo tiene su Provisor y algun otro curato que provee, pues los más los administran religiosos dominicos y agustinos. La ciudad es solo un gran pueblo de indios, en ella reside el alcalde, que gobierna la provincia de *Capayan*. Esta y la de *Ibcos* son las más grandes y abunda extremadamente al arroz y algodón, y en la de *Ibcos* se hacen los mejores tejidos de las Islas. Los indios de *Pangasinan* son muy comerciantes, y cogen los generos y especialmente el oro que se recoge en la gran cordillera de montes, que recorren por el medio de la islas, y donde todavia hay muchos gentiles, bajan a Manila y vuelven con generos de China, que venden a sus vecinos. Fuera de los alcaldes y parrocos raro es el español que se halla en estas provincias.

*Camarines*. Este obispado cae al sudoeste de *Manila* en la mis- [142] ma isla de *Luzon*. Comprende 4 provincias que son *Camarines*, *Solsogon*, *Tayabas* y *Santa Cruz de la Laguna*. Pasan de 100.000 sus habitantes. Hay tal qual curato de clerigos, los demas los administran los padres de San Pedro Alcantara. La capital es *Naga*, o *Nueva Segovia*, que es un pueblo grande de indios donde reside el obispo con solo algun clerigo, y el alcalde mayor de *Camarines*. Tampoco en estas provincias hay españoles. Son abundantes de todo, y especialmente de frutas, y alli se hallan las unicas minas de oro en *Pakacale*, pero son poca cosa. Tambien se halla alli el monte de *Albai*, que se juzga el mas alto de todas las islas. Es volcan y siempre está tremendo, como lo son otros muchos en la misma isla, y en las otras; los cuales revientan de quando en quando, lo que causa grandes estragos y hace que sean frequentisimos y terribles los temblores y las tempestades.

*Zebu*, o *Santisimo Nombre de Jesus de Zebu*. Está en el centro de las islas del Sur que llaman *Prisaias* o *Pintados*, porque en lo antiguo se pintaban sus habitantes. Su obispo se reputa la primera dignidad despues del *Arzobispo*. Su jurisdiccion es extendidissima, pues comprende casi todas las islas fuera de la de *Luzon*, y entre ellas algunas grandes y muy pobladas. Las principales son *Zebu*, *Isla de Negros*, *Panay* y *La Paragua*, que están al oeste de *Zebu*. *Probol* y *Mindanao* al sur; *Hilongos* y *Samar* al este, *Marbate* y *Romblon* al norte con otras muchas menores. Tambien le están sugetas las Islas Marianas. Se hallan en estas islas las provincias de *Iloilo*, *Capis*, *Bugason*, *Zebu*, *Carbalogan*, *Caraga* y *Surigao*, que están gobernadas por alcaldes mayores. *Isla de Negros* e *Higan* por corregidores, y *Samboangan*, y las *Islas Marianas* tienen corregidores. Se contarán en estas provincias más de 300.000 cristianos. Son abundantisimas en arroz, caña de azucar, cocos, tabaco, cacao y en toda suerte de frutas. Se da mucho algodón, cañamo de la tierra, brea, cera, aceite y varias resinas. Se coge oro en muchas partes y el de *Cagayan* en *Mindanao* es el mas fino de todas las Islas. En *Psantaian*, en la isla de *Zebu* y en *Talibon*, en la de *Probol*, se recogen hermosisimas perlas. Se encuentra tambien ambar y en *Mindanao* los montes estan llenos de canela. Este precioso arbol es facilisimo de trasplantar y fecundisimo. Cortado el arbol suele retoñar con mayor fuerza y la semilla que cae prende en cualquier parte. Todo esto lo vi io en una huerta de *Samboangan* en donde habia plantado como 800 pies. Los cortaron para sacar la canela y raro se perdió, y debajo de los arboles salian [143] varios arbolitos nuevos. Se cree no es tan fina como la de Ceilan, pues su gusto es mas acre y por lo comun es mas gruesa, y le queda

siempre alguna baba. Muchos creen que esto nace de no saberla coger y beneficiarla y es lastima que no se ponga en esto más empeño; pues ella es buena, se conserva bien y suple por la de Ceilan en todas las cosas, y para sacar el espiritu es mejor, y creo lo es tambien para los guisados. Y con esto España podria no solo proveerse a sí, sino tambien a otras naciones. Mindanao es la isla mayor despues de la de Manila, es fertil y rica. La parte septentrional es de España y la meridional de los moros. En lo interior viven aun muchos gentiles. Se extiende de este a oeste 80 leguas y es como una piramide, cuya base está sobre el Mar del Sur y tendra 40 leguas. La atraviesan grandes montes de donde bajan innumerables rios, tiene muchas grandes lagunas, ensenadas y buenos puertos, donde se coge infinito pescado. Abundan las tortugas de carey, y se cogen tambien perlas, aljofar, coral, *valate*, que lo estiman los chinos, y otros varios generos apreciables. Sobre todo, es la isla más abundante en miel y cerca. La otra isla más considerable de estas provincias es la de *Panai*, se puede decir el granero de estas islas. En ella se recoge trigo, arroz en grandisima abundancia, azucar, algodón, tabaco y otros frutos, con que provee a otras provincias; que estan escasas de algunos de estos generos, y especial varios presidios, que hay en todas estas islas para defenderlas de las invasiones de los moros. Esta y la de Bohol se creen las más pobladas de todas las islas. En las dos se hacen muchos y buenos tejidos de algodón.

Marianas son tambien de la jurisdiccion espiritual de *Cebu*, dos solas están sujetas a España: *Guagan* y *Rota*. Guagan es la principal, en donde reside el gobernador con un corto presidio. En las dos solo se cuentan como 3.000 habitantes. Son cosa muy miserable, tienen carne y buenas frutas y se da bien el maiz, pero no bastan los habitantes para defenderlo de los ratones. Es indecible el numero e importunidad de estos animales, todo lo destruyen en los campos y las casas, y lo mejor, que dicen los naturales, que antes no los había, y que solo los hay desde que se quebró un navio de europeos en su costa. Llamanse *Marianas* estas islas de Doña Mariana de Austria, que dejó un legado para la manutencion espiritual y temporal de estas islas. Distan más de 200 leguas de las Filipinas, y están en 12.25 min. de latitud y corren hasta los 25 grados. La administración espiritual de estas Islas Marianas, y de gran gran parte de las islas *Bisayas*, estaban a cargo de los Jesuitas. El año 1768 las dieron a los otros religiosos de San Agustín, Santo Domingo, Recoletos de S. Agustín y de San Francisco.[144]

Cuando Legazpi, el conquistador, salió a poblar Manila, dejó en Cebu un suficiente numero de españoles, se disminuyeron en breve y nunca ha podido recobrase, pues solo hay tal cual que se establece allí a motivo del comercio, y lo más comun es que solo esten de passage. El obispo tampoco tiene cabildo, como los demas de las islas, y solo tiene provisor y algunos curatos. Hay dos casas de religion de Agustinos Calzados y Descalzos, pero con uno o dos sujetos cada casa. La de los Calzados es recomendable por venerarse en su iglesia una imagen de un Santo Niño que ha dado el nombre de la ciudad, el cual hallaron allí los españoles que acompañaron a Legazpi, y se cree que habia quedado de la armada de Magallanes. Los indios aun gentiles lo veneraban y acudian a él en sus necesidades y contaban varios favores que habian recibido. Es grande la devocion que todos le profesan y recurren a su proteccion en todas sus calamidades y trabajos. Los jesuitas tenian allí un colegio pequeño que les servia como de enfermeria. Es muy pulido y se cree es el mejor edificio que hay en todas las islas. El temple de Cebu es algo seco y suelen escasear los viveres, que hacen traer de Iloilo y otras partes.

En la isla de *Panay* fundaron tambien los españoles una villa con el nombre de *Arevalo*, pero tampoco pudo subsistir. Pues solo ha quedado algun español y mestizo que van por allí a motivo de su comercio. En suma, baste decir, que en todas estas *Islas Bisaias* fuera de los alcaldes y Ministros de doctrina o curas, no se hallarian 20 europeos establecidos y pocos más criollos y mestizos españoles. La causa principal de haber tan

corto numero de españoles en todas estas islas fuera de Manila, son los chinos, que ejercitaban casi todo el comercio de estas islas, sobre lo que nos alargaremos un poco.

Los chinos, que aqui llaman *sangleies*, esto es *mercaderes*, venian en gran numero a Manila, como van a Batavia y otras partes. Solo viene cada año un champan con licencia, los demas salen con patente para Isla Hermosa, que estaba en la mediania entre estas islas y la costa de China y, pasado de largo, se vienen a Manila. En estos champanes, fuera de los mercaderes, se mete un gran numero pobres plaieros de la provincia de *Mui*, que se quedan en Manila. Si tienen algun oficio lo ejercitan al principio, como carpinteros, albañiles, vidrieros, barberos, hortelanos, pero los más se aplican a cargadores. Como cuesta poco el vivir en Manila, luego ahorran algun dinerillo, otros hallan algun paisano que les ayuda y se aplican al comercio. No se les permite casar ni salir de Manila, si no se hacen christianos, y así, procuran luego hacer instruirse lo que precisamente basta para bautizarse, y como todos son ya grandes, cuando vienen y estan sumamente embevidos con su comercio, su chistianidad por lo comun es muy superficial, y assi se han visto varios que habiendo estado 20 o 30 años [145] en las islas, habiendose juntado algun caudal, se han vuelto a China, olvidando el cristianismo, y aun la mujer e hijos que tenian en las islas; con ser, que en lo general aman mucho a sus mujeres y son ternissimos con sus hijos, pero muchos de ellos habian dejado semejantes prendas en China.

En Manila tenian un barrio donde vivian los más, que llaman *Parian*, y en todas partes donde se juntan en algun numero considerable, como en Cebu, Iloilo y otros lugares aptos para el comercio, vivian juntos. Sus tiendas las tienen curiosissimas y todos los generos con grande aseo. Son muy inteligentes en el comercio y los ejercitan con gran paciencia. No hacen escrupulo de engañar al que pueden, pero tambien se contentan con poca ganancia, pues su maxima es, que no esté parado el dinero. Es frase de ellos, que el español tiene un ojo para el comercio y el indio ninguno. Tan habiles se juzgan ellos en esta materia. Otra maxima de ellos es congraciarse y tener gratas las personas que les pueden retardar o impedir su trafico, y así con ellas son obsequiosissimas; les sirven, les regalan, y les venden sus cosas a buen precio, para de esta suerte tenerlos favorables y poder libremente traficar en los pueblos. Ellos, como ya he dicho, estaban establecidos en Manila y en los otros puertos, que se juzgan más proporcionados para el comercio, de ellos salian y corrian todas las provincias y pueblos con los generos que saben tienen despacho, y recogian los que habia en las provincias. Cuando llegaban al pueblo, si era cabecera, la primera diligencia era visitar al alcalde y hacerle su regalo, y si era otro pueblo practicaban lo mismo con la persona a quien juzgaban mas digna; y luego recorrian el pueblo y sementeras de los indios. Aun a estos procuraban ganar con buen modo, y con algun regalito de cosas de poco valor cuando esperaban hacer su negocio. La cosa que admira es que desde el principio se entienden con los que tratan, sean indios o españoles. Con estos hablan mas por señas que por otra cosa. Tienen un vocabulario de 70 u 80 vocablos, todos desfigurados, con los cuales se explican. Bien es verdad, que los españoles se ven tambien precisados a aprenderlo. Con el tiempo se explican algo mejor. Con los indios sucede poco mas o menos lo mismo. Otra cosa se diga de los chinos, que con ser todos los que vienen a Manila gente pobre y baja, con todo, todos ellos saben escribir, prueba de la civilidad de la nacion.

Al presente, segun las ordenes que se habian dado, no habran quedado chinos en Manila, ni en las islas, y así tendran más campo los españoles para su comercio. Mas esto tiene sus dificultades, pues los españoles por lo comun gastan más en sus viajes, no es facil que se den a correr los bosques donde comunmente viven los indios, no tienen tanta paciencia para tratar, ni se contentan, ni comunmente les basta, tan poca ganancia; y así varios que vimos salir de Manila para su comercio, los mas de ellos, se perdieron. Al fin no habiendo otros, con el tiempo iran aprendiendo, y acomodandose al genio de la tierra.

## *Colonias Inglesas en la America Septentrional*

Las colonias inglesas ocupan la costa del este de la America septentrional sobre el Mar del Norte, y corren desde los 25 grados hasta todo lo descubierto por aquella parte hacia el Polo. Consisten estas en el vasto terreno que los montes Apalaches, corriendo desde la Florida al norte, y acercandose y alejandose del mar, dejan habitable. Pasados dichos montes se encuentra un inmenso terreno que tira hacia el oeste, pero ni está poblado, ni bien conocido de los europeos. Lo que se ha poblado entre los montes y la marina donde más se ensancha es 300 millas. Es terreno llano y bajo, y se hallan muchos rios y lagos. En la costa tambien hay muchos puertos. Como la costa tira hacia el este, les ha venido a los ingleses comodisima y facilisima la navegacion, que por lo comun la hacen en derechura en menos de un mes. En todo lo que han poblado no han hallado minas de oro ni plata. Tienen de hierro, que tardaron mucho a aprovecharse de ellas, por la comun aprehension de que es menester tener dependientes a los americanos de la Europa. Al principio las permitieron trabajar con varias restricciones, pero ya estos años las trabajaban libremente y con mucho provecho, pues de esta suerte que excusaban muchos millones que salian de su reino para Suecia y España por este tan necesario matar. Mas ya que no hallaron oro ni plata en aquellos dilatados paises, encontraron otras fuentes de riquezas que atrajeron a poblarlas las naciones rivales de la España: ingleses, franceses, holandeses y dinamarqueses. Estas dos ultimas hicieron pocos progresos, y hubieron de ceder sus establecimientos a los ingleses. Los franceses se mantuvieron mas tiempo, mas al fin el año 1763, hubieron de ceder todo lo que poseian en la America septentrional.

Las maiores riquezas que los europeos encontraron en aquellas partes fueron las pieles. En Europa, antes, las más hermosas pieles solo venian de la Moscovia; al presente, se traen en mayor abundancia, y que en nada ceden a las de nuestro hemisferio del norte de America. La nutria, los armiños, las martas, los linceos, y los topos, todos estos son animales pequeños. Los grandes son el ciervo, el daino, el capriolo, el oso, y el castor. En lo antiguo estos animales se hallaban en grandisimo numero, pues los indios se contentaban con la caza de algunos de ellos para su uso de comida y vestido. La llegada de los europeos los han disminuido mucho, pues han arrasado muchos bosques, y ellos y los indios los han perseguido mucho más, por la preciosidad de sus pieles que los naturales antes no conocian, mas siempre quedan en aquellos inmensos bosques numero suficiente para formar un rico ramo de comercio.[147]

El segundo ramo de comercio propio de estas regiones era la pesca del bacalao. Esta se hace principalmente en el gran banco de Terranova, pero tambien se pesca en las costas del norte de la America. Antes del establecimiento de los europeos en aquellas tierras, los vizcainos y los bretones frecuentaban esta rica pesca, mas al fin los ingleses han quedado solos. El año 1763 dejaron algun lugar a los franceses con varias limitaciones, pero en el 1778 los han desalojado enteramente, bien que sus cosas en la America se hallan en el más crítico estado, como despues se dira.

Fuera de estas dos fuentes de comercio, que se pueden decir naturales de la America, la industria de los europeos la ha enriquecido con otros más abundantes. Esta parte de la America, como ademas no se aprovechaba de los animales domesticos, ni los conocia. Los europeos los transportaron a ella, se ha multiplicado mucho, pero han degenerado algo, y aunque se llevasen a las mejoras especies, y no conservan la fuerza, y vigor del suelo nativo. Los bueyes, los caballos, y las ovejas son inferiores a los ganados de Europa. Mas al fin, siempre son utilisimas, pues ayudan al hombre en su trabajo y lo enriquecen con sus productos. Solo el maiz era el grano que cultivaban los indios, y este en poca cantidad. Los

Europeos procuraron se aumentase, y llevaron los otros granos de Europa, que cultivaron con gran suceso. El trigo, arroz, y el maiz, no solo sustentan aquellas colonias, sino que provee las islas de America y algunas provincias de Europa, en el Portugal y en la Inglaterra, sacando gruesas sumas de dinero. Han procurado sumamente los ingleses el cultivo de las viñas, mas han encontrado tantos obstaculos, que hasta ahora no han salido con ello. Esto es más de admirar, cuanto aquellas tierras estan llenas de parras silvestres y se hallan temperamentos muy diversos; con todo, ni estas parras silvestres domesticadas ni las que han llevado de Europa han servido para el efecto. El jugo de unas y otras sale muy aguaroso, muy debil y dificil a conservarse y que no fermenta. Lo mismo sucede en Filipinas, y en todos los paises o muy ardientes o muy humedos. El pais de estas colonias está cubierto de bosques, que llaman y retienen las nieblas o muy ardientes o muy humedas y a veces uno y otro. Las estaciones son muy inconstantes y los insectos que persiguen estas delicadas plantas son infinitos, y esto ha hecho que todas las diligencias hayan tenido un infeliz exito para conseguir este liquor precioso, que tanto aman los ingleses, y que se ven precisados a comprarlo de sus rivales, pues no los tienen en parte alguna de sus varios y vastos dominios. La seda ha sido tambien el objeto de sus deseos, han encontrado grandes dificultades, y aunque más lentamente, al fin, con diligencias repetidas y premios, comenzaban a conseguir algun fruto. Más felices han sido en el cultivo del tabaco y el añil, pues estos dos generos forman en aquellas partes un gran ramo de comercio, enviandolo a varios reinos de Europa. Ya dijimos del hierro, [148] pues de él y de otros varios generos sacan aquellas regiones grandes intereses.

Los armamentos navales de que enteramente proveia la America a la Inglaterra, se puede reputar el ramo más util de una nacion toda comerciante, y cuya potencia principalmente se funda en mantener poderosas armadas. En otro tiempo la Inglaterra mendigaba del norte de Europa las maderas, el cañamo, la pez, y casi todos los pertrechos de los arsenales, por lo que desembolsaba grandiosas sumas. Al presente todo se lo suministraba copiosamente la America. Aquellos bosques suministran excelentes maderas, pez, y toda especie de resinas. El cañamo y lino se dan en grande abundancia y aun de aqui saca otro gran provecho, que es el aceite de linaza para los tintes de sus ricas manufacturas. En suma se puede decir que la Inglaterra debe a la America aquel ascendente y superioridad que en poder y riqueza habia adquirido estos ultimos años sobre todas las naciones de Europa, por lo cual le es tan sensible privarse de esta parte tan esencial de su grandeza.

El clima de esta parte del nuevo mundo es vario, segun la varia situacion de sus terrenos. Las colonias septentrionales sienten un frio agudisimo, mayor que el que corresponde a su altura, pues a los 40 gr. se hielan ya los grandes rios y lagos, por dominar en aquellas partes los vientos del norte, que soplan frigidisimos, y esto no solo con el rigor del invierno, sino aun en las estaciones más templadas, por esto es muy vario el temple y repetidas veces se pasa de uno al otro extremo de calor y de frio. Mas lo singular es que no se juzga nociva esta alternativa, ni a las plantas, ni a los animales. Las colonias meridionales experimentan un calor muy sensible, y no experimentan esta variedad. En general todas ellas son muy fertiles, y producen con abundancia casi todos los frutos de America y de la Europa. Al arribo de los europeos poblaban este vasto pais varias naciones, pero no tantas, ni tan numerosas como requeriria tanta extension. Con esto fue facil que les cediesen parte de él, y al paso que los nuevos pobladores se han ido multiplicando, ellos se han ido estrechando y retirandose a lo interior del pais, lo cual les ha sido más facil pues tambien se han ido ellos disminuyendo, como ha sucedido en toda la America. Es verdad, que los ingleses no los han sujetado ni los han doctrinado en religion, ni en civilidad, ni se han servido de ellos en sus trabajos domesticos. Se han contentado solo en hacer alianza con las naciones, y comprarles sus pieles a trueque de generos de Europa, que se han ido aficionando los indios en especial a las armas y al aguardiente. En las diversas guerras que

ingleses y franceses se han hecho en aquellas partes por casi siglo y medio, siempre unos y otros han interesado a los indios, ya sirviendose de ellos en sus empresas, ya armandolos unos contra otros, lo [149] cual ha consumido infinitos indios. Ellos son de animo guerrero y así, proveidos de armas, fomentados, y muchas veces sostenidos de los europeos, se han hecho crueles guerras, destruyendose unos a otros con gran daño de todos, pues aun los europeos perdian, pues disminuyendose las naciones, se disminuia su comercio, bien que la errada politica de hacer daño a sus rivales no les dejaba advertir el daño que así mismo se hacian. El gobierno de aquellos indios es un mixto de aristocratico y democratico. Se gobiernan y distinguen por naciones. Los ancianos tienen grande autoridad, pero las asambleas de la entera nacion deciden de todo. Algunos en tiempo de guerra eligen un supremo comandante. La pesca y sobre todo la caza son casi su unica ocupacion. La agricultura y demas artes tienen poco lugar entre ellos.

Los ingleses en poblar su America, han seguido rumbos diferentes de los españoles. Estos, siempre celosos, no han dado lugar en sus posesiones a los extranjeros, y acaso por esto, muchas de ellas están muy atrasadas; al contrario, los ingleses han admitido todo genero de gentes y aun con grandes gastos las han conducido. Cual haya sido mas acertada politica, los efectos los van declarando, bien que a decir la verdad, la diversidad de gobierno, el uno monarquico y el otro casi republicano, el uno escrupuloso y rigido, y el otro sumamente libre y arbitrario, tanto en politica como en religion, creo ha sido la principal causa de la revolucion presente de la America inglesa, más que la mezcla de gentes, bien que esta puede haber tambien contribuido.

El año 1584 navegaron los primeros ingleses a la America, con animo de establecerse en ella bajo de una compañía, que con privilegio era arbitra de disponer de todo lo que se descubriese. Arribaron a la *Carolina*, y aunque se establecieron allí por bien 20 años, no hicieron grandes progresos, manteniendo solo un miserable establecimiento, que pasaba poco de 100 personas empleadas en hacer algun debil comercio con los naturales. El año 1606 se establecieron en la *Virginia*, descubierta 4 años antes, y aunque allí el comercio de las pieles era más rico y los viajes eran mas faciles, pues ya navegaban en derechura, con todo, en algunos años fueron muy lentos los progresos. Finalmente las continuas agitaciones que padeció la Inglaterra, tanto en materia de religion como de gobierno en el siglo pasado, contribuyó mas que otra cosa a la poblacion de la America. Un gran numero de quaqueros y otros sectarios buscaron un asilo de libertad en la America. Siguieron el mismo camino un buen numero de realistas al tiempo de Cromuel. Y aun un buen numero de catolicos perseguidos en su patria, fundaron una de las más floridas colonias, si bien el gobierno no ha parado hasta que la ha corrompido. Fuera de estos, pasaron a la America toda suerte de gentes miserables, mercaderes fallidos, deudores acosados, pobres desvalidos. Estas gentes aunque numerosas, no todas eran a proposito para desmontar bosques y cultivar terrenos; y así buscaron en otras partes colonos, que lo comun se juzgan más a proposito para estos penosos trabajos que los ingleses, y no les engañó la esperanza. Las mismas causas de guerra y religion, que transplantó tantos ingleses a la America, llevaron tambien muchos alemanes. Pero así estos, aunque laboriosos, como tantos ingleses y aun algunos de otras naciones que habian acudido, no eran suficientes para cultivar aquel dilatado terreno.

Desde el principio habia la Inglaterra practicado otro medio que usó tambien el portugues con el Brasil, esto es, enviar a las colonias los forajidos y delincuentes. Pero se vio que esto más servia de carga que de alivio. Por esto tomó otro expediente, conduciendo a gente libre y util por las duras condiciones que llevaba antes aquella peste de malvivientes. Para esto alquiló algunos holandeses, que esparciendose por los angulos más poblados de Alemania con grandes y falsas promesas, sonsacaban y enganchaban gran numero de familias pobres, las cuales conducidas a Holanda las entregaban, recibida su gratificación, a

los comisionados del gobierno ingles, o de algunas compañías, que entendian en este fraudulento comercio. Las embarcaban y conducian a la America, en donde las vendian a los colonos por un determinado tiempo, mas o menos, segun requeria el precio que pedian los mercaderes para resarcirse de los gastos que habian hecho, pero no podian pasar de ocho años. En este tiempo eran tenidos como verdaderos esclavos. Un día que faltasen lo pagaban con una semana, una semana con un mes y un mes por un año. No podian casarse durante la esclavitud sin la permission del dueño, que se la hacian pagar bien; podian venderlos pero sin que se excediese el tiempo fijado en el primer contrato. Los niños a la pubertad quedaban libres y los muchachos a los 21 y las muchachas a los 18. Lo bueno que habia en este engañoso comercio era la que acabado el tiempo de servicio, los dueños debian habiarlos de los instrumentos de su arte y profesión, que nada derogaba a la calidad de aquellos infelices, pues puestos en libertad eran mirados como tantos ciudadanos libres y gozaban de todos los privilegios de tales. Tambien habian llamado en su socorro los ingleses a los negros, y se hallaban en sus colonias más de 300.000. Segun los ultimos calculos, se dice cuentan las posesiones inglesas 3 millones de habitantes. Y lo más prodigioso es que en 15 o 16 años dicen se ha duplicado el numero por el numero grande de europeos que han concurrido y por el clima y medios proporcionados, que tienen para multiplicarse; asi que dicen, en 25 años aunque no concurran forasteros se duplicaran. Aquellas fertiles y dilatadas campañas ofrecen esta comodidad, pues las [151] tierras valen muy poco; y asi, un hombre por poco laborioso que sea, facilmente adquiere un pedazo grande de terreno en propiedad, el cual no solo basta para si y su familia, sino que en él puede establecer a sus hijos. Estos con la misma facilidad adquieren otros terrenos, y asi sucesivamente. De aqui se puede juzgar a qué grado de multiplicacion subira esta poblacion en dos siglo. Si son verdaderos estos calculos del Señor Franklin, ni hay que temer falte el terreno en muchos siglos, pues lo poseido de los ingleses es mayor que la Europa, y quedan otros inmensos terrenos que ellos no poseen y que facilmente los pueden ocupar a medida que los hubieren menester.

De lo dicho se infiere pueblan aquella parte de la America tres suertes de gentes. Los negros, aquella suerte de infelices que pasan allá con una condicion poco diferente aunque despues la mejoran, y los libres. Estos forman el mayor numero. Los criollos de los ingleses, por lo comun, son de buena estatura, sanos y bien formados, en lo demas participan de las mismas cualidades que los otros del resto de la America. No viven tanto como sus padres, ni los igualan en el vigor de su cuerpo ni del espiritu. Se forman más presto que los europeos, pero raro llega a aquel grado de madurez y de constancia en las meditaciones que forma los hombres grandes, vivos, despejados y faciles al parecer para todo, pero pocos se hallan con talento decisivo para profundizarse en una materia particular. Si esto provenga del clima o provenga de educacion es aun indeciso. Acaso el tiempo lo remediará todo. Pues arrasados aquellos espesisimos bosques, cultivadas las tierras, y por consiguiente más abiertas, y despejadas las provincias podran mejorar el clima. Del mismo modo aumentadas las artes más frecuentes, las comunicaciones, promovidas las escuelas y la emulacion más encendida, podrá poner en ejercicio más constante las fuerzas del cuerpo y del espiritu, conservarlas y adelantarlas. Aquella abundancia de viveres y de regalos que generalmente ofrece la America, hace que se crien sus hijos con demasiada delicadeza, y la suma facilidad que hay en adquirir lo necesario, hace que no se ame la fatiga. Es verdad que el vestido cuesta, ahora les vaya de Europa, ahora lo fabriquen en el pais, pero la suma abundancia que hay de lo demas y la riqueza que comunmente reina en casa de sus padres, hace que esto no se sienta y que se provean sin dificultad. Pasemos a hablar del gobierno ingles en estas provincias.

El gobierno de la *Nueva Escocia*, de una provincia de la *Nueva Inglaterra*, de la *Nueva York*, de la *Virginia*, de las dos Carolinas y de la *Georgia* se llama *real*, porque en ellas el rey

ejercita supremo dominio. Los diputados del pueblo forman la *Camara Baja*. Un consejo elegido para sostener las prerrogativas de la corona, representa la Camara de los Pares. El gobernador convoca, prorroga y termina las asambleas, da o niega su aprobacion a las deliberaciones, y su voluntad tiene fuerza de ley mientras se da cuenta al monarca, que aprueba o reprueba lo que parece. La 2ª es- [152] pecie de gobierno es el *Propietario*, dicho asi porque adquirió el derecho de poblar algun terreno y gobernarlo. Casi todas las colonias tuvieron este origen, pero al presente, solo habian quedado con este gobierno particular la *Pensilvania* y *Mariland*, aun ésta ultima, solo recibe el gobernador de la *Casa Baltimore*, con aprobacion de la Corte, y en lo demas se gobierna como las demas provincias vecinas. La *Pensilvania* la recibe de la casta *Penn*, y lo confirma la Corona, pero no teniendo consejo que lo sostenga, tiene que ceder a los Comunes. Otro tercer modo de gobierno se ejercita en las provincias de *Coneticut*, y la isla de *Rhode*, que es puramente democratico. Los ciudadanos se eligen los magistrados y todos sus oficiales sin tener alguna injerencia la corte. En medio de esta mezcla extraña de gobiernos, todas las colonias conviven en otra cosa aun más monstruosa; en ninguna de ellas se distingue la potestad eclesiastica de la secular. Sus asambleas deciden todos sus negocios de cualquier fuero que sean, hacen y anulan leyes a su antojo. La corte, el cuerpo episcopal del reino, y aun la nacion, ha procurado establecer y separar esta potestad eclesiastica, pero siempre en vano. Los principales de ellos son presbiterianos, y asi nunca los han podido doblar. Admiten todas las sectas pero hijo de varias precauciones juradas, solo los catolicos quedan excluidos por no poder acomodar su conciencia a tales juramentos. Se ve entre ellos mucha variedad de sectas y cada una tiene sus templos separados, y aun los alemanes y los de otras naciones se conservan entre si unidos, conservando su lengua, usos y costumbres, lo qual causa alguna confusion y aun peligro. El Canada se gobierna aun con las leyes francesas, y creo tambien la Florida con las españolas. Resta que digamos algo de las colonias en particular. Estas son la *Nueva Inglaterra*, la *Nueva York*, *Pensilvania*, *Mariland*, La *Virginia*, dos Carolinas, *Georgia*, *Acadia*, *Nueva Escocia*, la *Bahía de Hudson*, *Canada*, la *Florida* y la *Luisiana*. Algunas de ellas se subdividen en varias y tambien posee varias islas en aquellos mares y haremos una breve relacion de todo, comenzando del norte y bajando hacia el mediodia.

### **Bahia de Hudson**

Le dió el nombre su descubridor el año 1602. Esta bahia, o mas propriamente estrecho, que remata en un seno, ocupa con algunas tierras adyacentes 10 grados hacia los 60 de altura, y aun más hasta el circulo glacial. Los ingleses tienen tres puestos con solos 100 hombres entre soldados y fatores de una compañía que tiene allí el comercio privativo, con la incumbencia de buscar un pasaje al Mar del Sur para navegar a la Asia. El paso no lo han hallado, y la compañía prosigue gozando su privilegio exclusivo con grande utilidad, pues allí las pieles son muchas, las mas finas y las logran a mejor mercado. Por lo demas es una tierra ingratisima. No se ha logrado semilla ninguna, el frio es tanto que todos los mas fuertes licores se ponen como piedra, el mar solo se navega desde julio a septiembre, y esto con grandes peligros, asi por las tempestades como por los montes de hielo que bajan del norte de islas de 1000 pies de gruesos. Los esquimaos que pueblan aquellas playas son parecidos a los lapones en la pequeñez; solo tienen 4 pies de altos. Se alimentan de la caza, y mucho más de la pesca. Los lobos marinos y las ballenas, cuyo aceite beben ordinariamente, son sus mayores delicias. El escorbuto y la ceguedad son sus enfermedades ordinarias.[153]

### **Canada o Nueva Francia**

Comprende bajo del Canada casi tanto terreno como la Europa. La atraviesa el rio San Lorenzo, que corre casi 700 leguas. Su navegacion es peligrosa por los muchos bancos,

escollos y corrientes; fuera de que está elado 6 meses del año. El clima generalmente es fríusimo pero abundante. El trigo y otros granos se siembran al maio y se recogen al agosto. Los ganados se han multiplicado bien. La pellezeria allí es copiosa. El jesuita Laffitau encontró allí el ginseng de la China. Se halla balsamo de terebinto y otras cosas particulares. 4 naciones ocupaban este país: la *Iroquesa*, *Hurona*, *Alonguina* y *Esquimaos*. Su casi unica ocupacion es la caza y la pesca. Casi siempre estan en guerras, y son valerosos. Los jesuitas habian convertido a muchos. Los franceses habian poblado este país en tres ciudades: *Quebec*, *Montreal* y los *Tres Rios*, con otras poblaciones y castillos a lo largo del rio San Lorenzo y sobre varios lagos; se contaban 83.000 franceses. En la guerra ultima conquistaron todo esto los ingleses y en la paz de 1763 aseguraron su posesion. Quebec, que es una ciudad hermosa, con obispo y varios tribunales, es la capital. Está Quebec en 307 g. long. y en 46.55 de latitud.

La *Isla de Cabo Bretón*, o Isla Real, a la embocadura del rio San Lorenzo siguió la misma fortuna del Canada, como una dependencia de ella. Corre esta isla de los 45 a los 47 g. de lat. Al este de *Terra Nova* 15 o 16 leguas, y separada de la Acadia en el continente por un estrecho de tres o 4 leguas. *Luisburgo* era el puerto y poblacion principal.

Seguia tambien la misma suerte la isla de San Juan, en el mismo golfo de San Lorenzo, más al norte de la Isla Real. Pocos años antes la habian poblado los franceses. Ofrece algun más comodo para su poblacion, por tener buenas praderias y ser muy a proposito para la pesca. Está bien poblada de indios y tiene de largo 26 leguas.

### **Terra Nova**

Corre esta isla desde el grado 46 hasta el 52 de lat. Su figura es triangular y tiene de boxeo algo más de 300 leguas. Dista poco del continente. Es del todo esteril. Sus costas son escabrosas, pero tiene algunos senos y buenos puertos. Lo interior está poco conocido y no ofrece a la vista sino sierras asperas, y algunos valles arenosos donde se siente un frio agudisimo. En las playas, por el reververo del sol, en las peñas el calor es bastante sensible. No es por otra cosa apreciable sino por la comodidad que ofrece para la rica pesca del bacalao que se hace en su costa, y en el gran banco dicho de Terranova. Ingleses, franceses y españoles han pleiteado largo tiempo sobre el derecho en todo o en parte de esta pesca. En las ultimas paces quedó excluida la España y los puertos, sin poder fortificarse en ellos ni extender su distancia. Con esto los ingleses quedaron casi dueños deste gran [154] trafico. Ellos, sacados los gastos y su consumo, se juzga ganen cerca de 7 millones de libras francesas. Al presente han desalojado a los franceses de sus puestos. Al principio de abril salen los barcos para esta pesca y aun suelen encontrar aquellos montes de hielo que se destacan del norte y se acaba por el mes de septiembre. El gran banco que se estiende 300 leguas, casi siempre se encuentra agitado y cubierto de niebla. Se suelen juntar en aquellas partes hasta 500 embarcaciones. En todas aquellas costas y canales se coge este pescado, y de todo hasta ahora son dueños los ingleses.

[154]

### **Acadia o Nueva Escocia**

Forma una especie de peninsula que desde la *Nueva Inglaterra* corre 300 leguas de costa hasta la orilla meridional del rio San Lorenzo. Tiene muchos y buenos puertos, y en su costa se pesca mucho bacalao. El terreno en las costas es esteril, en lo interno parece no serlo. El invierno es larguissimo y el verano casi siempre con nieblas, por lo que su clima es poco agradable, aunque sano. Los franceses se establecieron en estas partes el año 1604.

Los ingleses passaron a ella al principio deste siglo y a la mitad se apoderaron de todo. *Halifax* es la capital.

### **Nueva Inglaterra**

Confina esta provincia al norte con el Canada, al leste con la Nueva Escocia, al sur con el Oceano y al oeste con la Nueva York. Tendra 70 leguas de larga sobre el mar, y mas de 20 de ancha tierra dentro. Está pobladissima, pues contiene cerca de medio millon de habitantes, y es fertilissima. Varias frutas de Europa se ha mejorado y todas se dan en grande abundancia como tambien las legumbres. Los demas granos, como el trigo y la cebada y aun la habena, no se dan tan bien; pues las nieblas y otras irregularidades del temple les hace mucho daño. Los ganados mayor y menor son en gran numero y tambien se da mucho lino y cañamo. El clima es más rigido de lo que corresponde a los 41 y 45 grados en que se comprehende. El invierno es largo y muy frio y el verano corto pero muy ardiente. Los primeros europeos padecieron mucho del escorbuto y otros males epidemicos, mas habiendo arrassado y limpiado gran parte del pais, el temperamento se ha mejorado. A ultimos del siglo 16 se descubrio este pais, y le dieron el nombre de *Virginia Septentrional*, mas la poblacion no se hizo permanente hasta el siglo 17°. El año 1621 unos presbiterianos refugiados en Holanda passaron allá; tubieron mil trabajos, pero socorridos de otros de su partido y acudiendo en gran numero los puritanos perseguidos en Inglaterra, al tiempo de Cromuel y de otros reyes, se notó mucho la poblacion. Ellos se gobernaban por sí mismos y apenas reconocian la superioridad de Inglaterra, sino de nombre. Son indecibles los excesos a que los precipitó el entusiasmo y el fanatismo contra los Quaqueros y los Catholicos y lo que es más, contra sí mismos. Por buena suerte, los salvages les hicieron guerra, y con esto les fue preciso olvidar sus odios para resisitirles. Carlos 2°, por no se qué afronto que le hicieron los de [155] la bahia de *Massacuset*, logró sugetarlos; los demas se le humillaron, y aunque evadieron el castigo, quedaron con alguna mayor sugeccion a la Corona; si bien despues ésta se fue disminuyendo. Se subdivide esta provincia en 4 colonias que, aunque separadas entre sí, la necesidad de conservarse contra las invasiones de los indios las ha unido estrechamente y se les da el nombre de *Colonias Unidas*. Es indecible el comercio que ejercitan estas 4 colonias con el resto de la America y con varios reinos de Europa y de la Aphrica. 500 barcos emplean en este comercio, llevando algunos productos del pais y principalmente el bacalao y el rac, que fabrican con la melaza que adquieren de las *Islas Antillas*. *Boston* es la capital y el emporio destas provincias. Es ciudad grande, pues cuenta 30.000 habitantes, y tiene un buen puerto muy fortificado de la naturaleza y delante yace Boston, en 42 de lat. y 306 de long. Es esta una de las provincias mas considerables de la America inglesa, y acaso es oy la mas independiente.

### **Nueva York**

Limita esta colonia al leste la *Nueva Inglaterra*, al oeste la *Nueva Yersey*, y assí solo tiene sobre el mar 20 millas, pero acia el norte se va ensanchando insensiblemente y se interna en el pais más de 150 acia el norte. El año 1606 la descubrió Enrique *Hudson*, ingles, que servia a la Holanda, 3 años despues la poblaron y la llamaron *Nueva Belga*. El año 1664 la conquistaron los ingleses y el año 1673 bolvio a manos de los holandeses que la cultivaron bien, y aviendo hecho alianza con los Iroqueses, que estaban en guerra con los franceses del Canada, establecieron un rico comercio de pelliceria, que los indios les traian a trueque de fusiles, polvora y plomo y otras municiones, que aquella nacion guerrera buscaba con ansia. Al fin, con un nuevo tratado, devolvieron esta colonia por la de *Surinan* a los ingleses, que llamaron *Nueva York*. Cultivaron la amistad con los Iroqueses, pero no con tan buen exito como los holandeses, porque los franceses proveian a los indios con más facilidad y más barato que los ingleses, cuyo trato solo era con los iroqueses, por cuyas tierras havian

de pasar para tratar con los demas indios. Al fin consiguieron poner un fuerte en aquellas tierras passados los Apalaches, y alcanzaron de los iroqueses que los otros indios viniessen a él, con lo que estendieron su comercio y de aqui nació la emulacion de las dos naciones, que duró muchos años hasta que finalmente los ingleses se hicieron dueños del Canada y se alzaron con todo. La *Nueva York*, dicha de los holandeses *Nueva Asterdam*, es la capital; tiene 10.000 habitantes blancos y dos mil negros. Salen de ella cada año 300 embarcaciones para diversas partes con sus frutos y con las pieles que hacen su más rico comercio. Su clima es sanissimo.

### **Yersey**

Los suecos poblaron esta provincia el año 1639 pero abandonados de su nacion, se entregaron voluntariamente a los holandeses y corrio la misma fortuna que la *Nueva York*. Se ha mantenido en un estado muy decadente muchos años, y solo embiaba sus frutos a las provincias vecinas, y en cambio recibia de ellas lo que necesitaba. Estos años ha comenzado [156] ha embiar por sí misma a Las Antillas, bizcochos y harina de que abunda, pero siempre se halla soffocada de las ricas provincias que la circundan. Corre esta provincia entre el 39 y 41 g. de lat. y confina al norte con la *Nueva York*, al oeste con la *Pensilvania*, al leste con el Oceano y al sud-oeste con la *Delaware*. Se cuentan como 60.000 blancos y 20 (sic) negros repartidos en varias villas y lugarejos. No tiene ciudad considerable.

### **Pensilvania**

Tomó el nombre del celebre *Guillermo Penn*, cabeza de los Quaqueros, a quien dió la investidura destas tierras aun no pobladas, Carlos 2º, el año 1681. Navegó allá el dicho Penn con dos mil de ellos, y estableció la Colonia, reservandose assi y a sus descendientes el derecho de vender los terrenos y señalar el gobernador; si bien el poder deste es muy limitado, pues en todas las determinaciones de alguna monta debe consultar y acomodarse al parecer de los Diputados del Pueblo. Con esto, esta es la provincia que gozaba de mayor libertad, pues lo que contribuia a la Corona solo lo contribuia por su determinacion. No quiso *Penn* que huviera secta dominante en religion, y aunque la mayor parte que la formaron fueron sus quaqueros perseguidos en el resto del mundo, con todo, dió igual libertad de concurrir a todas las demas. Con esto, de Alemania y otros paises, acudieron cuantos se hallaban perseguidos por causa de dogmas, y assi, no ay estravagancia que no se vea practicada en aquellas campiñas. Con todo, es de admirar que gentes de tan diversos genios y creencias se han mantenido en paz entre sí y con sus vecinos, especialmente con los indios, a quienes hacen algunos regalos para mantenerlos quietos y bien affectos. Limitan la *Pensilvania* al leste la *Nueva York* y la *Yersey*, y en parte el mar, al sur la *Virginia* y *Mariland*. Al norte el *Canada* y al oeste los indios. Sus costas al principio son estrechas, poco a poco se ensanchan a 120 millas. A lo largo, lo poblado y cultivado hasta ahora, abraza 145. El cielo aqui es puro y sereno. Las estaciones se distinguen perfectamente. El invierno no es muy largo, mas a veces se siente un frio terrible, pero dura poco. Lo mismo es el calor del verano. El terreno es fertilissimo en toda suerte de granos, y estos y las maderas, hacen la mayor parte de su comercio, que exercitan en las islas de la America y con los reinos de Europa. Ella despacha cada año 400 barcos y recibe otros tantos de Inglaterra, y siendo por lo comun, de más valor los que ella recibe, esto hace que la despojen de lo que ella recoge y que deba aun mucho a la Inglaterra. 150.000 habitantes blancos y 30.000 negros se contaban el año 1766 en esta provincia, y si son verdaderos los calculos del Doctor Franklin, que cada 15 años se duplican, al presente seran muchos más. *Filadelfia*, ciudad la más hermosa de la America Inglesa, es la capital. Dista 40 leguas del mar pero es navegable el rio *Delaware* que la baña, y assi casi todo el comercio de la provincia se hace en

ella. Passan de 20.000 sus habitantes y tiene bellas fabricas adornadas de marmoles que se sacan alli cerca, y que tambien embia a otras partes. Tambien ay ricas minas de hierro. El Doctor Franklin puso una famosa libreria que está abierta los sabados, pues los mas de aquellos sectarios observan este día y no el domingo. Se halla Filadelfia en 301.40 long. 39.50 lat. Ay otras varias ciudades. *Newcastle* es la capital de un distrito destacado de la Pensilvania y se dice *Delaware*. [157]

### **Virginia**

La vida celibe de la famosa reina Isabela dió este nombre a todos aquellos países que los ingleses se prometian ocupar en la America. Mas al presente, con este nombre, solo se entiende aquel terreno que limitan al norte el Mariland, al sur la Carolina, al oeste los Apalaches y al leste el Mar. Con todo, tiene 240 millas de larga y más de 200 de ancha. El año 1606 aproaron los primeros ingleses a James Town, y como iban en busca plata, encontraron allí cerca un arroyo que llevaba mucho talco. Tomaronlo por precioso metal y cargaron las embarcaciones para Europa. Esta burla faltó poco para acabar la Colonia. Perecieron muchos de miseria, y pensaban los demas desampararla, cuando arribó alli el celebre Delaware, que les socorrió y con gran dificultad les persuadió a que no se moviessen. Tomó a su cargo la poblacion una compañía exclusiva, por lo cual se adelantaba poco. Al fin se incorporó en la Corona, pero nunca ha sido de las más florecientes. El rey vende las tierras reservandose dos libras y 5 sueldos anuales por cada 100 yugadas de tierra. Despues se concedieron grandes terrenos a algunos particulares, y el parlamento agravó la provincia de otros tributos, con lo cual siempre se halla atrasada. Ay en ella 44 parrochias. Cada secta se elige sus pastores, pero no pueden tomar posesion sin la aprobacion del gobernador. Se cuentan en ella más de 70.000 personas blancas y 110.000 negros. Su clima es muy templado. El mejor de sus productos es el tabaco, en que consiste su mayor trafico. *James Town* es la capital. Long. 300.5, lat. 37.

### **Mariland**

Esta provincia forma como una parte de la Virginia que tiene al sur, al norte tiene la Pensilvania, al oeste los montes y al leste el Mar. Su temple es humedo en las costas y seco en las cercanias de los montes. La bañan muchos rios, todos navegables muchas leguas tierra adentro; por esto sus habitantes viven cerca de los rios, y en sus casas venden sus generos. Y si es comodidad para ellos, no lo es para los comerciantes, pues más quisieran encontrarlos en almacenes. Por esta misma razon no ay ciudad ninguna considerable en la provincia, como ni tampoco en la *Virginia*, pues las capitales no igualan a unas medianas villas. Con esto ay pocos arttífices, pues casi todos son labradores acomodados. El Lord Baltimore catholico, pobló esta provincia. Viendo la persecucion que padecian los catholicos al tiempo de Carlos 1º, quiso buscar un asilo para sí y para ellos en la Virginia; no lo quisieron admitir, y assí pretendió y obtuvo estas tierras, entonces desiertas, en feudo. Cuando se disponia a partir murió, y su hijo executó el proyecto. Navegó a ellas con 200 catholicos, todos muy honrados, y entabló la poblacion con suma prudencia. Enamorados los indios de la dulzura y suavidad de costumbres de aquellos nuevos huespedes, concurrieron voluntariamente a ayudarlos en el nuevo establecimiento, con lo que se prosperó en breve la colonia. Acudieron otros muchos catholicos perseguidos, y aun otros, pues el fundador acordó libertad civil a todos. Al tiempo de Cromuel lo privaron de sus derechos, que despues se los restituyeron. Contrastaronle de nuevo sus privilegios despues y se los quitaron, si bien le dexaron las rentas. Ultimamente la Casa [158] mudó religion, y de nuevo adquirió sus derechos; y con esto la Provincia parece ha mudado de semblante. Se divide esta tierra en 11 condados y comprehende 40.000 habitantes blancos y 60.000 negros. A la capital dieron el nombre de *Santa Maria*, como a la provincia, *Tierra de Maria*.

Ahora la capital es *Anapolá*. El mejor trigo destas partes se coge en esta provincia, cuyo suelo es fertilissimo en todo. Los ganados se han multiplicado muchissimo. El tabaco es el ramo mayor de su comercio.

### **Carolina Septentrional y Meridional.**

Se estiende este pais por 300 millas sobre la costa y se interna 200 tras los montes Apalaches. Los españoles lo descubrieron pero no lo poblaron, como tampoco los Hugonotes que lo intentaron. Algunos ingleses entraron en él al fin del siglo 16 pero lo abandonaron. Al fin unos señores ingleses, en numero de 8 obtuvieron la propiedad el año 1663 de Carlos 2º, y lo poblaron. Escogieron al philosopho *Loque* para que le diese leyes, y fueron tales, que por muchos años se mantuvo la provincia siempre rebuelta por el despotismo que habia concedido a los señores. Los indios, irritados tambien por las vexaciones, hicieron grandes daños; al fin la provincia los venció y los exterrminó. Mas no queriendo los señores concurrir ni a los gastos desta guerra ni a los resarcimientos de los daños, la Corona los privó de sus derechos, si bien les dió alguna recompensa. Con esto el pueblo mejoró de fortuna. Para mayor comodidad el rey puso dos gobernadores independientes. El clima destas provincias es de los mejores del Nuevo Mundo. El frio y el calor no aflixe mucho. La primavera y el otoño son estaciones *benignissimas*. Con todo, se sienten aquellos cambientos repentinos propios de la America septentrional, y algunos torbellinos furiosos. El terreno en algunas partes cerca del mar es arenoso; en lo demas es amenissimo y fertilissimo. Solo la vigesima parte de las tierras las tienen cultivadas; en lo demas tienen infinito ganado mayor. Las maderas, el alquitran, la pez, el tarabinto, los cueros, el tabaco, el añil y el arroz, forman el comercio de las dos Carolinas, que es grandissimo. La meridional no da trigo, pero si maiz en gran copia. La septentrional da uno y otro. Las dos por sí hacen su comercio. *Charlestown*, en la meridional, es el emporio de las dos, pues en la septentrional no hay ciudad particular que merezca el nombre. Se halla *Charlestown* en 297.22 long. 32.51 lat. El año 1723 no se contaban en las dos Carolinas sino 4.000 blancos y 30.000 negros. Despues, dicen, se han aumenado.

### **Georgia**

Entre la Carolina del Norte y la Florida española se comprehendia un grande terreno de 120 millas sobre el mar y 300 hasta los montes, que los europeos no havian poblado hasta el año 1723. En este año passaron allá 100 ingleses que en breve se fueron aumentando. El 35 passaron varios montañeses a que siguieron otros, y formaron otra poblacion en la parte que miraba las posesiones españolas. El mismo año formaron otra poblacion muchos protestantes salisburgueses echados de su pais; y finalmente un buen numero de suizos siguieron el mismo camino y fundaron otro pueblo. De modo que en menos de 6 años se habian hecho passar a aquellas partes cerca de cinco mil almas. Mas aunque la tierra es buena y comoda para el comercio, se halló el año 1741, que apenas quedaba un sexto de la gente. Se halló era la causa desta disminucion, el mal gobierno que exercitaban particulares, [159] que tenian este pais en feudo y lo cargaban de imposiciones. Fuera desto, las aguas eran malas y no les permitian entrar licores fuertes, por evitar el abuso que se veia en otras colonias. Uno y otro lo remediaron, con que respiró el pais, pero nunca está muy floreciente. Se da bien el añil, maiz y los otros frutos de tierras calientes.

### **Florida**

Descubrieron los españoles este pais el dia de pascua florida, y le dieron este nombre, el cual comprende todas estas regiones septentrionales, pero ya mucho tiempo que solo comprende aquella península que forma el mar sobre el canal de *Bobama*, y limitado al norte

de la Georgia, y al sur de la Luisiana. Solo lo poblaron el año 1565, aviendo desalojado de allí los franceses. Fundaron San Mateo a dos leguas del mar, sobre un rio navegable, en un sitio delicioso. Lo huvieran desamparado por no hallar agua buena, si un indio no les huviera advertido que el *sasafras*, planta que les mostró y es allí comun, corregia la malignidad de las aguas. Con esto se establecieron y formaron otros establecimientos donde se contaban 30.000 habitantes, y tenian convertidos y aliados muchos indios. San Agustin era un fuerte que hacia frente a la Georgia, el año 1747 quisieron los ingleses cogerlo, pero se huvieron de retirar con perdida y, en la retirada, murieron todos a manos de los indios. Pensacola, acia la Luisiana, era el mejor establecimiento. Todos ellos eran pobres, como retirados de los demas dominios de España. Solo los cueros de sus ganados y algun otro genero embiaban a La Habana, de donde recibian lo que necesitaban. El año 1763 se entregó este pais a los ingleses, pero casi desierto, pues los españoles casi todos se retiraron a La Habana.

### **Luisiana o Florida Occidental**

Riega esta parte de la Florida, el gran rio *Mississipi*, el cual, corriendo norte sur, desemboca en el golfo mexicano. El año 1673 los franceses del Canada tuvieron noticia por los indios deste rio. *Joluit* y un jesuita muy venerado de los naturales se encargaron de buscarlo, como lo consiguieron; si bien por falta de viveres, no pudieron proseguir la empresa. Un cierto Salle, con comision de la corte de Versailles, fortificó y allanó los passos desde el Canada hasta el rio por donde navegó hasta desembocar en el golfo mexicano en el 1682. Voló con la noticia a Francia, y tuvo facultad para ir a establecerse allá, pero murió en la empresa. Otras varias tentativas hizo la Francia por varios años, pero fueron de poca consecuencia. En el año 1717 se formó una compañía para poblar estos paises. Era fama que en él habia minas, y por otra parte, creyeron que acercandose a las provincias españolas del Mexico atraerian con el comercio toda la plata de sus ricas (sic). Mas que ardor, fue furor el que mostraron los franceses en proseguir esta empresa, que al cabo de infinitos gastos y muerte de innumerables personas, se hallaron sin minas y muy cerrados los passos del Mexico. Al fin fundaron la *Nueva Orleans* y otros varios fuertes a lo largo del rio, y se aplicaron a cultivar el terreno en que se ocupaban como 4.000 franceses. El año 1763 cedieron enteramente este pais a los ingleses y españoles. La parte que mira acia el leste y norte a los ingleses, y la parte que mira al oeste y sur con la Nueva Orleans a los españoles. El rio comun [160]a las dos naciones. La estension deste pais es grandissima, lo ancho entre las antiguas posesiones de los españoles e ingleses serán 800 leguas. Lo largo no se puede determinar a punto fixo. El rio se navega desde el salto de San Antonio hasta el mar por cerca de 700 leguas. El salto está a 45 grados. Para arriba solo se han descubierto otras 100 leguas, lo cual forma una grande longitud. El terreno por lo comun es fertilissimo, solo en algunos parages cerca del mar es arenoso, y en otras partes pantanoso por inundarlo el rio. El temple es vario segun las alturas, pero siempre es mas frio que lo que corresponde a la altura, si se compara a los paises de Africa y de Europa. No llueve mucho pero suplen los grandes rocios. Por lo comun todo esta cubierto de grandes bosques, si bien ai algunas humosas praderias. Se ha hallado terreno para toda suerte de frutos y de granos, y todo se da con grande abundancia. El rio es profundissimo, mas con todo, la navegacion es dificil y peligrosa. La embocadura se reparte en muchos brazos y solo una admite barcos de hasta 500 toneladas. En parajes está tan assombrado de las grandes arboledas que solo se puede subir a remo o a espia. Continuamente baxan grandes arboles y otros se encuentran soterrados, y assi por lo comun no se puede navegar de noche. Acaso el tiempo podra remediar estos inconvenientes o a lo menos disminuirlos, desmotando las orillas y reconocida mejor la madre. Grandes miras tenian las tres naciones interessadas sobre este rio y sus adyacencias. Los franceses pensaban proveerse de allí de todos los generos que necessitan de la America: tabaco, azucar, añil y otras muchas cosas.

Los españoles temían que con el tiempo los franceses, multiplicados en aquellas partes, se acercasen al Nuevo Mexico y a las otras provincias. Sobre todo los ingleses veían, que establecidos los franceses en aquellas regiones y con comunicacion con el Canada, ceñían por todas partes todos sus establecimientos, a excepcion de la bahia de Hudson, y que fuera de poderse los acometer por todas partes, les impedirían el pasar los montes Apalaches y el estenderse si les fuera necesario con el tiempo. De todo esto se libraron el año de 63, con el tratado de paces, en que se quedaron con el Canada, que habían conquistado, y adquirieron por via de cession tan gran parte de la Luisiana con la Florida española, con lo qual adquirieron inmensos terrenos y tienen contiguos todos sus establecimientos, sin tener otros vecinos europeos que los españoles de la Luisiana; que como tan dispersos en la America, no son tanto de temer en aquellas partes, como los franceses, que siendo nacion tan numerosa no tenia otra cosa que atender en el continente de la America. Solo quedan los indios, los cuales, aunque muchas veces han dado en que entender a los ingleses, al fin lo juzgan enemigo mui debil, mucho mas con el metodo que ellos siguen en sus establecimientos. Nunca se han mezclado ni permitido indios en sus posesiones, pues al passo que las han ido estendiendo los han obligado a retirarse o los han acabado. Tampoco han abarcado más que lo que cultivaban, o se requeria para la seguridad de lo ya ocupado, con esto se han hallado fuertes para resisitir a cualquiera assalto de los indios. En el Canada y Luisiana hasta ahora lo conservan con el methodo de los franceses, y assi permiten los indios y mantienen los misioneros.[161]

### **Revolución de la America Inglesa**

Dada la breve y superficial noticia de los principales estados de la America, diremos una palabra del successo mas memorable acaecido estos años en el Nuevo Mundo, despues que a él arribaron los europeos; este es, la ereccion de un estado independiente el 4 de julio de 1776, formara esta notable epoca. Trece provincias inglesas, es a saber: *New-Hams-Shire, Conecticut, Rhode-Island*, la Nueva York, *Massacuset-Bay*, La Pensilvania, los condados de *Delawar* (Neuscastle, Sussex y Kent), *Mariland*, La *Virginia*, La *Carolina septentrional*, la *meridional*, La *Yersey* y La *Georgia*, unidas en un congresso, se declararon independientes de la Inglaterra, de cualquiera otra potencia de la tierra, bajo el nombre de *Colonias Unidas de la America Septentrional*, dexando abierta la puerta para recibir en la misma union y confederacion, las otras provincias que aun le quedaban a la Gran Bretaña en aquellas regiones; esto es: el *Canada*, La Nueva Escocia, las dos Floridas, las Bermudas y San Juan. Enarbolaron su estandarte con los lemas: *Me apelo al Cielo, El que nos ha unido nos defenderá*. Prosiguieron haciendo varios regulamentos assi para el gobierno civil, como tambien para la administracion de la guerra. El dia 4 de octubre del mismo año 76 publicó el Congresso en Philadelphia una constitucion de 16 artículos de union y confederacin perpetua de las Trece Colonias, que allí se llaman : *Estados Unidos de la America*. La cual se puede decir la *base de su gobierno*: este es republicano, muy parecido al de Holanda, pero mucho mas al de los cantones suizos. Cada colonia se elige sus jueces, los diputados que han de asistir al congresso y los demas oficiales que les pertenecen. Pero aunque pueden embiar varios diputados, solo tienen un voto; pueden las colonias llamarlos y mudarlos cuando lo juzgare conveniente. El oficio dura por un determinado tiempo. El congresso regula la quota de tropas, embarcaciones y subsidios de cada colonia, pero ellas tienen el cuidado de su ejecucion inmediata. El congresso señala los oficiales mayores, los secretarios de estado, embaxadores, tesoreros generales, etc. pero todos movibles. El mismo congresso general puede solo embiar, recibir embaxadores, hacer alianzas, concluir tratados, declarar guerra, o hacer paces, formar regulamentos que sirvan de norma para juzgar las pressas, causas de pirateria, dar patentes y otras cosas semejantes, que se juzgan generales. Asi mismo fixará el valor de las monedas, acuñará las mismas, regulará el comercio, los pesos y medidas que fueran comunes a los *estados unidos*, los correos y postas. Para quando no fuesse necesario

que el congreso se mantenga unido, el mismo congreso substituirá un consejo para las ocurrencias. En suma estas y otras muchas menudencias contiene la dicha constitucion, pero para todo requiere que concurran a lo menos 9 votos. Los diputados solo puede ser elegidos tres veces en 6 años.[162]

Antes y despues destas constituciones fundamentales, sabemos que se publicaron varios manifiestos, ordenes y decretos, assi para justificar su causa como para arreglar su defensa. Levantaron 88 batallones de tropas, a proporcion de la gente que havia en las colonias y decretaron la suma de que havian de sacar el sueldo con la misma porporcion; enganches para los soldados y premios para los que voluntariamente se presentasen.

Tambien sera bien que digamos algo sobre las causas de esta rebelion tan funesta a la Gran Bretaña. La guerra del 62 y las paces del principio de 63, si llenaron de gloria a la nacion inglesa, con la humillacion de sus rivales, con la adquisicion de grandes provincias, y con las inmensas riquezas que adquirieron los particulares, con todo, tantas victorias y tantas conquistas, costó a la nacion innumerables vidas y inmensos tesoros. Y assi se halló la nacion con 140 millones de libras esterlinas de deudas, cuyos reditos montaban 5 millones de las mismas libras. Para extinguir esta prodigiosa deuda se recurrio a varios medios extraordinarios. Se quiso introducir el papel sellado en la America, pero ella lo rechazó. La Compañia de la India Oriental se hallaba tambien atrassada, y el parlamento, y la corte la protegió para que embiase sus generos a la America, lo cual llevaban muy mal los americanos, maiormente que los cargaban de derechos para que tuviese su util el erario. El parlamento se creia con autoridad para tassar todas las imposiciones en los estados de la Gran Bretaña. Los estados de la America negaban que se estendiese su potestad a ellos, diciendo era esto peculiar de sus asambleas. Todos estos puntos exacerbaban los animos y los disponian a la rebelion.

A fin del año 1773 embió la Compañia del Oriente a Boston una grande cantidad de the con instruccion al gobernador para que protegiesse su venta. La ciudad se resistió a admitirlo. Duraron mucho tiempo las contiendas y cuando al gobernador le parecia tenia allanadas las dificultades, comenzo a desembarcarlo. El pueblo se alborotó y todo el the que pudo aver a las manos, o lo quemó, o lo arrojó al mar. Esta fue la chispa que causó un tan grande incendio. Los bostoneses, para justificar su hecho, hicieron correr por toda la America cierto privilegio del Rey Guillermo y de Jacobo 1º en que les hacia libres y concedia como bienes allodiales a la provincia de Massaccusset, todos los derechos reales de la misma provincia sin obligacion de servir al rey en guerra ni otro gravamen. En suma, los hacia independientes, o, dependientes voluntarios. Luego que llegó a Londres la noticia deste atentado, se trato de poner remedio. Hubo varios debates en el parlamento, pero al fin prevalecio el partido ministerial, y el 7 de marzo se decretó reducir con la fuerza a los bostoneses a su deber, privandolos del comercio y bloqueandolos hasta que se reconociessen. Para esto embiaron un gobernador nuevo con una poderosa armada y 8.000 hombres de tropa. Pasma la celeridad con que se alistó este armamento. Al mes de la determinacion ya se hallaban sobre Boston. Desembarcó el Gobernador Gages y la tropa sin dificultad, e intimó las ordenes. Al punto, las 4 provincias de la Nueva Inglaterra, se juntaron en una Asamblea, por más que lo procuró impedir el gobernador, y determinaron [163] defender los intereses de los bostoneses, ordenando no se admitiesen generos de la Inglaterra mientras no se dexasse en libertad a Boston. Avisaron a las demas provincias y por todas partes havia una gran fermentacion, haciendo sus juntas particulares, y declarandose por la causa de los bostoneses, que ya creian *causa comun de la America*. Los gobernadores procuraban deshacer e impedir estos conventiculos, mas no tenian fuerzas para contrastar a la muchedumbre, y assi sus ordenes eran despreciadas. Finalmente, convocaron una asamblea general de todas las colonias a Philadelphia, en donde se juntaron para el 17 de junio. Aprobaron las resoluciones de la Nueva Inglaterra,

determinaron se armassen las milicias, y que desde el 1º de agosto de 1774 no se comprase genero alguno de Inglaterra si no se alzaba el bloqueo de Boston. Prosiguieron dando otras providencias en orden a su seguridad, pero sin declararse todavia abiertamente contra la Madre Patria, antes bien, enviaban sus representaciones en que decian solo querian defender sus derechos sin faltar al respeto al soberano ni al amor a la Nacion Britanica.

El Gobernador Gages procuró, con intimaciones, disolver el congreso y embarazar sus resoluciones, pero todo en vano, pues ellos estaban resueltos a defender sus determinaciones a todo trance. Hasta el mes de abril de 75 todo habia passado sin acto de violencia. El General Gages procedia con gran prudencia y los americanos se contentaban con prevenirse, y ninguno queria ser el primero en comenzar las hostilidades. Supo el General Gages que en *Concordia*, algunas millas de Boston, se formaban almacenes de viveres y municiones para las milicias que iban acudiendo al socorro de Boston, y queriendo prevenirlos, hizo un destacamento, el cual salio de Boston el 18 de abril. Aquella noche hubo ya sus refriegas, que se continuaron en la retirada del destacamento cumplida su comision. Quien comenzasse el fuego es dudoso, pues los ingleses dixeron que los milicianos y estos que aquellos; lo cierto es que desde aquel dia comenzaron las hostilidades de una y otra parte, sin guardarse ya mayor respeto. Por todas partes se tocó a la arma, y en todas las provincias se fueron apoderando de las armas y municiones que havia y obligando a los gobernadores a retirarse. En Boston se halló poco menos que sitiado el General Gages, hizo varias salidas, comunmente con ventaja de su parte, pero con todo, al febrero del año siguiente huvieron los ingleses de desamparar a Boston, por hallarse estrechados de los americanos y faltos de viveres<sup>53</sup>. Libres los americanos de aquel embarazo marcharon al Canada y la fueron conquistando, llegaron a *Quebec* y la sitiaron.

Sorprendio a la nacion inglesa tanta animosidad de los colonistas, mas el ministerio, siempre firme en castigarlos, logró que el Parlamento aprobase todas sus determinaciones. Prodigiosas fueron las fuerzas que previno para enviar a la America. Sacó las guarniciones de *Gibraltar* y *Mahon*, en que metió hanovereses. De Alemania sacó otros grandes socorros de varios principes, con los cuales y las fuerzas de los tres reinos, esperó poner en la America 19.000 hombres, y acometerla por varias partes. Consiguió de las potencias maritimas que no diessen socorros ni embiassen municiones a las colonias.

No se descuidaban entre tanto los americanos, previnieron iguales fuerzas. Tuvieron modo de prevenirse de municiones, comprandolas especialmente en Francia. Embiaron diputados a las principales cortes de Europa para justificarse con ellas y negociar lo que pudiessen. Recivieron innumerables oficiales europeos, especialmente franceses, que acudieron a servirlos; compañías enteras de artilleros pasaron enteras de Francia a su servicio. El mismo reino los proveyó de copiosos trenes de artilleria. Entablaron seguido comercio con Nantes y Burdeos, de donde se proveian de ropas y de todo lo demas que necesitaban. Inundaron de corsarios todas las posesiones britanicas, y hasta las mismas costas de Inglaterra haciendoles daños muy considerables.

Se havia persuadido el ministerio ingles que las colonias havian de ceder y someterse, a vista de tales fuerzas como se embiaban contra ellos, especialmente porque sabian havia en las colonias muchos affectos al Rey, y que 5 de las trece se oponian al acto de declararse independientes. Pero los colonistas previnieron este desorden; echaron del pais a los realistas e induxeron a las cinco colonias a que consintiessen el acto de independenciam, que finalmente, como se dijo, publicaron el 4 de julio de 1776. Este estaba concebido con otros muy graves y pateticos, pero en los preambulos contenia varias maximas abominables, capaces de subvertir todo gobierno, si por la bondad de Dios, el comun de los hombres no

---

<sup>53</sup>Nota del autor: "*Howe habia entrado en lugar de Gages*".

las reputasse por falsas, insistentes y detestables. Con esto la Inglaterra iba perdiendo toda esperanza de composicion y assi comenzaron a manejar las armas.

No arribaron todos los comboyes tan a tiempo como querian y assi hasta el mes de julio no comenzaron a obrar. El General Guido Carleton, con una division de 13.000 hombres y otros auxiliares que fueron llegando, acudió a socorrer a *Quebec* como lo consiguió, obligando a los colonos a retirarse; reconquistó a Monreal y otros puestos fuertes que tenian los americanos en el Canada y finalmente, les desbarató una armadilla que tenian en aquellos lagos. No pasó mas adelante por acercarse ya el invierno y así solo pensó en fortificarse y en prevenirse para la campaña del año siguiente.

No logró tan prosperos sucesos la division que acometió las provincias del sur. El Lord Cornualles y el General Burgoine entraron en la Virginia y en la Carolina, pero fueron tambien recibidos de los colonistas que, despues de varias tentativas infructuosas para penetrar en el pais, se huvieron de retirar con precipitacion, abandonando algunos cañones, y aun el Almirante Parquer, no pudo salvar toda sus embarcaciones.[165]

El General Howe, con la 3ª division, compuesta de más de 32.000 hombres, sobstenido de una poderosa armada que comandaba su hermano, se enderezó a *Nueva York*, que se juzgaba el centro de las colonias. Antes de tentar nada, quiso probar los animos de los americanos, escribiendo a los miembros del congreso y a los generales, singularmente al gobernador Vasinton, que ya entonces se juzgaba el principal. Le devolvieron las cartas sin abrirlas por no contener los titulos que ellos requerian. Conoció el ingles que los americanos no estaban en animo de componerse, y así se dispuso a comenzar su empresa. Hizo un desembarco en la *Isla Larga*, que vecina a la costa de Nueva York corre 110 millas, y la ocupó ganando algunos puertos que havian fortificado los colonistas. Hecho esto, volvio a solicitar los americanos, y pidió una conferencia: se la acordaron, pero no se concluyo nada, porque el *perdon general* que él acordaba, no fue admitido ni oido, como el no queria oír el titulo de *independencia*, que los colonistas se habian apropiado y querian mantener a todo riesgo. Dissuelta la conferencia, echó algunas tropas en la Isla en que está situada la *Nueva York*, y luego tomó la ciudad cogiendo en ella algun artillería y municiones. Recibió el juramento de los habitante y prosiguió en adelantar sus conquistas. Havia el enemigo, en su retirada, cortado el puente que une el sitio de la Nueva York al continente, y en la ribera se habian fortificado. Determinó desalojarlos el general ingles, y para esto embarcó una division por el rio *Hudson*, y de la isla hizo passar al continente algunas tropas. Estos destacamentos tomaron tierra en el continente sin dificultad y acercandose al campo enemigo les ganaron algunos puestos, mientras el Howe, con el grueso de la armada, que ya tambien havia ganado la tierra firme, amenazaba el campo de los americanos. Estos, viendose amenazados por todas partes y en peligro, lograron la oportunidad de una noche oscura y lluviosa, se retiraron a la provincia de *Conecticut*, dexando el campo al ingles, en que halló 70 cañones, algunas municiones y viveres que no havian podido llevar, ni destruir y otra gran cantidad de *rac*, que el general mandó echar en el rio. Esta ha sido la conducta del general americano Vasinton, de no arriesgar jamas su exercito a la contingencia de una batalla. Perfecto imitador del romano Fabio, se contenta de resistir lo que puede y lograr las ocasiones que el tiempo le presenta de hacer daño al enemigo. Este proceder prudente le era tanto mas necesario, cuanto sus tropas, especialmente entonces, se componian de milicias de las provincias, que aunque las procuraban exercitar, nunca eran comparables con las regladas y aun veteranas de los ingleses, y por otra parte, cualquiera notable mortandad, aunque fuese con la victoria, seria muy sensible a las Provincias.

No prosiguió el general ingles sus empresas por aquella parte, o porque lo juzgo difícil o porque le parecia mas util la conquista de la isla que llaman *Rboda*, y forma una provincia. Despachó el General Clinton con parte de las tropas y una armada comandada

del Parcher. Al arribo desta [166] armada, los colonistas, no juzgandose suficientes para resistir a tantas fuerzas, desampararon a *Neopark*, la capital que los ingleses ocuparon con los demas puestos convenientes y se retiraron a tierra firme con perdida de algunos cañones y diez armadores que quemaran, salvando la artilleria. Los ingleses creyeron esta conquista muy importante por ser la isla muy fertil y tener un buen puerto. Mas despues han visto necesitan tener alli muchas tropas para su defensea, pues estando muy cercana al continente, los colonistas han intentado varias veces sorprehenderla.

Esta campaña, que havia comenzado por agosto, la creyeron los ingleses muy ventajosa, pues fuera del recobro del Canada haviam adquirido las provincias de la *Nueva York*, *Rhode Islang* y la *Yersey*; publicaban haviam cogido prisioneros 304 oficiales y 4.101 soldados, con 738 cañones y grandes cantidades de municiones, y esto con sola la perdida de 886 hombres entre muertos y heridos. Diferentes fueron las listas que publicaron los colonistas, si bien confessaban fue mayor su perdida, la cual procuraban resarcir durante el invierno, que en aquellas partes es muy riguroso, pero ellos como mas acostumbrados lo toleraban mejor que los ingleses, a los cuales no daban un momento de reposo.

El general, fiado en la disminucion y desmayo que creia de las tropas americanas, estendió los cuarteles de invierno más de lo que le convenia, pues los colocó desde la Nueva York hasta *Burlington*, atravesando toda la provincia de *Yersey*, asegurandolos a su parecer con una cadena de cuarteles que facilmente se podian socorrer. Echó de ver el error del ingles el general americano Vasington, que se hallaba en Philadelphia, capital de la Pensilvania, a donde sabia tiraban las miras los ingleses. Y assi, estando ya bien rigido el invierno, marchó con 20.000 hombres, vadeó el Delaware la noche de Navidad, y se arrojó sobre *Trenton*, donde logró rendir cerca de 1.500 asianos que havia alli acuartelados. Revolviose sobre otros puestos y obligó a los ingleses a retirarse. Acudieron en gran numero las tropas britanicas, pero hallaron tambien ocampado al Vasington que huvieron de retirarse. Assi terminó la campaña del año 76.

Conocio bien la corte de Londres que la guerra civil de la America cada día se hacia mas seria, y que para reducir aquellas gentes a la obediencia, requeria mas de lo que al principio se havia creido. Solicitó y obtuvo del parlamento se continuassen los subsidios del año precedente y se añadiessen otros de nuevo. Embiaron nuevos socorros a los generales de America, pues en las empresas siempre se perdia alguna gente, y muchas más de las enfermedades que les vinieron durante el invierno. Estos socorros se retardaron, y asi la principal armada no pudo comenzar a obrar hasta el julio, hasta el cual tiempo solo hubo algunas escaramuzas de poca importancia.

El General Burgoine fue el primero en abrir la campaña por la parte del Canada en dando Carleton al gobernador de la provincia. Por el mes de junio marchó con un cuerpo de 13.000 hombres y, sin especial dificultad, señoreó todos aquellos lagos y los caminos que conducen a *Ticondenago*, fuerza principal de los americanos en aquellas partes. Batió y cogió varios fuertes, y puestos avanzados, que domina- [167] ban aquella plaza. Con esto cayeron de animo los defensores, y el general Sinclair, que los mandaba, determinó retirarse, como le executó la noche del 5 de julio; y aunque le siguieron los ingleses, logro retirarse al fuerte de *Santa Ana* con alguna perdida. Tambien cogió y destruyó el Burgoine una armadilla americana en donde haviam embarcado la artilleria y municiones. Lleno de ardor el general ingles por estos buenos sucessos, se internó en el pais siguiendo al enemigo, pues su fin era ver si podia penetrar a donde estaba el general Howe, y cortar assi los estados de America, dexando las provincias de la Nueva Inglaterra separadas del resto de las colonias. Mas luego se halló en grandes embarazos, havia que coger varios fuertes, los caminos estaban cortados por los americanos y el tiempo estaba lluvioso. Necesitaba muchas bestias para conducir la artilleria y demas tren, y todo le costaba tiempo y fatiga. Por otra parte los colonistas acudieron en gran numero, y lo molestaban por todas partes. Al General *Sinclair*

reemplazó el General Arnold, y de la *Nueva Inglaterra* acudió el General Gates. Los más días havia alguna escaramuza con perdida comunmente de los realistas; le cogieron varios destacamentos, que se vió precisado hacer, y otros le derrotaron, recobrando varios puestos de los que havian perdido, en que hicieron muchos prisioneros. Havia el Burgoine echado un puente sobre el rio Hudson, y passandolo el 14 de septiembre; mas luego encontró a los generales americanos con 16.000 hombres y tuvo con ellos varios choques. Comenzo a aflixirle la hambre y entonces conoció el yerro de averse internado tanto, quiso retroceder pero encontró tornados los passos, quiso abriрselos con la espada y se travó una batalla sanguinosissima de ambas las partes, mas no pudo romper el paso. Por esto, el 16 de octubre, se entregó a los americanos con la gente que le quedaba, que eran algo mas de 6.000 hombres; sacando unas capitulaciones mas honrosas de lo que le prometia el estado critico en que se hallaba. Quedaron todos prisioneros pero los americanos los trataron con suma humanidad, y los generales prohibieron que ninguno assistiese al acto de deponer las armas; y socorridos de viveres y con escolta los dirigieron a Boston para volverse a Inglaterra, si bien no se effectuó por no haver querido la Inglaterra ratificar las capitulaciones. Los vencedores fueron recuperando todo lo perdido, y se fueron enderezando a Ticondenago. El comandante desta plaza, sabiendo lo sucedido, voló las fortificaciones y se retiró a Monreal, con lo cual se acabó la compañía de este año por aquella parte con gran gloria de los americanos. Todas las colonias hicieron grandes fiestas por tan señalada victoria, en especial la Nueva Inglaterra, que se veia libre del peligro que la amenazaba por parte del *Canada*. Veamos como fue este año la campaña en las provincias mas meridionales.

Despues del hecho de *Trenton*, conoció el General Howe que le era imposible penetrar a Philadelphia, a donde lo dirigian sus instrucciones por tierra; pues le era necesario formar una cadena de fuertes que atraves- [168] sassen toda la Provincia de la *Nueva York* y *Yersey*; passar el rio Delaware y vencer la oposicion que le havia de hacer el infatigable Vasington, que estaba fuertemente acampado con un poderoso exercito para cubrir a Philadelphia. Determinó pues, dirigir su expedicion por otro camino, y para esto abandonar del todo *La Yersey*, como lo hizo en el mes de junio. En la retirada lo molestaron mucho los americanos, y varias veces le fue preciso revolver contra ellos con todas las fuerzas para reprimirlos, como lo consiguió; quemó todas las casas que encontró en el camino para que no se sirviessen de ella los enemigos, cuando era necesario contenerlos. Por fin arribaron las tropas a la isla de los estados el 29 de junio, en donde se detuvieron hasta el 23 de julio, que se embarcaron sobre 267 embarcaciones para ir a Philadelphia. Los dos hermanos Howes comandaban la espedicion. El 30 se hallaron sobre el rio *Delaware*, por donde pensaban subir con toda la armada hasta Philadelphia. Mas informados allí de las formidables fortificaciones que los americanos havian alzado sobre el rio, no lo juzgaron prudencia, y assi dirigieron su rumbo acia la Gran Baia *Chesapeake*, que como tan grande, era imposible fortificarla. El viento les fue contrario hasta el 16 de agosto que se cambió, y el 23 se hallaron en la ensenada a la boca del rio *Elk*. Desembarcó todo el exercito sin dificultad, y con las prevenciones necesarias, comenzó a marchar acia Philadelphia, que ya el congreso havia desamparado dos meses antes. Acudió el exercito americano y se acampó en un sitio dicho: *el seno de la aguardiente*. Los realistas estaban en *Christian Bridge*. Determinado el Howe de penetrar la Philadelphia, se iba acercando cuanto podia. El 8 de septiembre se acampó en la villa de *Hobessen*, 4 millas distante de *Neuport*, en donde estaba atrincherado el exercito americano, el cual cambió posicion al acercarse el exercito regio: este atacó a los americanos, y si bien la accion no fue mui sangrienta, con todo, el general americano abandonó su campo y se retiró hacia *Chester*, y el 13 los realistas ocuparon sus fortificaciones y siguieron al enemigo, mas no fue posible el alcanzarlo, pues a toda prissa se retiró a *Lancaster*; con esto, abandonada Philadelphia, la ocupó el Howe el 25, pero luego se halló embuelto en nuevos embarazos.

Ufano el general ingles por ver, que sin especial perdida, hubiese arribado a Philadelphia, creia a los americanos abatidos y mui caidos de animo, mas a pocos dias se desengañó. El 5 de octubre se arrojaron sobre Germantoun, donde acampaba el exercito regio, y lo huvieran desecho enteramente sino huviera sido por una espesa niebla y una señal mal entendida de los americanos. La accion fue vivissima y los realistas tuvieron muchos muertos y heridos, que en carros embiaron a Philadlephia, a donde despues se encerró el general con todo su exercito.

La ciudad esta situada sobre el río Delaware, al cual dominaban enteramente los colonistas. Tenian en el varias fragatas y baterias bolantes que inquietaban mucho la ciudad. Para maior seguridad, en dos isletas alli cerca, *Mud* y *Rod Banc*, havian alzado dos fuertes. Conoció luego el ingles que le era imposible mantenerse en la ciudad sino ganaba el río. Con gran dificultad y perdida de algunas fragatas y de mucha gente desbarató las baterias bolantes y tomó los dos fuertes; el uno [169] 16 y el otro el 21 de noviembre. Destruieron la armadilla americana y abrieron el passo, que 5 millas mas abaxo habian cerrado los americanos con cavallos de Frissia y fortissimas estacadas. Vencidos estos obstaculos hallaron que el río solo era capaz de embarcaciones pequeñas, y esto solo hasta que llegase el rigor del invierno, pues entonces se hace intransitable por el yelo. Por esto procuró fortificarse en Philadelphia.

Por este tiempo, llegó a los dos exercitos la noticia de la desgracia del Burgoine y causaron los diversos effectos, que facilmente se dexan conocer. Tambien supo el Howe las tentativas que havian hecho otros generales ingleses, los cuales en la *Yersey* havian hecho varios daños y cogido algunos fuertes de poca consideracion, pero sabido el tragico successo del altercado del Canada, se havian recogido a sus respectivos puestos. Tambien a los americanos les salió mal la empresa que intentaron sobre la *Isla Larga* y otras, pues por todas partes corrian con grande ardor en tono de victoriosos, sin que los aterrasede el invierno.

El General Howe determinado a invernar en Philadelphia, pues la retirada era mui peligrosa, para lograr alguna tranquilidad tiró una cadena de fuertes del Delaware hasta el río<sup>54</sup> entre los cuales está [dicha] ciudad, por dos millas; los claros cerró con fuertes estacadas con lo cual aseguró bastante sus cuarteles. La dificultad eran los viveres, pues la ciudad estaba mui escasa, y el 20 de diciembre se hubo de salir la armada del Delaware, porque se comenzaba a helar, y así quedo el exercito privado enteramente de comunicacion y de esperanza de socorro durante todo el invierno. Para proveerse de alguna manera hizo una salida con todo el exercito, y con 10.000 hombres se dirigió acia *Lancaster*, 15 millas de Philadelphia, donde estaba el exercito enemigo, hizo ademan de querer acometerlo. Con este movimiento hizo lugar para que el Lord Cornwallh con un grueso destacamento, forragease, se recogiesse y arrebatasse un gran numero de ganados y otros viveres en los distritos vecinos al Delaware, los cuales quedaron destruidos. Contentos con lo hecho se volvieron a Philadelphia en donde estrechados por todas partes del exercito de los colonistas, passaron todo el invierno siempre escasos de viveres. Assi acabo el año 77, en el qual, la campaña se puede decir fue gloriosa a los americanos, pues solo perdieron a Philadelphia, la cual veian no la podrian conservar los ingleses, y por otra parte, havian hecho considerabilissimos daños a los ingleses, destruyendoles sus exercitos, haciendoles tantos prisioneros y encerrandolos, o en plazas o en mui pequeños distritos. En la mar tambien padecieron muchos daños los ingleses. Los corsarios americanos los perseguian en todas partes, les cogieron varias embarcaciones que iban con socorros para el exercito de America, y hubo armador que en las costas de los tres reinos cogio hasta 50 embarcaciones, y otro metio en solo Bilbao 17. Eran tan intrepidos que no dudaban en empeñarse con las

---

<sup>54</sup> En blanco en el original.

fragatas del rei. De los navios los libraba su ligereza. Con esto es indecible el daño que padecia el comercio ingles; este ia habia perdido tres millones de libras esterlinas, que le debian las colonias al principio de la guerra.

Todos estos contratiempos no desanimaron la corte de Londres. Firme siempre en su resolucion, obtuvo maiores subsidios para proseguir la guerra el año 78. 9 millones de libras esterlinas se destinaron para armada y exercito, y añadida esta suma a la de los años precedentes subian ia a 33 millones [170] los gastos que se havian hecho para derramar la sangre britanica, y esto casi sin ningun fruto de la Corona. Desde el principio el partido antimisterial se habia opuesto a esta guerra, y todos los años reproducia sus oposiciones, mas siempre el Ministerio y su partido havia prevalecido. Este año fue mas terrible la oposicion. El celebre *Pit*, o Conde de Chatam, viejo y medio muerto, se hizo llevar al parlamento. Allí pintó con vivissimos colores el estado deplorable en que se hallaba la Inglaterra, y el precipicio a que conducia a la nacion el capricho de los que havian aconsejado y sobstenian esta desventurada guerra. Insinuó como la Francia estaba cerca de aprovecharse desta critica coiuntura de la nacion, para resarcirse de las perdidas que havian sufrido en la ultima guerra. Peroró terriblemente contra los authores de la guerra, y aconsejó se tentasse la reconciliacion con las colonias por las vias que pareciesen mas compatibles con el honor y interes de la Corona. Su discurso fue causa de otros muchos que huvo en pro y en contra, y él se acaloró tanto, que le dió un accidente y murió poco despues, idolatrado de sus compatriotas.

El parecer de Lord *Chatam* se habia seguido desde el principio, pues todos los generales ingleses que havian passado a la America llevaban instrucciones de tratar de ajuste, y combidar con el perdon a los americanos. Es verdad que algunos fueron con algunas restricciones, exceptuando algunos, que se creian cabeza de la rebelion, pero otros las llevaban absolutas. Mas nunca consiguieron nada. Los americanos havian comenzado mui desde el principio a gustar de la libertad, concibieron que la distancia de Europa, lo dilatado y dificil de transitar en su pais, y la voluntad, que desde el principio mostraron los pueblos de sacudir el yugo ingles, se la havia de asegurar. Por esto, nunca quisieron entrar en ajuste, si primero no se assentaba como base su libertad e independiencia. Animolos tambien mucho el saber que sus diputados no havian sido mal recibidos en varias cortes de Europa. La sola corte de Viena<sup>55</sup> se negó a tratar con ellos. España y Prussia los havian admitido. La Francia los trataba con mucha distincion, les permitia dar patentes, despachar oficiales y hacer grandes compras, no obstante las fuertes representaciones del embaxador ingles. Y se prometian que al fin la Francia se aprovecharia del tiempo, y se uniria con ellos para humillar a los ingleses. No les engañó su pensamiento, pues al principio del año 1778, sus diputados o comisarios en Francia, concluyeron un tratado de alianza y de comercio con el dicho reino. En el los reconocia el Rei de Francia por potencia libre e independiente, y aun una de las condiciones fue que nunca se compondrian con la corte de Londres si primero esta no les reconocia por *independientes*. Luego la corte de Versalles reconoció como ministros de la reciente republica americana a los señores Franklin, Dear y See, y les dio audiencia publica. Se embiaron mutuos embaxadores. El Sr. Adams, miembro del Congreso, vino embaxador a Francia de parte de las *Colonias Unidas* de la America.

El dia 13 de marzo del mismo año 78, el Marques de Noalles, consignó al Ministro de Estado en Londres, una memoria en que le daban cuenta y referia el tratado que su rei havia effectuado con las colonias de America. Toda la nacion inglesa havia previsto este passo, y los antiministeriales havian advertido esto a los ministros; mas ellos respondian que nada sabian de tal tratado, antes se prometian lo contrario de las seguridades que les daba la Francia. Al presente ia no pudieron disi- [171] mular más y assi, el 17, presentaron

---

<sup>55</sup> Sobre el nombre de Viena aparece escrito otro apenas perceptible.

una carta del Rei en el parlamento con la memoria presentada del embaxador de Francia. En la carta se quexaba agriamente del proceder del Rei de Francia, e imploraba la fidelidad de su pueblo con la cual se litongeaba resistir a sus enemigos. La comocion en las camaras fue mui grande, y acusaban los antiministeriales de negligencia a los ministros, en no haver descubierto en Francia el misterio y averlo desbaratado. Ellos dieron sus escusas y como su partido era maior, se decretaron las mas amplias offertas para defender el reino y el honor de la Corona. Luego se llamó al embaxador de Paris. Francia hizo lo mismo. Comenzaron las hostilidades por mar entre las dos naciones, aunque sin declararse formalmente la guerra.

Recivida en la America la noticia del tratado, lo celebraron con grandes muestras de jubilo y de alegria, pues se veian reconocidos libres y apreciados de una grande potencia. No tardaron a verse los efectos de la nueva alianza. La Inglaterra no embió este año los grandes socorros que amenazaba, evacuaron a Philadelphia y el frances embió una escuadra de 12 navios con alguna gente, y muchos pertrechos en socorro de las colonias. El General Howe habia pedido y obtenido su retirada; entregó el mando al General Clinton, el cual executó una *bella retirada de Philadelphia a la Nueva York*. Por todo el camino le fueron molestando los colonistas, pero él defendiose y rebatiendolos, logró retirar el exercito sin grande perdida, con ser que eran mas numerosas las tropas de los americanos. El General Lee, que fue encargado de molestarlo y procurar entretenerlo hasta que llegase el Vasington con el grueso de su exercito, parece no cumplio bien su comision, pues le hicieron causa y lo suspendieron por un año del mando. Encerrados los ingleses en la Nueva York y en los otros puertos e islas que tenian ocupadas, molestados siempre de los americanos, se contuvieron todo el año 78 sin pensar en nuevas empresas. Los americanos meditaron una que tampoco les surtió effecto. Arribado a la America el Conde de Estaing con la escuadra frances, pensaron en apoderarse de Rhode Island. Un general americano con buen numero de tropas desembarcó en la isla, mientras que la escuadra francesa batia las costas e impedia los socorros. Vino un temporal mui recio, que maltrató mucho la escuadra francesa y la obligó a retirarse a Boston; por lo cual los americanos huvieron de dexar la isla, pues supieron les venian a los ingleses grandes socorros y ya se iba juntando una grande escuadra inglesa en la Nueva York, para oponerse a la francesa. Luego que supieron en Londres que de Francia salia el Conde de Estaing para la America, despacharon al Almirante Biron para que se le opusiese con una buena escuadra que llevaba, y otras varias nabes que allá tenia el caballero Howe. Padeo una grave tormenta, por lo cual no pudo llegar tan a tiempo, mas al presente ya se hallaba en estado de hacer frente a la flota francesa, y algunas fragatas americanas que se le havian unido. Con esto no succedió cosa de momento en la America por todo este año de 78. Y por otra parte observan gran silencio unos y otros sobre las empresas que meditan para adelante.[172]

En Europa fueron grandiosos los preparativos que hicieron las dos naciones rivales. La Francia arrimó numerosissimas tropas a las costa de Bretaña y Normandia, lo que obligó a la Gran Bretaña a que levantasse sus milicas y formasse varios acampamentos. Echaron a la mar poderosas escuadras, especialmente a la Manica (sic), donde cada nacion pussó una de 30 navios sin contar las fragatas, brielotes y otras embarcaciones menores. El 27 de agosto se afrontaron las dos grandes escuadras y se dió la batalla. Esta no fue ni mui sangrienta ni mui empeñada. No se perdió navio, y el daño y mortandad fue casi igual, y la victoria quedó dudosa. Esto fue de suma gloria al Conde de Otrelliens, que comandaba la francesa, pues supo mantenerse y contrastar a la armada inglesa de igual poder, el prodominio que se abrogaban los ingleses sobre las otras naciones en los combates maritimos. Los ingleses quedaron confussos y lo comun de la nacion creió oprobiosa la indecision de la victoria. El Almirante Kepel, que comandaba la armada inglesa, se esforzaba en publicar por suia la victoria, pero las pruebas eran muy equivocadas. Igual daño,

ninguna perdida, ninguna pressa, y aun se decia el havia sido el primero en retirarse del conflicto, si bien perseveró algunos dias mas en la mar. Las dos armadas tomaron puerto y no volvieron a salir, sino solo algunas pequeñas escuadras para proteger el comercio. Al General Kepel le hacen causa de omisso en la referida accion, no se como saldrá. Fuera desta batalla hubo algunas refriegas particulares entre algunas fragatas de las dos naciones en que los franceses han conseguido grande honra. Pues han apressado tres o 4, cuando los ingleses no han apressado ninguna. Las mismas fragatas y armadores se han hecho muchas pressas. Los ingleses han cogido algunas más, assi en numero como en valor, pues han cogido tres navios que volvian de la India Oriental mui interesados y que no sabian nada de las hostilidades de las dos naciones. Los franceses cogieron una en la misma conformidad, pero la pusieron en libertad por ver si los ingleses hacian lo mismo, mas hasta ahora no se han explicado. Para concluir lo acaecido en este año de 78, en orden a esta rotura, solo queda que referir la expedicion que los franceses executaron en las Antillas por el mes de septiembre. En la Martinica dispusieron una armadilla con 1.800 hombres de desembarco; al amanecer se echaron sobre la Dominica, que está allí cerca, y en 12 horas se apoderaron de la isla, cogiendo 12 embarcaciones, 400 prisioneros y una gran provision de municiones. Y esto habiendo allí cerca una escuadra inglesa. Los ingleses por desquite desta perdida, echaron los franceses de *Terra Nova*; mas fue pequeña satisfaccion, pues solo havia 13 familias sin ninguna defensa. Estos solos fueron los sucessos del año 78, y por el febrero del 79 perseveraban las cosas en el mismo estado, previendo no solo las dos potencias empeñadas en la America, sino todas las demas de Europa, pues fuera del negocio de las colonias, la sucession de Babiera interessaba a unas y tenia en expectativa a las otras, y ia casa de Austria, [173] y la Prussia se han hecho la guerra a la campaña passada de 78, y no ai esperanza que se compongan, y los aliados de una y otra casa estan mui cerca de declararle, con lo que se metera en armas casi toda la Europa.

Muchos se admiran de que España se detenga tanto en reconocer la independendencia de las Colonias, y unirse con Francia contra la Inglaterra. Assi parece lo pedia el pacto de familias que subsiste entre las dos coronas; assi la esperanza de recobrar La Florida, que sacrificó en la ultima, y finalmente el verse libre en la America de la prepotencia britanica, que tantas veces ha inquietado sus posesiones en el Nuevo Mundo. A esto se allega el que no ignora la España, que cuando se rebeló la Holanda, no fue la Inglaterra la ultima en reconocerla republica y en suministrarle poderosos socorros. Con todo, a mi me parece que esta detencion pide la buena politica y el verdadero interes de España, y que si pudiera impedir este desmembramiento del Imperio Britanico con la formacion de un nuevo estado en la America, debiera impedirlo. Al pacto de familias, al recobro de La Florida y a la disminucion de la potencia inglesa en America, prepondera el riesgo y daño que pueden padecer sus dilatadissimos dominios de las Indias con la ereccion de la nueva republica. Lo 1º por el mal exemplo. Lo 2º y principal, que fortificada la tal republica, quien podrá avenirse con ella en la America estando tan distante de Europa y tan inmediata a las ricas posesiones que la España tiene en aquellas partes. Se ha calculado que el terreno de las colonias puede sustentar 26 millones de hombres, más que toda la Europa. Tienen medios y proporcion para fabricar cuantas armadas quisiessen, y entonces como podrá, no digo sola la España, sino toda la Europa, contrarrestarles en aquellos mares. Esto está lexos, pero la prudencia todo lo debe prevenir. No obstante, me persuado, que al fin la España se verá precisada a adherir a la Francia y sacar el partido que pudiere, pues ve el mal presente sin remedio, y lo venidero lo fiará a la Providencia del Supremo Gobernador del Universo.

Finalmente la España tomó partido. Despues de aver trabajado muchos meses para acomodar las diferencias entre la Francia e Inglaterra, ésta se negó a todo tratado en que se huviera de reconocer la *independencia* de sus colonias. La Francia nunca quiso desampararlas, por lo que el dia 16 de junio de 1779, el embaxador en Londres, recibió orden de su Corte

de salir del reino en 48 horas. Al retirarse entregó al ministerio inglés una memoria en que esponía los motivos de su retirada.

## *Indice de las cosas que se contienen en este quaderno*

Discurso sobre la poblacion de la America; 1ª parte.	1
De la America Meridional y sus partes principales	24
Del Peru latamente tomado	28
Del Peru proprio	30
Ciudades episcopales del Peru proprio. Lima	31
Cuzco con la cronologia de los 17 emperadores Incas	34
Nota sobre un indio alzado en el Peru	40
Arequipa	40
Guamanga	41
Trujillo	Ibid
Noticia de las 47 provincias sugetas a la audiencia de Lima	42
Nota sobre el gobierno de España en sus Indias	43
Noticia de los Andes	54
Segunda parte del Peru propio	56
Sus ciudades episcopales: La Plata, Charcas o Chuquisaca	56
Nuestra Señora de la Paz	57
Santa Cruz de la Sierra	ibid
*Provincias sugetas a Chuquisaca y su audiencia en el Peru propio	58
Paraguay	62
Sus ciudades episcopales suffraganeas de la Plata	63
Assuncion	63
Cordoba	Ibid
Buenos Aires	Ibid
Sus 8 provincias sugetas a la audiencia de Chuquisaca	64
Reino de Chile	66
Ciudades episcopales de Chile suffraganeas de Lima	68
Santiago	68
Concepcion	Ibid
Las 16 provincias que dependen de su audiencia	68
Tierras de Magallanes	71
Virreinato de Tierra Firme o SantaFe	72
Sus ciudades episcopales	
Santa Fe de Bogota	72
Cartagena	73
Popayan	74
Santa Marta	Ibid
Caracas	Ibid
Panama	Ibid
Quito	75
Provincias sugetas a la audiencia de Quito	76
Panama, o reino de Tierra Firme. Tres provincias sugetas a su gobierno	80
Nuevo Reino de Granada y sus 6 provincias	83
Otras ciudades destas provincias que no han tenido lugar en lo referido hasta aqui	88
Puertos de la America meridional española en el mar del norte	93
Puertos de la misma en el mar del sur	94
Possesiones de las otras naciones europeas en la America meridional Ingleses	96

Holandeses Ibid  
 Franceses 97  
 Portugueses Ibid  
 Sus capitánias en el Brasil 98  
 Republica de San Pablo 103  
 Noticia del río Marañón Ibid  
 Islas de la América Meridional 105  
 Islas Antillas poseídas de los ingleses Ibid  
 Islas de los franceses 108  
 Islas de los holandeses 109  
 Islas de los españoles Ibid  
 Islas de los dinamarqueses 110  
 América septentrional y sus partes 112  
 Ciudades episcopales 116  
 México Ibid  
 Puebla de los Ángeles 120  
 Valladolid o Mechoacán Ibid  
 Oaxaca Ibid  
 Guadalajara, Yucatán y Durango 121  
 Santiago de Guatemala, León de Nicaragua y Chiapa ibid  
 Provincias y gobiernos españoles en la América septentrional 122  
 Otras ciudades 126  
 Puertos de la Nueva España 127  
 Islas de España en el Mar del Norte y de la América Septentrional 129  
 Santo Domingo ibid  
 Cuba 130  
 Puerto Rico ibid  
 Islas Philipinas 131  
 Manila 138  
 Nueva Segobia 141  
 Camarines ibid  
 Cebu 142  
 Marianas 143  
 Colonias inglesas en la América Septentrional 146  
 Bahía de Hudson 152  
 Canadá o Nueva Francia  
 Terra Nova  
 Acadia o Nueva Escocia 154  
 Nueva Inglaterra Ibid Nueva York 155  
 El Nuevo Jersey Ibid  
 Pensilvania 156  
 Virginia 157  
 Marilang Ibid  
 Carolina septentrional y meridional 158  
 Georgia Ibid  
 Florida 159  
 Luisiana o Florida Occidental Ibid  
 Revolución de la América inglesa, o sea, rebelión de 13 de sus colonias y lo acaecido en ellas hasta el año 1778 159

## ***Reino de Chile***

1. *Chile*. Assi llamado de un rio que atraviessa su llanura, es uno de los mayores y más ricos reinos de la America. Se estiende desde 24 - 45 de latitud meridional hasta los 45 gr. y de 304 a 308 de long. del meridiano del ferro, sin comprehender el *Cuio*; y assi tiene 400 leguas de N. S. y 80 de L. O. Confina al N. con el Peru, al Lest. con el Cuio y los Pampas; al S. con las regiones patagonicas, y al O. con el Mar Pacífico. La cadena real de los Andes por aquella parte tendrá 40 leguas de gruesa, si bien se abren muchos valles, en que habitan muchos indios. Se cuentan 8 puertos para passar de una parte a otra, pero con malissimos caminos, 14 grandes volcanes, y otros menores están siempre ardiendo, y de aqui provienen los terremotos, que en varias ocasiones han ocasionado tantos daños. Estos montes, y otros que ay muy altos con terribles derrumbaderos, estan siempre cubiertos de nieve. Las otras 40 leguas, que son las que propiamente se entienden con nombre de Chile, se dividen en dos partes casi iguales por otras 4 serranias, no tan altas, que corren paralelas a los Andes y dexan dos faxas de tierra que corren todo lo largo del Chile. La maritima se compone de varios deliciosos valles, que riegan muchos rios, que baxan de los montes. La mediterranea es llana y solo tiene algunas colinas, que hacen sobresalir más la amenidad de los llanos.

2. En este reino se distinguen perfectamente las 4 estaciones del año, pero en tiempos opuestos a los de Europa. Al fin del otoño, en el invierno, y principio de primavera llueve bastante. En el resto del año no llueve y nunca graniza ni ay tempestades en los llanos, solo se ven y se oyen a lo lexos sobre los Andes. El clima es benignissimo, pues el frio en invierno no aflixe, ni el calor en verano, pues rara vez nieva, y en verano corren los sures comunmente y como pasan por el mar vienen muy templados. Por la misma razon el temple es sanissimo. No obstante la escased de lluvias, el terreno se mantiene bastante humedo y fresco por los grandes rocios. Fuera deste se riega lo que se quiere por el gran numero de rios que baxan de los Andes. 120 grandes rios riegan el terreno y varios de ellos navegables: el *Biobio*, *Maule*, *Cauten*, *Tolten*, *Valdivia*, *Chaiivia* y *Rio Bueno* admiten barcos grandes. Se encuentran tambien muchas fuentes cristalinas, varias de ellas medicinales. Ay assimismo muchas lagunas y lagos grandes.

3. Las minas deste reino se juzgan las más ricas de todo el mundo. Un autor que vivió allí cuarenta años decia, que parecia que todo su plan era una plancha de oro. (Fray N. de Leon). Casi todos los montes lo encierran en sus entrañas, los rios lo llevan entre sus arenas, y en los llanos se encuentran granos muy gruesos. Son pocas las minas que se traban por falta de gente y de caudales para costear el trabajo. Se hace el computo se recogerán de las minas y de los lavaderos 4 millones. Millon y medio se acuña cada año, lo demas sale en massa, o polvo, o se emplea en alajas, que allí son comunissimas. Tambien ay algunas de plata, pero se trabajan poco. Las de cobre se trabajan con empeño, y dice el Sr. Don Antonio de Ulloa que el cobre de Chile solo cede al de Corinto. Fuera de lo que se emplea en el reino, provee al Peru enteramente, se lleva a Mexico y a España. Se cree saldrán 80 mil quintales cada año. Al principio deste siglo hicieron un gran comercio deste metal los franceses y extraian el oro que lleva mezclado en bastante cantidad. Estas minas son en gran numero, pero solo se trabajan las mas abundantes, y que dan, por lo menos la mitad en metal del mineral que se saca, pues de otra suerte creerian perderse los propietarios. Estos años comenzó a sacarse el azogue. Ay ricas minas de hierro pero no se trabajan por no permitirse. Tampoco se trabajan las de estaño, plomo, arsenico, antimonio, etc. En los montes se hallan varios marmoles y jaspes de varios colores, sal de piedra, yonan, azufre, pez, salnistro, cristal, talco, ametistos, rubies, lapislazuli y en los rios se encuentran algunos pedazos de esmeralda. En el mar se encuentran perlas de buena agua, pero chicas. Tambien se encuentran tierras minerales para varios usos.

4. Parece que un país donde abundan tanto las minas no debía ser fértil, mas no es así, pues con dificultad se hallará otra región semejante. El trigo da por lo común 50 por uno, y es cosa particular, que no solo macella sino que de los nudos de la misma caña dá 4 o 6 espigas, y el Sr. Ulloa refiere vió una con 34 espigas, la menor de dos pulgadas. Con esto se da trigo no solo para el consumo del reino, sino que se embia mucho para el Perú y otras partes. El maíz y los demás granos se dan con la misma abundancia. Lo mismo sucede con todas las legumbres, que se han llevado de Europa. Esta fecundidad es tan prodigiosa, que el autor de la Gaceta Amerina dice que cada partecilla de tierra de Chile parece se convierta en semilla. Todas las hortalizas se dan también con la misma bondad y lozanía. Casi todas han mejorado. Las calabazas, pepinos, melones, zandías y otras cosas semejantes se hacen grandísimas, y las ay de muchas especies y de un gusto exquisito. Se hallan casi todas las frutas de Europa: peras, manzanas, melocotones, ciruelas de varias especies, nueces, almendras, avellanas, fresas y otras; varias destas se han multiplicado tanto, que se hallan por los bosques como las manzanas, avellanas y fresas. Estas son como un huevo pequeño de gallina. También los melocotones, peras y otras frutas, por lo común, son mayores que en Europa, sin perder nada de su delicadeza. Se hallan también toda suerte de agrios: varias especies de limones, limas, naranjas, cidras. Los olivos y vides se han transplantado con la misma felicidad. El aceite se da con abundancia y el vino es el mejor de la América. El Sr. Ulloa dice que el moscatel escede a los mejores desta especie de España. Se destila bastante aguardiente, y éste, como también el vino y el aceite, se esparce por gran parte de la América. El lino y cañamo se da bien en todo el reino, pero solo sirve para cordamen. En Chiloe solamente texen algunos lienzos para su uso. Además de todo esto se hallan las frutas y raíces de la América especialmente en la parte que mira al Perú, por ser más cálida. Las piñas, las chirimoyas, la granadilla, el camote, las papas, las criadillas de tierra y otras. En las mismas partes se da bien el algodón y la caña dulce. Ay varias especies de palmas, que dan dátiles, coquillos chicos y una da miel más delicada que la de azúcar. Otros varios árboles y arbustos propios del país dan frutos y otras utilidades. El *peguen* o *pino chileno* es muy particular. Echa las ramas a cierta distancia de 4 en 4, opuestas entre sí horizontalmente estendidas. Con el mismo orden echa las segundas que son algo más cortas y así sucesivamente hasta rematar en punta y así forma una pirámide perfecta. Las ramas todas están cubiertas de unas ojitas leñosas, tersas y resplandecientes. Se eleva hasta 50 pies de altura. La fruta se encierra en una especie de coco de un palmo de diametro, es una especie de pepita dividida en dos por una membrana. Los indios las hacen harina y es la provisión ordinaria que hacen para sus viajes y campañas cuando están en guerra. De un arbolillo que llaman *sosa* hacen sal, y cuando salan carne no hacen sino bañarla en su agua y secarla al sol; del mismo hacen el jabon. Otro da el incienso. El que llaman canelo tiene las propiedades de la canela oriental, pero es más fuerte y picante. El kaule, la cuma y el que llaman *avellano* los españoles, dan también sus frutas no desagradables. Se halla también la cochinilla. En las Islas de Juan Fernandez se halla *sandalo* de tres especies, y la una dicen los botánicos, escede al mejor oriental. Se hallan otros muchos árboles aromáticos y medicinales, como también muchas iervas y otros simples, que se usan con felicidad en la medicina. Los bosques y selvas de maderas excelentes para toda suerte de fabricas, especialmente desde los 34 grados para arriba, son inmensos y casi todos mantienen su verdor todo el año. Las faldas de los Andes y de los otros montes están pobladas de cedros y otros árboles de prodigiosa altura. Las orillas de los rios, y otros muchos parages están pobladísimos de hermosas arboledas. Las islas de Chiloe son casi una continuada selva, y ay árboles tan desmedidos, que de uno sacan los indios con solas cuñas, sin sierra, hasta 700 u 800 tablas de 18 pies de largueza, y pie y medio de anchas. Se embian muchas al Perú, como también otras maderas.

5. Los pastos en el Chile son también abundantes y admirables y así sus ganados en lo general son los mejores de la América. La carne de baca y de carnero es exquisita y en

grande abundancia. Las ovejas paren dos veces al año y muchas veces dos en un parto. La fecundidad de las cabras es aun mayor, pues regularmente dos y muchas veces tres o cuatro. El ganado de cerda es tambien muy copioso. Los caballos son en gran numero y tan excelentes que han embiado a España varias veces por particulares. Ay tres castas, una ordinaria, los cuales se venden a un peso lo más, con ser muy buenos y muy fuertes para el trabajo. La 2<sup>a</sup> es muy particular. Nacen los caballos desta con un passo muy sossegado, e igual, pero tan veloz que los otros apenas los pueden seguir a galope. La raza destos la han llevado a otras partes, pero han degenerado algo. La 3<sup>a</sup> es la más estimada, son grandes, hermosos y fogossos, y enseñados sacan un passo admirable y en nada ceden a los mejores de Andalucía. Las mulas son tambien mui estimadas y se llevan al Peru. Los animales cuadrupedos de la tierra son pocos, con todo, algunos son estimados por su utilidad. El *guanaco*, *chilibueque*, *guentel* y *vicuña*, son especies de camellos pero muy chicos. El guanaco es el mayor y es como un asno pequeño. Ay muchos en los montes y se adomestica facilmente; su carne la comen los indios. El guentel y la vicuña se hallan en los bosques en grandissimo numero. El pelo destos animales es muy blando y suave, y se emplea en hacer sombreros y otras cosas; y la lana de vicuña se embia a Europa en gran cantidad. Otros animales más chicos se hallan, que son estimables tambien por el pelo, que comunmente tienen suave y delicado, y sirve para lo mismo que los antecedentes. Los animales feroces son más raros en este reino que en el resto de la America, o por mejor decir, apenas ay alguno que merezca este nombre. Solo se halla el leon, dos especies de zorras y algun otro menor, que como las garduñas hacen la guerra a las gallinas. Las zorras, unas son las ordinarias, otras son algo mayores, persiguen las gallinas unas, y otras tambien a los corderos. Los leones son como la leona de Africa de grandes y no tienen melena. Viven en los montes y suelen arrojarse sobre el ganado mayor, que si logran coger alguna res, se le montan y desgarran. Si ve al hombre huyen y no ay exemplar que haya acometido a alguno. Otra particularidad deste felicissimo pais es que no cria insecto alguno venenoso. Solo se halla una especie de culebras, y essas no tienen veneno.

6. La region del aire en el Chile parece compite con la terrestre en sus producciones. Mas de noventa especies de aves se encuentran con un sorprendente numero de individuos. Muchas de ellas son apreciables por sus carnes regaladas, otras por el canto, y otras por sus bellissimas plumas. Algunas son lo mismo que las de Europa, o con muy poca diferencia; otras son del todo diferentes. Zerdues, tortolas, palomas, tordos y anades de varias especies; aguilas, milanos, halcones, abestruces, papagayos de dos o tres especies; gabieros, cuervos y cigueñas. Se hallan tambien una especie de ruisseñores, cardelinos y otros que cantan muy bien, y por lo comun, son mas hermosos que los de Europa. El que llaman *Pica-flor* es singularisimo, pues es muy vistoso, vivissimo, canta suavissimamente y no excede el grandor de una mariposa algo grande.

7. No son menos fecundas las aguas que el aire, y assi en los rios, lagos, puertos y mar, se coge infinito pescado de todas especies y algunas muy regaladas. Los cetaceos, a veces, cubren el mar. Las ballenas, el leon, el lobo marino, el caballo, el gato, y otros de que se saca aceite y cuyas pieles son estimadas, con comunissimos. Tambien abundan los testaceos. En los lagos y rios se hallan varias especies de nutrias y otros anphibios, cuyas pieles son muy apreciables. De lo dicho hasta aqui se infiere, que todo el estendidissimo Reino de Chile abunda de todo lo que se necesita para la vida humana; y es assi, que toda especie de viveres que se requieren, ya para la necesidad, ya tambien para el regalo y comodidad, van a vilissimo precio. Solo el vestido va carissimo como en toda la America. No porque falten los materiales, especialmente en el Chile, donde ay cañamo, lino y lana en abundancia; no falta algodón, y aun dicen, se encuentra seda en los bosques, sino porque no ay fabricas ni manufacturas. Solo se hacen algunas bayetas y ponchos, en lo demas todas

las artes estan atradissimas (sic), pues solo la agricultura y las minas se llevan todos sus cuidados.

### De la población de Chile por los españoles

8. Divide el Chile del Peru el dilatado desierto que llaman de Atacama, donde no se hallan viveres de suerte alguna ni agua; por otra parte lo ciñen los Andes, y assi por tierra es poco accesible. Con todo, los emperadores del Peru emprendieron su conquista 100 años antes que llegaran los españoles. Los chilenos les hicieron grande resistencia y no pudieron pasar el rio *Biobio*, que está en 34 gr. El año 1535, Don Diego de Almagro emprendió su conquista. En el passo de los Andes perdió, segun se dice, 150 españoles y diez mil indios, todos muertos del rigor del frio. Con esto, cuando baxó a los llanos, se halló muy debil, los chilenos sobre las armas, y assi hubo de retirarse.

9. El año 1540 D. Pedro de Valdivia, con 200 españoles emprehendió la conquista con más felicidad. Logró vencer algunos indios, sosegar a otros y fundar algunas ciudades. Recibió algunos socorros y el año 1550 passó el rio Biobio, y fundó las ciudades de Valdivia y La Imperial. Para reprimir los Araucanos, que luego conoció eran belicosos, colocó en las tres provincias más populosas de ellos, los fuertes *Arauco*, *Tucapel* y *Purel*. Llevaban muy mal esta sujección los araucanos y assi su Toqui, el gran *Caupolicano*, con una estratagema bien dirigida, logró apoderarse del fuerte Arauco, y por sitio, de los otros dos. Acudio Valdivia al socorro, y en una batalla que duró largo tiempo, los españoles fueron derrotados, y el mismo Valdivia quedó prisionero, al cual luego quitaron la vida. Un indio page del mismo Valdivia en el calor de la accion se pasó a los indios, y fue la causa principal de la derrota. Despues desta victoria, el General indio dividió su exercito. El, con una parte, sitió inutilmente Valdivia y La Imperial. Su lugarteniente *Lautar* venció otra vez los españoles, arruinó en dos ocasiones la Ciudad de la Concepcion, se enderezó acia Santiago, la capital del Reino, venciendo los embarazos que procuraban oponerle los españoles. Mas estando acampado sobre un monte murió passado de una flecha.

10. Hallandose los pocos españoles que habian quedado repartidos por todo el reino muy debilitados con tantas perdidas, llegó a La Concepcion una armadilla del Peru, comandada de Don Garcia Hurtado de Mendoza, hijo del Virrey. Este joven dió 7 batallas al Toqui Caupolicano y logró quebrantarle su orgullo. Mientras el General indio se retiraba vencido, en la ultima, lograron cogerlo y luego le quitaron la vida, despues de haberlo bautizado. No desmayaron por esto los indios, entregaron el comando a un hijo del General difunto que tenia el mismo nombre. Venció dos veces a los españoles, mas aviendo recibido una rota, se quitó por si mismo la vida, por no caer en sus manos. Anteguenu le sucedió, el cual, deshizo dos veces a los españoles con muerte del General Don Pedro Villagrá. Desmanteló las plazas de Arauco y Puren, que havian sido reedificadas, sitió sin fruto La Concepción y Angol, y baxo de las murallas desta fue roto y muerto. Los demas *Toquis* que le sucedieron mantuvieron la guerra con varia fortuna hasta el año 1597. Este año eligieron a *Paillamacu*. Este en el año siguiente quitó la vida al Presidente del Reino con 60 oficiales. A esta desgracia se siguió la ruina de las ciudades La Imperial, Valdivia, Villa Rica, Osorno, Angol, Santa Cruz, Cañete, La Concepcion, Chillan, y todas las fortalezas que los españoles poseian entre el rio Biobio y Valdivia, esto es, en sus tierras. Duró la guerra hasta el año 1640, en que se hicieron las paces despues de una tan larga y obstinada guerra. El año 1655 rompieron las paces los araucanos y destruyeron todo lo que los españoles poseían entre los dos rios, y aun passando el rio Biobio hicieron algunos daños. Volvieronse a ajustar las paces que duraron hasta el año 1723. Este año declararon la guerra y causaron algunos daños. Duró poco esta rotura, y compuesta las cosas se mantuvieron quietos hasta el año 1766. En este año se revolvieron, y por dos o tres años hicieron algunas correrias, causando no poco daño; volvieron a

sosegarse y ajustaronse las paces, o treguas, que aun perseveran, renovándose muy a menudo. Los españoles las observan religiosamente y procuran establecerse bien en aquellas partes para poder hacer frente a tan molestos enemigos.

11. Estas guerras tan porfiadas y crueles han sido, a mi parecer, la principal causa de que se halle tan atrassada la población del Chile. Ella es la region más rica, más fértil, más sana y más deliciosa de la América; y por consiguiente, la más proporcionada para el establecimiento de los europeos, especialmente españoles. Su clima y su temple es semejantísimo en todo al de España. Con todo, está poco poblada. Son innumerables los españoles que han muerto a manos de los indios. Sus invasiones por lo comun, son repetidas y llevan a fuego y sangre cuanto encuentran. En las pressas de las ciudades, las más veces han pasado a filo de la espada todos los varones, reservandose solo las mujeres para su uso. El tener ocupada tanta gente de guerra ocasiona grandes gastos, e impide que esta gente se emplee en el cultivo del país y de las artes. A esta causa principal como decia, se puede añadir la distancia de España, pues hasta pocos años ha, no havia tenido comercio directo con ella, y solo lo hacia por el Perú y Buenos Aires. Allegase a lo dicho, los indecibles daños que han causado los terremotos, pues en diversas ocasiones han arruinado sus mejores ciudades. Al presente se puede esperar se adelante su población. Todos los navios, que van al Perú por el cabo de Hornos comunmente tocan en el Chile de ida y vuelta. Con esta proveen el Reino de lo que necesita, y embarcan sus generos para España. Las providencias de la corte llegan más pronto y más frecuentemente, y lo que es lo principal, siempre queda alguna gente.

12. Tres especies de gentes pueblan el Chile, como todas las otras regiones de la América Española: los españoles, los indios y los negros. Mientras estas se conservan sin mezcla entre si, los hijos son y se reputan semejantes a sus padres. Si se mezclan reciben varios nombres de mestizo, mulato y otros. Los negros pasan esclavos y se mantienen tales, ellos y sus hijos, si el dueño no les da libertad, o ellos, no se la adquieren por otros medios, lo cual no es muy raro, especialmente los que viven en las ciudades. Los indios gozan de libertad y no pueden hacerse esclavos en toda la América española por ningun pretexto. Solo los araucanos por las grandes crueldades que han usado en sus guerras y correrias pueden serlo, permitiendolo las Leyes de Indias. Lo mismo permiten acerca de los moros de Philipinas, que son muy semejantes a los araucanos y continuamente exercitan la pirateria.

13. Los indios del Chile se pueden dividir en dos clases; unos civiles y cristianos, otros barbaros e infieles. Destos se tratará despues. Los primeros son pocos, atendida la gran estension del terreno que poseen los españoles, y el gran numero que havia en lo antiguo. La disminucion ha provenido parte por las guerras, que tambien a ellos les ha alcanzado, y ha consumido a muchos, y parte por averse retirado a los montes a vivir con los otros indios que aun conservan su libertad. Muchos tambien se han confundido con sus conquistadores, enlazandose mutuamente en matrimonios, de que proviene el gran numero de mestizos que se halla. No obstante, aun se hallan algunos que viven en las ciudades y en las otras poblaciones de españoles, y tambien ay algunos pueblos de solos indios. Estos por lo comun en el Chile son de encomiendas. En el Chiloe es donde se hallan más indios.

14. Los españoles desde el principio procuraron abarcar todo el país con sus poblaciones y ciudades, no obstante que eran tan pocos. Esperaban acudirian más y se multiplicarian, mas las guerras y los demas inconvenientes que desde el principio asolaron este deliciosísimo país, ha hecho que no haya hecho la población los progresos que se prometian los primeros pobladores. Casi todas las ciudades han sido arruinadas en varias ocasiones, o por la guerra o por los temblores. Las costas han sido varias veces saqueadas por los corsarios europeos, por lo cual las poblaciones por lo comun, no son muy numerosas, fuera de la capital. Gobierna este reino un presidente, que depende en varias

cosas del Virrey del Peru. Ay Audiencia, que tiene baxo de si 17 provincias, Tribunal de Real Hacienda, comisario de la Inquisicion y de la Cruzada. Todo el reino no tiene más que dos obispos y assi tienen diocesis dilatadissimas. Pondré una breve descripcion de Santiago y La Concepcion, ciudades episcopales, y despues, con la misma brevedad, daré alguna noticia de las 17 provincias.

### **Santiago de Chile**

15. Es la capital del reino. Echó los fundamentos Don Pedro de Valdivia el año 1541. Es ciudad grande, rica y hermosa; yace en una amena y deliciosa llanada que los indios llamaban *Promocaes*, que en su lengua vale: *lugar de bailes y de alegria*. Se estiende leste oeste 2.325 baras españolas, y norte sur 1397. Incluye un colladito ameno desde donde se descubre toda la llanada que corre 24 leguas. Cuenta 46.000 habitantes. Ha padecido mucho con diversos terremotos. Por esta causa los edificios no son altos, pero comodios y espaciosos y ay hermosos jardines. Tiene 4 parrochias, tres conventos de franciscanos, otros tres de dominicos, uno de la Merced y otro de San Juan de Dios. Ay tambien dos seminarios y 4 conventos de monjas. Los pp. dominicos por privilegio pontificio pueden dar grados. El territorio bien que fértil y amenissimo no está muy poblado. Dista 30 leguas del mar en donde *Valparaiso* le sirve de Puerto. Está Santiago en 33 gr. 11 min. de lat. meridional. El temple es sanissimo.

### **Concepcion de Chile**

16. Es la 2ª ciudad de Chile. La fundó D. Pedro de Valdivia en el 1550. No está muy poblada asi porque dos veces la destruyeron los aurucanos, como porque el año 1730 el mar la sumergió enteramente. Tratose de mudarla, sobre que los vecinos tubieron grandes debates con el Presidente, que duraron 17 años. Al fin se acordaron y eligieron el sitio a donde al presente se va redificando. Dista 2 millas del sitio antiguo, en el fondo de una hermosa baia colocada entre dos riachuelos. Los edificios son tambien bajos por miedo de los temblores. Las calles, assi aqui como en las demas ciudades de Indias, van tiradas a cordel. En la plaz ay una fuente magnifica de bronce. Tiene algunas fortificaciones y la guarnece alguna tropa. La gobierna un corregidor. El Presidente Gobernador del reino debe residir en ella 6 meses al año. Ay 5 conventos y se cuentan poco mas de 13 mil almas. El obispo se trasladó a ella desde La Imperial en 1620. Abunda de todo lo necesario, bien que su comercio no sea tan florido como en otro tiempo. Se halla La Concepción en 36 - 3 - 15 de lat. Se gozan en ella las 4 estaciones del año, bien que el frio en invierno es poco molesto.

### **Las 17 Provincias de Chile**

17. Comenzaremos por la vanda del Peru, y las iremos siguiendo norte sur por el orden que se hallan situadas, con lo que es facil encontrarlas en los mapas particulares. Solo la Provincia de *Cuio* y las Islas de Juan Fernandez no estan en este orden, por lo qual se pondran las ultimas.

1ª 18. *Copiapo*: Confina al Norte con los desiertos del Peru, al leste con los Andes; al sur con la provincia de Coquimbo, y al oeste con el Mar Pacífico. Norte sur corre cerca de 100 leguas. Leste oeste 44. Copiapo significa *tierra de Turquinas* o de *piedras preciosas*. Se hallan en este provincia turquinas, lapis-lazul e iman. Tambien ay minas de oro, plata, hierro, estaño, plomo, azufre, nitro y finissimo cobre; estas ultimas son las que más se trabajan. El nombre de Copiapo es comun a un volcan, que está en la provincia y ha causado a veces algunos daños en ella, a un rio que la baña, a un puerto, y a una grandes, fértil y deliciosa llanada, en que está situada la capital del mismo nombre. Esta ciudad está situada en 26 - 47

de lat. Es pequeña pero bien poblada. Dista 12 leguas del mar. Su clima, como el de toda la provincia, es caloroso, mas sano. Sus aguas no son muy buenas.

2ª 19. *Coquimbo*, o, *Serena*. Tiene al N. Copiapo, al L. los Andes, al S.E. Aconagua, al S.O. Quillota, y al O el Mar. Se alarga N.S. 45 leguas y L.O. 40. Abunda de todo lo necesario. Se coge mucho azeite, que es admirable y se lleva a muchas partes. Ay minas de finissimo oro que llaman *copote*, pero se trabajan poco. Las de cobre se trabajan con empeño y con grande utilidad. La capital se llama tambien Coquimbo, y la fundó Don Pedro de Valdivia en 1544. Es ciudad grande y las casas, aunque baxas, son comodas y todas tienen su jardín. Tiene cinco casas de religion. Está situada sobre un rio del mismo nombre a media legua del mar. La provee de todo la provincia, con abundancia. Su temple es bellissimo y sano, y su cielo es muy alegre. El año 1579 Francisco Drack la quiso sorprender, pero se huvo de retirar con mucha perdida. El año 1680 la saquearon otros corsarios ingleses. Se encuentra la ciudad en 29 g. 35 m. 10 s. Su puerto es de los más frecuentados del reino.

3ª 20. *Quillota*. Se estiende a lo largo 25 leguas y a lo ancho 15, confina al N. con la Provincia de Coquimbo, al L. con la de *Aconagua*, al Sur con la de Milipilla, y al O. con el Mar. El terreno desta provincia es muy fertil, su temple es benigno y sano. Está bien poblada. En su distrito se incluye Valparaiso, el puerto más frecuentado de todo el Chile. Se encuentran tambien algunas minas de oro. Quillota, la capital, es poblacion corta, solo cuenta 1600 personas. Está situada a poca distancia del mar, a 32 - 35 L.

4ª 21. *Aconagua*. Provincia mediterranea incluida entre las provincias de Coquimbo, Quillota, Santiago y los Andes. Su estension es igual a la precedente, y la riegan los mismos rios: *Longotoma*, *Ligua*, *Aconagua* y *Limache*. Todo el valle en que consiste es muy fertil y ameno. Tiene minas de cobre. *Aconagua* es la capital.

5ª 22. *Melipilla*. Terminan esta provincia al N. Quillota, al L. Santiago, al Sur el rio *Maipo*, que la separa de Rancagua, y al O. el Mar. L. O. corre 25 leguas, pero sobre el mar es muy estrecha. Sus tierras son deliciosas y fertiles, pero están poco pobladas. San Joseph de Logroño, fabricada en el 1743, es la capital.

6ª 23 *Santiago*. Consiste esta Provincia en la capital del reino y la hermosa llanada que la rodea, y se estiende L.O. 15 leguas y N.S. 12. Es territorio fertilisimo en toda suerte de granos, vino y frutas. Ay algunas minas de oro y en los montes de plata.

7ª 24 *Rancagua*. Se estiende desde los montes al mar y a los lados la cierran los rios Maipo y Cachapoal, por lo cual es muy desigual. En partes solo tiene 8 leguas de ancha, y donde más 17. La riegan varios riachuelos y tiene tres lagos, de uno de ellos se saca sal en abundancia. Son famosos sus baños dichos de Rancagua, no muy distantes de la capital. En sus montes se encuentra chrystal de roca. Está poco poblada, y sus habitantes viven esparcidos por la campaña. El pueblo principal solo contará 300 personas.

8ª 25 *Colcagua*. Se incluia entre los rios *Chachapoal* y Teno, los Andes y el mar. Por esta parte se estiende 14 leguas y 25 acia los montes. Contiene dos grandes lagos: *Tagua Tagua* y *Capiul*. Cuenta pocos habitanes, bien que sea fertil y tenga bellisimos pastos, en que se cria mucho ganado. San Fernando, fundada en 1742, es la capital.

9ª 26 *Maule*. Recibe el nombre de un rio que la baña. Confina al N. con Calcagua, al L. con la cordillera de los Andes, al S.E. con Chilán, al Sud. O. con la provincia de *Itata*, y al O. con el mar. Se cuentan a lo largo 44 leguas y 40 a lo ancho. Abunda en toda suerte de granos, frutas y vino. Sus quesos son los mejores de la America, y no deben nada a los mejores de la Europa. Se coge mucho pescado. Ay oro y sus habitantes son tenidos por valerosos. San Agustin es la capital, fundada el año 1742, sobre el *Rio Bueno* en 34 - 47. Se va aumentando mucho.

10ª 27 *Itata*. Toma tambien el nombre del rio *Itata*, que corre L.O. y desemboca al N. de La Concepcion en 35 - 50. Se estiende sobre el mar entre Maule y Puchacay 11 leguas, al L. tiene la provincia de Chillan, desde donde para el O. se estiende 200 leguas. Sus tierras por lo comun pertenecen a los vecinos de La Concepcion; y assi su vino, que es el mejor de Chile, llaman *vino de La Concepcion*. Se coge mucho oro, assi en sus montes, como entre sus arenas. *Gesus de Coolimu*, fabricado en 1743, es la capital. Se halla en 36 - 2.

11ª 28 *Chillan*. Su estension es como la de la precedente. Confina al N. con Maule, al L. con los Andes, al S. con *Huilquilemu*, al O. con *Itata*. Abunda en obejas, y sus carneros se lleven a vender por todo el reino. *San Bartolome de Chillan* es la capital. Es pequena y pobre, solo contará 360 casas; con todo ay dos conventos. En lo antiguo fue mayor. El año 1599 la destruyeron los araucanos y despues, no ha podido nunca adquirir su antiguo lustre. Tambien un bolcan que ay en sus Andes ha causado grandes daños en diversas ocasiones.

12ª 29 *Puchacay*. Se termina al N. con *Itata*, al L. con *Huilquilemu*, al S. con el rio Biobio, y al O. con el mar. Cohomprende en su territorio, o distrito, *La Concepcion*. Se recoge mucho oro en polvo. Sus fresas, assi hortenses como silvestres, son las mejores del reino. *Gualqui*, o San Juan Bautista, es la capital. Se fundó el año 1754 a la rivera septentrional del gran rio Biobio, en 36 - 44. Tiene la provincia N.S. 12 leguas, L.O. 20.

13ª 30 *Huilquilemu*, o *Estancia del rey*. Su situacion es entre Chillan, los Andes, el rio Biobio y Puchacay, a la cual iguala en estension. Se halla en ella la mina de oro más rica de todo el Chile, y en un rio que la baña se cogen granos muy gruesos que llaman *pepitas*. Su vino moscatel es exquisito. La gente de campaña es valerosa y está muy aguerrida y exercitadas en las armas, que tantas veces han tenido que empuñar, para resistir a los araucanos. El rio Biobio tiene por alli varios vados, y assi esta provincia, está espuesta a las correrias destes barbaros. Para reprimirlos se han alzado en la orilla septentrional los fuertes *Jumbel*, *Tucapen*, *Santa Barbara* y *Puren*. A la vanda meridional del mismo rio están los fuertes *Arauco*, *Colcura*, *San Pedro*, *Santa Juana*, *Nacimiento* y *Angeles*, que forman propiamente la barrera española.

14ª 31 *Valdivia*. Le da el nombre la capital fundada por el conquistador Don Pedro de Valdivia el año 1552. Esta provincia está del todo separada del resto del reino, y así solo por mar se comunica con él. El pais intermedio lo ocupan los araucanos, con quienes confina por el N. Al L. tiene otros barbaros aliados de los mismos, al O. el Mar, y al S. los indios *Juncos*, o, *Cunchos*, nacion indomita, que le impide tambien la comunicacion con el archipiélago de Chiloe. Se estiende a lo largo cerca de 12 leguas y 6 a lo ancho. Este terreno consiste en una llanada bellissima, cuyos habitantes, al arribo de los españoles, les dexaron las armas a persuasion de una india llamada *Recloma*. Se halla alli el oro más puro de todo el Chile, bien que en otro tiempo se trabajassen más sus minas. Tambien tiene escelentes maderas. La capital Valdivia, está situada sobre un pequeño collado agradable y ameno sobre el rio del mismo nombre, a dos leguas del mar y 65 de La Concepcion. Está medianamente poblada, y cuenta muchas familias ilustres. En el 1599 la destruyeron los araucanos, más luego se reedificó. El año 1619 la sitió *Enrico Clerck*, ingles, que quedó alli deshecho y muerto. En el 1643 la cogieron los holandeses, pero estrechados de los españoles la desampararon abandonando la artilleria. Se retiraron a la Isla de *Constantino Perez*, de donde tambien obligaron al capitan *Elvic Aramans* a huirse, perdiendo casi toda su gente. Los terremotos la han destruido varias veces. Es plaza muy considerable y se reputa como la llave del Chile y aun del Peru. Su puerto es el mejor defendido de la naturaleza y el arte de todos los del Mar Pacifico. 4 castillos situados ventajosamente y bien provistos de artilleria lo defienden. Assi en la plaza como en los castillos se mantiene una buena guarnicion. A este presidio embian los delincuentes del Peru, de donde tambien le viene todos los años el situado de 36 mil pesos para su manutencion. Se halla Valdivia en 39 - 58.

15ª 32 *Chiloe*, o, *Ancud*. Esta provincia se compone de un archipiélago de 46 islas, de las cuales solas 32 están habitadas, y aun todas, fuera de la mayor, son de poca importancia. Estas islas se hallan en un seno de mar que se interna en el Chile, y llega casi a los Andes. Su figura es de un medio círculo, y corre desde 41 - 20 hasta 44 - 40. La isla grande dicha Chiloe, tiene N.S. 38 leguas, y L.O. nueve o diez. Es muy montuosa y aspera. En sus montes se encuentra ambar gris y algo de oro, como también en sus playas. Así en estas como en las demás islas llueve mucho, por lo cual no se dan algunas cosas, y otras condificultad. La uva no llega a madurar, las frutas, fuera de las manzanas y alguna otra silvestre, no se dan. El trigo y maíz padecen mucho, aunque se coge algo; al contrario, la cebada, el *quinua* (grano de que ellos se sustentan), todas las legumbres, las papas y el lino se da muy bien. Carne de vaca tienen la suficiente, el carnero y puerco abunda, y sus pernils son famosos, y se llevan a muchas partes. Las aves, así domésticas como silvestres, las ay en grandes abundancia. Sobre todo abunda el pescado de todas suertes. Bien que allí no se vean las caballadas que en el Chile, con todo, son comunísimos y cada habitante tiene el suyo. Los asnos es cosa singular, no se crían allí, y si llevan alguno, luego se mueren. Por esta razón tampoco ay mulas. Ay grande abundancia de excelentes maderas, y se sacan muchas tablas y otras piezas para otras partes. Es la provincia de Chile donde se conservan más indios, los cuales viven en 75 poblaciones, que solo componen tres parroquias. Los jesuitas tenían en cada pueblo casa, y andaban siempre un buen número de misioneros girando por los pueblos, doctrinando los indios y administrándoles los sacramentos como ayudantes de cura. Los indios destas islas son dociles, de buena índole y de buen ingenio. Con facilidad aprenden cualquiera cosa, y habiendo puesto una escuela, 150 muchachos que acudieron al año, todos supieron leer, escribir, cuentas y la lengua española. Salen excelentes marineros con sus canoas, que llaman *piraguas*, hechas de tres o cinco tablas, calafateadas con la borra de cierto arbolillo, navegan todo aquel golfo y van hasta La Concepción. Dos son los pueblos principales en donde ay guarnición española: *Castro* y *Chacao*. En este último reside el gobernador, bien que Castro sea la ciudad más considerable por hacerse en ella el comercio. Este consiste en 4 o cinco navios que vienen cada año del Chile y del Perú. Luego que llegan al Puerto, el Cabildo de Castro embia dos diputados, que tasan todos los géneros. La venta se hace a trueque de otros géneros del país, pues apenas corre allí la moneda. Otro privilegio gozan, que no pagan derecho alguno allí los géneros que vienen por los que salen. En Castro ay muchas familias ilustres y ricas, y su temple, como el de todas las islas, bien que húmedo, es bastante alegre y sano. Las casas de todas las islas son de madera, con todo, las hacen bastante cómodas. A Castro la fundó el año 1560 Don Lope García de Castro. Su figura es regular, y está bien poblada. El año 1643 la cogieron los holandeses, mas luego la desampararon. Se halla en 42 - 39 - 20. Su puerto es el mayor y, aun, casi el único destas islas. Calbuco tiene también corregidor.

### **Cuio, o, Chile Oriental**

16ª 33 Esta gran provincia, o parte del Chile, está al Leste de los Andes, que lo separan del Chile propio. Al Leste tiene el país que llaman Pampas, al N. el Tucumán, y al S. los *patagones* o *tierra de Magallanes*. Leste O. tiene 111 leguas, y N.S. 110. El invierno es muy rígido y el calor muy ardiente en el verano. Es país seco, y así, solo se cultiva a donde alcanza el riego. Tres son los ríos que bajan de los montes, que se pierden después en un lago. Fuera de los frutos de la América, se dan bien muchos de Europa: azeite, vino, naranjas, limones, cidras, etc. El lino y el cáñamo se dan muy bien. A proporción de su extensión está poco poblado y así, inundan aquellas vastas llanadas un número prodigioso de ganado mayor y menor, y sus puercos se juzgan los mejores de toda la América. Las gallinas, las palomas, las tortolas, las perdices y otras aves son innumerables, y así los viveres van a vilísimo precio. Ay en los montes de aquella parte minas de oro, plata y

finissimo cobre, pero se trabajan poco. Estos años se descubrió una de plata abundantissima, la cual se va trabajando con empeño.

34. Los indios desta provincia se llaman *Guarpes*, y son descendientes de los Pampas. Comercian con ellos por via de trueques, pues los barbaros no conocen la moneda. Estos guarpes son de color algo más oscuro que los del Chile propio, pero son más altos, más flacos y más ágiles. Esta agilidad la muestran en la caza de los abestruces, en que comunmente se exercitan, y en que están diestrissimos, por haver muchissimos en aquellas llanadas. El genio destes indios es docil, bien que sean de animo y guerreros. En la parte que este pais mira al Tucuman, alzan algunos montecillos, y es donde habitan más indios, pues las llanadas en tiempo de secas son inhabitables por falta de agua.

### ***Islas de Juan Fernández***

36. Son dos estas islas: la una la llaman *De Afuera* y la otra *De Tierra*, por avecinarse algo más acia el Chile de donde distan como 150 leguas. Su descubridor les dió el nombre. La *De Afuera* es un monte agrio sin puerto ni fondeadero por lo escarpado de sus costas. Solo tiene una legua de traves y se encuentran algunos arroyuelos de buena agua. La *De Tierra* tiene como 4 leguas de larga y una de ancha. Es montuosa y todo el terreno mui desigual por varios torrentes que baxan de los montes y cortan todo el terreno. Las dos están cubiertas de arboles y se encuentran tres especies de sandalo y otros arboles particulares. El author del Viaje de Anson pinta esta segunda como un paraiso. Es cierto que es amenissima, pero los insectos que cria lo destruyen todo. Su mar abunda en bacalao, langostas, leones y bacas marinas, con otros pescados, de que hace un comercio considerable.

37. El año 1563 las descubrió Juan Fernandez, y a 11 de junio de 1565 recibió la investidura de ellas de Su Magestad. Con todo, no tuvo efecto su poblacion. En uno de sus viajes llevó algunas cabras que se multiplicaron infinito. Los españoles de la costa del Mar Pacifico, para que no suministrassen viveres a los corsarios europeos, que de cuando en cuando aproaban a ellas, llevaron perros; estos se multiplicaron mucho, mas no se logró el intento. Lo admirable es que estos perros se han vuelto cobardissimos, han perdido el aullido y temen terriblemente a los otros perros que acompañan a los españoles.

38. Temiendo la España que alguna nación europea no pensasse a establecerse en estas islas, para desde allí infestar las costas del Peru y del Chile, se determinó poblarlas, y assi el año 1750, en la mayor, se puso una colonia española. Se establecieron en el puerto que llaman de Juan Fernandez, al S.O., el cual no es muy seguro. Mas al Sur se halla otro puerto, dicho de *Anson*, por aver anclado en el este famoso corsario; pero está más espuesto y por esto prefirieron el primero. Reside allí un gobernador que depende del presidente del Chile. Distan entre si estas islas 34 leguas, y se hallan en 33 - 42 de Lat. Mer. y en 297 - 32 de longitud.

### **Indios infieles del Chile**

39. Cuando entraron los españoles en el Chile lo encontraron bien poblado. Todos los indios tenían una misma lengua, unos mismos usos y costumbres. El gobierno era casi uniforme, y estaban repartidos en tribus a quienes comandaban unos caciques, dichos en su lengua *Ulmenes*. Desde luego ocuparon los españoles el pais que corre desde los 24 gr. hasta los 36. Aquí habitaban los *Copiapos*, *Conquimbos*, *Quillotas*, *Mapocos*, *Promocoes*, *Curos*, *Caucos* y *Pencones*. La mayor parte de estos indios se han desaparecido como se hizo en otra parte, y los que han quedado viven entre los españoles. Los indios que viven desde los 37 grados hasta los 45 gozan su libertad; estos son los araucanos y otras naciones, que por lo comun

están aliados con ellos, si bien algunas tribus de las mas meridionales los han desamparado y se han unido con los españoles. Estos indios están essentos de todo pecho, y solo tienen la obligacion de auxiliarlos con sus tropas en caso de guerra.

40. Los indios infieles del Chile pueden dividirse en Montañeses y Campestres. Los primeros viven en los valles que forman los Andes, de los 34 gr. hasta los 43. Los segundos ocupan los llanos. Los Montañeses están divididos en tres naciones: *Chiquillanos*, *Peguenches* y *Puelches*. Los *Chiquillanos* con los indios más barbaros del Chile; hablan la lengua chilena pero muy corrupta, van casi desnudos y habitan en tiendas hecha de pieles de huanaco.

41. Los *Peguenches* están divididos en varias dinastias independientes. Visten de lana, usan una especie de abarcas de cuero crudo que, blando, lo acomodan al pie, lo cortan y con sevo lo adoban y lo dexan como curtido y muy suave. Son los unicos indios del Chile que usan el calzado. Sus armas son lanzas, sables y una cuerda, a cuyas dos extremidades atan dos bolas de marmol. Son diestrissimos en manejar esta arma, y la arrojan a notable distancia y con gran violencia. Fuera del golpe enredan al enemigo, especialmente si va a caballo. Assi cazan los animales montarazes y aun las aves grandes. En otro tiempo estos indios se estendieron hacia el Cuio, y se dieron a robar y destruir las caravanas que viajaban a Buenos Aires. Les hicieron la guerra, y al cabo de 10 años lograron encerrarlos en sus montes. Son muy traficantes estos indios, y comercian con los españoles todo por via del cambio, pues no tienen moneda. Es nacion numerosa y ocupa con los Chiquillanos hasta el grado 37. Los Chiquillanos son poco numerosos.

42. Los *Puelches* pueblan los valles de los Andes desde el grado 37 hasta los 43. En lo antiguo estos indios eran solo aliados de los Araucanos, mas al presente se han incorporado con ellos formando una sola nacion. Su territorio se reputa una de las 4 grandes partes en que dividen todo su pais los Araucanos. Assi, lo que destos se dixere, se debe tambien entender de los Puelches.

43. En los llanos habitan los Araucanos, desde el rio Biobio hasta Valdivia, esto es, desde los 37 gr. de lat. hasta cerca de los 40. Leste O. ocupan todo el llano las tres tribus de los Araucanos propios, y los montes, los Puelches, sus agregados. Assi que L. O. se extenderán 70 leguas. El territorio que media entre el rio Valdivia y el golfo de Chiloe lo poseen los *Juncos* o *Cunchos* y los *Huiliches*. Estas dos tribus son aliadas de los Araucanos, y nunca han permitido que los españoles passen por sus tierras para ir a Chiloe.

### **De los Araucanos, de algunas de sus leyes y costumbres**

44. Los Araucanos son los indios más famosos no solo del Chile, sino de toda la America. Los llaman *Auca*, esto es, *hombre de guerra*. Les cuadra bien el nombre, pues apenas saben estar en paz. Son ordinariamente de estatura regular, membrudos, pero bien proporcionados. La cara es redonda, la nariz algo chata, los ojos pequeños pero vivos. No tienen barba, y si les apunta algun pelo, luego se lo arrancan. Son algo mas blancos que el resto de los indios, aunque siempre les domina el color obscuro. Solo la provincia de *Pioroa*, situada en medio de ellos, tiene la gente blanca de ojos azules y pelo bermejo. Algunos creen que estos provengan de los muchos españoles que en diversos tiempos han hecho prisioneros, especialmente por los años de 1600, que desolaron tantas ciudades. La complexion destos indios es robustissima: a los 60 o 70 años suelen encanecer, y no se suelen poner calvos, sino cuando se acercan a los 100. Entre ellos se hallan muchos, especialmente mugeres, que passan de los 100 años.

45. Por lo que hace a las dotes del animo, son generosos, caritativos, fieles en los tratos, ingeniosos, intrepidos, constantes en la fortuna prospera y adversa, amantissimos de la guerra, despreciadores de la vida y celosissimos del honor, de la libertad y del bien de la

patria. Estas cualidades las afea el frenetico amor de vengarse, la falta de economia y la borrachera. La incontinencia no es en ellos el vicio dominante, pues aunque tienen muchas mugeres, por lo comun, lo hacen por ostentacion e interes. Ellos creen que el hombre solo ha nacido para la guerra, y assi, las mugeres solas trabajan la tierra, pastorean los ganados y hacen todas las demas labores dentro y fuera de la casa. Ellas mantienen los maridos, y a la comida, cada una le presenta su plato, aunque por lo comun son cosas de poca monta. De cuando en cuando, especialmente en el tiempo de la trilla, hacen unos grandes convites que suelen durar 15 dias. Se convida el vecindado, hombres y mugeres se entregan a la borrachera y a los demas desordenes que le son consiguientes. No es el menor el que las madres en este tiempo, abandonan enteramente sus hijos y mueren muchissimos por falta de alimento. Algunos creen que este es el motivo de averse disminuido notablemente la nacion, que en lo antiguo era mucho más numerosas, no obstante, que parece debia en lo natural aumentarse. La bondad del clima, la abundancia de viveres, la robusted y vida larga de sus habitantes, y en suma, la libertad que gozan en todo, parece debia contribuir a su aumento. Lo particular destes convites de los Araucanos es que, se refiere, que en ellos tratan y resuelven sus mas graves negocios, como se cuenta de los antiguos alemanes.

46. El vestido destes indios es muy sencillo, y aun poco decente. Una camisa muy corta y un poncho componen todo el vestido. El poncho es un pedazo de paño u otra tela cuadrado, con una abertura en medio, por ella meten la cabeza, y les cuelga hasta mas abajo de la rodilla, al modo de dalmatica, o por mejor decir, como la casulla de los griegos. Cuando necesitan sacar u ocupar las manos, lo alzan por los lados y lo arrollan sobre los brazos. A la cabeza la rodean una faja de lana, que suelen adornar con algunas cuentas de vidrio. Algunos de los principales suelen vestir a la española y llevan sombreros con grandes plumajes. Las mugeres visten más decentemente; se ponen una tunica de lana que les llega a los pies y la ciñen a la cintura. Al cuello se meten una esclavina que adornan con varias planchitas de plata. Son vanas como en todas partes. Se adornan la cabeza con varias piedras cistosas. Llevan pendientes, usan manillas y en todos los dedos se ponen anillos. El color azul es el favorito de esta nacion.

47. La lengua destes indios es la comun del Chile. Es muy regular, artificiosa y elegante. No usan escritura, pero con todo, se exercitan en hablar y no disponen mal una oracion. Se comunican y embian sus ordenes con los cordelillos, nudos y diversos colores como los indios del Peru. No observan otro calendario que el de la luna y, con todo, son puntualissimos en fixar los dias para sus asambleas y juntas que se les ofrecen. Todo lo hacen secretissimamente, y assi, en tiempo de guerra o cuando quieren declararla, se determinan, se convocan, y se arrojan a la empresa sin ser sentidos hasta la execucion. Desta suerte, cogiendo desprevenidos a los españoles, han logrado muchas de sus empresas.

48. Sus juegos y diversiones suelen tener algo de marciales. Por lo comun, los hombres pasan el dia en campaña, salen con sus caballos y se exercitan en una especie de justas y otros juegos militares, en los cuales siempre ay competencia y suelen formarse vandos, que pasan de padres a hijos. Esto es comun a todos los indios del Chile, y aun a la demas gente de campaña. A estos juegos de lo Araucanos, por lo comun, acompaña la borrachera. Se divierten en el canto y en el baile, pero separados hombres y mugeres.

49. La religion de los Araucanos, o su creencia, se reduce a poquissimos articulos. Creen que ay un ser supremo de quien dependen los demas, lo llaman *Guenupillan*, esto es, *alma del cielo*. Creen, en segundo lugar, que ay otros dioses subalternos, que dependen del Guenupillan. Talen son *Meulen*, dios benefico; *Huecub*, espiritu maligno, a quien atribuyen todos los males; *Epunamun*, que es como su Marte, de quien cuentan las fabulas ridiculas que se refieren de los duendes. De todos estos dioses no tienen templo, ni imagen alguna. Con todo, les hacen sus sacrificios. Cuando hacen paces, les sacrifican algunas ovejas

particulares, y con la sangre rocian un ramo del arbol cancho, que entre ellos, como el olivo, es signo de paz.

50. En las enfermedades sus medicos, que son tambien sacerdotes, sacrifican una destas ovejas, echan sus asperges con la sangre en el enfermo, los presentes entonan una cancion lugubre. En el interin, el sacerdote hace mil gestos en ademan de quien saca el corazon al enfermo, lo inciensa con humo de tabaco, se finge espiritado y cae. Al fin se levanta y pronuncia sus oraculos. Si estos no se verifican, no les falta modo como interpretarlos.

51. El más estravante (sic) sacrificio es el que hacen para librar sus sementeras del *Huecub*. Se convocan todos los habitantes del contorno en algun prado, se ponen dos filas paralelas metiendose en medio los Ulmenes, caminan de vuelta encontrada, pero de suerte, que al emparejar el ultimo con el primero de la otra fila, se revuelven todos, dando assí varios giros. Despues se retiran los Ulmenes y las dos filas se emprehenden a puñadas y a palos hasta que los ulmenes los sosiegan; salen varios heridos, los brazos rotos y tal vez queda alguno muerto. Si algunos animales como ratones u otros infestaban los campos, tienen de prevencion un saco de ellos, los sueltan y corren tras ellos hasta acabarlos, persuadiendose, que al mismo tiempo acaban los de los sembrados.

52. Creen y confiesan estos pueblos la inmortalidad del alma y, a su modo, las penas y premios de la otra vida. Dicen que despues de la muerte, las almas pasan el mar sobre una ballena, y que una vieja cobra el flete, y si no se lo pagan les saca un ojo. Libres deste embarazo gozan eternamente de delicias sin afan alguno. A las almas les llaman *Pillan*, y las distinguen en buenas y malas. Buenas son las de los Araucanos y malas todas las de sus enemigos. Affirman que pueden repassar el mar y venir en socorro de sus amigos. Quando se forma alguna tormenta en los Andes, creen sea una batalla real entre sus *Pillanes* y las de los españoles; si se acerca acia ellos se persuaden van de vencida las suyas, se contristan y las animan a resistir; si se inclina acia las tierras de los españoles, se alegran y las exortan a que las traten sin compasion.

53. Desta persuasion en que están de la inmortalidad de las almas, nacen varias ceremonias que usan en sus entierros. Se junta toda la parentela, y por esto a veces, suele diltarse la sepultura 15 dias. El dia destinado lo llevan en un ataud con grande acompañamiento. Acompañan la pompa sus sacerdotees, que llaman *Maquir*, giran dos o tres veces alrededor del y hacen otras ceremonias. Le hacen varios regalos de comestibles, que meten en la fosa, para que le sirvan en el viaje. A veces, soterran con él un cavallo para que se sirva del si no quiere ir en la ballena. Sobre el sepulchro suelen alzar una especie de piramide.

54. Conservan tambien estos indios alguna noticia del Diluvio, y por esto en los grandes temblores se suben a ciertos montes que llaman *Tenten*, esto es, de tres puntas. Llevan viveres para muchos dias y unos platos de madera sobre la cabeza. Dicen que antiguamente hubo un diluvio que cubrió todos los montes menos los de tres puntas, y por esto se suben a ellos, pues es de temer, que con los grandes terremotos el mar inunde la tierra, y que cubra los montes, y que en ese caso la agua elevaria los *Tentenes*, y que puede alzarlos tanto, que lleguen al Sol, y que para defenderse de sus ardores llevan aquellos platos. Reconvenidos que serian mejor de tierra, pues los de madera se abrasaran, responden que sus antepasados siempre prefirieron estos a aquellos.

### **Del gobierno civil y militar de los Araucanos**

55. La region que habitan los Araucanos se divide en 4 partes iguales, 3 se hallan en los llanos y una en los montes. A cada una preside uno que llaman *Toqui*. Cada una destas 4

partes se divide e varias provincias, y estas en comarcas. A cada provincia y comarca preside uno que llaman *Ulmen*. Los *Ulmenes* de las comarcas están sujetos a los de las Provincias, y los destas a los *Toquis* respectivos. Estos officios de *Toquis* y *Ulmenes*, esto es, principes, son hereditarios en los varones. Si falta la linea varonil, la provincia o distrito elige el otro, que confirma el *Toqui* y avisa a los demas principes, y aun a los españoles cuando están en paz. La insignia de los toquis es una segua de marmol, la de los ulmenes, un baston con puño de plata.

56. Este gobierno aristocratico participa algo del democratico. En los negocios graves, que interesan toda la nacion, se junta una assamblea de toda ella. Los Ulmenes y Toquis deciden, pero es licito a los vasallos proponer las razones que juzguen importantes para la decision. Estos congressos llaman *Auca-Coiau*, esto es, consejo de los Araucanos, pues se llaman Auca. Tambien los nombran *Butha - Coiau, Gran Consejo*. La convocacion se hace por medio de correos, que llevan los cordoncillos de varios colores y nudos. El color demuestra el negocio y los nudos el tiempo y lugar del congreso. Estas cartas llaman *quippu*.

57. El gobierno civil y criminal desta nacion es muy barbaro. Sus leyes son un complejo de maximas, que ellos llaman *almapu* y conserva solo en la tradicion. Los delitos dignos de castigo entre ellos son: la traicion, el adulterio, el hurto y la hechiceria. La tracion a la patria la castigan con pena capital a arbitrio del Toqui. El homicidio, si el reo paga cierta suma, queda libre. El parricida y uxoricida no son castigados, pues dicen dispusieron de cosa suya. El adulterio comunmente se paga con la vida. El hurto merece la misma pena pero, si el ladron tiene parientes que lo defiendan, la evita. Si las dos partes son de igual poder, suelen hacerse guerra; los unos para recobrar lo hurtado, los otros por retenerlo. Estas guerrillas intestinas se dicen *malochas*, suelen durar muchos años, y aun passan de padres a hijos. Los ulmenes por lo comun, se estan quietos y no interponen su authoridad. Para executar las sentencias, no se observa formalidad alguna.

58. La hechiceria es vicio muy aborrecido entre ellos, con todo permiten los *maquis*, esto es, sus medicos y sacerdotes, aunque saben que son los mayores echiceros, y que ellos hacen profesion de ello. Se contentan con que al graduarse juren que no usaran de sus encantamientos si no es bien de la nacion. Cuando muere alguno, especialmente si es principal, los maquis dicen ha muerto hechizado. Los indios, que son sumamente supersticiosos, lo creen y les preguntan por el author. Ellos hacen que caiga la sospecha sobre alguno de sus enemigos, al cual lo queman irremisiblemente a fuego lento, obligandole assi a que confiese el delito y manifieste complices. Por lo comun consiguen uno y otro, pues la fuerza del dolor le saca la confesion y nombra complices a los que se le antoja, los cuales bien que inocentes, pagan con la vida si no logran ausentarse.

59. El Almapu permite la poligamia y assi cada uno tiene las mugeres que puede comprar. Los hombres las dotan, sin que por ningun caso puedan recobrar lo que han dado. La primera muger que toman, viene reputada como la principal y legitima muger. Las ceremonias del matrimonio son muy simples. Por lo comun se reducen a esto solo. El esposo, con acuerdo del padre de la esposa, y a veces sin el, se esconde con varios amigos en algun sitio por donde sabe que ha de passar la esposa. Luego que la ve la arrebatada, se la mete a las ancas del caballo, donde la ata para mayor seguridad y la conduce a su casa. Acuden alla los padres y parientes de la esposa, a los cuales el esposo hace sus regalos, que montarán a 50 pesos. Con este passaporte el matrimonio queda rato(sic), sin requerir más ceremonias.

60. El codigo militar de los araucanos es menos irracional, si bien no le faltan sus irregularidades. Los cuatro Toquis tienen el derecho de declarar la guerra, y tal vez los ulmenes se la arrogan tambien. Lo comun es que juntan el Gran Consejo, por medio de correos, y si ya hubo hostilidades, llevan un dedo de algunos de sus enemigos. La assamblea

trata de las causas de la guerra, y si la aprueba eligen un Toqui Generalissimo, o Dictador, a quien luego entregan una segua y los Toquis dejan la suya, y todos le hacen juramento de fidelidad y obediencia. Comunmente se elige uno de los 4 Toquis, tal vez se elige algun Ulmen, y aun un soldado raso, si se juzga más apropiado. El nuevo general tassa a los Toquis y estos a los Ulmenes para que aporten la gente necesaria y todos ellos acompañan al General.

61. Junto el exercito, el General elige un teniente suyo, y todos los demas oficiales respectivos con muy buen orden. Da de tiempo un dia o dos para que principes y soldados piensen, y le propongan los medios que juzgaren mas conducentes para el buen exito de la empresa que tienen meditada, protestandoles que pasado el tiempo no seran oidos. Escuchados los pareceres, se retira con sus oficiales y alli confieren y resuelven lo que creen mas conducente, y precaven los accidentes que les pueden sobrevenir. Cada soldado saca de su casa los viveres necesarios y las armas que le corresponden. El exercito se compone de cavalleria e infanteria. Los de a caballo llevan grandes lanzas y espadas. La infanteria parte va con lanzas y parte con mazas que arman con clavos y se interpolan y alternan en las filas lanzas y mazas. En lo antiguo usaban flechas, mas las han abandonado, pues todo su empeño es venir a las armas cortas, por librarse de las armas de fuego. Algunas veces se han valido con ventaja de las armas que han cogido a los españoles, pero no han adquirido el secreto de fabricar la polvora, bien que tengan todos los materiales.

62. Son astutissimos en las estratagemas, y assi con estas y los assaltos improvisos, han executado las más de sus empresas. Desprecian la muerte y tienen a grande honra el morir en la guerra, con tal que embien delante algunos de sus enemigos. Con esto y su gran numero han oprimido tantas veces el corto numero de españoles que, por lo comun, les han hecho resistencia. Las ciudades unas las han tomado con assaltos impensados, otras por hombre, pues como están tan distantes entre si, no es facil socorrerse. Los prisioneros o los matan o quedan esclavos. Es costumbre entre ellos sacrificar uno por las sombras de sus soldados difuntos. Las ceremonias son tan barbaras como ridiculas y se enderezan al desprecio de sus enemigos y al martirio de la infeliz victima. Por ultimo le cortan la cabeza y le acomodan una de carnero. Le sacan el corazon y los principales le chupan la sangre. Los soldados lo despedazan en un momento y hacen flautas de las canillas. Al son destas escaramuzean y cantan dicterios de sus enemigos. La funcion, como todas las suyas, se acaba con una gran borrachera. Se dice que sola una o dos veces han executado este cruel sacrificio con los prisioneros españoles.

63. Para hacer las paces o para ratificarlas, y cuando arriba al Chile un nuevo presidente, es indispensable el tener una junta de las dos naciones, española y araucana. Esta junta se tiene en campaña, en las vecindades del rio Biobio en la provincia de *Huilquileme*. Los indios pretenden sean estas assambleas en sus tierras, pero solo un presidente les ha dado gusto, pues siempre se recela alguna sorpresa. Tomadas las debidas precauciones, llegado el dia señalado, se avocan con muchas cortesias y varias ceremonias en señal de buen animo y amistad en que se hallan. Cogen las segures de los *Toquis* y los bastones de los *Ulmenes* y el del Presidente español y se meten en un lio, en señal de la union. Uno de los indios principales hace un discurso sobre el motivo de la Junta, los bienes de la paz, etc. Le responde el presidente en la misma conformidad, se ajustan las paces o se ratifican, y se les hacen sus regalos. Este dia el Presidente come en una misma mesa con los Toquis y los Ulmenes. Estos el año 1723 fueron 130 con 2.044 personas de sequito. Al Presidente acompañan gran numero de oficiales y otras personas. Concorre tambien un gran numero de mercaderes, y assi se forma una gran feria en aquellas campiñas.